

**Сеялки серии DB с
рядковыми 5 агрегатами
MaxEmerge™
(Серийный № 765101 -)**



**РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА-
ВОДИТЕЛЯ**

Сеялки серии DB

ОМА104227 ВЫПУСК I5 (RUSSIAN)

John Deere Seeding Group

**Экспортное исполнение
PRINTED IN U.S.A.**



Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого указания может привести к травмам или поломкам оборудования. Возможно, что текст данного руководства, а также предупредительные знаки для вашей машины можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы John Deere и на других языках.

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической и привычной американской системе единиц. Используйте только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны агрегата определяют, встав лицом в направлении его движения.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ПРОДУКТА (P.I.N./И.Н.П.) в раздел спецификаций или идентификационных номеров. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер провел ее инспекцию.

ЭТА МАШИНА РАССЧИТАНА ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО на использование в обычных сельскохозяйственных или аналогичных работах ("ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ"). Использование в каких-либо иных целях считается использованием не по назначению. Изготовитель не несет ответственности за поломки и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски целиком ложатся на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия "использование по назначению".

ДАННАЯ МАШИНА ДОЛЖНА ЭКСПЛУАТИРОВАТЬСЯ, обслуживаться и ремонтироваться только лицами, знакомыми со всеми ее конкретными характеристиками и соответствующими правилами техники безопасности (предотвращение несчастных случаев). Правила предотвращения аварий и все остальные общепризнанные нормы безопасности и гигиены труда, а также правила дорожного движения подлежат постоянному и неукоснительному выполнению. Всякие произвольные изменения, вносимые в данную машину, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы не являетесь первым владельцем машины, то в ваших интересах связаться с дилером John Deere и сообщить серийный номер данного агрегата. Это поможет компании John Deere организовать своевременное информирование о модернизации техники и способах устранения неисправностей.

OUO6435,0001DCF -59-13OCT09-1/1

Обращение к нашим заказчикам

Мы высоко оцениваем доверие, которое Вы оказали нам, купив данную машину. Перед поставкой данной машины в продажу бесчисленные часы были потрачены на конструирование и тестирование, чтобы убедиться, что ее эксплуатационные характеристики соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в данном руководстве.

Информация, содержащаяся в данном руководстве, разбита на разделы. Названия разделов указаны в верхней части каждой страницы. Конкретная информация в каждом разделе разбита на модули.

Эти модули заключены в рамки; при этом главные модули имеют заголовок в верхнем левом углу рамки.

В номере страницы, состоящем из двух частей, первая часть обозначает номер раздела, а вторая – номер страницы в этом разделе.

При частом просмотре данного руководства пользователь быстро будет находить тот раздел, который содержит нужную информацию. Например, данные по регулировке машины можно найти в разделе "Эксплуатация машины", интервалы смазки – в разделе "Смазка", техобслуживание сошников – в разделе "Техобслуживание" и т.д. Подробное содержание находится непосредственно на этой странице, а индекс дается на последней странице руководства.

Еще раз благодарим вас за покупку этой машины.

AG,OUO6074,1160 -59-10DEC13-1/1

НЕОБХОДИМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Необходимые руководства	Дополнительные руководства
Используются следующие руководства по эксплуатации.	Данные руководства используются, если сеялка оснащена этими приспособлениями. Некоторые компоненты доступны не на всех моделях сеялки.
Руководства по эксплуатации мониторов SeedStar™ 2 и SeedStar™ XP, привода с регулируемой скоростью и устройства по внесению удобрений с регулируемой скоростью: Данное руководство используется, если сеялка оснащена монитором высева SeedStar™, приводом с регулируемой скоростью или устройством для внесения удобрений с регулируемой нормой.	Руководство по эксплуатации — укрытие и подача семян. Данное руководство используется, если сеялка оснащена системой укрытия и подачи семян.

SeedStar – товарный знак компании Deere & Company

OUO6064,00004D3 -59-11MAR14-1/1

Содержание

	Стр.
Техника безопасности	
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности.....	05-1
Запомните предупредительные надписи.....	05-1
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности	05-1
Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины	05-2
Не допускайте самопроизвольного движения машины.....	05-2
При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности.....	05-3
Не перевозите пассажиров.....	05-3
Остерегайтесь опрокидывания.....	05-4
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....	05-4
Работайте в защитной одежде	05-4
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами	05-5
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....	05-6
Модуль усиления освещенности	05-7
Следуйте рекомендациям по выбору шин.....	05-8
Безопасная транспортировка машины	05-9
Пользуйтесь страховочной цепью.....	05-10
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности	05-11
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании	05-11
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....	05-12
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....	05-12
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением	05-13
Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности	05-13
Заправьте гидросистему маркерного механизма.....	05-13
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами.....	05-14
Замена предупредительных знаков	05-14
Предупреждающие знаки	
Замена предупредительных знаков.....	10-1
Предупредительные таблички	10-1
Предупреждающие знаки	10-2

Информационные знаки

Информационные знаки.....	15-1
Места для подъема и установки домкрата	15-3

Подготовка трактора

Используйте руководство по эксплуатации трактора.....	20-1
Расчет минимального веса трактора для безопасной транспортировки по дорогам	20-1
Проверка гидравлической системы трактора	20-1
Требования к трактору	20-2
Нагрузка на сцепку	20-2
Настройка клапанов секционного гидрораспределителя—Тракторы серий 8000 и 9000	20-2
Соединение контура слива масла под низким давлением в картер.....	20-3
Рекомендуемые настройки трактора	20-4

Подготовка машины

Начальное использование системы CCS	25-1
Перед использованием	25-1
Определение совместимости тягового бруса трактора и сцепного кольца сеялки	25-2
Положение тяговой штанги трактора—Машины 48R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) и 24R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм), оборудованные прицепным устройством	25-3
Затяжка колесных болтов	25-4
Регулировка высоты основной рамы	25-4
Регулировка высоты рамы крыла.....	25-5
Давление накачки шин	25-6
Изменение ширины междурядья с 38 см (15 дюйм.) на 76 см (30 дюйм.) на машинах с разделенными рядами	25-7
Изменение ширины междурядья с 76 см (30 дюйм.) на 38 см (15 дюйм.) на машинах с разделенными рядами	25-9
Регулировка маркеров.....	25-12

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Стр.	Стр.
Присоединение машины	достижения оптимальных рабочих характеристик 40-20
Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора..... 30-1	Рекомендации по выбору высеваящих дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы 40-22
Использование противооткатных башмаков .. 30-1	Оптимизация шага посева 40-25
Требования к гидравлическим соединениям двигателя вентилятора 30-2	Проверка рабочих характеристик дозатора .. 40-26
Муфта возвратной магистрали при работе с гидромотором 30-2	Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков) 40-26
Проверка гидравлической системы 30-3	
Пользуйтесь страховочной цепью 30-3	Настройка уровней вакуума
Присоединение жгута проводов сигнальных фар 30-3	Использование смазки тальком 45-1
Предупредительные фонари и знак тихоходного транспортного средства (SMV) (исполнение А). 30-4	Установка вакуумметра на ноль 45-1
Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В) 30-6	Настройка уровня вакуума 45-2
Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™ 30-7	Уровень разрежения для кукурузы с использованием высеваящих дисков H136478, A43215, A50617 или A52391 45-3
Подсоедините жгут проводов управления рамой 30-7	Уровень вакуума для масличного подсолнечника 45-4
Подключение жгута проводов питания аккумуляторной батареи 30-8	Уровень разрежения для кондитерского подсолнечника 45-5
Подсоединение шланга внешнего воздушного фильтра компрессора пневматического прижима 30-8	Уровень разрежения для сахарной кукурузы .. 45-6
Рекомендации для гидравлических соединений 30-9	Таблица уровней разрежения для диска плоского типа для пищевых бобов ... 45-7
	Уровень разрежения для арахиса 45-9
	Уровень разрежения для семян сахарной свеклы 45-10
Отсоединение орудия	
Использование противооткатных башмаков .. 35-1	Эксплуатация системы центрального распределения
Отсоединение орудия 35-1	Работа подачи семян CCS™ 50-1
	Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу 50-2
Настройка вакуумного дозатора	Использование крышек бункера 50-2
Рабочие характеристики вакуумного дозатора 40-1	Эксплуатация крышек мини-бункеров 50-3
Регулировки дозатора семян 40-2	Датчики уровня бункеров 50-4
Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистки 40-4	Заполнение бункеров подачи семян 50-5
Замена щетки вакуумного дозатора для семян 40-7	Выравнивание семян в бункерах CCS™ 50-6
Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора для семян 40-8	Заполнение ящиков высеваящих секций 50-6
Принцип работы колеса выталкивателя семян 40-9	Настройка давления бака ЦСП на всех машинах, кроме DB120 50-7
Установка узла колеса выталкивателя 40-10	Настройки давления бака ЦСП DB120 50-9
Осмотр ячейки высеваящего диска 40-11	Использование системы ЦСП – сильно протравленные семена или крупные семена кукурузы 50-10
Установка высеваящего диска 40-12	Использование системы CCS для высевания сорго и мелких семян попкорна 50-10
Регулировка ступицы дозатора 40-12	Использование системы ЦСП при высевании семян стандартного размера .. 50-11
Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5 40-15	Высевание семенных делянок с использованием систем ЦСП 50-12
Работа сепаратора сдвоенных семян 40-18	Частичное удаление семян из бункеров ЦСП 50-12
Рекомендации по выбору высеваящего диска 40-19	Очистка баков CCS™ 50-13
Выбор правильного высеваящего диска для посева кукурузы для	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Зависание и закупорка системы центрального распределения (CCS).....	50-14
Эксплуатация машины	
Общее.....	55-1
Работа гидравлического мотора.....	55-1
Калибровка заднего рулевого управления.....	55-2
Выравнивание сцепки.....	55-5
Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании).....	55-7
Раскладывание и складывание сеялок (орудия с функцией помощи при складывании).....	55-10
Отрегулируйте глубину посева.....	55-15
Заделяющее колесо	
Прижимающая сила.....	55-16
Центровка.....	55-16
Зазор.....	55-17
Установка в шахматном порядке.....	55-17
Отключение привода дозатора.....	55-18
Включение привода дозатора.....	55-19
Снятие узла вакуумного дозатора с рядкового агрегата.....	55-20
Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов.....	55-21
Установка узла вакуумного дозатора на рядковый агрегат.....	55-28
Замена сдвигающей рукоятки дозатора.....	55-29
Замена предохранительных срезных шплинтов.....	55-30
Заполнение ящиков для семян.....	55-31
Пневматический прижим	
Система встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™.....	60-1
Пневматический прижим.....	60-2
Подача давления в систему пневматического прижима.....	60-5
Сброс давления в системе пневматического прижима с одним рядом ..	60-6
Сброс давления в системе пневматического прижима с двумя рядами.....	60-7
Сбросьте прижимную силу задних рядов при закреплении задних рядов.....	60-7
Проверка плотности высева	
Проверка плотности высева.....	65-1
Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов	
Устройство для внесения гранулированных химикатов.....	70-1
Определение нормы внесения и начальной настройки дозатора.....	70-4
Таблица норм внесения инсектицидов—песочные гранулы—ширина ряда 20 дюйма.....	70-6
Нормы внесения инсектицида Песочные гранулы - 56 см.....	70-7
Таблица норм внесения инсектицидов—песочные гранулы—ширина ряда 22 дюйма.....	70-9
Песочные гранулы—70 см.....	70-10
Таблица норм внесения инсектицида—песочные гранулы—ширина междурядья 30—38 дюймов.....	70-12
Песочные гранулы — 76—97 см.....	70-14
Таблица норм внесения инсектицидов—глиняные гранулы—ширина ряда 20 дюйма.....	70-16
Глиняные гранулы —56 см.....	70-19
Таблица норм внесения инсектицидов—глиняные гранулы—ширина ряда 22 дюйма.....	70-21
Глиняные гранулы—70 см.....	70-23
Таблица норм внесения инсектицида—глиняные гранулы—ширина междурядья 30—38 дюймов.....	70-25
Глиняные гранулы —76—97 см.....	70-27
Таблица норм внесения гербицида—глиняные гранулы—ширина междурядья 20 дюйма.....	70-29
Нормы внесения гербицида Глиняные гранулы —56 см.....	70-31
Таблица норм внесения гербицида—глиняные гранулы—ширина междурядья 22 дюйма.....	70-33
Глиняные гранулы—70 см.....	70-35
Таблица норм внесения гербицида—глиняные гранулы—ширина междурядья 30—38 дюймов.....	70-37
Глиняные гранулы —76—97 см.....	70-39
Калибровка дозатора инсектицидов и гербицидов.....	70-40
Варианты натяжных устройств.....	70-43
Кронштейн для внесения инсектицидов в семенную борозду.....	70-43
Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов.....	70-43
Задний разбрасыватель инсектицидов.....	70-44
Распыливатель гербицидов.....	70-44
Ветровой щиток.....	70-44
Зубчатое устройство для внесения химикатов.....	70-45

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Общее дополнительное оборудование	Смазка дозатора
Общее.....75-1	Использование смазки тальком.....90-1
Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™.....75-1	Использование смазки на основе воска.....90-3
Оборудование RowCommand.....75-1	Использование порошковой графитовой смазки.....90-5
Шагающие копирующие колеса.....75-1	Смазка орудия
Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля).....75-2	Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины.....95-1
Семяпроводы.....75-2	Выполните процедуры смазки и технического обслуживания.....95-1
Жесткий скребок.....75-2	Смазка.....95-2
Скребок для тяжелого режима работы.....75-3	Обозначения смазки.....95-2
Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжелых условиях.....75-3	Альтернативные смазочные материалы.....95-2
Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате.....75-4	Периодичность смазки.....95-3
Очистители рядков, монтируемые на высевающем аппарате.....75-6	Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов.....95-12
Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевающем аппарате.....75-7	Поиск и устранение неисправностей
Навесной балласт.....75-8	Приводы.....100-1
Система внесения жидких удобрений	Рядковые модули.....100-2
Распределение.....80-1	Вакуумный дозатор мини-ящика.....100-3
Заполнение и первоначальный пуск насоса ..80-2	Вакуумный дозатор бункера на 1,6, 2 и 3 бушеля.....100-9
Регулировка номера настройки насоса с постоянной нормой внесения John Blue™.....80-3	Узел вентилятора CCS™.....100-14
Рекомендации по сетчатому фильтру.....80-4	Подача материала в системе CCS™.....100-17
Таблицы с нормами внесения жидких удобрений	Система внесения жидких удобрений.....100-23
Как пользоваться таблицами норм внесения жидких удобрений.....85-1	Жидкие удобрения — Система поршневого насоса.....100-25
Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска (установка на раме и аппарате).....85-1	Обслуживание и регулировки
Таблица норм внесения DB44 24R22.....85-2	Интервалы обслуживания.....105-1
Таблица норм внесения DB60 24R30.....85-2	Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов компрессора.....105-2
Таблица норм внесения DB60 47R15.....85-3	Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания.....105-3
Таблица норм внесения DB60 36R20.....85-3	Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании.....105-4
Таблица норм внесения DB80 48R20.....85-4	Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности.....105-5
Таблица норм внесения DB66 36R22.....85-4	Сварка рядом с электронными блоками управления.....105-6
Таблица норм внесения DB88 48R22.....85-5	Чистка разъемов электронных блоков управления.....105-6
Таблица норм внесения DB90 36R30.....85-5	Натяжение приводных цепей.....105-7
Таблица норм внесения DB80 32R30.....85-6	Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин.....105-8
Таблица норм внесения DB120 48R30.....85-6	Затяжка колесных болтов.....105-9
Проверка норм внесения удобрений.....85-7	
Замена проходных жиклеров системы внесения удобрений.....85-8	
Система внесения жидких удобрений для двухдисковых сошников с установкой на аппарате.....85-9	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Очистка датчиков уровня продукта в бункере CCS 105-9	Датчик системы внесения жидких удобрений (если установлен) 110-4
Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль 105-10	Процедуры хранения системы подачи жидких удобрений с насосами John Blue™ 110-5
Очистка сетчатого фильтра бункера рядкового агрегата 105-10	Технические характеристики
Установка и снятие семяпроводов 105-11	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 115-1
Очистить датчик семяпровода 105-11	Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 115-2
Очистка вакуумной системы 105-12	Технические данные системы внесения жидких удобрений 115-3
Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™ 105-12	Евразийский экономический союз 115-3
Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян 105-14	Запись серийного номера 115-4
Регулировка кабеля механизма для подачи семян 105-15	Храните доказательства прав собственности 115-4
Выравнивание привода дозатора химических веществ 105-16	Обеспечить безопасное хранение машины .. 115-5
Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков 105-16	
Установка нового вакуумного уплотнения .. 105-17	
Замена ножей сошника для семян и ограждения семяпровода 105-17	
Осмотр и регулировка дисковых ножей сошника 105-19	
Регулировка копирующих колес 105-21	
Настройка переключателя вентилятора рядковых агрегатов CCS ... 105-22	
Распределительная трубка устройства для внесения удобрений 105-22	
Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака 105-28	
Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов 105-28	
Зависание и закупорка системы центрального распределения (CCS) 105-31	
Очистка привода дозатора 105-32	
Техобслуживание предплужника 105-33	
Техобслуживание дозатора химикатов 105-33	
Осмотр гидромотора вакуумного вентилятора 105-33	
Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов 105-34	
Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля) 105-36	
Фильтр вакуумметра вентилятора CCS 105-37	
Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора 105-37	
Очистка или замена воздушного фильтра пневматического компрессора 105-42	
Проверка масла гидравлического воздушного компрессора 105-43	
Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора 105-44	
Хранение	
Снятие с хранения 110-1	
Хранение орудия 110-3	

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О наиболее серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

TS187 —59—08SEP03

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знак, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управления и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации



машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

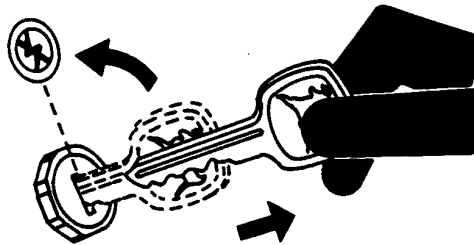
DX,READ -59-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Соблюдайте правила техники безопасности при парковке машины

Перед проведением каких-либо работ на машине:

- Полностью опустите рабочее оборудование на землю.
- Заглушите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Отсоедините отрицательный провод от АКБ.
- Разместите на рабочем месте оператора табличку с надписью “ЗАПРЕЩЕНО ПРОИЗВОДИТЬ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ”.



TS230 —UN—24MAY89

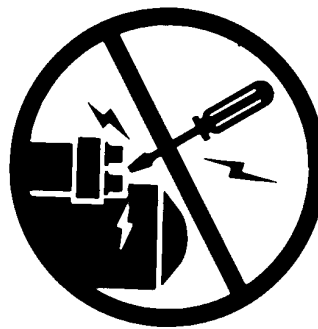
DX,PARK -59-04JUN90-1/1

Не допускайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть цепь запуска, машина заведется даже при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя при этом на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном положении или положении для парковки.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

При работе на машине соблюдайте правила техники безопасности

Во избежание травм при работе на машине будьте осторожны.

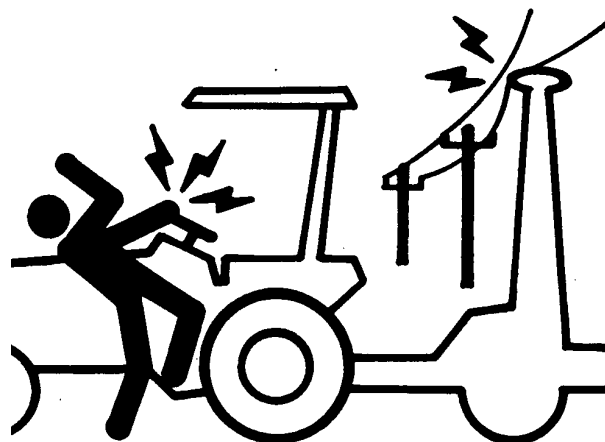
Если машина должна находиться в поднятом положении, когда вы работаете на ней или возле нее, обязательно устанавливайте вспомогательные фиксаторы или надежно опирайте машину. Если вы должны выполнить какую-либо работу с гидросистемой, обязательно опустите машину.

Контакт с линиями электропередачи может привести к тяжелым травмам или смерти. Во избежание контакта проявлять осторожность при движении или работе на этой машине рядом с линиями электропередач.

При использовании компонентов гидросистемы не стойте рядом с машиной. При механической или гидравлической неисправности части машины могут прийти в быстрое движение.

Прежде чем включать систему, убедитесь в том, что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом.

Будьте осторожны при работе на уклоне; трактор может опрокинуться на бок, если попадет в яму или канаву или натолкнется на другую неровность поверхности.



A34331

Во время работы трактора и машины на платформе трактора должен находиться только один человек, оператор.

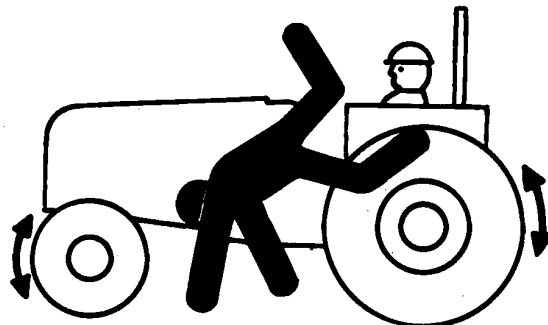
A34331 —UN—13OCT88

AG,OUO6074,1162 -59-22OCT03-1/1

Не перевозите пассажиров

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загромождают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.



TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -59-03MAR93-1/1

Остерегайтесь опрокидывания

Если есть ремень безопасности, пользуйтесь им.

Объезжайте ямы, канавы и препятствия, которые могут привести к опрокидыванию машины, особенно на склонах.

Ни в коем случае не ведите машину по краю канавы, ручья, водостока или крутой насыпи.

Снижайте скорость при повороте или движении по неровной поверхности, а также при повороте на склоне.



N39084 —UN—30MAR89

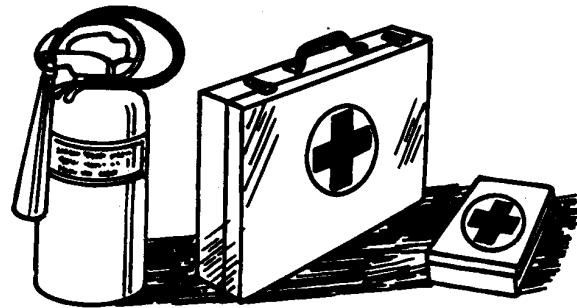
OM63945A,05B -59-20OCT98-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

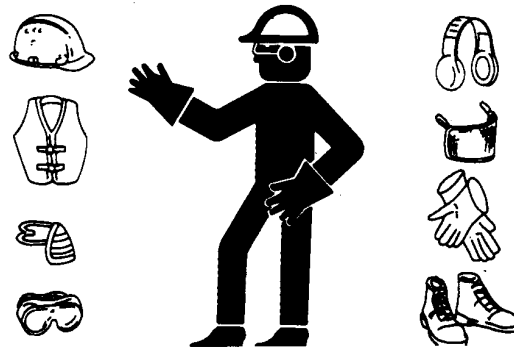
Работайте в защитной одежде

Работайте в плотно прилегающей одежде и пользуйтесь средствами защиты, соответствующими выполняемой работе.

Длительное воздействие громкого шума может привести к частичной или полной потере слуха.

Пользуйтесь соответствующими средствами защиты органов слуха, такими как наушники или ушные вкладыши, для предохранения от раздражающего или слишком громкого шума.

Безопасная эксплуатация оборудования требует от оператора полного внимания. Не пользуйтесь наушниками радиоприемника или магнитофона во время работы на машине.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -59-10SEP90-1/1

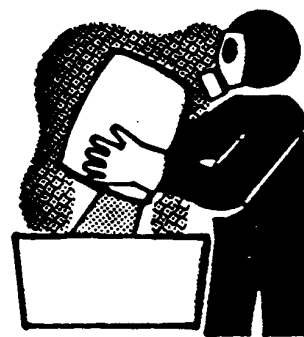
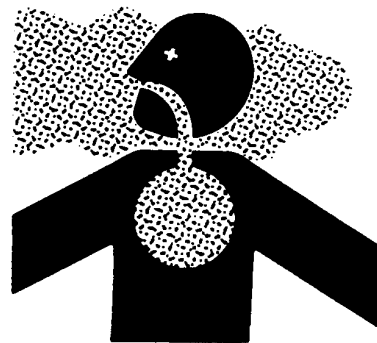
Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации изготовителя соблюдайте следующие общие указания:
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, рукавицы, а также средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
 - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхайте пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда имейте под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смойте их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промойте их водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курите и не принимайте пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду.



A34471

Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружайте химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Храните химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускайте детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01 -59-24AUG10-1/1

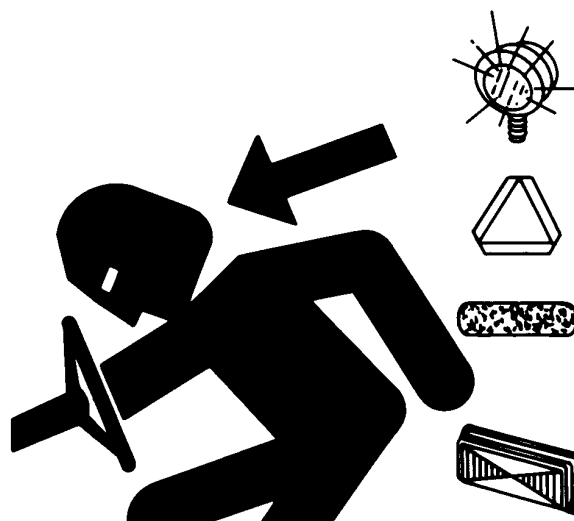
TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на дорогах общественного пользования с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Чаще оглядывайтесь на транспорт,двигающийся позади, особенно на поворотах, и включайте указатели поворотов.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Поддерживайте фары и элементы маркировки в чистом и исправном состоянии, позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и элементы маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у ближайшего дилера John Deere.



TS951—UN—12APR90

DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

Модуль усиления освещенности

ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами. Следует ознакомиться с местными правилами дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Средства обеспечения безопасности должны поддерживаться в исправном состоянии. Недостаточные или поврежденные устройства следует заменять.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

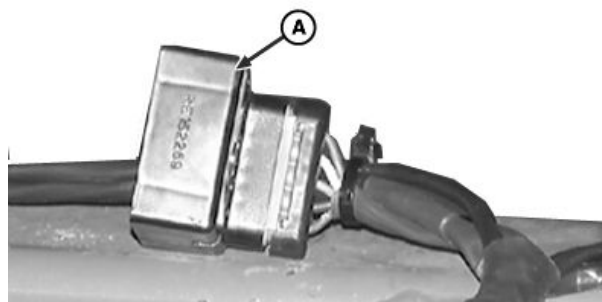
ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы все отражающие материалы, включая знак тихоходного транспортного средства (ТТС) (при наличии), оставались чистыми и были хорошо видны.

Элементы освещения должны быть видны, содержаться в чистоте и исправном состоянии.

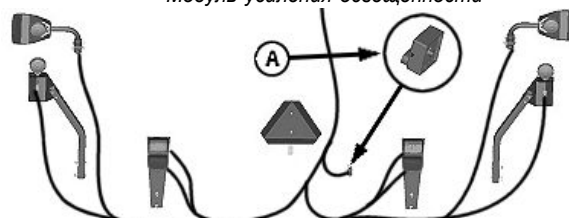
Сеялки оснащены конфигурацией освещения, обычно используемой в стране назначения. Заказчик несет ответственность за соблюдение местных правил дорожного движения.

Конфигурация освещения — содержит модуль усиления освещенности (А) для регулировки функций освещения.

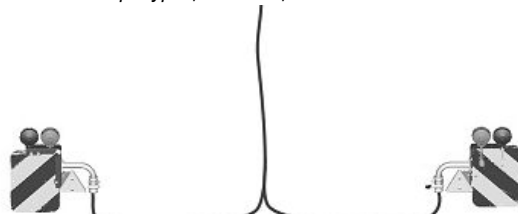
John Deere — товарный знак компании Deere & Company



Модуль усиления освещенности



Конфигурация освещения — исполнение А



Конфигурация освещения — исполнение В

А—Модуль усиления освещенности

Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения. Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

WP29706.00003D4 -59-16APR14-1/1

A76019 —UN—12SEP12

A82355 —UN—16APR14

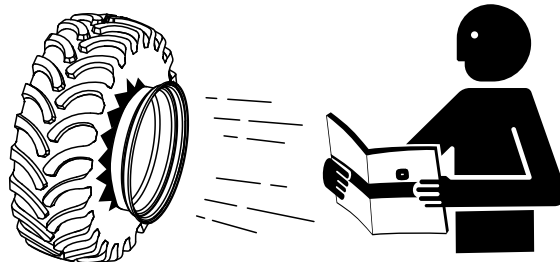
A82236 —UN—16APR14

Следуйте рекомендациям по выбору шин

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответствующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.



H111235 — UN — 13MAY14

DX,TIRE,INFO -59-19MAY14-1/1

Безопасная транспортировка машины

Примите меры к недопущению потери управления и столкновений при движении задним ходом, которые могут привести к тяжелым травмам или смерти, во время транспортировки орудия и любого буксируемого груза за орудием.

Перед транспортировкой обязательно поднимите стояночную стойку.

Тормоза трактора должны быть заблокированы.

Прикрепите страховочную буксирную цепь соответствующего размера между машиной и любым буксируемым грузом.

При движении по крутым склонам или холмам перейдите на более низкую передачу.

Всегда двигайтесь на разумной и безопасной скорости. Никогда не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль/ч).

Не транспортируйте машину с бункером, заполненным более чем наполовину.

В полевых условиях масса буксируемого груза за машиной никогда не должна превышать 13 600 кг (30 000 фунтов).

Всегда, днем и ночью, при транспортировке по дорогам общего пользования используйте проблесковые предупредительные огни.

Содержите в чистоте и хорошо видимыми отражающие материалы и опознавательный знак ТТС на орудии и любом буксируемом грузе.

Не допускайте столкновений между автомобилями и медленно движущимся оборудованием на дорогах общественного пользования. Часто проверяйте транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

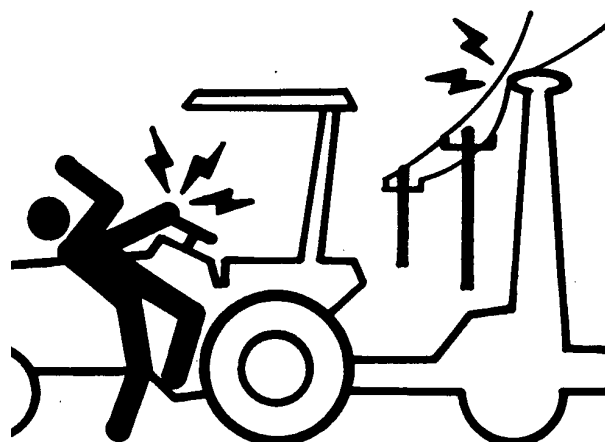
Все должны держаться на расстоянии от машины.

Для обеспечения устойчивости и безопасности оператора на тракторе должен быть установлен надлежащий балласт.

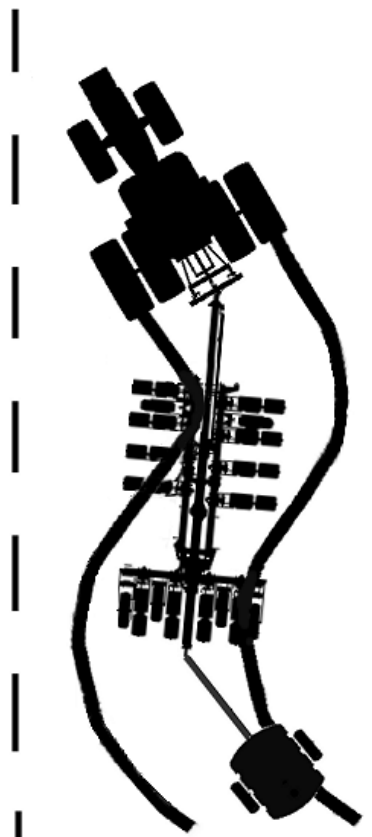
Если трактор оснащен предохранительной капсулой ROLL-GARD™, то при транспортировке ремень безопасности должен быть пристегнут.

Необходимо знать транспортную высоту и ширину орудия.

ROLL-GARD — торговая марка Deere & Company



A34331



A34331 —UN—13OCT88

A53085 —UN—23OCT03

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000036D -59-09MAY12-1/2

Во избежание травмы от опустившегося маркера устанавливайте фиксаторы маркеров (если они входят в комплект поставляемого оборудования).

Проследите за тем, чтобы рычаги маркера находились на расстоянии от воздушных линий электропередачи. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме или смерти. Соблюдать осторожность при движении под воздушными линиями электропередачи и при объезде их опор. Вы должны знать транспортную высоту машины.

Конструкция данного рабочего оборудования может не отвечать местным или государственным требованиям к транспортировке по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данного рабочего оборудования

A34333



по дорогам общего пользования. Заказчик несет ответственность за изучение и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

WP29706,000036D -59-09MAY12-2/2

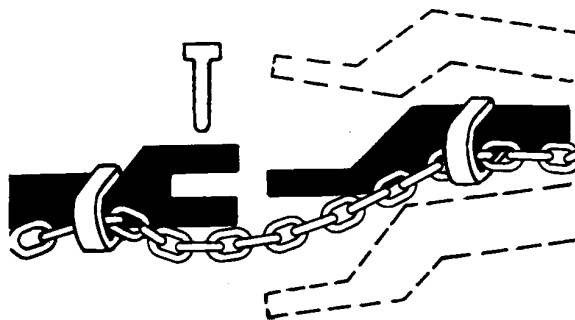
A34333 —UN—13OCT88

Пользуйтесь страховочной цепью

Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

У обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир” закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.



TS217 —UN—23AUG88

DX,CHAIN -59-03MAR93-1/1

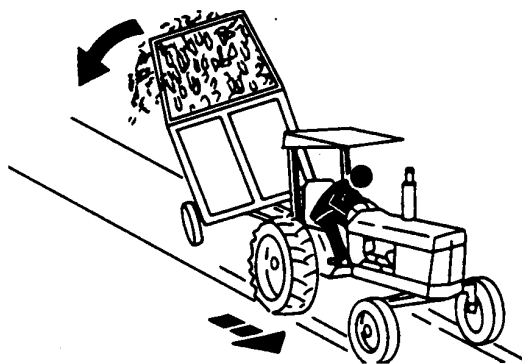
Буксируйте грузы с соблюдением правил безопасности

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и веса буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Буксировка грузов (с тормозами или без тормозов), слишком тяжелых для трактора, или слишком быстрая буксировка могут привести к потере управляемости. Учитывайте полный вес оборудования и его груза.

Соблюдайте следующие рекомендуемые ограничения скорости дорожного движения, не превышая при этом местных ограничений:

- Если буксируемое оборудование не имеет тормозов, не превышайте скорость 32 км/ч (20 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 1,5 раза превышает вес трактора.
- Если буксируемое оборудование имеет тормоза, не превышайте скорость 40 км/ч (25 миль в час) и не буксируйте грузы, вес которых более чем в 4,5 раза превышает вес трактора.

Убедитесь в том, что груз соответствует рекомендуемому отношению весов. Добавьте балласт



для увеличения веса трактора до рекомендуемого максимума, облегчите груз или используйте более тяжелое буксировочное средство. Трактор должен быть достаточно тяжелым и мощным и должен развивать тормозное усилие, достаточное для буксируемого груза. Будьте особенно осторожны при буксировке грузов на плохих дорогах, при поворотах и на склонах.

DX,TOW -59-02OCT95-1/1

TSS216—UN—23AUG88

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (-).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем



оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

TSS218—UN—23AUG88

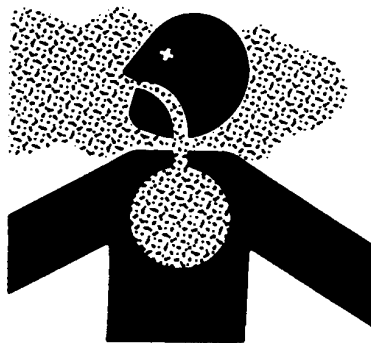
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проведением сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем



TS220 —UN—15APR13

приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

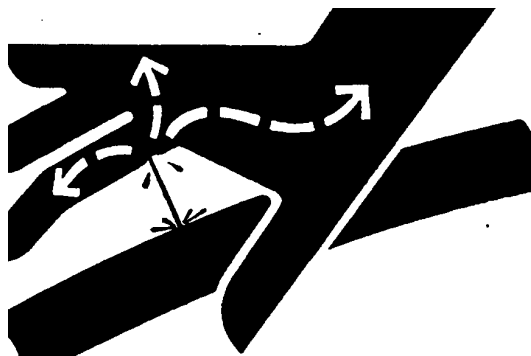
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Заправьте гидросистему маркерного механизма

Падающие маркеры могут причинить травму. Перед работой убедитесь в том, что цилиндры и соединенные с ним шланги полностью заполнены маслом. Невыполнение этого указания может привести к быстрому падению маркеров.

При подъеме или опускании маркеров ОБЯЗАТЕЛЬНО держитесь на безопасном расстоянии от них.



NX,515,C9 -59-05APR91-1/1

N39213 —UN—22SEP88

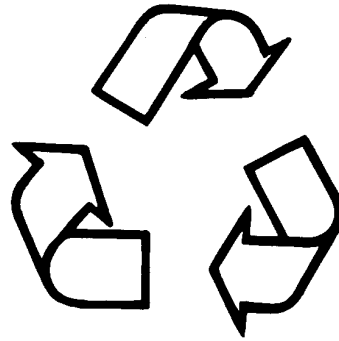
Утилизируйте отходы в соответствии с правилами

Неправильная утилизация отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании John Deere относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте технические жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение атмосферы. Правительством может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



Справки о надлежащих методах переработки или утилизации отходов можно получить в местном центре по защите окружающей среды, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера John Deere.

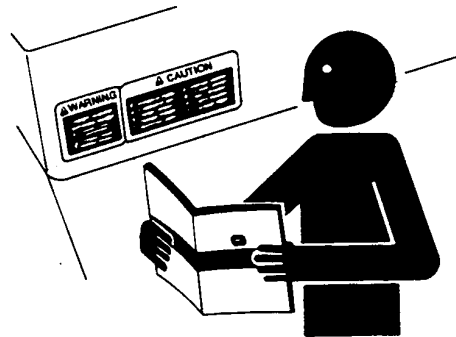
DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Предупредительные таблички

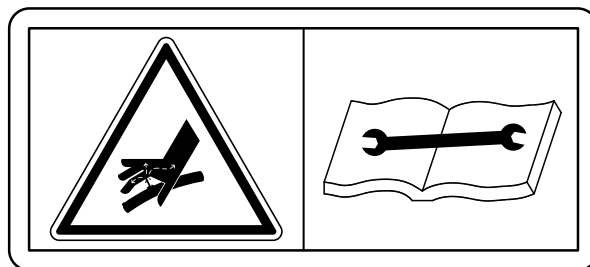
Предупредительные знаки/пиктограммы имеются на некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме показан способ предотвращения травм. Ниже приведены предупредительные знаки, их местонахождение на машине и краткий разъяснительный текст.



FX,WBZ -59-19NOV91-1/1

TS231 —59—08SEP03

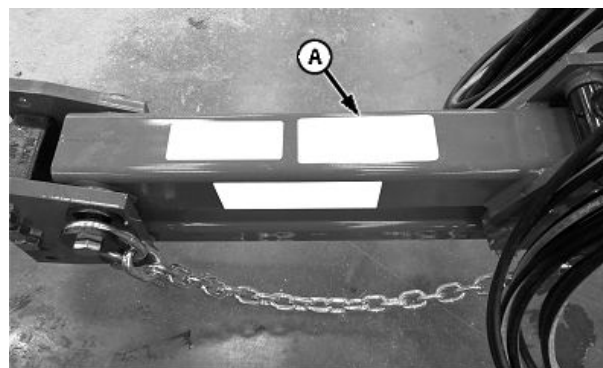
Предупреждающие знаки



A — Внимание



A82498 — UN—05MAY14



A82499 — UN—05MAY14

A — Предупреждение Избегайте тяжелых травм в результате выброса гидравлической жидкости под давлением. Перед обслуживанием или ремонтом любых гидравлических компонентов

следует всегда сбрасывать давление. См. Руководство механика-водителя на трактор и рабочее оборудование. Не ищите утечки руками. Используйте картон или аналогичные материалы.

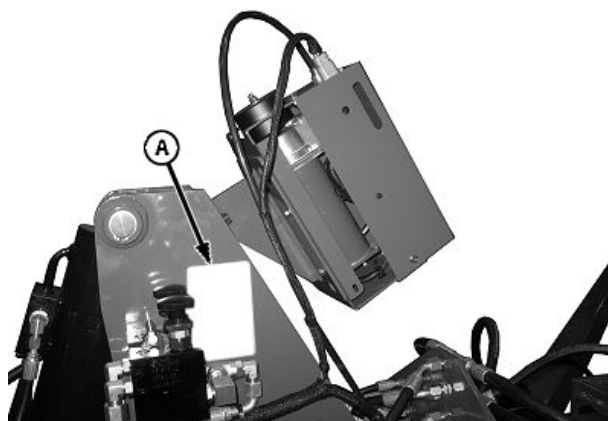
Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-1/15

SSA88733 — UN—15JUN09



A82500 —UN—05MAY14



A82503 —UN—05MAY14

A — Предупреждение Избегайте травм, возможно, смертельных, в результате сдавливания. Перед выполнением любого техобслуживания или регулировок под машиной необходимо установить вспомогательные замки.

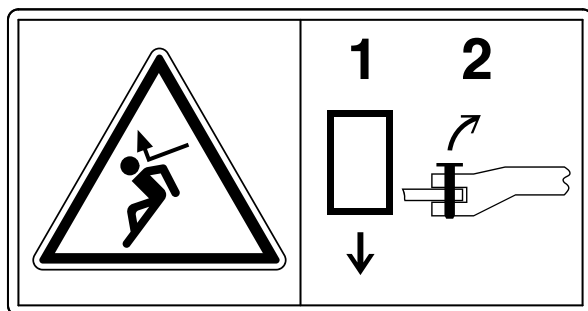


A — Внимание

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000EBF -59-18AUG15-2/15

SSA84316 —UN—31MAR06



A — Внимание

A — Предупреждение

1. При извлечении штифта сцепки дышло может отскочить вверх. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ всегда складывайте сеялку и разгружайте сцепку перед извлечением штифта.

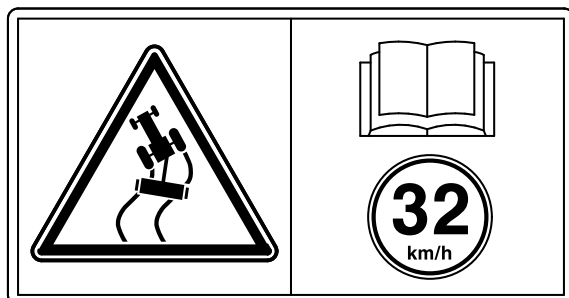
SSA83586 — UN — 21FEB06



A82501 — UN — 05MAY14

2. В случае, если прилагаемый штифт сцепки не будет использоваться, этот штифт может расшататься.
3. Убедитесь, что фланец штифта сцепки находится на фасонке и закреплен защелкой.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-3/15



A — Внимание

C — Предупреждение Не превышайте максимально допустимую скорость транспортировки данного оборудования 32 км/ч (20 миль/ч). Превышение этой скорости может привести к потере управления при транспортировке или торможении и вызвать тяжелые травмы или смерть. Транспортируйте только с помощью трактора соответствующего размера. См. "Вычисление минимальной массы трактора

SSA83030 — UN — 21FEB06



A82502 — UN — 05MAY14

для безопасной транспортировки" в Руководстве по эксплуатации. Не производите транспортировку с ящиками или бункерами, заполненными более чем наполовину. Запрещается осуществлять транспортировку при помощи автомобиля. Снижайте скорость и проявляйте повышенную осторожность при движении на склонах, при буксировке в неблагоприятных дорожных условиях, на поворотах.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-4/15



A82504 —UN—05MAY14



A — Внимание

A — Предупреждение Избегайте травм, возможно, смертельных, в результате сдавливания. Перед выполнением любого техобслуживания или

регулировок под машиной необходимо установить вспомогательные замки.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-5/15

SSA84316 —UN—31MAR06



A67440 —UN—19MAY10

Оба маркера



A — Опасность

B — Опасность Контакт с линиями электропередачи может привести к серьезной травме, в том числе и со смертельным исходом.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-6/15

SSA83971 —UN—31MAR06



A67443 —UN—20MAY10

Оба маркера



SSA83652 —UN—21FEB06

A — Внимание

A — Предупреждение Избегайте травм вследствие падения маркеров:

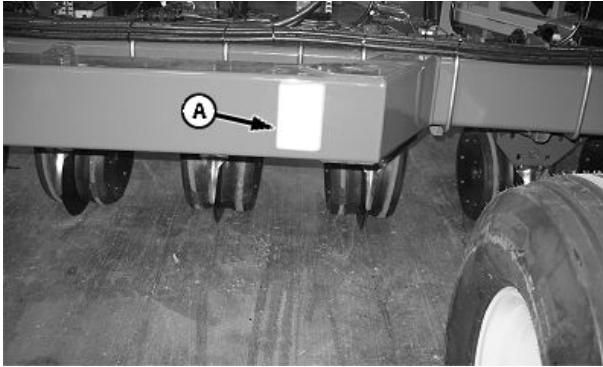
1. Закрепите маркер в вертикальном положении при помощи фиксирующей планки при транспортировке, обслуживании или хранении.
2. Перед снятием фиксирующей планки или маркировочного аппарата убедитесь в том,

что цилиндр и соединенные с ним шланги полностью заправлены маслом. Невыполнение этого требования приведет к быстрому падению маркировочного аппарата.

3. Держитесь на расстоянии от маркеров во время их подъема и опускания.

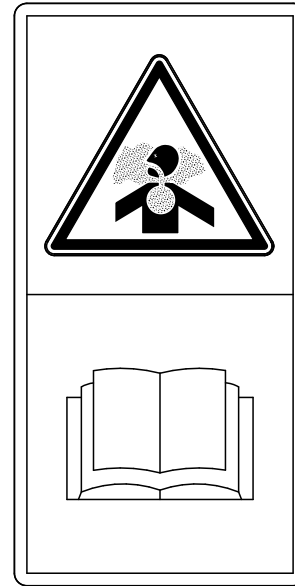
Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-7/15



Рама левой боковой секции

A79311 —UN—15NOV13



A — Внимание

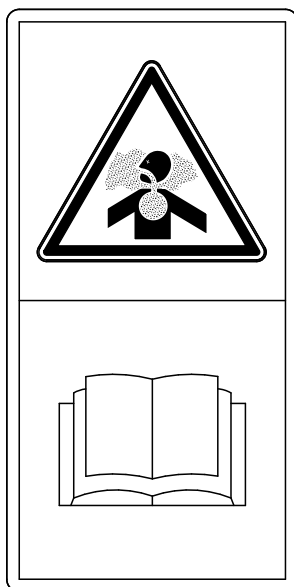
A — Предупреждение Сельскохозяйственные химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затрудненное дыхание. Во избежание травмирования:

1. Выберите химикат, подходящий для данных условий.
2. При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.
3. Обращайтесь с ним и применяйте его с осторожностью. Ознакомьтесь с приведенной на этикетке изготовителя инструкцией по безопасному обращению с химикатом и соблюдайте ее.
4. Необходимо следить за заполнением бункера во избежание пролива или разрыва бункера.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000EBF -59-18AUG15-8/15

SSA83761 —UN—05JUL07



A — Внимание

A — Внимание! Химикаты могут вызвать раздражение глаз и кожи или затруднить дыхание.

При работе с ними надевайте защитную маску, перчатки и защитные очки.

SSA83761 —UN—05JUL07

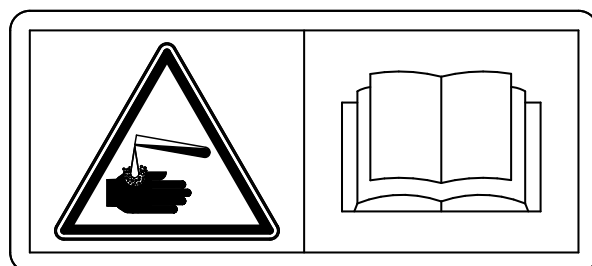


Ящик для гранулированных химикатов

A78521 —UN—08AUG13

Прочитайте и следуйте указаниям по технике безопасности на этикетке поставщика химикатов.

OOU06074,0000EBF -59-18AUG15-9/15



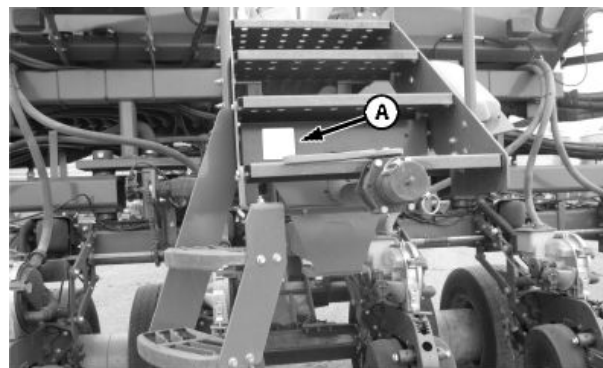
A — Осторожно

A — Осторожно Сельскохозяйственные химикаты могут быть опасны. Выбор несоответствующих химикатов или их неправильное использование может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве и другому имуществу.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ

1. Следует выбирать соответствующие химикаты для каждого вида работ.

SSA84337 —UN—12JUN09



Если оборудовано устройством для внесения удобрений

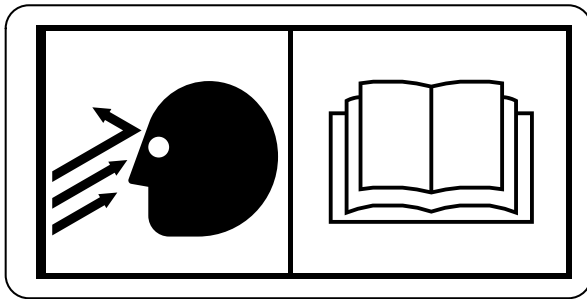
2. Будьте осторожны при работе с химикатами и их применении. Следует выполнять инструкции изготовителя химикатов.

Чрезмерное давление может привести к прорыву бункера. Следите за наполнением бункеров и выключите питающий насос, как только навесные бункеры будут заполнены.

A80150 —UN—21FEB14

Продолжение на следующей стр.

OOU06074,0000EBF -59-18AUG15-10/15

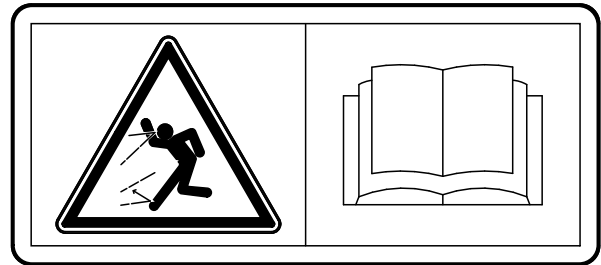


A68512 —UN—29JUL10

A — Осторожно

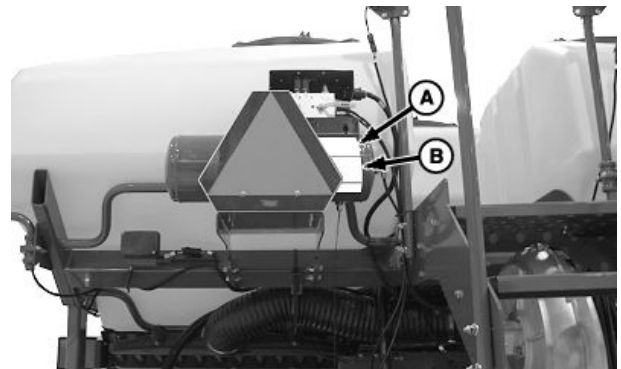
A — Осторожно Система под высоким давлением. При обслуживании системы необходимо надевать защитные очки. Перед выполнением техобслуживания сбросьте все давление в системе.

B — Предупреждение Избегайте травм, вызванных осколками деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми частями. Не допускать давление накачки системы с одиночной пневмоподушкой выше 827 кПа (8,27 бар) (120 фнт/кв.дюйм.). Не повышайте давление в системе, пока все агрегаты высевающих секций не будут находиться на своих местах.



SSA83934 —UN—31MAR06

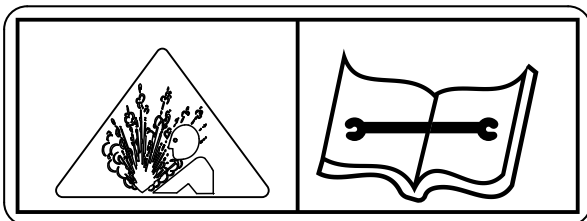
B — Внимание



A67775 —UN—17JUN10

Воздушный ресивер пневматического прижимного устройства

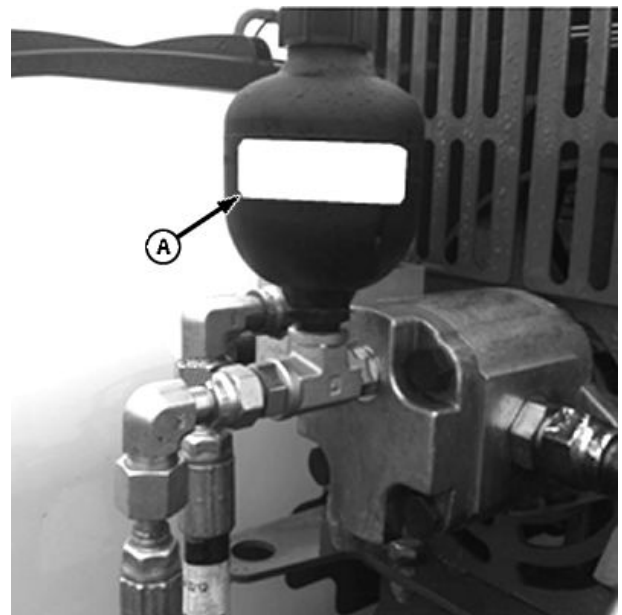
OUC06074,0000EBF -59-18AUG15-11/15



SSA96560 —UN—04MAR13

A — Осторожно

A—Осторожно Содержимое находится под давлением. Во избежание получения травм в

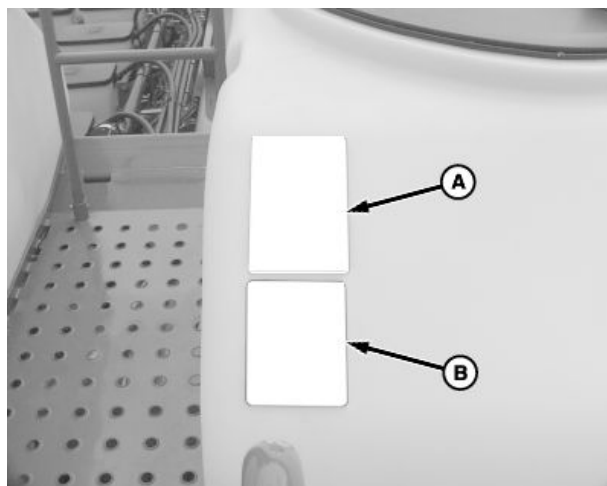


A80334 —UN—21AUG14

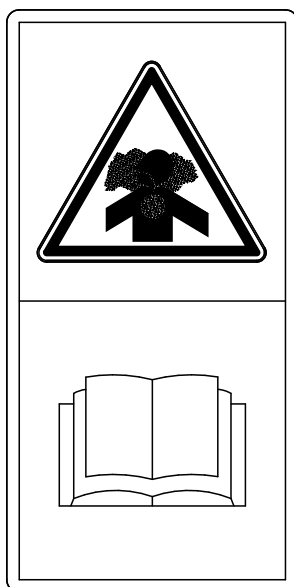
Аккумулятор активного пневматического прижима
результате выброса газа не открывайте, не нагревайте
и не прокалывайте.

Продолжение на следующей стр.

OUC06074,0000EBF -59-18AUG15-12/15



Бункер CCS™



А—Предупреждение

Только для машин с CCS™:

А—Предупреждение Избегайте попадания под воздействие взвешенных в воздухе химикатов.

Перед открытием крышки следует остановить вентилятор.

Данный бункер может находиться под давлением. Крышка может отлететь вверх, если снимать ее при



В—Предупреждение

работающем вентиляторе. Если открыть крышку, пыль и пары могут вырваться из бункера.

В — Предупреждение — Не допускайте тяжелых травм вследствие падения. Не катайтесь на машине.

SSA84336 —UN—31MAR06

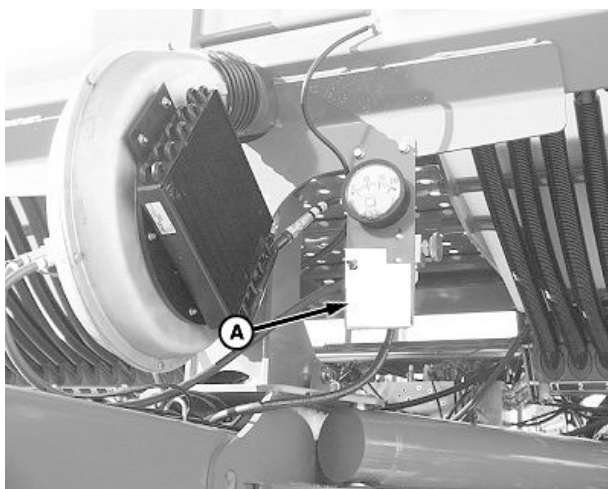
SSA84352 —UN—31MAR06

A57675 —UN—30MAR06

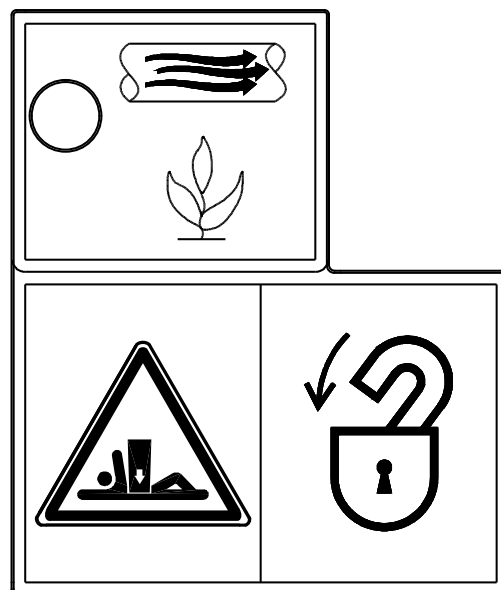
Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000EBF -59-18AUG15-13/15

Только для машин с CCS™.



A57676—UN—30MAR06



A — Внимание

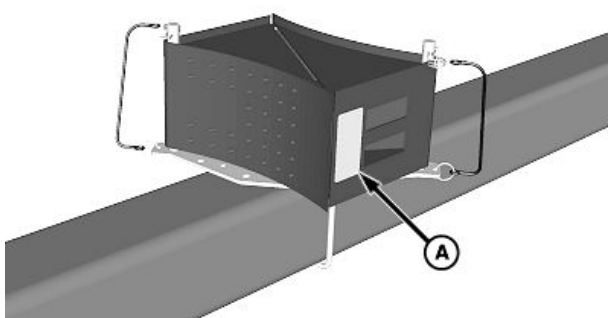
A — Предупреждение Избегайте серьезных травм в результате сдавливания.

Перед выполнением обслуживания или техобслуживания на поднятой сеялке необходимо установить сервисные замки.

См. Руководство по эксплуатации для получения информации о процедуре очистки.

OUC6074,0000EBF -59-18AUG15-14/15

SSA83584—UN—31MAR06



Противооткатные башмаки

N116929—UN—06APR15



A — Осторожно

(A) — Осторожно Блокируйте колеса, чтобы предотвратить откатывание машины при

подсоединении или отсоединении, при парковке или во время технического обслуживания.

OUC6074,0000EBF -59-18AUG15-15/15

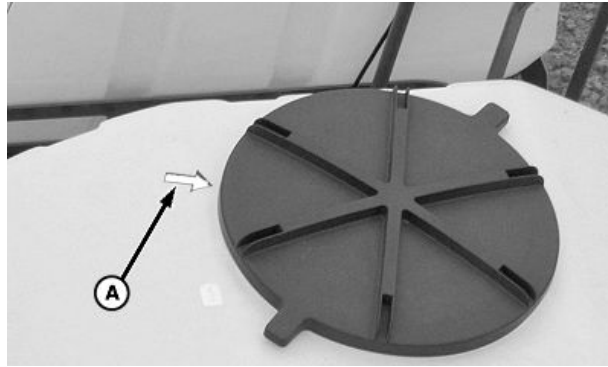
SSWZ2289716—UN—13FEB15

Информационные знаки

Чтобы выровнять резьбу, расположите ручку здесь перед вкручиванием крышки в бак.

(См. Эксплуатация крышек бункеров в разделе Система центрального распределения.)

A—Наклейка, Указатель крышки



OUO6064,000060D -59-27MAR15-1/5

A74097 —UN—20MAR14

ВАЖНО: Не допускайте повреждения датчика. Не опрыскивайте датчик с помощью установки для мытья под давлением. Не подавайте сжатый воздух в трубопроводы датчика, пока они подсоединены к датчикам.

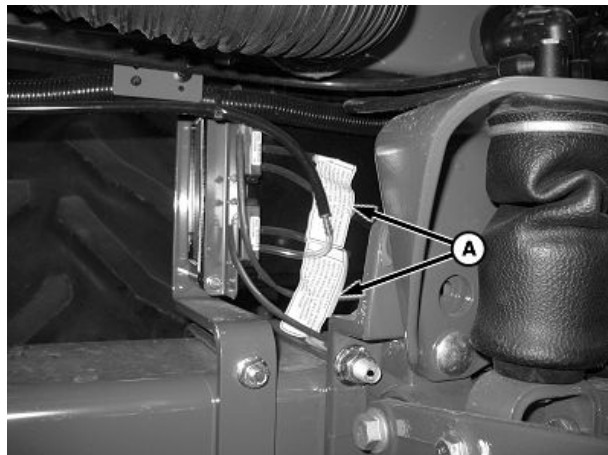
(См. Снятие с хранения и Хранение машины в разделе Хранение.)

Для подсоединения муфт:

1. Опустите сеялку и установите клапан секционного гидрораспределителя (SCV) трактора в переднее фиксированное положение (положение непрерывного потока).
2. Установите переключатель вентилятора в положение выкл.
3. Подсоедините гидравлические муфты.
4. Потяните ручку гидравлического клапана, чтобы включить подачу масла.

Для отсоединения муфт:

1. Нажмите ручку гидравлического клапана, чтобы отключить подачу масла.
2. Отсоедините гидравлические муфты.
3. Установите переключение вентилятора в положение ВКЛ.
4. Снова установите клапан секционного гидрораспределителя (SCV) трактора в Нейтральное положение. (См. Эксплуатация вспомогательного гидравлического дополнительного оборудования в разделе Общее дополнительное оборудование.)



A—Наклейка, Вакуумный датчик



A—Наклейка, Инструкция по гидравлическому подсоединению

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000060D -59-27MAR15-2/5

A72425 —UN—01SEP11

A74117 —UN—27JAN12

Важно**Смазка**

- При поставке насос заполнен маслом. Проверьте уровень масла при первоначальном запуске, а затем проверяйте его ежедневно.
- Однопоршневый насос: Заполните трансмиссионным маслом TY6296 SAE 80/90 W EP или аналогичным до уровня масляного отверстия.
- Двухпоршневый насос: Заполните обе полости маслом SAE 30 без моющих присадок до уровня контрольной заглушки.
- Заполняйте смазочные фитинги универсальной смазкой каждый 10 моточасов.

Примите меры предосторожности во избежание повреждений насоса

1. Насос должен быть всегда заполнен жидкостью.
2. Не допускайте замерзания насоса: см. информацию о хранении в ночное время при температурах выше температуры замерзания.
3. Когда насос не используется, снимите с него приводную цепь.

Хранение в течение ночи при температура выше температуры замерзания

1. Прозрачные жидкости с устойчивой или растущей температурой: Оставьте насос и шланги заполненными раствором.
2. Прозрачные жидкости с уменьшающимися температурами (возможно выделение осадка в растворе): Заполните насос водой и оставьте в заполненном состоянии (не допускайте проникновения воздуха).
3. Суспензионное жидкое удобрение: Не рекомендуется применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

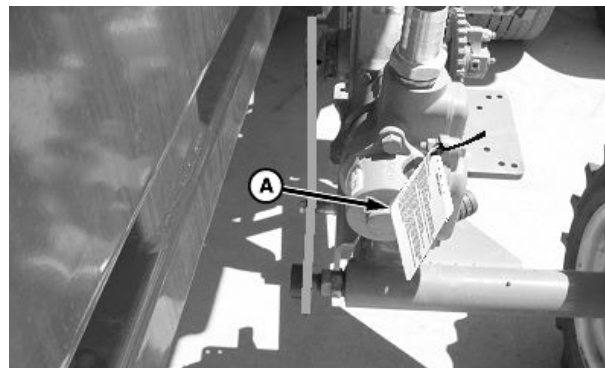
Длительное хранение (более 1 недели), включая хранение в зимнее время: см. табличку на раме и руководство по эксплуатации.

Важно:**Заполнение насоса**

1. Откройте отсеочный клапан на баке и сетчатым фильтре.
2. Залейте в бак минимум 75 л (20 галлонов) жидкости и проверьте систему на наличие протечек.

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного давления в системе. Не допускайте превышения рекомендуемой нормы для размера жиклера или сопла.

3. См. таблицу с нормами внесения и установите для насоса максимальную норму для установленного линейного дросселя или форсунки.



A—Наклейка, Насос устройства для внесения удобрений

4. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90 м (100 ярд.) со скоростью посева 9,7 км/ч (6 миль/ч).
5. Поднимите машину и поверните рукой колесо привода насоса устройства для внесения удобрений.
6. Проверьте все ряды и убедитесь, что жидкость выходит из трубок сошника непрерывным потоком. Повторяйте шаги 2–5, пока непрерывный поток жидкости не будет выходить из всех сошников, и из всех распределительных шлангов не будет удален воздух.
7. Выберите требуемую норму внесения удобрений по таблице норм внесения. Задайте рабочий диапазон привода насоса и установите проходные жиклеры или сопла для выбранной нормы внесения удобрений.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** По мере увеличения скорости хода также растет давление в системе внесения удобрений.*

8. Убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм).
9. Если машина не движется в течение длительного времени, в распределительных шлангах могут образоваться и задержаться пузырьки воздуха. Заполните систему по необходимости.

(См. Заливка и первоначальный пуск насоса в разделе Система внесения жидких удобрений.)

Продолжение на следующей стр.

OUC06064,000060D -59-27MAR15-3/5

A74148—UN—30JAN12

Важно

Ежедневно сливайте конденсат из воздушного резервуара

(См. Опорожнение бака хранения воздуха в разделе Встроенный пневматический прижим в Руководстве монитора SeedStar™.)

A—Наклейка, Опорожнение
воздушного баллона



A74120 —UN—27JAN12

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

OUO6064.000060D -59-27MAR15-4/5

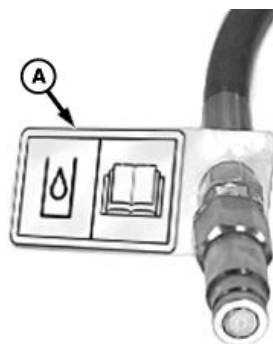
Важно

Линия слива картера гидравлического мотора.

Этот шланг должен быть подсоединен во время работы гидравлического мотора во избежание повреждений мотора.

(См. Подсоединение слива картера под низким давлением в разделе Подготовка трактора.)

A—Наклейка, Слив картера



A85534 —UN—08MAR15

OUO6064.000060D -59-27MAR15-5/5

Места для подъема и установки домкрата

A80104 —UN—10FEB14

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате падения оборудования. Перед подъемом оборудования убедитесь в том, что рама сложена и крылья зафиксированы. Используйте подходящие подъемные устройства и опоры для работы с оборудованием.

Наклейка Подъем

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования сверху могут применяться цепи и стропы.

Масса сеялки варьируется в зависимости от конфигурации и опций; масса некоторых конфигураций



может составлять вплоть до 18000 кг (39683 фнт). Для получения дополнительной информации см. раздел Спецификации или см. маркировку CE (при наличии), расположенную рядом с табличкой с серийным номером.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.0000EC0 -59-20AUG15-1/2

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате опрокидывания оборудования. Перед подъемом оборудования с помощью домкратов убедитесь, что оно сложено, а ходовые колеса надлежащим образом заблокированы.

Наклейка Домкрат

Расположена на раме в местах, где для безопасного подъема оборудования снизу могут применяться домкраты.



A80105—UN—10FEB14

OUO6074,0000ECO -59-20AUG15-2/2

Используйте руководство по эксплуатации трактора

Дополнительную подробную информацию по эксплуатации рабочего оборудования см. в руководстве по эксплуатации трактора.

Следующая информация используется для описания операций по подготовке тракторов John Deere™, подсоединению и эксплуатации. Для получения подробной информации, используйте руководство по эксплуатации для вашего трактора, поскольку операции по подготовке отличаются, в зависимости от модели.

John Deere – товарный знак компании Deere Company



TS190 — UN—17JAN89

NX,1200V,A1 -59-12AUG14-1/1

Расчет минимального веса трактора для безопасной транспортировки по дорогам

⚠ ОСТОРОЖНО: Использование трактора с балластом меньшим, чем минимальная масса сеялки, может привести к потере управления и серьезной травме или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не транспортируйте сеялку в сложенном положении с заполненными бункерами. Не производите транспортировку буксируемого груза (например, бака для удобрений), если он не опорожнен.

ВАЖНО: Всегда обращаться к Руководству механика-водителя по эксплуатации трактора за более подробной информацией о безопасной транспортировке.

Если буксируемый груз прикреплен сзади орудия, прибавить массу буксируемого груза к общей массе орудия, прежде чем делить на 1,5.

ФОРМУЛА: Общая масса орудия ÷ 1,5 = минимальная масса трактора для безопасной транспортировки

OUO1074,00013A6 -59-13DEC13-1/1

Проверка гидравлической системы трактора

ВАЖНО: Не используйте гидросистему трактора с открытым центром для работы орудия. Это может привести к неустраняемому повреждению насоса трактора.

Обратиться к Руководству механика-водителя по трактору для получения полных инструкций по эксплуатации трактора.

Гидравлические системы гидромотора вакуумного насоса и привода с регулируемой скоростью предназначены для работы с гидравлическими системами трактора с закрытым центром. Тракторы с гидравлическими системами, определяющими

нагрузку или создающими давление по запросу, классифицируются как системы с закрытым центром. Гидравлические системы тракторов с открытым центром НЕСОВМЕСТИМЫ с данной системой.

Минимальное давление холостого хода трактора составляет приблизительно 15 513 кПа (155 бар или 2250 фунт/кв. дюйм) в зависимости от конфигурации рамы, скорости высева и количества рядов орудия.

Рабочее давление гидросистемы составляет 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм). Давление разрыва гидросистемы составляет 82 737 кПа (827 бар) (12 000 фунтов на кв. дюйм).

OUO6074,0000A10 -59-21MAY09-1/1

Требования к трактору

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы с дополнительным оборудованием, для высева в мягкую

почву или при работе на холмистой местности требуется использование более мощных тракторов.

МАШИНА	МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ, кВт (л.с.)
24-рядная DB44 с шириной междурядья 56 см (22 дюйм.)	175 кВт (235)
24-рядная DB60 с шириной междурядья 76 см (30 дюйм.)	186 кВт (250)
36-рядная DB60 с шириной междурядья 51 см (20 дюйм.)	175 кВт (235)
47-рядная DB60 с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.)	186 кВт (250)
48-рядная DB60 с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.)	186 кВт (250)
36-рядная DB66 с шириной междурядья 56 см (22 дюйм.)	175 кВт (235)
32-рядная DB80 с шириной междурядья 76 см (30 дюйм.)	175 кВт (235)
48-рядная DB80 с шириной междурядья 51 см (20 дюйм.)	186 кВт (250)
48-рядная DB88 с шириной междурядья 56 см (22 дюйм.)	186 кВт (250)
36-рядная DB90 с шириной междурядья 76 см (30 дюйм.)	209 кВт (280)
54-рядная DB90 с шириной междурядья 51 см (20 дюйм.)	242 кВт (325)
48-рядная DB120 с шириной междурядья 76 см (30 дюйм.)	242 кВт (325)

WP29706,0000381 -59-16JUL15-1/1

Нагрузка на сцепку

ВАЖНО: При складывании машины рекомендуется очистить бункеры от продукта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения массы приведены для типичного опционного оборудования. Значения веса с другим дополнительным оборудованием будут другими.

Максимальная статическая вертикальная нагрузка достигается, когда агрегат сложен в положение для транспортировки по дорогам.

Статическая вертикальная нагрузка на тяговую штангу трактора	
Машина	Максимальная порожняя масса машины, кг (фнт)
DB44 без CCS	2313 (5100)
DB44 с CCS	2177 (4800)
DB60 24R30 с CCS	3493 (7700)
DB60 36R20 без CCS	3583 (7900)
DB60 36R20 с CCS	3561 (7850)
DB60 47R15 с CCS	3783 (8340)
DB60 48R15 с CCS	3874 (8540)
DB66 без CCS	3810 (8400)
DB66 с CCS	3239 (7141)
DB80 с CCS	4309 (9500)
DB88 с CCS	5956 (13131)
DB90 36R30 с CCS	5579 (12300)
DB90 54R20 с CCS	7505 (16545)
DB120 с CCS	7983 (17600)

WP29706,0000384 -59-16JUL15-1/1

Настройка клапанов секционного гидрораспределителя—Тракторы серий 8000 и 9000

(См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

OUO6045,000011D -59-12AUG14-1/1

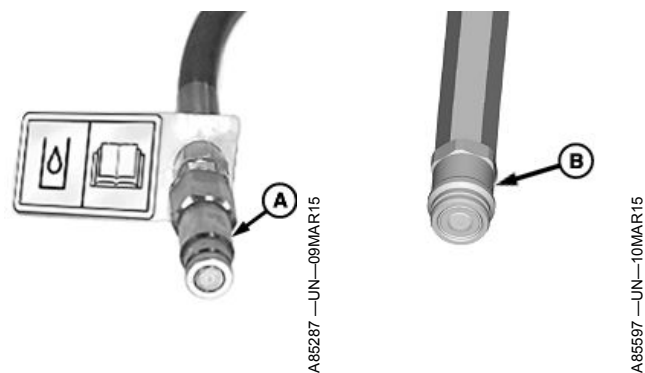
Соединение контура слива масла под низким давлением в картер

ВАЖНО: Во избежание повреждения гидромоторов, оборудуйте трактор муфтой контура слива масла под низким давлением в картер. Установите муфту контура, в котором давление не превышает 172 кПа (1,72 бар) (25 фунт/кв.дюйм) в порт. См. таблицу наборов соединений для контуров слива в картер.

ВАЖНО: Используйте комплекты соединений, указанные в таблицах для тракторов John Deere™. Если комплект соединений для слива масла низкого давления уже установлен, убедитесь, что он соответствует тому, что указано в таблице.

Закажите один из следующих комплектов для трактора John Deere™. Для тракторов других производителей обратитесь к соответствующим дилерам для приобретения комплектов соединений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вместе с комплектами соединений John Deere™ поставляется инструкция по установке.



А—Муфта контура слива в картер на сеялке

В—Порт контура слива в картер на тракторе

Комплекты соединений контура слива в картер ^a	
Модель трактора	Номер комплекта
5M Tier3 и iT4	RE243887
5M FT4	BSJ10092
Серии 6000 и 6010 Серии 7420 и 7520 с серийными номерами (–12451)	BA30216 ^b
Серии 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Серия 6030, 6R	RE228000
Серия 6D (кроме iT4)	SJ288860
6D iT4	BSJ10048
Серии 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 и 10	BA30218 ^b
Серии 7720, 7820 и 7920	RE211441
Тракторы серии 7030 с короткой рамой и тракторы Premium	RE228000
Тракторы серии 7030 с длинной рамой	RE211441
Тракторы серии 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 и 8030T Серии 8R и 8RT (2014)	RE222721
Серии 8R и 8RT (2014 и более поздние)	RE327561
Серии 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 и 9030T	RE218665
Серии 9R и 9RT	RE299261

^aИзображены все доступные комплекты. В данной таблице представлены не все машины, рекомендуемые для агрегатирования.

^bЗакажите в отделе запасных частей.

John Deere—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000968 -59-17JUN15-1/1

Рекомендуемые настройки трактора

Полные инструкции по эксплуатации см. в руководстве по эксплуатации тракторов.

Настройки трактора	
Настраиваемый компонент	Все модели сеялок серии DB
Расстояние тяговой штанги от земли	430 мм (17 дюймов)
Положение тяговой штанги	Отцентрировано во введенном положении
Опора тяговой штанги	Установлена опора тяговой штанги
Категория тяговой штанги	Для всех сеялок DB, кроме DB120, требуется тяговая штанга категории 4 Для сеялки DB120 требуется тяговая штанга категории 5
Балласт шин	Ограничьте вес жидкого или твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора ^{a,b}
Все сеялки DB, кроме DB120 Требования к гидравлической системе трактора	Только для системы с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
DB120 Требования к гидравлической системе трактора	Гидросистема с высоким расходом Только для системы с закрытым центром Минимальное давление гидравлической системы трактора — 15 513 кПа (155 бар) (2250 фунтов на кв. дюйм) Рабочее давление — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтов на кв. дюйм)
Давление воздуха в шинах	См. руководство по эксплуатации трактора.
Органы управления гидравлической системой	См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ГИДРАВЛИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ в разделе "Подсоединение орудия".

^aДля обеспечения устойчивости и грузоподъемности рекомендуется устанавливать на трактор сдвоенные шины, особенно когда орудие сложено для транспортировки.

^bДля использования орудия в целях транспортировки ограничьте вес жидкого или литого балласта твердого (литые круги) балласта для задних шин трактора, поскольку уменьшается грузоподъемность шин.

OUO6045,000011C -59-17APR09-1/1

Начальное использование системы CCS

При первом использовании новой сеялки покройте внутри дно больших бункеров для семян тонким слоем талька. Смешайте тройной объем талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в

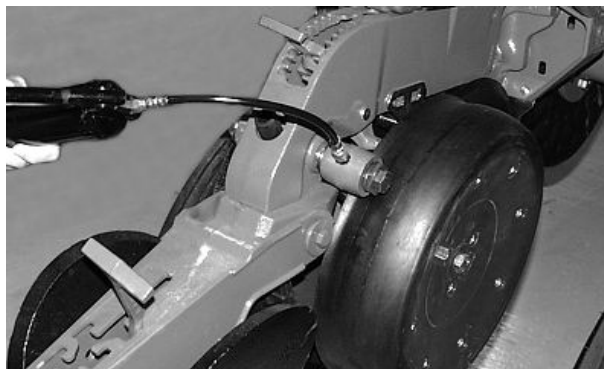
CCS—торговый знак компании Deere & Company

бункер для сыпучих материалов. (См. раздел Смазка дозатора.) Это обеспечит покрытие поверхности системы CCS™ и шлангов защитным слоем талька, что поможет избавиться от скопления оболочек семян.

OUO6074,0000EC8 -59-12AUG14-1/1

Перед использованием

Дополнительную информацию см. в разделе Смазка.



A53141 —UN—04NOV03

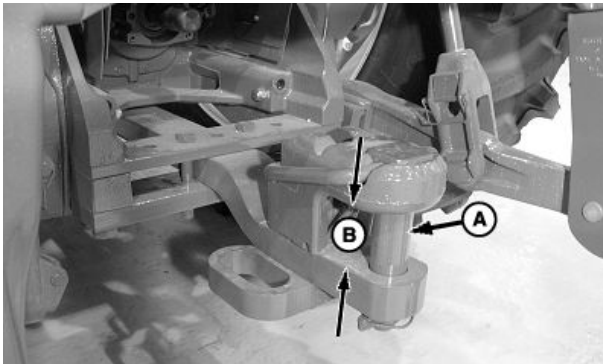
AG,OUO6074,1171 -59-24MAR15-1/1

Определение совместимости тягового бруса трактора и сцепного кольца сеялки

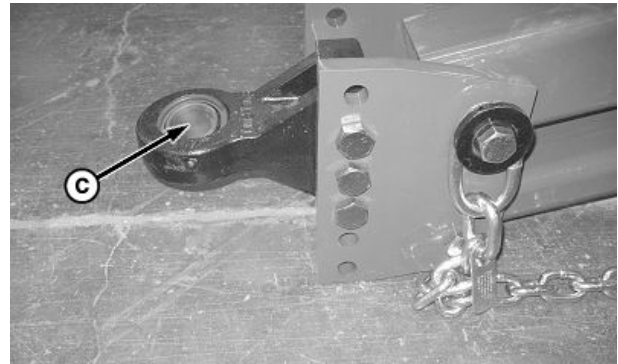
ВАЖНО: Не допускайте повреждения машины. Совместите тяговый брус трактора и сцепное кольцо. Для ознакомления с информацией по конкретному тяговому брусу см. Руководство оператора на трактор.

Не превышать максимальную статическую вертикальную нагрузку на тяговый брус

трактора. Для ознакомления с информацией по вертикальной нагрузке см. раздел Спецификации; для ознакомления с информацией по предельным параметрам тягового бруса и усиленной опоры см. руководство на трактор.



A60572—UN—08AUG07



A71336—UN—21APR11

Все сеялки серии DB - кроме DB120

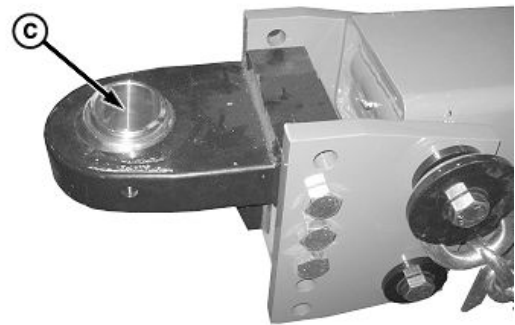
Совместите тяговый брус трактора и сцепное кольцо. Никогда не превышать предельных значений вертикальной нагрузки.

Все сеялки серии DB, кроме DB120, должны подсоединяться к трактору тяговым брусом категории 4 при помощи штифта 51 мм (2 дюйма).

Сеялки DB120 должны подсоединяться к трактору тяговым брусом категории 5 при помощи штифта 70 мм (2-3/4 дюйма).

A—Палец тяговой штанги
B—Проем тягового бруса

C—Кольцо



A71337—UN—21APR11

Сеялка DB120

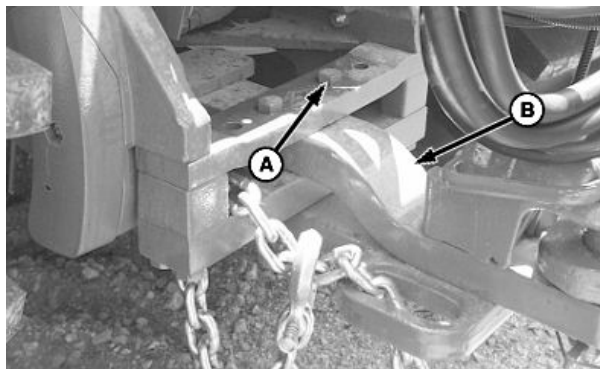
OUO6064,0000476 -59-21NOV13-1/1

Положение тяговой штанги трактора—Машины 48R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) и 24R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.), оборудованные прицепным устройством

При посеве с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) тяговая штанга трактора должна быть расположена так, чтобы отверстие для пальца тягово-цепного устройства находилось справа от центра на 191 мм (7,5 дюйм.).

Чтобы переместить навеску, действуйте следующим образом:

1. Открутите винт с головкой (А).
2. Переместите навеску (В) вправо и снова установите винт с головкой.
3. Если тяговую штангу невозможно отрегулировать на полное расстояние 191 мм (7,5 дюйм.) вправо от центра, выполните следующее:
 - Увеличьте длину левого маркера на значение разницы в расстоянии.
 - Уменьшите длину правого маркера на значение разницы в расстоянии.



A52437—UN—16JUL03

А—Винт с головкой

В—Сцепка

- Для получения информации о первоначальной регулировки маркера см. Регулировка длины маркера в разделе Обслуживание и регулировки.
- **Пример.** Тяговая штанга трактора John Deere 8220 смещается на 178 мм (7 дюйм.). Длина левого маркера может быть увеличена на 13 мм (1/2 дюйм.), а длина правого маркера уменьшена на 13 мм (1/2 дюйм.) для уравнивания.

WP29706,0000934 -59-23JUL15-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения машины из-за ослабления крепежных деталей. Проверьте затяжку крепежных деталей колес перед первоначальным использованием, после первых 10 моточасов и через каждые 50 моточасов.

Колесный болт—Спецификация

Болты колес крыльев
и зажимные гайки

(A)—Момент затяжки..... 176 Н·м
(130 фнт-фт)

Гайки колес

центральной рамы

(B)—Момент затяжки..... 880 Н·м
(650 фнт-фт)

Винты с головками

и гайки крепления

обода к удлинителю

(C)—Момент затяжки..... 339 Н·м
(250 фнт-фт)

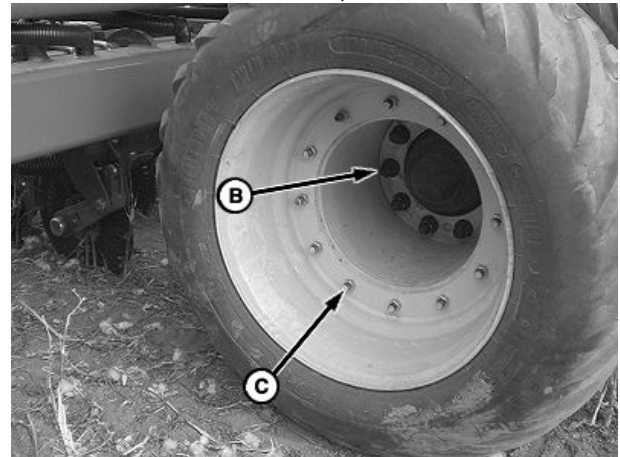
A—Болты колес крыльев (6 шт. на колесо)

B—Зажимные гайки колес центральной рамы (10 шт. на ступицу)

C—Винт с головкой и гайка крепления обода центральной рамы к удлинителю (12 шт. на колесо)



Колеса крыльев



Колеса центральной рамы

WP29706,00002B1 -59-12SEP14-1/1

A80337 —UN—10MAR14

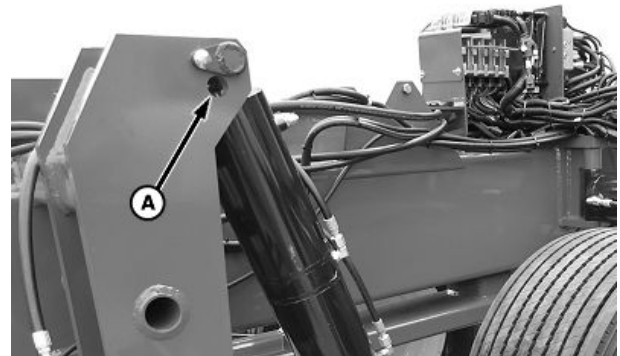
A80338 —UN—10MAR14

Регулировка высоты основной рамы

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние почвы влияет на высоту рамы. Это нормально, если колесные модули крыльев регулируются иначе, чем колеса центральной рамы, ввиду разных орудий и конфигураций рам.

Чтобы увеличить высоту основной рамы, если основная рама ниже крыльев, переместите штифт верхнего транспортировочного цилиндра в отверстие (A).

A—Отверстие



OUC6064,00004DD -59-04APR13-1/1

A71633 —UN—23MAY11

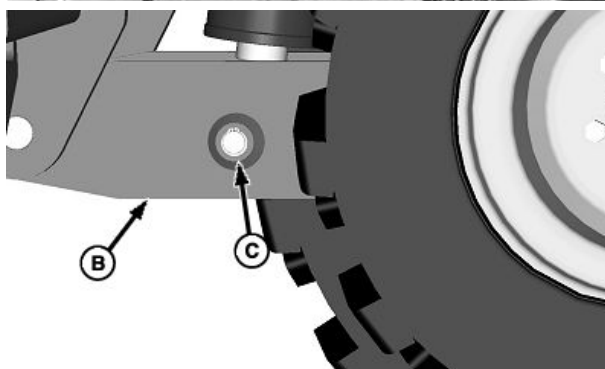
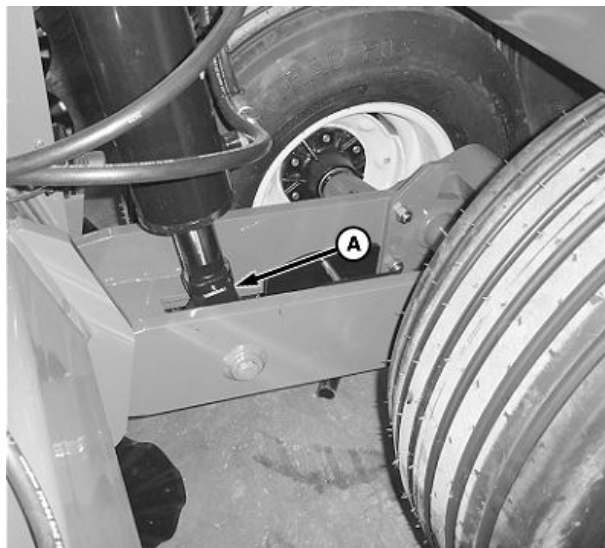
Регулировка высоты рамы крыла

Если центральная рама и рамы крыльев не находятся на одной высоте, отрегулируйте резьбовую серьгу (А) на цилиндре колеса крыла.

При необходимости дополнительной регулировки, разверните опору колеса (В). Штифт (С) не находится по центру опоры, благодаря чему можно произвести регулировку путем изменения направления крепления.

А—Серьга
В—Опора колеса

С—Местоположение штифта



A68164 —UN—13JUL10

A63900 —UN—13OCT14

OUO6064,000047E -59-13OCT14-1/1

Давление накачки шин

Типоразмер шин	Давление в шинах		
	кПа	Бар	фунт/кв. дюйм
265/70D16.5	206—310	2,06—3,1	30—45
330/55D16.5	413	4,1	60
31—13,5 x 15 Шины рамы крыла, слойность 6	220	2,20	32
31—13,5 x 16,50 Шины рамы крыла, слойность 8	276	2,75	40
400/55-R22.5 Шины центральной рамы	317	3,2	80
600/40-R22.5 Шины центральной рамы	379	3,79	55
31—13,5 x 15 Шины центральной рамы, слойность 14	620	6,21	90
Шины центральной рамы 445/50R22,5 (для DB66 и машин меньшего размера) (DB74—DB88) (для DB90 и машин большего размера)	(482,6—551,5) (482,6—620,5) (551,5—689,4)	(4,82—5,51) (4,82—6,20) (5,51—6,89)	(70—80) (70—90) (80—100)
Маркирующие шины 18 x 8,5—8	152	1,5	22
Маркирующие шины 4,8—8	276	2,75	40

WP29706,00008B1 -59-30JUL15-1/1

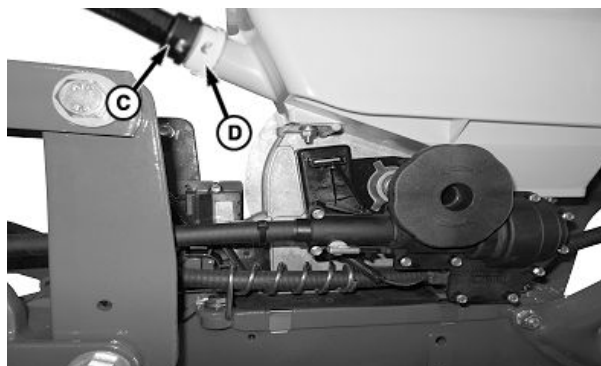
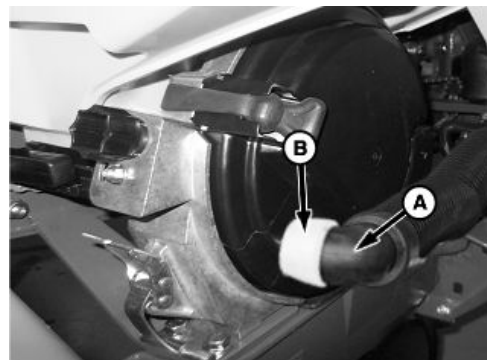
Изменение ширины междурядья с 38 см (15 дюйм.) на 76 см (30 дюйм.) на машинах с разделенными рядами

Контрольный список для следующей процедуры:

- ☐ Удалите семена из бункеров CCS™ и высевающих секций.
- ☐ Установите тяговую штангу в центральное положение.
- ☐ Установите желтые заглушки на все рядковые агрегаты заднего ряда (вакуумные шланги и шланги подачи семян).
- ☐ Отключите пневматическое давление (при его наличии) от задних рядов.
- ☐ Вручную заблокируйте рядковые агрегаты заднего ряда.
- ☐ Отсоедините приводы дозаторов на рядковых агрегатах заднего ряда.
- ☐ Снимите высевающие диски и установите правильно подобранные высевающие диски.
- ☐ Настройте монитор высева так, чтобы он учитывал только активные ряды.
- ☐ Отрегулируйте уровень вакуума.
- ☐ Отрегулируйте плотность высева.
- ☐ Отрегулируйте давление бункера CCS™.
- ☐ Отрегулируйте длину маркеров.

1. Удалите семена из всех дозаторов высевающих секций. (См. Очистка и проверка семенных ящиков и вакуумирование дозаторов в разделе Эксплуатация машины.)
2. Очистите бункеры CCS™. (См. Очистка бункеров CCS™ в разделе Эксплуатация системы центрального распределения.)
3. Установите тяговую штангу трактора в центральное положение.
4. Отсоедините вакуумный шланг (А) от всех дозаторов рядковых агрегатов заднего ряда. Установите прилагаемую заглушку (В) в вакуумный канал и заново подсоедините вакуумный шланг к дозатору.
5. Отсоедините шланг подачи семян (С) от дозаторов рядковых агрегатов заднего ряда. Установите

CCS—торговый знак компании Deere & Company



А—Вакуумный шланг
В—Заглушка

С—Шланг подачи семян
D—Заглушка

прилагаемую заглушку (D) во входное отверстие дозатора и заново подсоедините шланг подачи семян к дозаторам.

6. Сбросьте давление секций заднего ряда. (См. Сброс пневматического прижима заднего ряда при блокировке секций заднего ряда в разделе Пневматический прижим настоящего руководства.)

Продолжение на следующей стр.

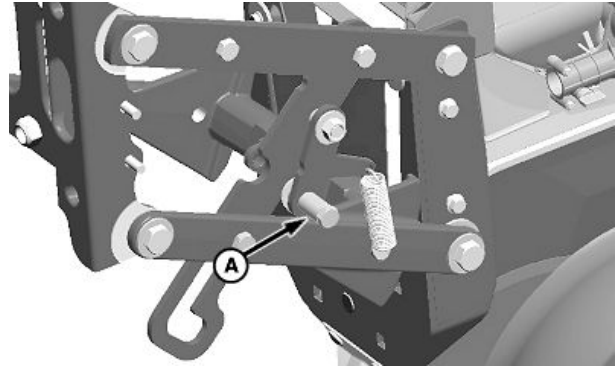
WP29706,00005AA -59-04SEP15-1/4

A78518 —UN—14NOV13

A79214 —UN—13NOV13

7. Установите защелку-фиксатор рядкового агрегата (А) в указанное положение.

А—Защелка



WP29706,00005AA -59-04SEP15-2/4

A62716—UN—24JUN08

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с задней сцепкой недостаточно свободного пространства для прикрепления штанги блокировки (А) к ближайшей сцепке рядкового агрегата. Вытяните цилиндр тяговой штанги и медленно опустите раму, пока оставшийся агрегат не заблокируется.

8. Используйте штангу блокировки (А), чтобы поднять и заблокировать задние рядковые агрегаты, как изображено на рисунке.
9. **На машинах с задней сцепкой:** поднимите сцепку и медленно опускайте раму, пока высевающие секции не будут расположены по всей длине хода.
10. Поднимите машину и убедитесь в том, что высевающие секции заднего ряда заблокированы.
11. Отключите привод дозатора на всех высевающих секциях заднего ряда. (См. Отключение привода дозатора в разделе Эксплуатация машины.)



А—Штанга блокировки

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005AA -59-04SEP15-3/4

A62754—UN—01JUL08

12. Замените высевивающие диски на высевивающих секциях переднего ряда.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. *Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™*.

13. Измените настройки монитора в соответствии с числом засеваемых рядов.

- Выберите Меню >> кнопка Сеялка >> функциональная клавиша Нормы высева >> Выбор высевиваемых культур. Проверьте, отмечен ли соответствующий флажок количества засеваемых рядов.

14. Сбросьте уровень вакуума.

15. Выполните необходимые настройки для рядковых агрегатов переднего ряда для правильного распределения семян и закрытия борозды.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company



A78633—UN—15NOV13

16. Отрегулируйте длину маркера в соответствии с шириной междурядий. (См. Регулировка маркеров в этом разделе.)

WP29706,00005AA -59-04SEP15-4/4

Изменение ширины междурядья с 76 см (30 дюйм.) на 38 см (15 дюйм.) на машинах с разделенными рядами

Контрольный список для следующей процедуры:

- ☐ Установите тяговую штангу в центральное положение.
- ☐ Удалите семена из бункеров CCS™ и высевивающих секций.
- ☐ Снимите высевивающие диски и установите правильно подобранные высевивающие диски.
- ☐ Вручную разблокируйте и опустите рядковые агрегаты заднего ряда.
- ☐ Присоедините приводы дозаторов на рядковых агрегатах заднего ряда.
- ☐ Снимите желтые заглушки со всех рядковых агрегатов заднего ряда (вакуумные шланги и шланги подачи семян).
- ☐ Подайте пневматическое давление (при его наличии) на задние ряды.
- ☐ Отрегулируйте уровень вакуума.
- ☐ Отрегулируйте давление бункера CCS™.
- ☐ Настройте монитор высева так, чтобы он учитывал все ряды.
- ☐ Отрегулируйте плотность посева.
- ☐ Отрегулируйте длину маркеров.

1. Установите шкворень тяговой штанги в центральное положение.
2. Удалите семена из всех дозаторов высевивающих секций. (См. Очистка и проверка семенных

CCS—торговый знак компании Deere & Company



A78633—UN—15NOV13

ящиков и вакуумирование дозаторов в разделе Эксплуатация машины.)

3. Очистите бункеры CCS™. (См. Очистка бункеров CCS™ в разделе Эксплуатация системы центрального распределения.)
4. Установите на все дозаторы одинаковые высевивающие диски.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005AB -59-04SEP15-1/4

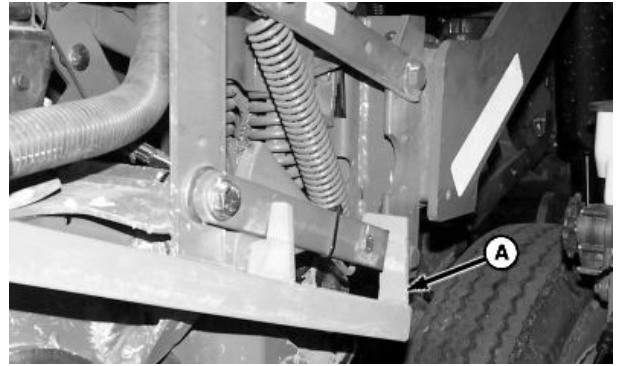
5. Установите защелку-фиксатор рядкового агрегата (С) в выемку (В), как показано на иллюстрации.

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с задней сцепкой недостаточно свободного пространства для прикрепления штанги блокировки (А) к ближайшей сцепке рядкового агрегата. Вытяните цилиндр тяговой штанги и медленно опустите раму, пока оставшиеся рядковые агрегаты не разблокируются.

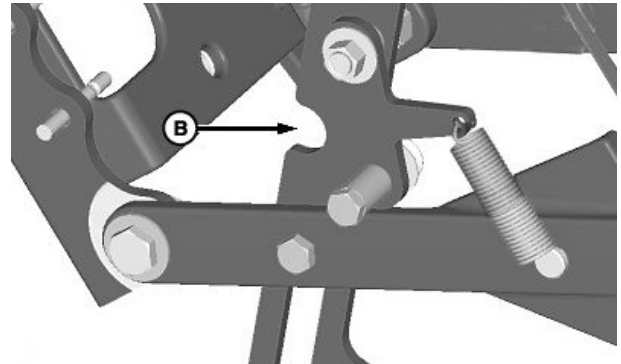
6. Разблокируйте рядковые агрегаты заднего ряда с помощью штанги блокировки (А), как показано на рисунке.
7. **На машинах с задней сцепкой:** поднимите сцепку и медленно опускайте раму, пока высевающие секции не будут расположены по всей длине хода.
8. Поднимите машину и убедитесь в том, что высевающие секции разблокированы.
9. Включите привод дозатора на всех высевающих секциях заднего ряда. (См. Включение привода дозатора в разделе Эксплуатация машины.)

А—Штанга блокировки
В—Выемка

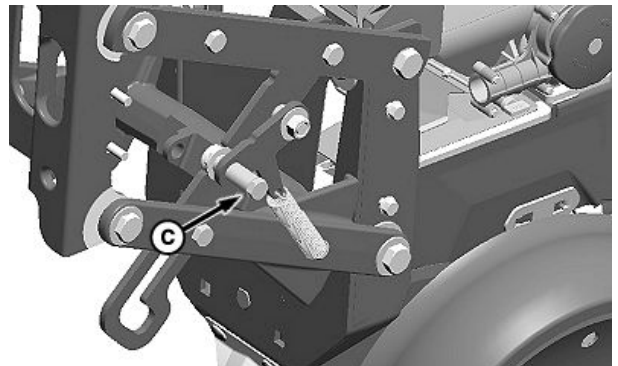
С—Защелка-фиксатор



A51033 —UN—08NOV02



A60505 —UN—26JUL07



A60517 —UN—26JUL07

Продолжение на следующей стр.

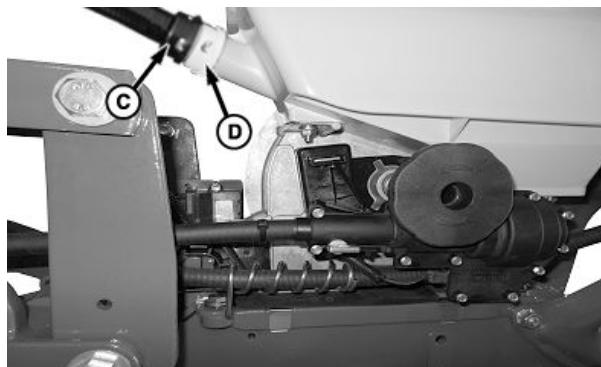
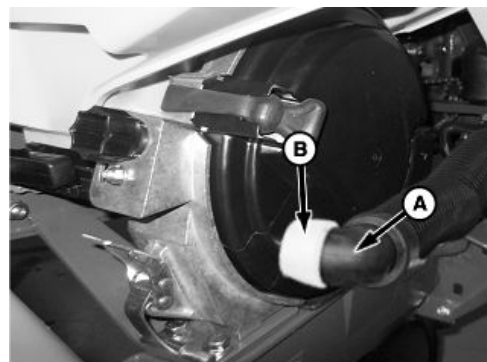
WP29706,00005AB -59-04SEP15-2/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните все заглушки вакуумных шлангов и шлангов подачи семян для последующего использования.

10. Снимите вакуумные шланги (А) с дозаторов рядковых агрегатов. Снимите заглушки (В) с вакуумных каналов дозатора и заново установите вакуумные шланги на дозаторы.
11. Отсоедините шланг подачи семян (С) от дозаторов рядковых агрегатов. Снимите заглушки (D) с входных отверстий и заново установите шланг подачи семян на дозаторы.

А—Вакуумный шланг
В—Заглушка

С—Шланг подачи семян
D—Заглушка



A78518 —UN—14NOV13

A79214 —UN—13NOV13

WP29706,00005AB -59-04SEP15-3/4

12. Установите правильно подобранный высеваящий диск на рядковые агрегаты заднего ряда.
13. Подайте давление на все ряды. (См. Подача давления в систему пневматического прижима в разделе Пневматический прижим настоящего руководства.)

14. Сбросьте уровень вакуума.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

15. Измените настройки монитора в соответствии с числом засеваемых рядов.

- Выберите Меню >> кнопка Сеялка >> функциональная клавиша Нормы высева >> Выбор высеваемых культур. Проверьте, отмечен ли соответствующий флажок количества засеваемых рядов.

16. Выполните необходимые настройки для рядковых агрегатов переднего ряда для правильного распределения семян и закрытия борозды.

SeedStar—торговый знак компании Deere & Company



17. Отрегулируйте длину маркера в соответствии с шириной междурядий. (См. Регулировка маркеров в этом разделе.)

A78633 —UN—15NOV13

WP29706,00005AB -59-04SEP15-4/4

Регулировка маркеров

1. Опустите каждый маркер и проверьте длину. Если необходима регулировка, перейдите к выполнению следующих шагов.
2. Ослабьте затяжку установочных винтов (А).
3. Отрегулируйте трубку маркера (В) до получения правильного размера (С).

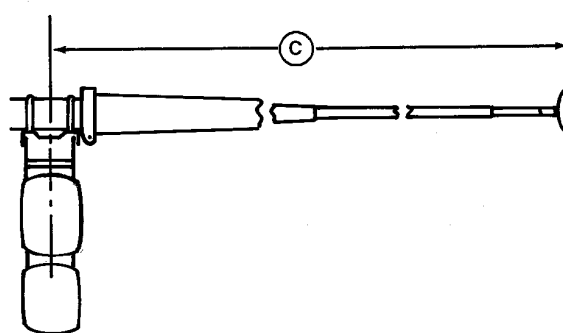
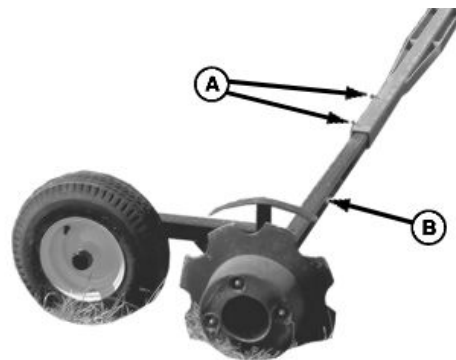
Измерьте от центральной линии посадочного аппарата до диска маркера при маркере в нижнем положении.

Сеялка	Расстояние С
DB44	6985 мм (275 дюйм.)
DB60	9398 мм (370 дюйм.)
DB60 24R с шириной междурядья 76 см (30 дюйм.) ^а	9525 мм (375 дюйм.)
DB60 47R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) ^б	9144 мм (360 дюйм.)
DB60 48R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) ^с	9144 мм (360 дюйм.) Смещенная тяговая штанга 191 мм (7,5 дюйм.) (См. Положение тяговой штанги трактора—Машины 48R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.) и 24R с шириной междурядья 38 см (15 дюйм.), оборудованные прицепным устройством в этом разделе). Если установка полной длины смещения тяговой штанги невозможна, удлините левый маркер на разницу 191 мм (7,5 дюйм.) и возможное смещение, затем уменьшите длину правого маркера на то же расстояние.
DB66	10388 мм (407 дюйм.)
DB80	12573 мм (495 дюйм.)
DB88	12573 мм (495 дюйм.)
DB90	14097 мм (555 дюйм.)

^а24/47-рядная или 24/48-рядная машина DB60 с заблокированными задними высевающими секциями.

^б24/47-рядная машина DB60, использующая все ряды.

^с24/48-рядная машина DB60, использующая все ряды.



А—Установочные винты
В—Труба маркера

С—Расстояние

4. Затяните гайки.
5. Приведено приблизительное значение, которое следует проверить в поле.

WP29706,0000382 -59-23JUL15-1/1

A50717—UN—17OCT02

A50718—UN—21OCT02

Пользуйтесь Руководством по эксплуатации своего трактора

Конкретную подробную информацию по эксплуатации оборудования всегда см. в руководстве по эксплуатации трактора.

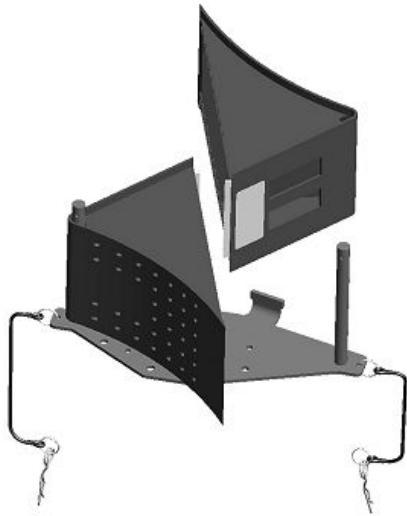
Для иллюстрации операций по подготовке, сцепке и эксплуатации используются трактора компании “Джон Дир”. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации трактора, поскольку для разного оборудования предназначены разные процедуры.



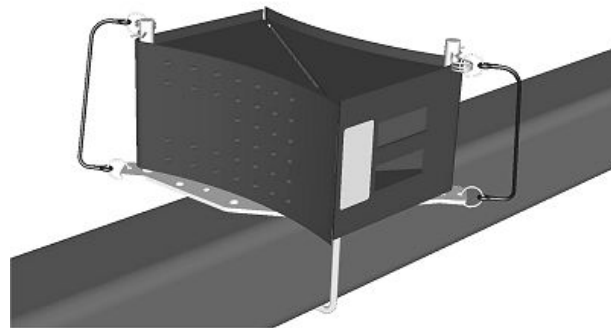
TS190 —UN—17JAN89

OUO1074,00014B5 -59-12MAY09-1/1

Использование противооткатных башмаков



A87319 —UN—26AUG15



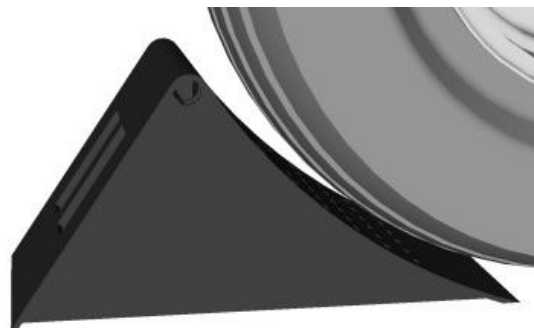
Башмаки на хранении

A86076 —UN—06APR15

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



Башмаки используются

A86077 —UN—06APR15

OUO6074,0000E80 -59-21AUG15-1/1

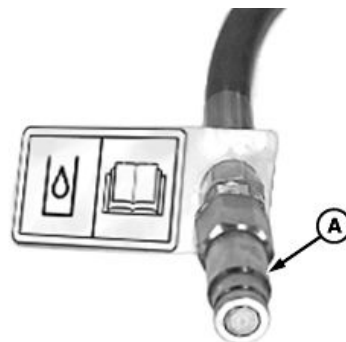
Требования к гидравлическим соединениям двигателя вентилятора

ВАЖНО: Не допускайте повреждения двигателя вентилятора. Давление в сливном шланге трактора не должно превышать 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).

Сливной шланг (А) картера должен быть подсоединен к сливной муфте низкого давления до подсоединения других шлангов.

На вентиляторе используется низкорасходный гидромотор высокого давления. Такие гидромоторы предназначены для работы в гидравлической системе с закрытым центром. Не рекомендуется подключать вентилятор к системе с открытым центром. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere™.

John Deere—торговый знак Deere & Company



Плохо подсоединен сливной шланг картера

А—Сливной шланг (картера) мотора

A85599 —UN—11MAR15

WP29706,00007FE -59-11MAR15-1/1

Муфта возвратной магистральной при работе с гидромотором

Все гидромоторы оснащены специальной муфтой на обратных шлангах.

Каждая обратная муфта оснащена обратным клапаном, предотвращающим вращение двигателя в обратную сторону.

ВАЖНО: Не допускайте скачков давления. Применяйте рекомендованные процедуры для подсоединения и отключения гидромоторов.

Установите клапан секционного распределителя (SCV) в положение "Float" для отключения гидромоторов. (Дополнительная информация приведена в разделе "Рекомендации для гидравлических соединений").



A63457 —UN—02MAR04

WP29706,00007F1 -59-17JUN15-1/1

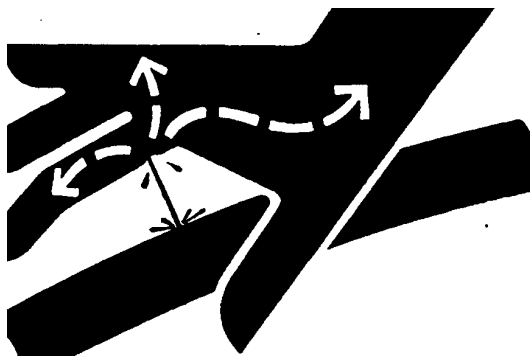
Проверка гидравлической системы

⚠ ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости высокого давления может пробить кожу и вызвать тяжелую травму.

Во избежание этой опасности перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Перед подачей давления затяните все соединения.

Производите поиски утечек с помощью куска картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании “Дир энд Компани” в г. Молине, штат Иллинойс, США.



Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Заменяйте поврежденные шланги.

После подачи давления в систему проверьте все гидравлические соединения и шланги на герметичность.

OUO6074,000080D -59-21MAY09-1/1

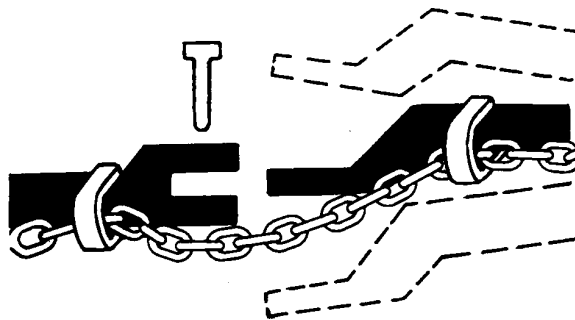
X9811 —UN—23AUG88

Пользуйтесь страховочной цепью

Страховочная цепь позволяет удерживать прицепное оборудование, если оно случайно оторвется от тягового бруса.

При помощи подходящих переходников прикрепите цепь к опоре тягового бруса трактора или к другой предназначенной для этой цели промежуточной опоре. Закрепляйте цепь с минимальным провисанием, достаточным только для поворота машины.

У обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир” закажите цепь, расчетная прочность которой должна быть не меньше общего веса буксируемой машины. Не пользуйтесь страховочной цепью для буксировки.



DX,CHAIN -59-03MAR93-1/1

TS217 —UN—23AUG88

Присоединение жгута проводов сигнальных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем подсоединять 7-контактный разъем, следует убедиться, что разъемы и контакты чистые и находятся в рабочем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Присоедините жгут проводов фар к 7-контактному разъему.



OUO1074,0000042 -59-13MAR14-1/1

RW20845 —UN—07MAY92

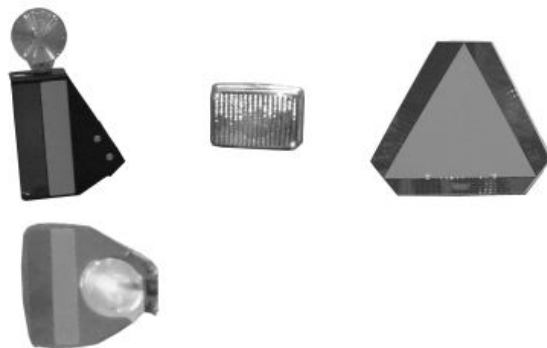
Предупредительные фонари и знак тихоходного транспортного средства (SMV) (исполнение А).

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные фары и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отражающие материалы и знак тихоходного транспортного средства должны быть чистыми и хорошо видимыми.

John Deere — товарный знак компании Deere & Company



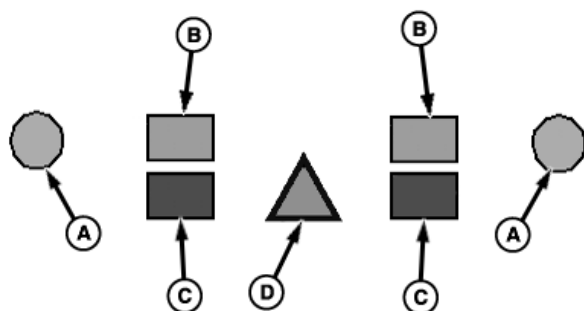
Элементы освещения должны быть видны, содержаться в чистоте и исправном состоянии.

Следует ознакомиться с местными правилами дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Средства обеспечения безопасности должны поддерживаться в исправном состоянии. Недостающие или поврежденные устройства следует заменять.

A80138—UN—18FEB14

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000701 -59-02MAY14-1/2



Прицепные и навесные компоненты

ПРИМЕЧАНИЕ: Для эксплуатации в Австралии снимите модуль усиления освещения (E). Некоторые функции модуля усиления освещения не используются в Австралии.

Расположение освещения и знака различно в соответствии с местными, региональными и государственными требованиями.

Расположение освещения и знака немного различается в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру компании John Deere™.

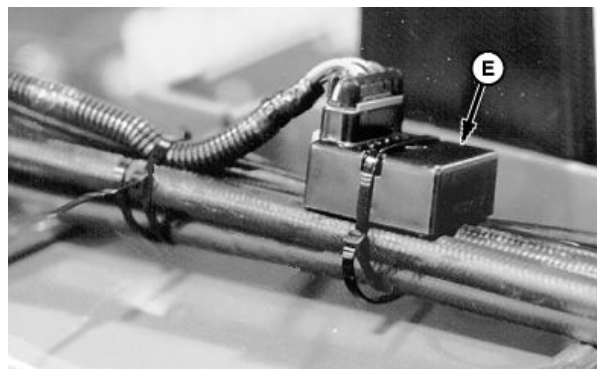
Желтые предупредительные фонари (A) расположены на краях обеих наружных сторон сеялки. В навесных сеялках желтые предупредительные фонари (B) также расположены рядом с красными фонарями.

Красные предупредительные фонари (C) установлены приблизительно в 1,52 м (5 футов) от центра сеялки.

Знак тихоходного транспортного средства (D) расположен в центре задней части сеялки.

Снимите модуль (E) с сеялок, используемых в Австралии.

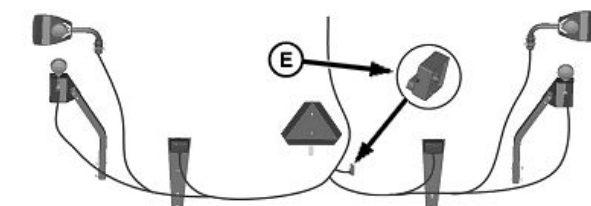
A80352 —UN—11MAR14



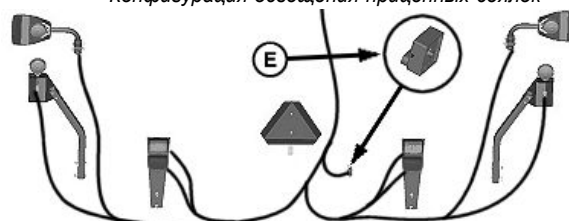
Модуль усиления освещенности

A80339 —UN—10MAR14

A82235 —UN—16APR14



Конфигурация освещения прицепных сеялок



Конфигурация освещения навесных сеялок

A82273 —UN—16APR14

A—Желтые предупредительные фонари	D—Знак тихоходного транспортного средства
B—Желтые предупредительные фонари	E—Модуль усиления освещенности
C—Красные предупредительные фонари	

WP29706,0000701 -59-02MAY14-2/2

Предупреждающие индикаторы и сигнальная панель - (Исполнение В)

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке сеялки по дорогам, как в дневное, так и в ночное время, включайте мигающие сигнальные огни и сигналы поворота. Избегайте столкновений с другими транспортными средствами.

ВАЖНО: Конструкция данной сеялки, возможно, не удовлетворяет всем местным или национальным требованиям, касающимся транспортировки по дорогам общего пользования. В регионах или странах, в которых применяются требования национальной сертификации для транспортировки по дорогам, возможно, не удастся получить разрешение на транспортировку данной сеялки по дорогам. Заказчик несет ответственность за понимание и соблюдение всех местных, региональных и национальных требований, касающихся транспортировки по дорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите чтобы светоотражающие полосы и таблички крупногабаритного орудия были чистыми и их ничего не закрывало.

John Deere—торговый знак Deere & Company



Поддерживайте все фонари в чистом исправном состоянии.

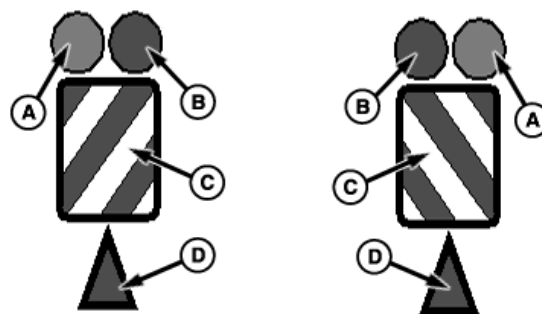
Ознакомьтесь с соответствующими разделами правил дорожного движения. Различные устройства для обеспечения безопасности можно заказать у дилера John Deere™. Поддерживайте средства обеспечения безопасной эксплуатации в исправном состоянии. Замените недостающие или поврежденные элементы.

WP29706,0000702 -59-07APR15-1/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение, отражателей и знака крупногабаритного оборудования может меняться в соответствии с местными, региональными и государственными требованиями.

Расположение освещения и панели может также немного различаться в сеялках различных моделей. За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру John Deere™.

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки сзади. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.



Вид сзади

А—Желтые предупредительные фонари
В—Красные и прозрачные предупреждающие огни

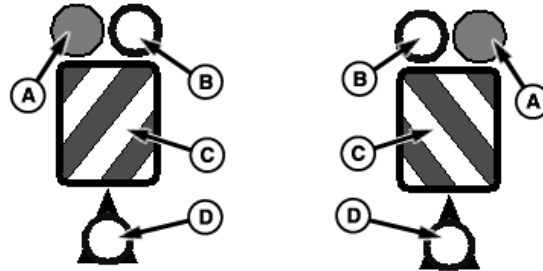
С—Знак крупногабаритного рабочего оборудования
D—Красные треугольные отражатели

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000702 -59-07APR15-2/3

На иллюстрации показаны цвет и ориентация на виде сеялки спереди. Фонарь в сборе установлен на наружном краю сеялки.

A—Желтые предупредительные фонари	C—Знак крупногабаритного рабочего оборудования
B—Красные и прозрачные предупреждающие огни	D—Круглые белые отражатели



Вид спереди

WP29706,0000702 -59-07APR15-3/3

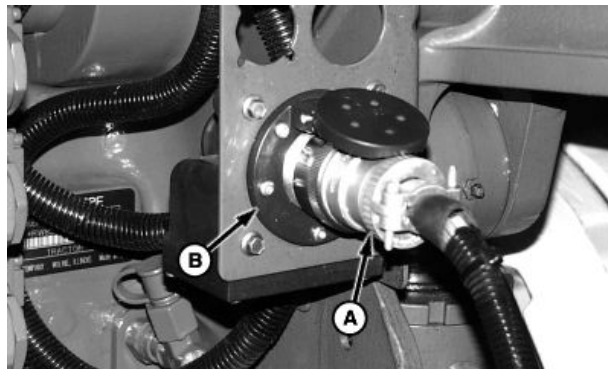
A80136—UN—13FEB14

Подсоединение жгута проводов монитора SeedStar™

ПРИМЕЧАНИЕ: Местонахождение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов монитора SeedStar™ (A) к разъему (B).

A—Жгут проводов монитора	B—Разъем



OUC6064,000007D -59-14APR10-1/1

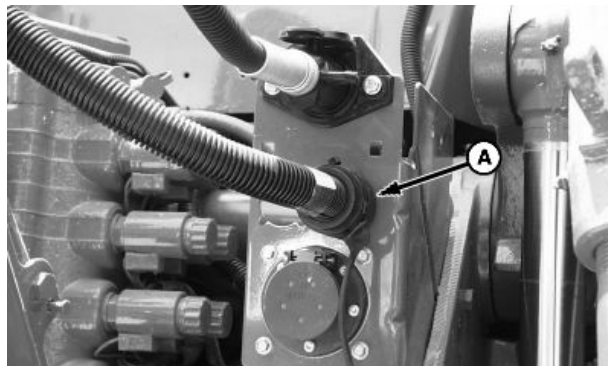
A47086—UN—02FEB01

Подсоедините жгут проводов управления рамой

ПРИМЕЧАНИЕ: Местонахождение жгутов проводов зависит от модели трактора.

Подсоедините жгут проводов (A) управления рамой.

- | |
|--------------------------------|
| A—Жгут пульта управления рамой |
|--------------------------------|



OUC6074,0000987 -59-22MAY09-1/1

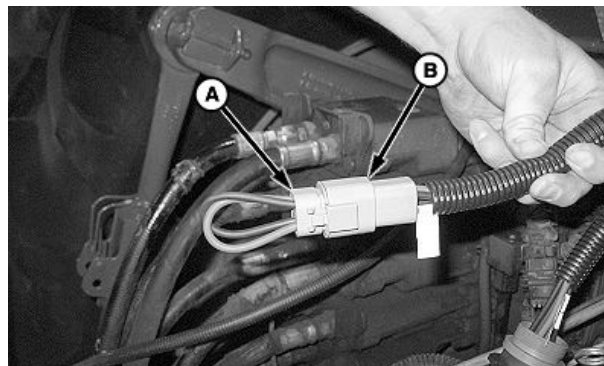
A52382—UN—02JUL03

Подключение жгута проводов питания аккумуляторной батареи

ПРИМЕЧАНИЕ: Только для компрессоров электрического прижима.

Снимите пылезащитную крышку (А) и подключите жгут проводов питания аккумуляторной батареи (В).

А—Пылезащитная крышка В—Жгут проводов питания аккумуляторной батареи



A68083 —UN—08JUL10

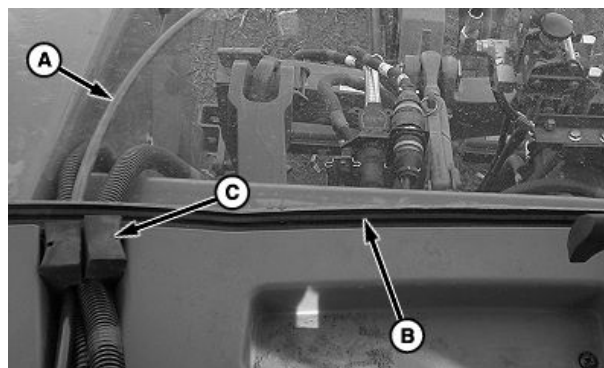
OUO6064,00001FD -59-27MAY15-1/1

Подсоединение шланга внешнего воздушного фильтра компрессора пневматического прижима

ПРИМЕЧАНИЕ: Только для компрессоров электрического прижима.

1. Протяните шланг фильтра (А) через заднее стекло трактора (В).
2. Протяните шланг фильтра (А) через прокладку (С).

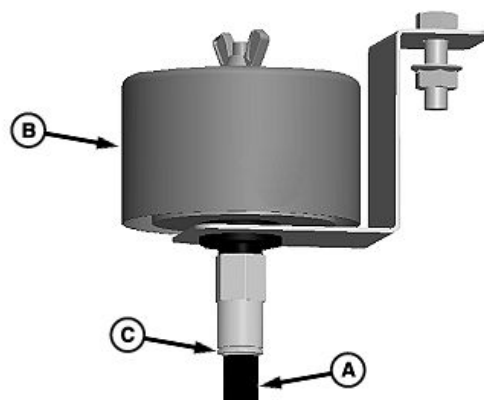
А—Шланг фильтра С—Прокладка
В—Заднее стекло



A71714 —UN—03JUN11

OUO6064,00004F3 -59-27MAY15-1/2

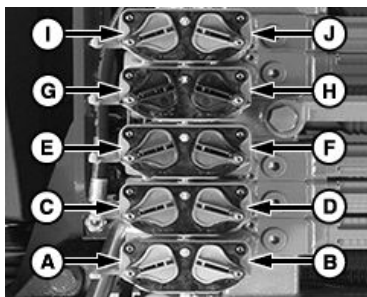
3. Установите шланг (А) фильтра в узел воздушного фильтра (В), нажмите на кольцо (С) на фитинге и вставьте шланг фильтра в фитинг примерно на 17 мм (11/16 дюйм.).



A71709 —UN—03JUN11

OUO6064,00004F3 -59-27MAY15-2/2

Рекомендации для гидравлических соединений



Клапаны трактора

A82588 —UN—23MAY14



Выдвижение



Втягивание

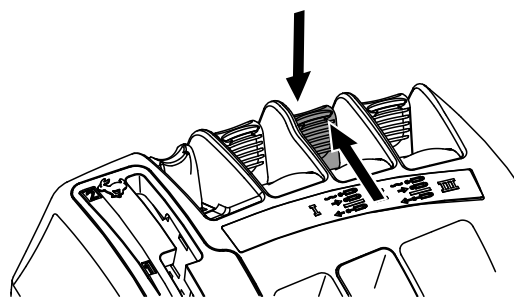
A82585 —UN—15MAY14

Символы выдвижения и втягивания расположены на кожухе селективного контрольного клапана (SCV) трактора.

Подробную информацию об эксплуатации гидравлической системы см. в руководстве по эксплуатации трактора.

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте выхода из строя гидравлических шлангов вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия окружающей среды. Регулярно проводите визуальный осмотр шлангов. Поврежденные шланги подлежат обязательной замене.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения уплотнения мотора. Подсоедините сливной шланг картера перед подключением любого другого шланга. Подсоедините возвратные вакуумные шланги и шланги привода с регулируемой скоростью



Плавающий режим

A82587 —UN—15MAY14

(VRD) к “расширительному” селективному контрольному клапану (SCV) трактора.

Примите меры предосторожности во избежание повреждения уплотнения мотора. Для отсечки вакуума и VRD переместите рукоятку селективного контрольного клапана (SCV) трактора в плавающее (не нейтральное) положение.

Шланговые соединения						Настройки функций Для тракторов John Deere™	
Селективный контрольный клапан (SCV) трактора	Цвет секционных клапанов гидрораспределителя SCV	Порт секционных клапанов гидрораспределителя SCV	Обозначение секционных клапанов гидрораспределителя (SCV)	Бирка шланга	Функция рабочего оборудования	Расход	Фиксация (время)
	Желтые			“Слив картера”	Возвратные гидравлические трубопроводы без давления Подсоединяйте сливной шланг картера до подсоединения любого другого шланга.		
I	Зеленые	A	Выдвижение	“Давление рамы”	Подъем рамы Вентилятор CCS™, активация Раскладывание крыльев Подъем маркера	10 максимум	Постоянный C
		B	Втягивание	“Втягивание рамы”	Опускание рамы Вентилятор CCS™, деактивация Складывание крыльев Опускание маркера		
II	Синий	C	Выдвижение	"Давление"	Активация система помощи при складывании ^a Подъем рамы в положение для транспортировки	Запуск при 5 и регулируется по мере необходимости	10 секунд или необходимое для полного выдвижения/втягивания время
		D	Втягивание	"Втягивание"	Отключение системы помощи при складывании ^a Опускание рамы из положения для транспортировки		
III	Коричневый	E	Выдвижение	Press	Подъем дышла	Запуск при 5 и регулируется по мере необходимости	10 секунд или необходимое для полного выдвижения/втягивания время
		F	Втягивание	Ret	Опускание дышла		
IV и V ^b	Коричневый и фиолетовый	G, I	Выдвижение	“Втягивание - вакуум”	Вакуум, гидравлический возврат	Вентиляторы на отдельных клапанах секционного гидрораспределителя (SCV)—Запуск при 4 настройка по необходимости для достижения целевого давления Два вентилятора на одном клапане секционного гидрораспределителя (SCV), 10 максимум	Постоянный C
		H, J	Втягивание	Давление вакуума	Вакуум, активация		
			Плавающий режим		Вакуум, деактивация		
Вне диапазона мощности	Красные	“P” Давление		Расположения отверстий напорной, возвратной линий и линии измерения нагрузки различаются в зависимости от модели трактора. (См. Руководство по эксплуатации трактора) Гидравлический расход Power Beyond активен при работе двигателя трактора. Подключите вакуумный дозатор или привод с регулируемой скоростью к контуру Power Beyond, если селективный клапан управления (SCV) недоступен или не выбран.			
	Черные	“R” Возврат					
	Оранжевый	Определение нагрузки LS					

^aПри наличии.

^bНа тракторах с отдельными насосами клапанов секционного гидрораспределителя (SCV) большого и малого объема: подсоедините вакуумные шланги к насосу малого объема.

CCS™Клапан регулирования CCS™ используется для регулирования давления в баке.

OUO6074.0000DDA -59-14JUL15-2/

^aПри наличии.

^bНа тракторах с отдельными насосами клапанов секционного гидрораспределителя (SCV) большого и малого объема: подсоедините вакуумные шланги к насосу малого объема.

CCS™ Клапан регулирования CCS™ используется для регулирования давления в баке.

OUC6074,0000DDA -59-14JUL15-2/2

Система SeedStar™ используется для управления привода с регулируемой скоростью.

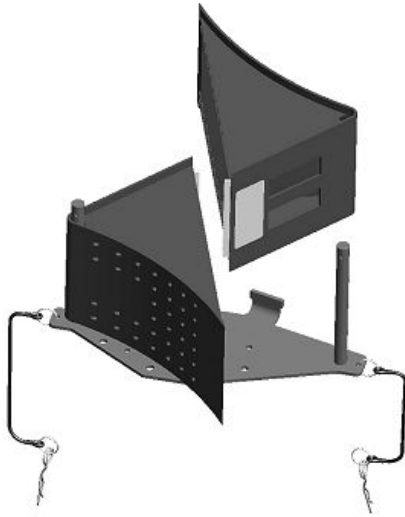
John Deere—торговый знак компании Deere & Company

CCS — товарный знак компании Deere & Company

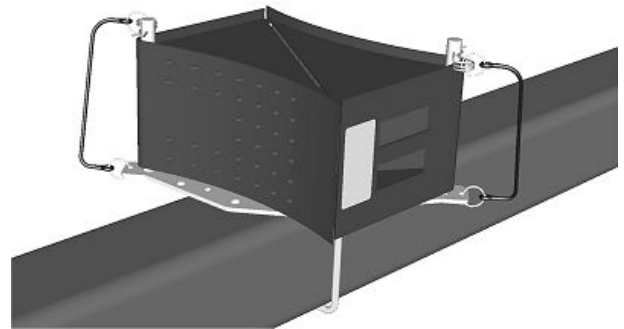
SeedStar—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000DDA -59-14JUL15-3/2

Использование противооткатных башмаков



A87319 —UN—26AUG15



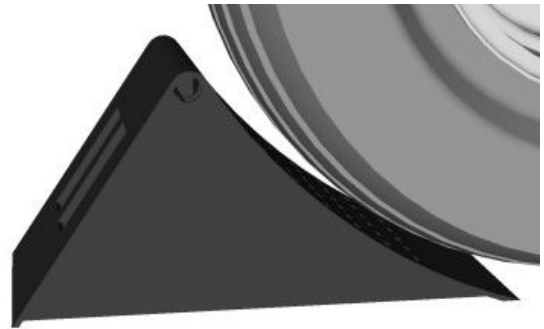
A86076 —UN—06APR15

Башмаки на хранении

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры по предотвращению тяжелых травм или смерти вследствие неожиданного движения машины.

Заблокируйте колеса машины башмаками для предотвращения укатывания при зацеплении, отцеплении, парковке или во время техобслуживания.

Когда противооткатные башмаки не используются, храните их на кронштейне рамы.



A86077 —UN—06APR15

Башмаки используются

OUO6074,0000E80 -59-21AUG15-1/1

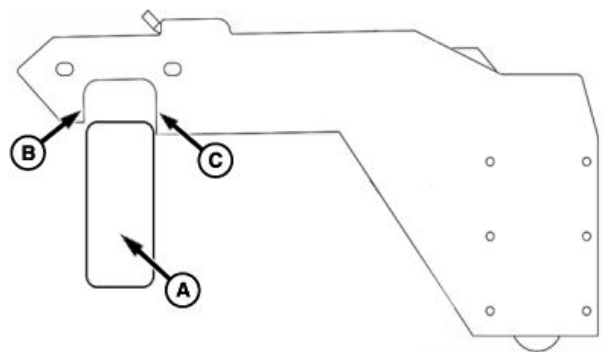
Отсоединение орудия

Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:

Поднимите сцепку (A) достаточно высоко, чтобы передняя часть (B) замка первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (C) замка крыла касалась сцепки.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (A), поднимите сцепку для зацепления с двумя замками крыла.



A79379 —UN—21NOV13

A—Сцепка
B—Передняя часть замка крыла

C—Задняя часть замка крыла

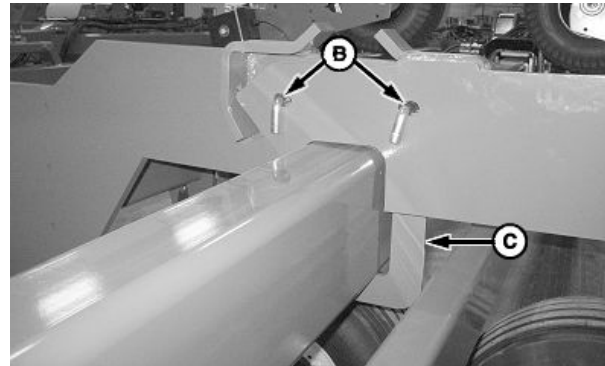
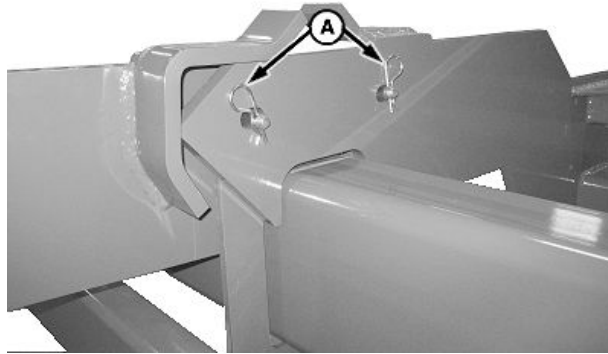
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00006A3 -59-28MAY15-1/4

Сеялки без системы помощи при складывании

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (В) выполняйте складывание агрегатов машины и разгрузайте сцепку.

1. Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (без системы помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)
2. Для фиксации сложенного положения установите заплечик (С) на замки крыла с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (А).
3. Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
4. Опустите машину на сервисные замки.
5. Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
6. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
7. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.



А—Пружинный шплинт (2 шт.) С—Заплечик
В—Штифт (2 шт.)

A70602—UN—08NOV11

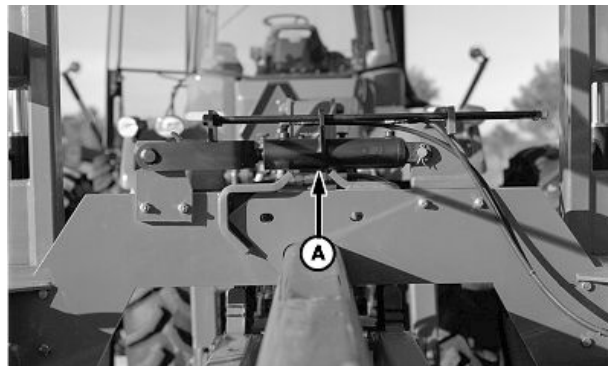
A70603—UN—31JAN11

WP29706,00006A3 -59-28MAY15-2/4

Сеялки с системой помощи при складывании

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм при отскоке дышла при снятии штифта сцепки. Перед снятием штифтов сцепки (В) выполняйте складывание агрегатов машины и разгрузайте сцепку.

1. Сложите машину, но не поднимайте ее на высоту для транспортировки. (См. Раскладывание и складывание сеялок (с системой помощи при складывании) в разделе Эксплуатация машины.)
2. Подсоедините цилиндр помощи при складывании (А) к пластинам правого и левого крыльев.
3. Втяните цилиндр помощи при складывании (А), чтобы перевести крылья в полностью сложенное положение.
4. Поднимите дышло, чтобы замки крыльев закрылись на сцепке.

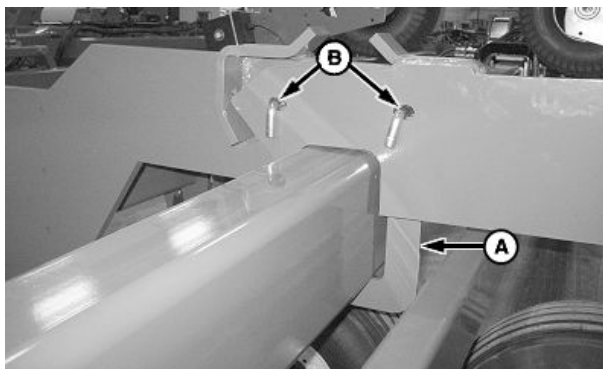


А—Цилиндр помощи при складывании

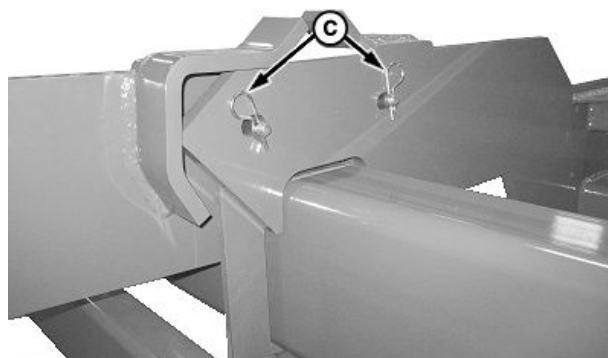
A79312—UN—15NOV13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00006A3 -59-28MAY15-3/4



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

**A—Запечник для
транспортировки**

B—Штифт (2 шт.)

C—Пружинный шплинт (2 шт.)

5. Установите запечник для транспортировки (A) на замки крыльев с помощью штифтов (B) и пружинных шплинтов (C).
6. Установите сервисные замки на колеса крыльев и колеса главной рамы.
7. Опустите машину на сервисные замки.
8. Для разгрузки тяговой штанги и снятия напряжения со штифта сцепки выполните манипуляции с цилиндром.
9. Снимите страховочную цепь и извлеките штифт сцепки.
10. Отсоедините все шланги и жгуты проводов.

WP29706,00006A3 -59-28MAY15-4/4

Рабочие характеристики вакуумного дозатора

Рабочая полоса (заштрихованная область) характеризует работу вакуумного дозатора в отношении запланированной требуемой плотности высева (D).

Ширина рабочей полосы варьируется в зависимости от следующих факторов:

- Различные размеры и формы семян
- Различная плотность высева
- Состояние поля

В большинстве случаев точность дозирования семян не ухудшается, если не превышена максимальная скорость высева.

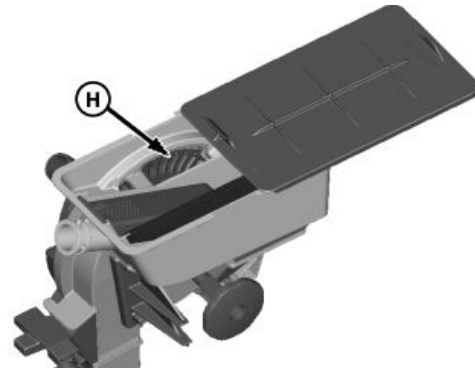
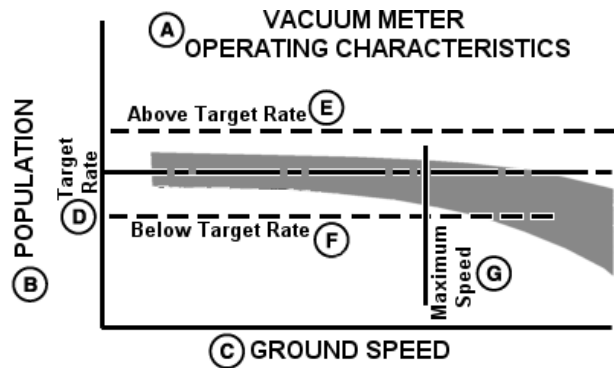
Максимальная скорость изменяется в зависимости от состояния поля. При неровном поле семена могут выбиваться из высевающего диска, а сеялка подсакивать на неровностях, что будет сильно сказываться на распределении высеваемых семян. При посеве на неровном поле распределение семян можно улучшить при помощи дополнительных устройств, например, пневматического прижимного устройства.

Всегда используйте высевающие диски, соответствующие отбору семян. Если семена обладают нехарактерным размером или формой, попробуйте использовать диск для другой культуры и оцените изменение рабочих характеристик. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ВЫСЕВАЮЩИХ ДИСКОВ в данном разделе или свяжитесь с обслуживающим дилером John Deere™.

Если семена значительно отличаются по форме и размеру, возможно, плоский диск с сепаратором сдвоенных семян обеспечит оптимальный контроль плотности посева.

Чтобы проверить что применяется правильный высевающий диск на мини-ящиках:

- Снимите крышку с семенного ящика.



A—Рабочие характеристики вакуумного дозатора
B—Плотность высева
C—Ходовая скорость
D—Целевая норма

E—Выше запланированной нормы высева
F—Ниже запланированной нормы высева
G—Максимальная скорость
H—Ячейка для семян

- Насыпьте семена в дозатор.
- Подсоедините вакуумный шланг к крышке дозатора.
- Установите рекомендуемый уровень вакуума для культуры.
- Поверните дозатор рукой, чтобы убедиться, что в каждую ячейку (H) попадает только одно семя.

ВСХОДЫ КУЛЬТУРЫ = ПОШТУЧНАЯ ПОДАЧА СЕМЯН + РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВЫСЕВАЕМЫХ СЕМЯН + АГРОНОМИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ

Поштучная подача семян = отбор семян + выбор высевающего диска + уровень разрежения + состояние поля + обслуживание

Распределение семян = обслуживание рядного узла + скорость + состояние поля + орудия сеялки + наблюдение и регулировка

Агрономические факторы = прорастание семян + температура почвы + влага + питательные вещества + борьба с вредителями + погода

John Deere – товарный знак компании Deere & Company

OUO6074,0000CF5 -59-23APR14-1/1

Регулировки дозатора семян



Колесо A



Колесо B

A86283 —UN—08MAY15



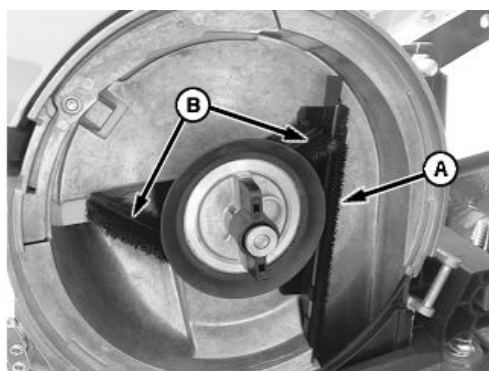
Колесо C

A86284 —UN—08MAY15



Колесо D

A82573 —UN—09MAY14



Задняя щетка, только на 1795 и DB120

A82570 —UN—09MAY14



Передняя щетка на всех сеялках

A82571 —UN—09MAY14

A—Передняя щетка

B—Задняя щетка

Совместим сCCS™	Культура	Диск	Перед- няя щетка (A)	Положе- ние отра- жательного щитка ^a	Сепаратор сдвоенных семян	Выталки- вающее колесо
Эту таблицу можно использовать в качестве краткой справки по некоторым распространенным настройкам. Дополнительные рекомендации и информация по настройке приводятся в этом разделе.						
Да	Кукуруза	Стандартные или маленькие зерна кукурузы	Длинное	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Кукуруза	ProMax 40	Длинное	Верхний	См. примечание ^d	Колесо C
Да	Сахарная кукуруза	ProMax 40	Длинное	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Сахарная кукуруза	Мелкосеменная сахарная кукуруза	Длинное	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Лопающаяся кукуруза	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек	Длинное	Нижний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Лопающаяся кукуруза	Сорго	Длинное	Нижний	См. примечание ^b	Колесо B
Да	Масличный подсолнечник	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза, 30 ячеек	Длинное	Нижний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Масличный подсолнечник	Масличный подсолнечник, 40 ячеек	Длинное	Нижний	См. примечание ^b	Колесо A
Да	Кондитерский подсолнечник	ProMax 40	Длинное	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Кондитерский подсолнечник	Мелкосеменная сахарная кукуруза	Длинное	Верхний	См. примечание ^e	Колесо C
Да	Хлопчатник низкой нормы высева	Хлопчатник, 32 ячейки	Длинное	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c
Да	Хлопчатник	Хлопчатник, 64 ячейки	Длинное	Верхний	См. примечание ^b	Нет ^c

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.0000CF3 -59-10JUL15-1/2

Настройка вакуумного дозатора

Совместим сCCS™	Культура	Диск	Перед- няя щетка (А)	Положе- ние отра- жательного щитка ^а	Сепаратор сдвоенных семян	Выталки- вающее колесо
Да	Хлопчатник	Плоского типа для пищевых бобов	Длинное	Верхний	См. примечание ^е	Колесо D
Да	Хлопчатник по 4 семени в лунку	Хлопчатник, 48 ячеек (по 4 семени в лунку)	Короткое	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Хлопчатник по 2 семени в лунку	Хлопчатник, 64 ячейки (по 2 семени в лунку)	Длинное	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сорго с низкой нормой высева	Сорго, 45 ячеек	Длинное	Нижний	См. примечание ^б	Колесо В
Да	Сорго высокой нормы высева	Сорго, 90 ячеек	Длинное	Нижний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сорго	Сахарная свекла	Длинное	Нижний	См. примечание ^б	Колесо В
Да	Соевые бобы	Соевые бобы	Длинное	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Соевые бобы	Хлопчатник, 64 ячейки	Длинное	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Да	Сахарная свекла	Сахарная свекла	Длинное	Нижний	См. примечание ^б	Колесо В
Нижеперечисленные культуры не предусматриваются при поставке системы центрального распределения (CCS™).						
Нет	Мелкосеменной пищевой боб	Мелкосеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Длинное	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Среднесеменной пищевой боб	Среднесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткое	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Крупнесеменной пищевой боб	Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткое	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Мелко-, средне- и крупнесеменные пищевые бобы	Плоского типа для пищевых бобов	Длинное	Верхний	См. примечание ^е	Колесо D
Нет	Стелющийся и испанский арахис	Крупнесеменные пищевые бобы, диск ячеистого типа	Короткое	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с
Нет	Виргинский арахис	Виргинский арахис	Короткое	Верхний	См. примечание ^б	Нет ^с

^аС семенными ящиками на 1,6, 2 и 3 бушеля.

^бС этим диском сепаратор сдвоенных семян не используется. При помощи ручки регулятора установите сепаратор сдвоенных семян в положение "0".

^сУстановите очиститель, когда не используется выталкивающее колесо.

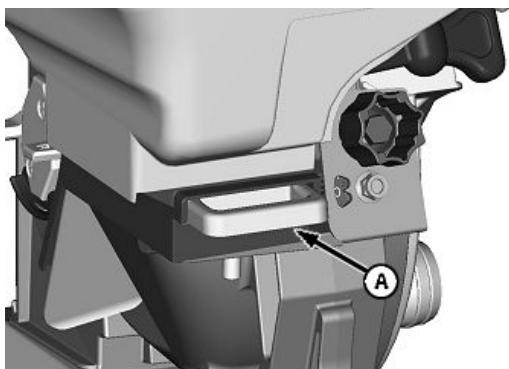
^дУстановите сепаратор так, чтобы дальний правый зубец перекрывал на 50 процентов отверстие для большинства размеров семян кукурузы (см. раздел Работа сепаратора сдвоенных семян).

^еУстановите наконечник сепаратора как можно ближе к центру дозатора.

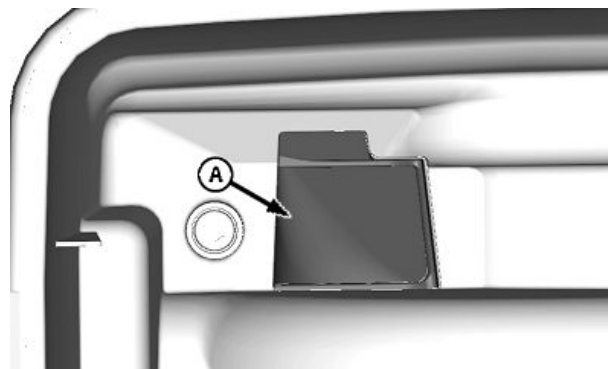
CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,0000CF3 -59-10JUL15-2/2

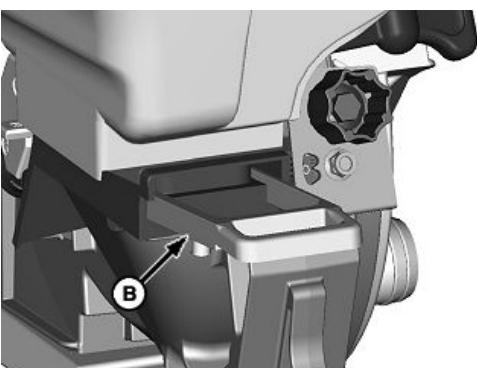
Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистки



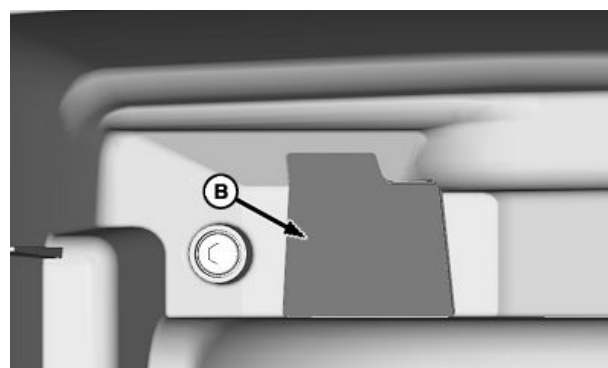
Открытое положение



Открытое положение



Закрытое положение



Закрытое положение

A—Заслонка, открытое положение

B—Заслонка, закрытое положение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта и добавьте еще талька к семенам.

1. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании дозатора, передвиньте заслонку в открытое положение (A).
2. Перед открытием крышки дозатора в целях его очистки или осмотра, передвиньте заслонку в закрытое положение (B).

WP29706,00008BC -59-13JUL15-1/4

3. Снимите вакуумный шланг (A) с вакуумного дозатора.

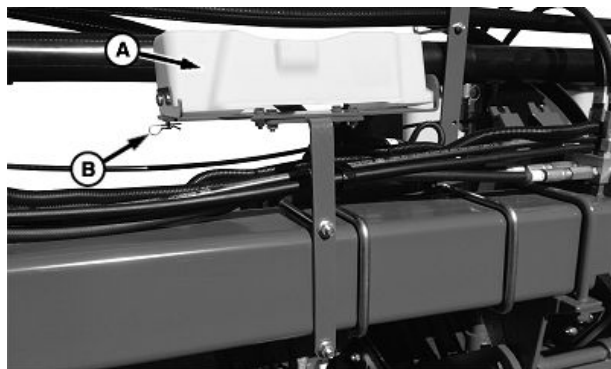
A—Вакуумный шланг



Продолжение на следующей стр.

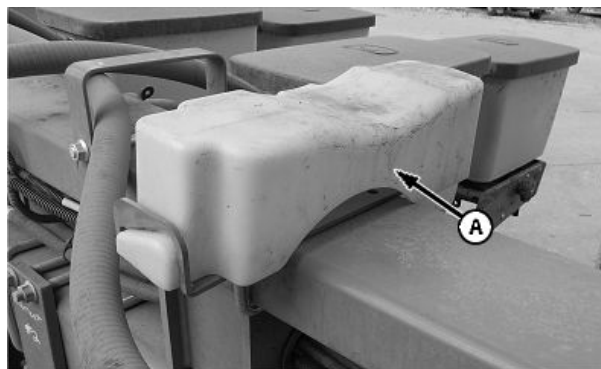
WP29706,00008BC -59-13JUL15-2/4

A77659 —UN—06NOV13



A82677—UN—29MAY14

Пример на раме



A82663—UN—29MAY14

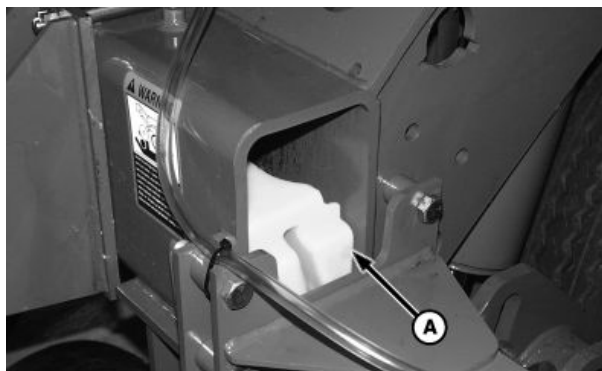
Пример на раме

ПРИМЕЧАНИЕ: На каждой сеялке кронштейны для хранения имеют разное расположение.

4. Определите положение поддона (A).
5. Выньте пружинный штифт (B) и поддон.

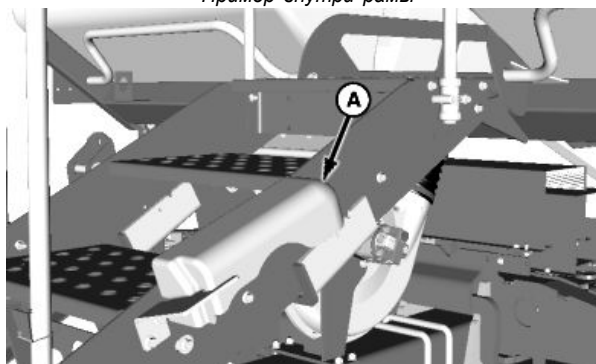
A—Поддон

B—Пружинный штифт



A51029—UN—07NOV02

Пример внутри рамы



A50089—UN—04SEP02

Пример на лестнице

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008BC -59-13JUL15-3/4

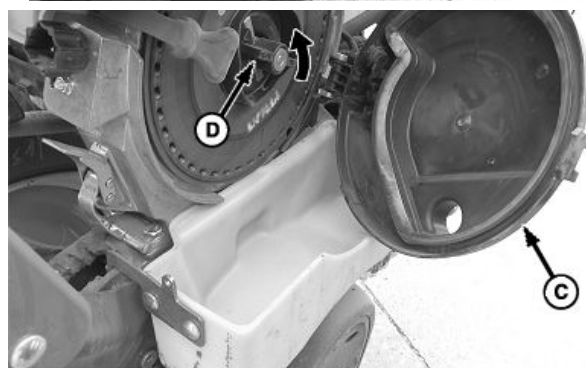
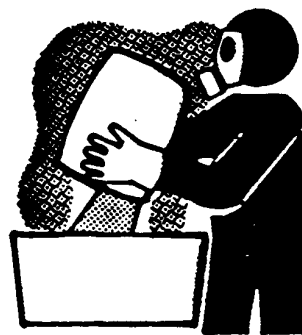
⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при открывании крышек дозаторов и обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

6. Установите поддон дозатора семян на ряд с пластиковой кромкой (В), расположенной у параллельных рычагов.
7. Установите согнутую пластину (В) в нужную кромку, как показано.
8. Откройте крышку дозатора (С), поверните рукоятку (D) в положение разблокировки и снимите высеваящий диск.

А—Пластмассовая кромка
В—Согнутая пластина

С—Крышка дозатора
D—Рукоятка

A34471



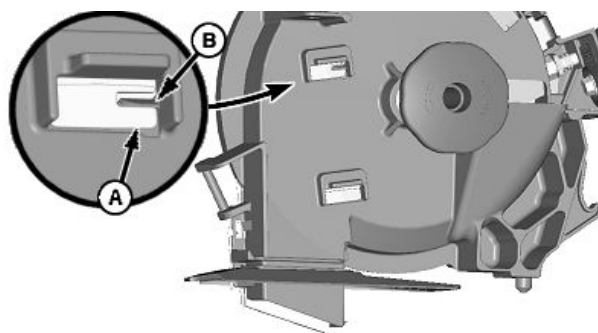
A34471 —UN—11OCT88

A82664 —UN—29MAY14

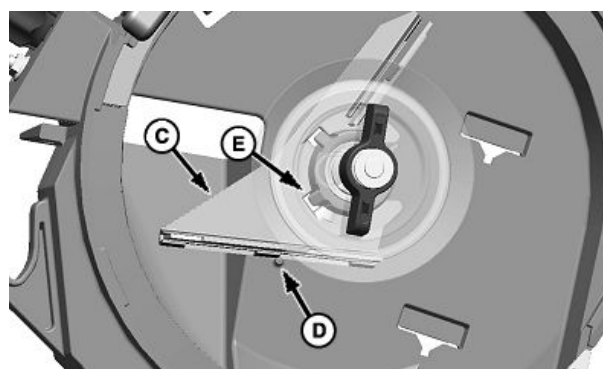
A82665 —UN—29MAY14

WP29706,00008BC -59-13JUL15-4/4

Замена щетки вакуумного дозатора для семян



A77792 —UN—01MAY13



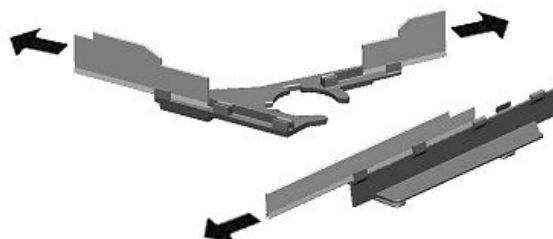
A77793 —UN—01MAY13

Задняя щетка, только на 1795 и DB120

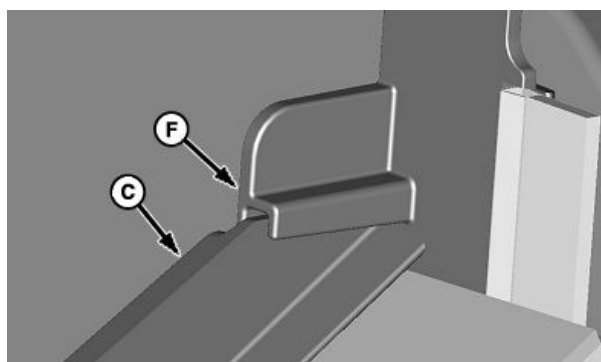
1. Открыть дозатор для семян. (См. Доступ к вакуумному дозатору для семян и очистка в настоящем разделе.)
2. Осмотрите щетки на износ и наличие повреждений и при необходимости замените. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе для получения информации о рекомендуемых щетках.)
3. Наклоните лапку передней щетки (A) над фиксатором (B) и снимите держатель щетки с дозатора.
4. На сеялках 1795 и DB120 - поворачивайте заднюю щетку (C) до тех пор, пока она не соприкоснется со штифтом (D), а канавки и лапки (E) выравниваются. Поднимите и снимите держатель щетки.
5. Щетки перемещаются в держателях вперед и назад. Установите рекомендуемую переднюю щетку для высеваемой культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: На сеялках 1795 и DB120 сначала установите узел задней щетки.

6. Установите держатель щетки на место в дозатор и убедитесь в том, что держатель закреплен в правильном положении.
7. На сеялках 1795 и DB120 проверьте, расположена ли задняя щетка (C) под передней щеткой (F).



A77794 —UN—01MAY13



A77795 —UN—01MAY13

A—Лапка передней щетки
B—Фиксатор
C—Задняя щетка

D—Штифт
E—Канавки и лапки
F—Передняя щетка

WP29706,00008CF -59-13JUL15-1/1

Регулировка диафрагмы вакуумного дозатора для семян

ПРИМЕЧАНИЕ: Диафрагма используется на всех дозаторах кроме дозаторов с мини-ящичками.

1. Откройте вакуумный дозатор. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижнее положение (В) рекомендуется для более мелких семян, таких как: сахарная свекла, сорго, масличный подсолнечник и лопающаяся кукуруза.

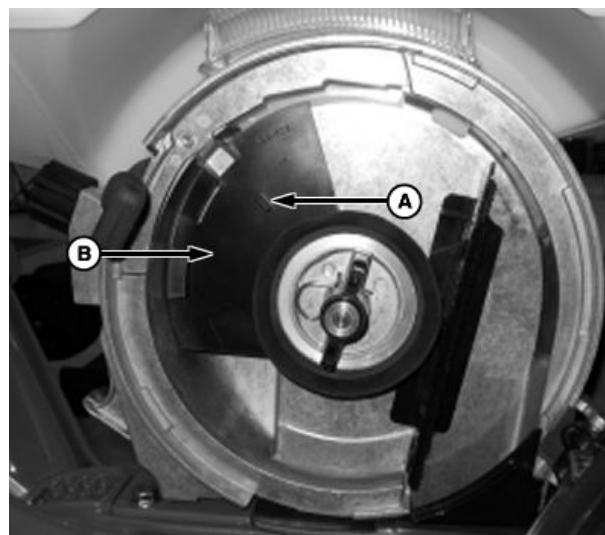
Верхнее положение (С) рекомендуется для более крупных семян, таких как: кукуруза, соевые бобы, хлопчатник, пищевые бобы, арахис, сахарная кукуруза и кондитерский подсолнечник.

2. Передвиньте лапку (А) в положение, рекомендуемое в таблице Настройки дозатора в настоящем разделе.

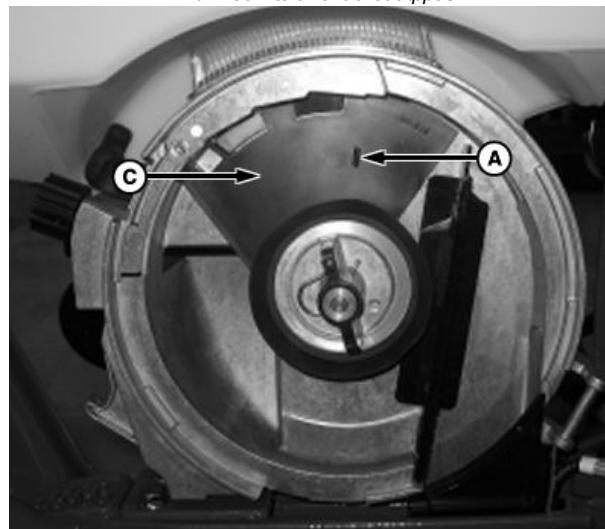
Скопление семян у входного отверстия дозатора может привести к большим пропускам при высеве. Если это произойдет, отрегулируйте диафрагму в верхнее положение (С) и обильно нанесите смазочный тальк.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опускание диафрагмы НЕ исключает состояние переполненного вакуумного дозатора, вызываемое очень неровной поверхностью поля. Чтобы предотвратить переполнение, увеличьте прижимающую силу, приложенную к высеваящей секции, и снизьте скорость высевания.

Если переполнение дозатора или чрезмерная плотность посева наблюдаются при посеве на склонах, уменьшите скорость высевания. Переполнение дозаторов может происходить при посеве на склонах. Чрезмерная плотность посева возможна на склонах, так как язычки на высеваящих дисках могут удерживать и проносить семена мимо щетки дозатора в семяпровод. При работе на склоне для достижения наилучших результатов следует использовать круглые семена и, в некоторых случаях, плоские высеваящие диски.



Нижнее положение диафрагмы



Верхнее положение отражательного щитка

А—Лапка
В—Нижнее положение

С—Верхнее положение

OUO6074,0000CF4 -59-13JUL15-1/1

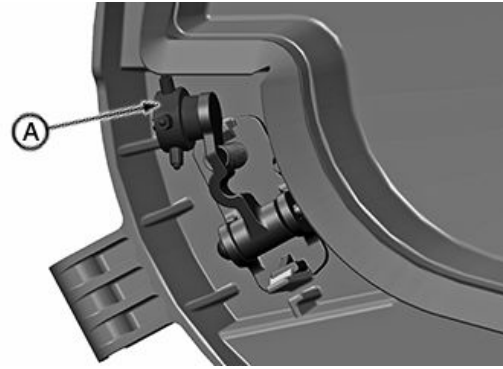
A78486 —UN—31JUL13

A78487 —UN—31JUL13

Принцип работы колеса выталкивателя семян

Колесо (А) выталкивателя семян служит для выбрасывания семян определенных типов из отверстий ячейки высевающего аппарата. Выступы колеса входят в отверстия ячейки высевающего аппарата и выталкивают оттуда все семена и сор.

Колесо выталкивателя семян требуется при высевании семян сорго, однозародышевых семян сахарной свеклы и семян сахарной кукурузы с использованием высевающих дисков плоского типа. Семена сахарной свеклы и сахарной кукурузы могут иметь острые края и, как правило, имеют неправильную форму; поэтому они могут застревать в ячейке дозатора семян. На семенах сорго бывает много сора, который также может застрять в ячейке или в ее отверстиях.

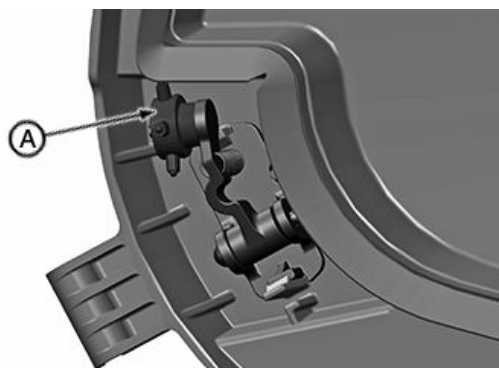


**А—Выталкивающее колесо
семян**

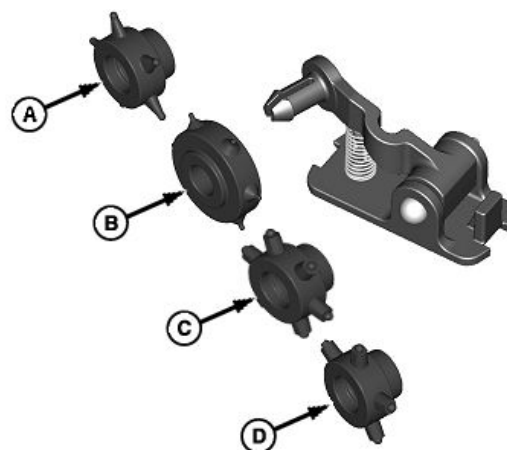
CQ297999 —JUN—26FEB14

WP29706,000051F -59-08MAY14-1/1

Установка узла колеса выталкивателя



CQ297999 — UN — 26FEB14



A86304 — UN — 08MAY15

ПРИМЕЧАНИЕ: Колесо выталкивателя предназначено для выбрасывания семян неправильной формы из отверстия вакуумного дозатора. Выступы колеса заходят в отверстия вакуумного дозатора для выбрасывания любых семян и инородного материала из семенных ячеек.

Для использования с разными высевальными дисками и типами семян предлагаются четыре колеса выталкивателя. (См. Настройки дозатора для семян в настоящем разделе для получения информации о рекомендациях относительно колес выталкивателя.)

Чтобы снять колесо, сдавите колесную ступицу. С усилием установите на ступицу другое колесо.

Идентификация колес выталкивателя	
Колесо выталкивателя	Номер изделия
Тип А	A102718
Тип В	H136448
Тип С	A52389
Тип D	A53272

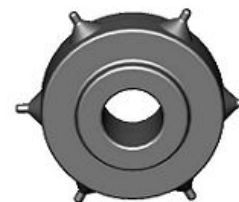
A—Колесо выталкивателя (тип А)
B—Колесо выталкивателя (тип В)

C—Колесо выталкивателя (тип С)
D—Колесо выталкивателя (тип D)



A86283 — UN — 08MAY15

Колесо А



A86264 — UN — 08MAY15

Колесо В



A82573 — UN — 09MAY14

Колесо С



A82576 — UN — 09MAY14

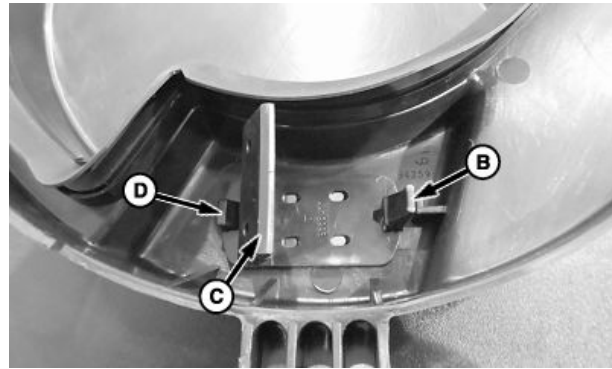
Колесо D

Продолжение на следующей стр.

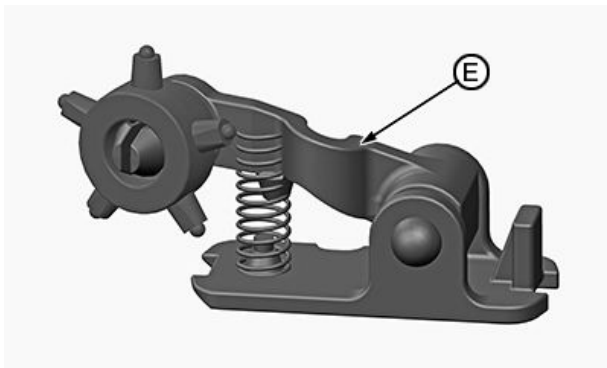
WP29706,0000520 -59-13JUL15-1/2



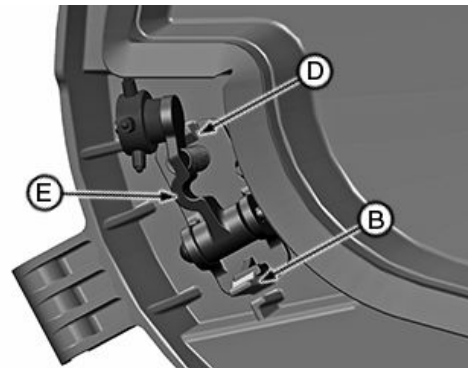
A77660 —UN—08NOV13



A77663 —UN—27AUG13



CQ298000 —UN—26FEB14



CQ298001 —UN—26FEB14

А—Рукоятка
В—Фиксатор

С—Узел чистика
D—Крепежный зажим

Е—Узел выталкивателя

1. Освободите рукоятку (А) и откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Снимите узел чистика (С), нажав на задний фиксатор (В) и перемещая узел чистика от крепежного зажима (D).
3. Установите узел выталкивателя (Е) между фиксатором (В) и крепежным зажимом (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: При закрытии крышки убедитесь в том, что колесо выровнено относительно ряда семенных ячеек на высевальном диске.

Закройте и зафиксируйте крышку дозатора.

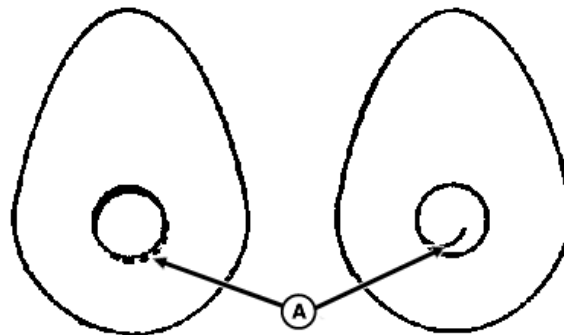
WP29706,0000520 -59-13JUL15-2/2

Осмотр ячейки высевального диска

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы установить точность работы дозатора семян, проведите проверку в полевых условиях. Если дозирование осуществляется удовлетворительно, то не требуется заменять диски.

Проверьте ячейки высевальных дисков на наличие грат (частиц материала, оставшегося после формовки). Удалите грат, прежде чем устанавливать высевальный диск. Если удалить грат невозможно, замените диск.

А—Грат

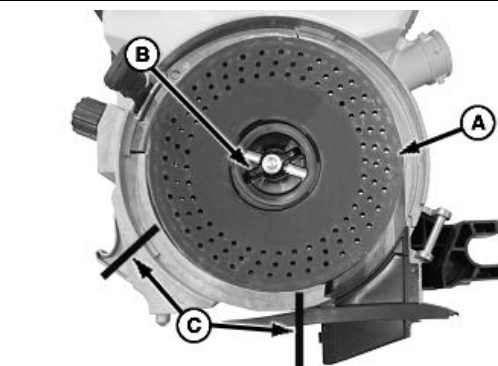


A46242 —UN—27 JUL 00

WP29706,00005B9 -59-13JUL15-1/1

Установка высевающего диска

1. Откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Установите высевающий диск (А) в корпус. Удерживайте высевающий диск в неподвижном положении и поверните рукоятку (В) ступицы в положение блокировки.
3. Проверьте регулировку ступицы. См. "Регулировка ступицы дозатора" в данном разделе, если не соблюдены следующие условия.
 - ☐ Убедитесь в том, что высевающий диск (А) продолжает поворачиваться приблизительно на четверть оборота после быстрого прокручивания ступицы от руки и незамедлительного отпускания.
 - ☐ Убедитесь в наличии легкого контакта между диском и корпусом дозатора в секции (С) при вращении диска.
 - ☐ Убедитесь в отсутствии потери семян через зазор в секции (С) при вращении диска.



А—Высевающий диск
В—Рукоятка ступицы

С—Секция

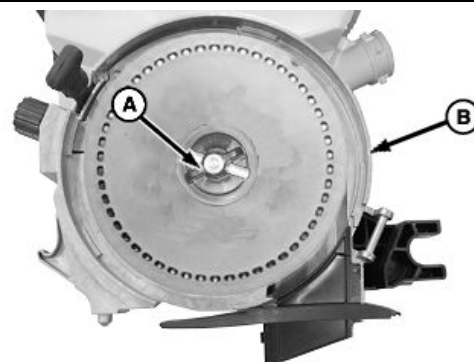
WP29706,0000521 -59-13JUL15-1/1

A7766—UN—15OCT13

Регулировка ступицы дозатора

Отрегулируйте ступицу дозатора надлежащим образом, чтобы улучшить точность дозирования и свести к минимуму повреждение семян. Проверяйте регулировку при каждой смене высевающих дисков. Если есть зазор между высевающим диском и корпусом дозатора (В) или диск проворачивается с трудом, отрегулируйте ступицу дозатора следующим образом.

1. Откройте вакуумный дозатор для семян.
2. Поверните рукоятку ступицы (А) против часовой стрелки. Снимите высевающий диск.



А—Рукоятка ступицы

В—Корпус

Продолжение на следующей стр.

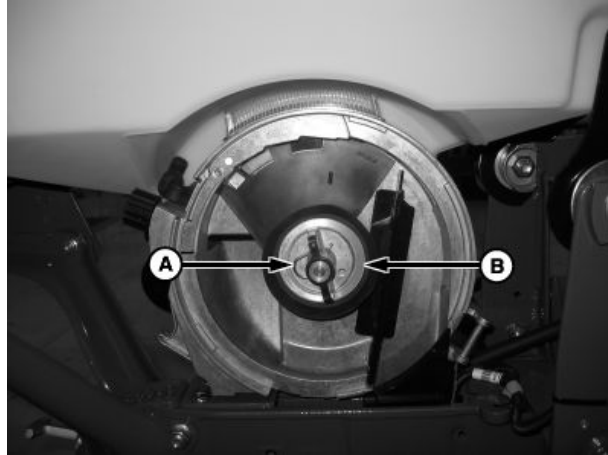
WP29706,0000522 -59-13JUL15-1/3

A86266—UN—06MAY15

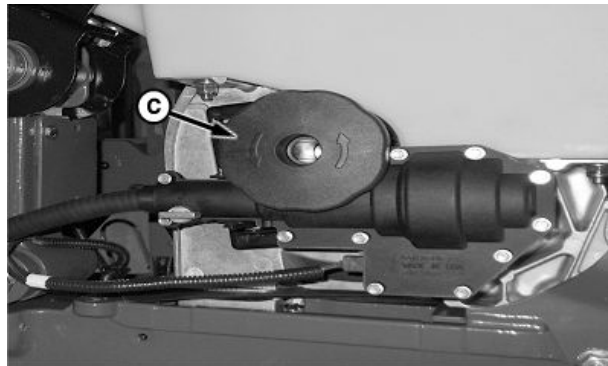
3. Снимите пружинный зажим (А).
4. Отрегулируйте ступицу (В).
 - Выполните небольшие регулировки.
 - Удерживайте рукоятку дозатора (С) или привод дозатора (D).
 - Заверните ступицу (В) по часовой стрелке для уменьшения расстояния между высевающим диском и корпусом дозатора.
 - Винтите ступицу (В) против часовой стрелки для увеличения расстояния между высевающим диском и корпусом дозатора.
5. Совместите паз с отверстием в валу и установите пружинный зажим (А).

А—Пружинный зажим
В—Ступица

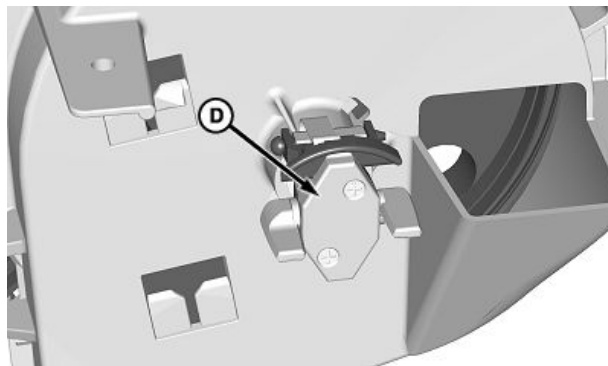
С—Рукоятка дозатора
D—Привод дозатора



A78484 —UN—30JUL13



A78485 —UN—11NOV13



A78490 —UN—31JUL13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000522 -59-13JUL15-2/3

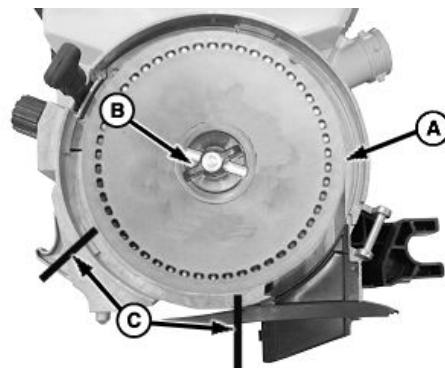
6. Установите высеваящий диск (А) и закрепите ручку ступицы (В).
7. Проверьте регулировку.
 - а. Быстро раскрутите диск вручную.
 - б. Наблюдайте за длительностью вращения диска. Если диск совершает приблизительно 1/4 или 1/2 оборота и останавливается, отрегулируйте ступицу надлежащим образом.
 - в. Повторяйте процедуру до получения правильной регулировки.

ВАЖНО: Не используйте деформированные диски. Не храните диски в дозаторах. Храните диски плотно прижатыми к ступице, либо вешайте на стену. Не храните диски под тяжелыми предметами и не подвешивайте за высевные отверстия. Храните диски вдали от источников тепла и солнечных лучей.

8. Медленно вращайте диск вручную и проверяйте контакт диска с корпусом в области (С). Если при вращении диска появляется зазор, замените диск.

А—Высевающий диск
В—Ручка ступицы

С—Зона



Хранение

A86267 —UN—06MAY15

A44241 —UN—19NOV97

WP29706,0000522 -59-13JUL15-3/3

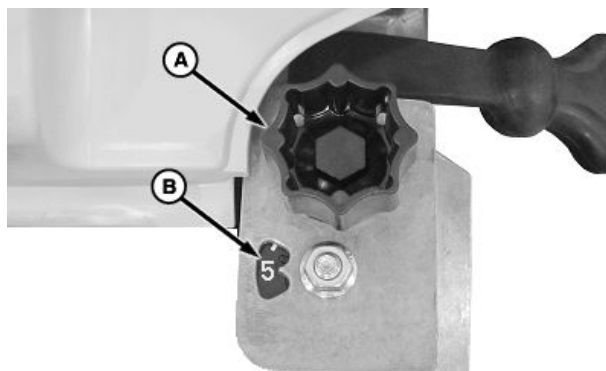
Калибровка сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5

Откалибруйте настройку 5 сепаратора сдвоенных семян MaxEmerge™ 5 на равные 50% перекрытия отверстия пластины для зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура установки показана с дозатором, присоединенным к бункеру. При необходимости для увеличения зазора снимите бункер.

1. Поверните поворотный регулятор (А) чтобы установить сепаратор сдвоенных семян на настройку 5 (В).
2. Установите высеваящий диск ProMax 40 в дозатор.

MaxEmerge—торговый знак компании Deere & Company



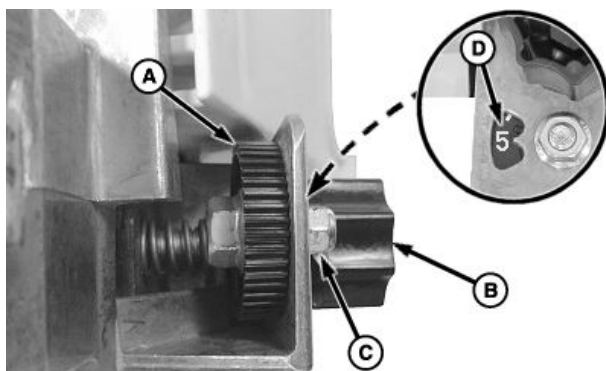
А—Поворотный регулятор

В—Настройка 5

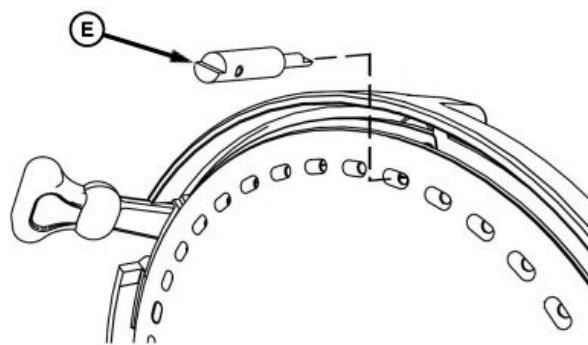
A86028—UN—20APR15

Продолжение на следующей стр.

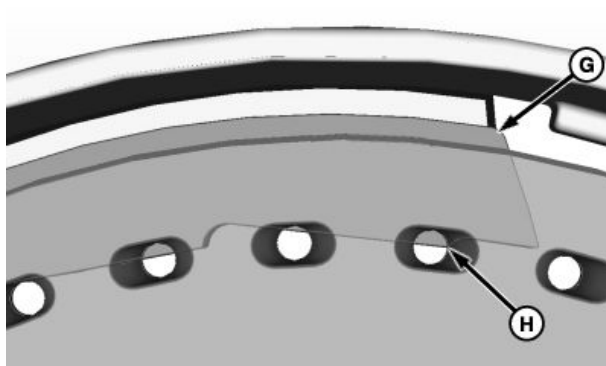
WP29706,00008CE -59-05AUG15-1/3



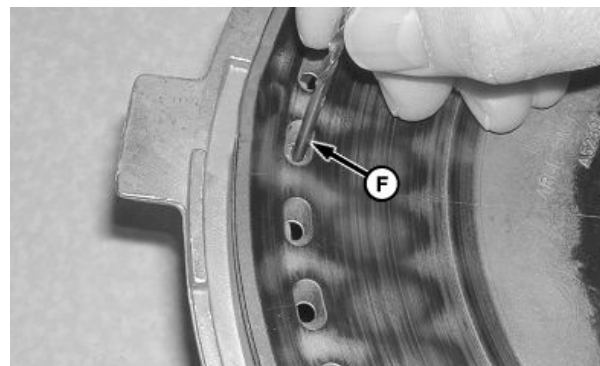
Поворотный регулятор сепаратора сдвоенных семян



Метод использования регулировочного инструмента



Перекрытие 50%



Метод сверла

A—Диск настройки
B—Поворотный регулятор
C—Гайка

D—Настройка
E—Инструмент сепаратора
сдвоенных семян

F—Сверло
G—Пластина сепаратора
сдвоенных семян

H—Верхняя точка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструмента для регулировки JDG10965 обратитесь к дилеру John Deere™.

3. Вставьте инструмент сепаратора сдвоенных семян (E) или хвостовик сверла 2,5 мм (3/32 дюйм.) (F) в отверстие высевающего диска.
4. Расположите инструмент или сверло вровень с верхней точкой (H) пластины сепаратора сдвоенных семян (G).
5. Поворачивайте поворотный регулятор (B) до тех пор, пока верхняя точка сепаратора сдвоенных семян не коснется инструмента или сверла.

6. Если настройка (D) находится на 4,5—5,5 в центре окошка, регулировка не требуется.
7. Если настройка выходит за пределы 4,5—5,5 и не находится в центре окошка, ослабьте гайку (C) достаточно для того, чтобы переместить диск настройки (A).
8. Установите 5 по центру окошка.
9. Затяните гайку.
10. Снимите инструмент или сверло с высевающего диска.

John Deere—торговый знак Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00008CE -59-05AUG15-2/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Высевающий диск должен плавно поворачиваться при легком касании. Допустим небольшой зазор между высевающим диском и корпусом. Семена не должны проходить между диском и дозатором. Чтобы улучшить процесс контроля, поместите небольшое количество семян в дозатор.

11. Проверните высевающий диск (А) рукой и проверьте зазор между диском и дозатором в секторе (В). Если диск проворачивается с трудом или если через зазор проходят семена, следует отрегулировать положение ступицы. (См. Регулировка ступицы дозатора в настоящем разделе.)
12. Закройте дозатор и, если он снимался ранее, установите его на бункер.
13. Все рядки следует настроить одинаковым образом.
14. Выполните посев на небольшом участке, затем проведите полевую проверку, чтобы определить



А—Диск

В—Зона контроля

подачу семян и рабочие характеристики дозатора. При необходимости отрегулируйте отдельные дозаторы.

A86177—UN—22APR15

WP29706,00008CE -59-05AUG15-3/3

Работа сепаратора сдвоенных семян

ПРИМЕЧАНИЕ: Для используемых семян установите уровень разрежения, руководствуясь таблицей уровня разрежения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Числовой индикатор на дозаторе имеет диапазон 0—10.

Напротив поворотной ручки имеется индикатор (А) для точной регулировки.

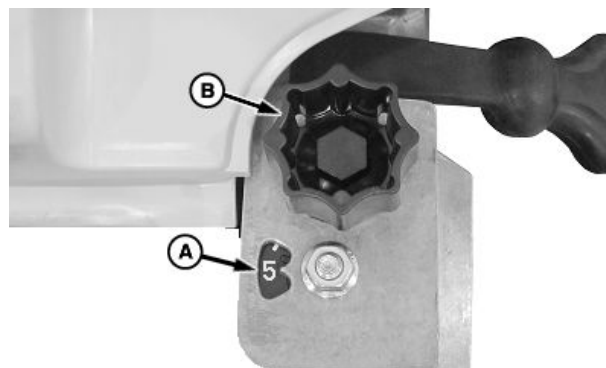
Малые числа на индикаторе = уменьшение величины отверстия.

Средние числа на индикаторе = 1/2 величины отверстия. Положение фиксации.

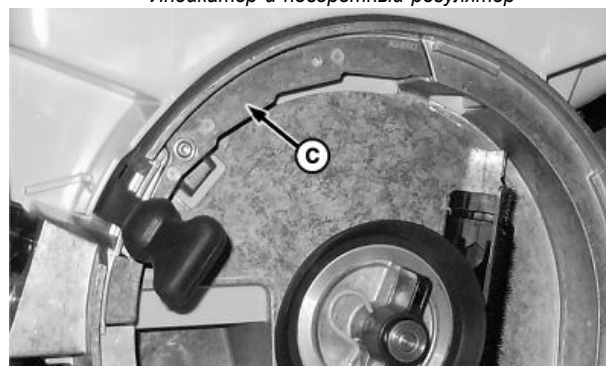
Большие числа на индикаторе = увеличение величины отверстия.

Описание работы сепаратора сдвоенных семян:

- Используйте регулировочную ручку (В) для установки положения пластины сепаратора (С), чтобы закрыть больше или меньше отверстий высевающего диска.
Для плоского диска для кукурузы нормальное рабочее положение индикатора - номер 5.
При положении номер 5 двойная пластина сепаратора закрывает 1/2 отверстий высевающего диска и обеспечивается хороший отбор семян различных размеров и формы.
Если эффективность отбора семян недостаточна и не может быть отрегулирована путем изменения уровня разрежения, установите сепаратор сдвоенных семян на более низкую настройку.
Если появляются сдвоенные семена, установите сепаратор сдвоенных семян на более высокую настройку, чтобы закрыть большее количество отверстий.
- Регулировка высоты ступицы высевающего диска особенно важна для соответствующего качества высева. Отрегулируйте ступицу высевающего



Индикатор и поворотный регулятор



Пластина сепаратора

А—Индикатор

В—Поворотный регулятор

С—Пластина сепаратора

диска так, чтобы высевающий диск слегка касался корпуса дозатора. Соответствующая регулировка достигнута, если при быстром прокручивании ступицы вручную высевающий диск проворачивается примерно на 1/4-1/2 оборота. (См. Регулировка ступицы дозатора в настоящем разделе.)

WP29706,0000523 -59-01JUN15-1/1

A86638—UN—01JUN15

A86639—UN—01JUN15

Рекомендации по выбору высеваящего диска

ВАЖНО: Эти рекомендации высеваящих дисков основаны на данных тестирования различных семян, поступающих из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты. Наиболее полный и самый последний список имеющихся высеваящих дисков и рекомендаций вы можете получить у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

В нижеследующих рекомендациях по выбору высеваящих дисков отражены диапазоны размеров семян, для которых можно ожидать оптимальной работы каждого из высеваящих дисков. Подберите диск, наиболее подходящий для высевания семян данного размера или наилучшим образом представляющий большинство размеров.

Если предполагается высевать семена нескольких размеров и эти размеры попадают в перекрывающиеся

части диапазонов двух высеваящих дисков, то рекомендуется заказать ОБА высеваящих диска, чтобы обеспечить оптимальное высевание семян различной формы.

Чтобы определить подходящий диск, положите образец семени в ячейки высеваящего диска. Если в ячейку легко входят два семени, необходимо использовать диск меньшего размера. Если в ячейку плохо помещается одно семя, необходимо использовать диск большего размера. Если для семян данного размера хорошо подходят два диска, всегда используйте меньший диск. Увеличьте уровень вакуума, чтобы компенсировать пропуски (и неровную почву). Уменьшите уровень вакуума, чтобы устранить сдвигание семян.

Для семян, размеры которых выходят за пределы, приведенные в таблице, можно использовать высеваящие диски, предназначенные для других культур. При каждой замене высеваящего диска необходимо всегда проверять плотность посева и ширину междурядья в поле.

OUO6074,0000ECD -59-14APR09-1/1

Выбор правильного высевающего диска для посева кукурузы для достижения оптимальных рабочих характеристик

Руководство по выбору высевающего диска для кукурузы					
Форма семян	Семян на кг (семян на фунт)	Название диска	Номер детали	Число ячеек (Диаметр отверстия [мм])	Если плотность трудно контролировать:
Неравномерная (различная форма)	Различные размеры (Различные размеры)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	менее 3308 (1500)	ProMax 40 с сепаратором сдвоенных семян	A52391	40 (4,5)	Если наблюдается недостаточная или чрезмерная плотность с начальным диском, следует отрегулировать сепаратор сдвоенных семян
Равномерная плоская	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, попробуйте использовать диск с перекрывающимися размерами семян, указанный в таблице уровней вакуума ^a
Равномерная плоская	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)
Равномерная круглая	менее 3308 (1500)	Диск для стандартных семян кукурузы	A50617	30 (3,6)	Отрегулируйте уровень вакуума
Равномерная круглая	3308-6175 (1500-2800)	Диск для мелкосеменной кукурузы	A43215	30 (3,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для стандартных семян кукурузы (A50617)
Равномерная круглая	Более 6175 (2800)	Подсолнечник и лопающаяся кукуруза	H136478	30 (2,6)	Сначала отрегулируйте уровень вакуума. Если проблема не устранена, используйте диск для мелких семян кукурузы (A43215)

^aДля семян большого размера, менее 3970 семян/кг (1800 семян/фунт), используйте высевающий диск для семян стандартного размера (A50617). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян. Для семян меньшего размера, более 5072 семян на кг (2300 семян на фунт), используйте высевающий диск для подсолнечника и лопающейся кукурузы (H136478). Если проблема с плотностью посева не решена, используйте диск ProMax 40 (A52391) с сепаратором сдвоенных семян.

Сначала воспользуйтесь приведенным выше Руководством по выбору высевающего диска для кукурузы, чтобы определить рекомендуемый высевающий диск, а затем воспользуйтесь таблицей уровней разрежения, чтобы определить начальный уровень разрежения.

Около 100 процентов ожидаемой плотности можно достичь при правильном уровне разрежения и использовании высевающих дисков (с ячейками) для мелкосеменной кукурузы и кукурузы со стандартным размером семян.

При использовании дисков ячеистого типа (высевающие диски для мелких и стандартных семян кукурузы) необходимо тщательно подбирать семена для обеспечения надлежащих рабочих характеристик.

Качество дозирования напрямую зависит от однородности размеров семян. Смешивание семян различных форм и размеров препятствует оптимальной работе высевающих ячеистых дисков. Когда семена отличаются по размеру, для оптимального отбора и высвобождения семян подходит диск ProMax 40 (A52391).

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании плоских дисков John Deere™ требуется колесо выталкивателя.

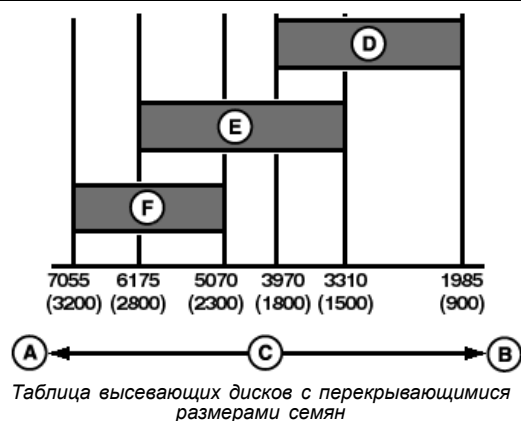
При размерах семян, перекрывающих диск для мелких семян кукурузы (A43215) и диск для стандартных семян кукурузы (A50617), для начальной настройки используйте диск для мелких семян кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейдите на диск для посева стандартных семян кукурузы.

СЛОЖНЫЕ ДЛЯ ВЫСЕВА СЕМЕНА

- Сложные для посева семена включают ассортимент со смешанными размерами, смешанными формами, комбинациями размеров и форм, длинные и тонкие семена, семена с острыми концами (проростки), и другие.
- ProMax 40 — это плоский диск, используемый для улучшения отбора сложных для посева семян. Для диска ProMax 40 необходим более высокий уровень вакуума, чем для ячеистых дисков, и требуется установка сдвоенного сепаратора и колесика выталкивателя в каждом дозаторе.
- Диски ProMax 40 имеют 40 отверстий на оборот.

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000550 -59-10APR14-1/2



A—Мелкие семена
B—Крупные семена
C—Размер семян, семян/кг
(семян/фунт)

D—Диск для стандартных
семян кукурузы
E—Диск для мелкосеменной
кукурузы
F—Диск для подсолнечника
и лопающейся кукурузы

A68464—UN—27JUL10

как семена слетают с высевального диска, и в камере забора оказывается меньше семян, захватываемых высевальным диском. Если правая сторона орудия находится ниже по склону, возможен посев с увеличенной плотностью, так как семена прижимаются к высевальному диску, и в камере забора оказывается больше семян, захватываемых высевальным диском. Для улучшения высевальной способности на склонах проделайте следующие шаги:

- При использовании ячеистых дисков применяйте диск с как можно меньшим количеством отверстий. Меньшее количество отверстий уменьшает вероятность образования сдвоенных семян.
- Используйте круглые семена. Круглые семена лучше прилегают к ячейкам высевального диска и вероятность образования сдвоенных семян уменьшается.

ВАЖНО: Не допускайте превышения плотности посева. Если при использовании дисков ProMax 40 для настройки трансмиссии используются таблицы норм посева с помощью ячеистого диска или на мониторе вводится неправильный высевальный диск для привода переменной нормы посева (VRD), наблюдается чрезмерная плотность посева. Ячеистые диски имеют 30 ячеек.

- Используйте плоский диск с сепаратором сдвоенных семян, если применение круглых семян невозможно, или склон очень крутой. На плоском диске нет ячеек, поэтому требуется более высокий уровень вакуума, сепаратор сдвоенных семян и колесико выталкивателя. Сепаратор сдвоенных семян используется для удаления одного из двух семян, присосанных одним отверстием высевального диска. Колесико выталкивателя используется, чтобы удалять остатки из отверстий высевального диска.

Орудия с механическими дозаторами: Когда для посева кормовой кукурузы используется диск ProMax 40, трансмиссию следует настраивать в соответствии с таблицей норм посева кукурузы диском ProMax 40.

Орудия с приводом переменной нормы посева (VRD): Выберите высевальный диск ProMax 40 из списка на мониторе SeedStar™. (См. раздел "Настройка норм посева" в руководстве по эксплуатации SeedStar™)

ВАЖНО: Не допускайте превышения плотности посева. Если при использовании дисков ProMax 40 для настройки трансмиссии используются таблицы норм посева с помощью ячеистого диска или на мониторе вводится неправильный высевальный диск для привода переменной нормы посева (VRD), наблюдается чрезмерная плотность посева. Ячеистые диски имеют 30 ячеек.

- Для оптимальных рабочих характеристик при качественно отсортированных семенах также требуется правильный выбор высевального диска.

ВЫСЕВ КУКУРУЗЫ НА СКЛОНАХ

Снижение рабочих характеристик дозатора возможно при работе на крутых склонах или изменении направления по склону. Если левая сторона орудия находится ниже по склону, возможны пропуски, так

John Deere — товарный знак компании Deere & Company
SeedStar — товарный знак Deere & Company

MH69740,0000550 -59-10APR14-2/2

Рекомендации по выбору высеваящих дисков для культур, отличных от кормовой кукурузы

Плоские диски фирмы John Deere дозируют широкий диапазон размеров и форм семян культур, не удовлетворяющих требованиям системы CCS.

САХАРНАЯ КУКУРУЗА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40	A52391	<8 600 (<3 900)	40	4,5
Мелкосеменная сахарная кукуруза	A52390	>7 700 (>3 500)	40	3,75

ЛОПАЮЩАЯСЯ КУКУРУЗА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник/ Лопашая кукуруза	H136478	5 500—9 900 (2 500—4 500)	30	2,6
Sorgho	A43066	>9 900 (>4 500)	45	1,5

При затрудненном высевании можно улучшить работу, воспользовавшись диском для мелких семян сахарной кукурузы (номер изделия A52390).
В некоторых случаях использование дисков ячеистого типа для мелкосеменной кукурузы (номер изделия A43215) или подсолнечника (номер изделия H136478) дает удовлетворительные результаты.

КОНДИТЕРСКИЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
ProMax 40 плоского типа с сепаратором двойных семян	A52391	5 000—7 200 (2 250—3 250)	40	4,5
Диск плоского типа с сепаратором двойных семян для мелкосеменной сахарной кукурузы	A52390	7 200—11 600 (3 250—5 250)	40	3,75

МАСЛИЧНЫЙ ПОДСОЛНЕЧНИК

Название диска	Номер изделия	Размеры семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Подсолнечник/ Лопашая кукуруза	H136478	4 (мелкие) 3 (средние) 2 (крупные)	30	2,6
Масличный подсолнечник	A102717	4 (мелкие) 3 (средние) 2 (крупные)	40	2,5

Для семян масличного подсолнечника размеров 1 (очень крупные) и 5 (очень мелкие) см. приведенные выше рекомендации для кондитерского подсолнечника. Изделие номер H136478 рекомендуется для семян масличного подсолнечника с размерами 4 (мелкие), 3 (средние) и 2 (крупные). НЕ рекомендуется высевать этим диском семена с размерами 1 (сверхкрупные) и 5 (сверхмелкие) и семена кондитерского подсолнечника.

ХЛОПЧАТНИК РЯДОВОГО ПОСЕВА

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Обеспушенный кислотой хлопчатник	A56251	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5
Обеспушенный кислотой хлопчатник с низким расходом	A70163	8 800—13 200 (4 000—6 000)	32	2,5

Для мелких семян, высевание которых при помощи диска для семян хлопчатника, прошедших кислотную делинтерровку, происходит с удвоением числа семян, рекомендуется диск для мелкосеменных пищевых бобов (номер изделия A52903).

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 4 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск с ячейками на 4 семени в лунку	A65622	8 800—13 200 (4 000—6 000)	48	2,5

Для мелких семян, при посеве которых в лунку попадает больше четырех семян, рекомендуется использовать диск для хлопчатника гнездового посева по 2 семени в лунку.

ХЛОПЧАТНИК ГНЕЗДОВОГО ПОСЕВА ПО 2 СЕМЕНИ В ЛУНКУ

Название диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск с ячейками на 2 семени в лунку	A74961	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-1/4

ХЛОПЧАТНИК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ плоского диска A52903 для ПИЩЕВЫХ БОБОВ, мелкие семена

Хлопчат-ник Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелкие	3 520—7 260 (1 600—3 300)	50	3,75
Мелкие семена хлопчатника также можно высевать с помощью этого диска, если использование дисков для хлопчатника приводит к удвоению числа семян (рекомендуется использовать сепаратор сдвоенных семян).			

СОЕВЫЕ БОБЫ

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер- стия (мм)
Соевые бобы	A42586	<7 700 (<3 500)	108	4,4
Хлопчат-ник	A56251	>7 700 (>3 500)	64	2,5
Для мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, хорошие результаты может дать диск для семян хлопчатника (номер изделия A56251).				

СЕМЕНА СОРГО С НИЗКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер- стия (мм)
Семена сорго с низкой нормой высева	A43066	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Для более мелких семян, высевание которых происходит с удвоением числа семян, лучшие результаты может дать диск для семян сахарной свеклы среднего размера (номер изделия H136445) или диск для мелких семян сахарной свеклы (номер изделия A51712).				

СЕМЕНА СОРГО С ВЫСОКОЙ НОРМОЙ ВЫСЕВА

Назва-ние диска	Номер изделия	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отвер- стия (мм)
Семена сорго с высокой нормой высева	A52802	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

ОДНОЗАРОДЫШЕВЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

Название диска	Номер изделия	Размер семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Мелкие семена сахарной свеклы	A51712	Высев 2,6—3,2 мм	45	1,5
Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы	H136445	Высев 3,0—3,6 мм	45	1,5
Крупные семена сахарной свеклы	A51713	Высев 3,4—4,0 мм	45	1,6

ДРАЖИРОВАННЫЕ СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ

Название диска	Номер изделия	Размер семян	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Диск для мелких и средних семян сахарной свеклы	H136445	Высев 3,2—4,0 мм	45	1,5
Крупные семена сахарной свеклы	A51713	Высев 3,6—4,6 мм	45	1,5
Сорго	A43066	Высев 3,6—4,6 мм	45	1,5

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ МЕЛКОСЕМЕННЫЕ - диск ячеистого типа H136468

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Бобы черная чере- пашка	4 180—5 720 (1 900—2 600)	108	3,5
Фасоль обычно- венная	3 960—5 500 (1 800—2 500)	108	3,5
Бобы розовые "Вива"	3 740—4 290 (1 700—1 950)	108	3,5
Мелкие белые	5 280—6 600 (2 400—3 000)	108	3,5
Горох гладко- зерный	6 160—7 040 (2 800—3 200)	108	3,5

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-2/4

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ СРЕДНЕСЕМЕННЫЕ – диск
ячеистого типа A51696**

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Спаржевая фасоль	3 520—4 400 (1 600—2 000)	56	4
Фасоль овощная зеленая (обычно- венная)	2 200—4 840 (1 000—2 200)	56	4
Фасоль обыкновен- ная (мелко- семенная)	2 530—3 080 (1 150—1 400)	56	4
Фасоль пестрая	1 760—3 080 (800—1 400)	56	4
Бобы крас- ные мек- сиканские (мелкосо- менные)	2 640—3 300 (1 200—1 500)	56	4
Горох мозговых сортов	3 960—5 060 (1 800—2 300)	56	4

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск A52903,
мелкие семена**

Фасоль пищевая Семена - мелкие	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зе- леная обык- новенная, мелкосо- менная	3 520—5 280 (1 600—2 400)	50	3,75
Бобы черная черепашка	4 180—5 720 (1 900—2 600)	50	3,75
Фасоль обыкновен- ная	3 960—5 720 (1 800—2 600)	50	3,75
Мелкие белые	5 280—7 260 (2 400—3 300)	50	3,75
Пищевой горох	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Горох мозговых сортов	3 740—5 060 (1 700—2 300)	50	3,75

**ПИЩЕВЫЕ БОБЫ КРУПНОСЕМЕННЫЕ – диск
ячеистого типа H136092**

Семена	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Горох клюк- венный	1 760—2 640 (800—1 200)	50	4,8
Фасоль обыкновен- ная (сред- несемен- ная)	2 090—2 530 (950—1 150)	50	4,8
Бобы круп- носемен- ные север- ные	1 980—2 860 (900—1 300)	50	4,8
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	4,8
Арахис (стелю- щийся)	1 430—1 760 (650—800)	50	4,8
Арахис (испанский)	2 200—2 750 (1 000—1 250)	50	4,8

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-3/4

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ - плоский диск A52904, средние семена

Фасоль пищевая Средне-семенные	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) средне-семенная	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Бобы красные мелкосеменные	2 640—3 300 (1 200—1 500)	50	4,5
Фасоль пестрая	Все размеры	50	4,5
Фасоль обыкновенная, средне-семенная	2 530—3 080 (1 150—1 400)	50	4,5
Фасоль лимская	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Семена кукурузы	3 300—7 040 (1 500—3 200)	50	4,5
Бобы розовые "Вива"	3 740—4 180 (1 700—1 900)	50	4,5
Пищевой горох	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Спаржевая фасоль	3 520—4 400 (1 600—2 000)	50	4,5
Гладкие	6 160—7 040 (2 800—3 200)	50	4,5

ПИЩЕВЫЕ БОБЫ – плоский диск A52878, крупные семена

Фасоль пищевая Семена - крупные	Семян на кг (семян на фунт)	Число ячеек	Диаметр отверстия (мм)
Фасоль овощная зеленая, крупно-семенная	1 540—2 640 (700—1 200)	50	5,0
Бобы кляквенные	1 760—2 640 (800—1 200)	50	5,0
Фасоль обыкновенная крупно-семенная	1 870—2 530 (850—1 150)	50	5,0
Бобы крупно-семенные северные	1 980—2 860 (900—1 300)	50	5,0
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	5,0

ВИРГИНСКИЙ АРАХИС

Для высевания семян размером от 1100 до 1760 семян на кг (от 500 до 800 семян на фунт) рекомендуется диск № H138722. С 46 ячейками и отверстиями диаметром 5,3 мм.

ЗАГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО ДИСКА

Номер изделия A52554

В заготовке высевающего диска вы можете просверлить отверстия нужного размера для особых сортов. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

WP29706,00005BA -59-12JUN15-4/4

Оптимизация шага посева

Для оптимальной производительности дозатора семян выберите высевающий диск. Шаг посева зависит от состояния грунта, скорости дозатора и скорости хода.

ВАЖНО: Соблюдайте заданный шаг посева. Не работайте на тяжелых почвах, с высокими скоростями дозатора и на высокой скорости хода. Оператор определяет, является ли время высевания семян в грунт более важным, чем обеспечение оптимального шага посева.

Для оптимизации шага посева соблюдайте следующие правила.

СОСТОЯНИЕ ГРУНТА — для достижения оптимального шага посева в условиях неровного грунта работайте на низкой скорости.

СКОРОСТЬ ДОЗАТОРА ПОСЕВА — при высокой плотности посева снизьте скорость хода для уменьшения скорости дозатора.

СКОРОСТЬ ХОДА — скорость хода напрямую влияет на качество шага посева в грунте. При повышении скорости хода до 8 км/ч (5 миль/час) эффективность шага посева снижается.

OUC6074,0000ED1 -59-10APR14-1/1

Проверка рабочих характеристик дозатора

ВАЖНО: После выбора высевающего диска необходимо выполнить проверку шага высева в грунте, чтобы определить качество работы дозатора. (См. раздел "Проверка плотности высева" в данном разделе.)

Инструкции по выбору высевающего диска основаны на рекомендациях в результате испытаний семян из различных источников. Поскольку размер и форма семян изменяются от года к году, всегда существует вероятность того, что использование другого диска может обеспечить лучшие результаты.

OUO6074,0000ED0 -59-10APR14-1/1

Установка надставок семенных ящиков (только для мини-ящиков)

ВАЖНО: Избегайте столкновения с трубой рамы. Не используйте надставки мини-ящиков на модели 1795 на оси качающегося балансира у главной рамы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании семян сахарной свеклы или при использовании семян, не утвержденных для подачи из больших бункеров CCS™, семена следует добавлять в семенные ящики, а не в бункеры CCS™. Надставки дают возможность высевать больше семян. Надставки используются при высевании семенных деленок.

Если используются надставки мини-ящика для семян, то следует отключить вентилятор CCS™.

Не устанавливайте более одной надставки на мини-ящик.

При заполнении надставки мини-ящика не засыпайте семена выше вентиляционных отверстий фильтра.

CCS — товарный знак компании Deere & Company



A—Жгут проводов соленоида CCS™

1. Отсоедините жгут проводов (A), чтобы выключить вентилятор CCS™.

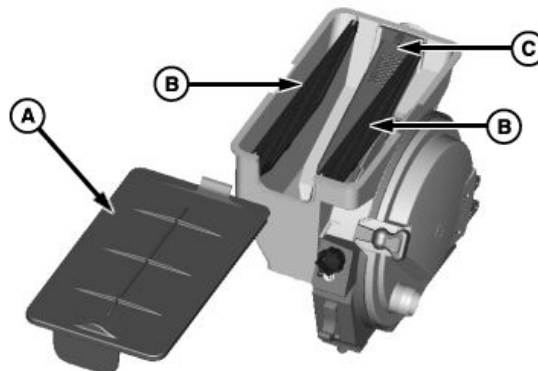
A86748 —UN—17JUN15

MH69740,000054F -59-17JUN15-1/3

2. Снимите крышку (A), сетчатые делители (B) и выпускной патрубок (C).

A—Крышка
B—Сетчатые делители

C—Выпускной патрубок



Продолжение на следующей стр.

MH69740,000054F -59-17JUN15-2/3

A78492 —UN—31JUL13

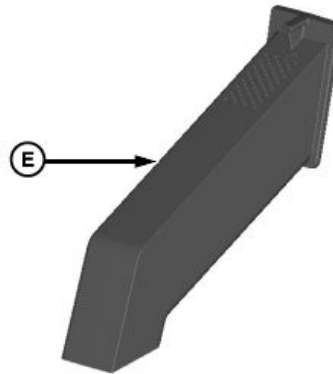
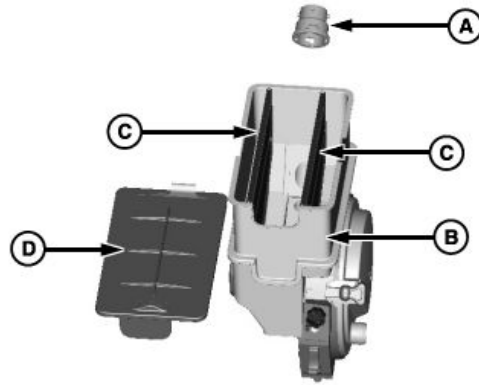
3. Установите крышку (A) между трубой CCS™ и шлангом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Надставки семенного мини-ящика можно использовать с системой подачи CCS™. Чтобы снова ввести в эксплуатацию систему CCS™, установите выпускной патрубок (E), снятый в шаге 2, подсоедините жгут проводов вентилятора CCS™ и снимите крышку (A) (если она используется).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не заполняйте мини-ящик выше основания фильтров. Если семена закрывают воздухооток фильтров, рабочие характеристики дозатора снизятся.

4. Установите надставку (B) на мини-ящик.
5. Установите разделители (C) в мини-ящик и надставку (B).
6. Установите крышку (D) на место.

A—Заглушка	D—Крышка
B—Надставка мини-ящика	E—Выпускной патрубок
C—Сетчатые делители	



A78493 —UN—31JUL13

A78494 —UN—31JUL13

MH69740,000054F -59-17JUN15-3/3

Использование смазки тальком

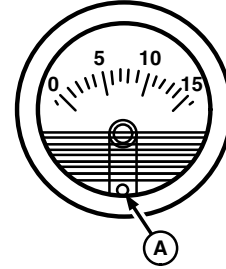
См. раздел "Смазка дозатора".

OUO6045,0000705 -59-12AUG14-1/1

Установка вакуумметра на ноль

ПРИМЕЧАНИЕ: Порядок установки датчиков вакуума монитора SeedStar™ на ноль описан в руководстве по эксплуатации монитора SeedStar™.

1. Отключите вакуумную систему.
2. Расположив вакуумметр вертикально, отсоедините шланг вакуумметра, чтобы уравнивать вакуумметрическое давление с атмосферным давлением.
3. При помощи винта (А) настройки нуля установите стрелку прибора точно на нулевую отметку.
4. Подсоедините шланг вакуумметра.
5. Установите рекомендуемый уровень вакуума. (см. подраздел "НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВАКУУМА" в данном разделе).



А—Винт настройки нуля

SeedStar — это товарный знак компании "Deere & Company"

OUO6074,00009C3 -59-15JUL10-1/1

AE3396 —UN—26NOV03

Настройка уровня вакуума

ВАЖНО: При использовании системы подачи семян CCS™ можно подавать только семена кукурузы, соевых бобов, сорго, подсолнечника и хлопчатника.

ВАЖНО: Для некоторых очень мелких или очень крупных семян необходимы уровни вакуума немного выше или ниже указанных настроек. Обязательно проверяйте уровень вакуума в на месте. Таблицы, приведенные в этом разделе, являются ориентировочными и содержат точные данные для большинства условий. В некоторых ситуациях требуется более высокий или более низкий уровень вакуума.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы просмотреть уровень вакуума, нажмите кнопку *Menu* (Меню) >> кнопку *Planter* (Сеялка) >> функциональную клавишу *Configuration* (Конфигурация) >> перейдите на вкладку *Sensor* (Датчик). В раскрывающемся окне выберите *Vacuum* (Вакуум). Если машина оснащена несколькими вакуумными вентиляторами, изображение на экране разделяется на число вентиляторов на машине.

Уровень вакуума отображается на вакуумметре и мониторе. (См. инструкцию по эксплуатации SeedStar™.)

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ ВАКУУМА	
Культура	Уровень вакуума
СЕМЕНА САХАРНОЙ СВЕКЛЫ	См. график
Кукуруза	См. график
Сахарная кукуруза	См. график
Лопастная кукуруза	См. график
Мелко-, средне- и крупносемянные пищевые бобы—высевающий диск ячеистого типа	8 дюймов ^a
Мелко-, средне- и крупносемянные пищевые бобы—высевающий диск плоского типа	См. график
Хлопчатник	8 дюймов
Хлопчатник гнездового посева	8 дюймов
Хлопчатник при использовании диска плоского типа для пищевых бобов	См. график
Арахис (стелющийся, испанский и виргинский)	См. график
Сорго	8 дюймов
Сорго высокой нормы высева	8 дюймов
Масличный подсолнечник	См. график
Кондитерский подсолнечник	См. график
Соевые бобы	8 дюймов
Соевые бобы с использованием диска для хлопчатника	5–7 дюймов
Хлопчатник после кислотной делинтеровки	8 дюймов

^aМелкосемянные пищевые бобы — для 6160 семян на кг (2800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов. Среднесемянные пищевые бобы — для овощной фасоли 3960 семян на кг (1800 семян на фунт) и более установите уровень вакуума на отметке 6 дюймов.

ПРИМЕЧАНИЕ: При запуске трактора и гидромотора вакуумного насоса уровень вакуума несколько ниже.

Перед внесением изменений запишите уровень вакуума¹ при посадке.

Устанавливайте уровень вакуума следующим образом.

1. См. руководство по эксплуатации трактора: Чтобы включить гидромотор вакуумного насоса, установите рычаг селективного управления в переднее положение удержания. Дайте маслу прогреться в течение 15 минут.
2. Заполните семенные ящики или большие бункеры CCS™ семенами.
3. Опустив машину в положение высева, проведите трактор вперед приблизительно на 5 м (15 футов), чтобы заполнить семенные ячейки.

ВАЖНО: В зависимости от метода подключения гидравлической системы для управления уровнем вакуума используется либо расходный клапан трактора, либо расходный клапан сеялки. См. раздел "Присоединение машины" в руководстве по эксплуатации сеялки.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000015A -59-12AUG14-1/2

4. Отрегулируйте клапан управления расходом на сеялке или регулятор расхода на тракторе для обеспечения начального уровня вакуума,

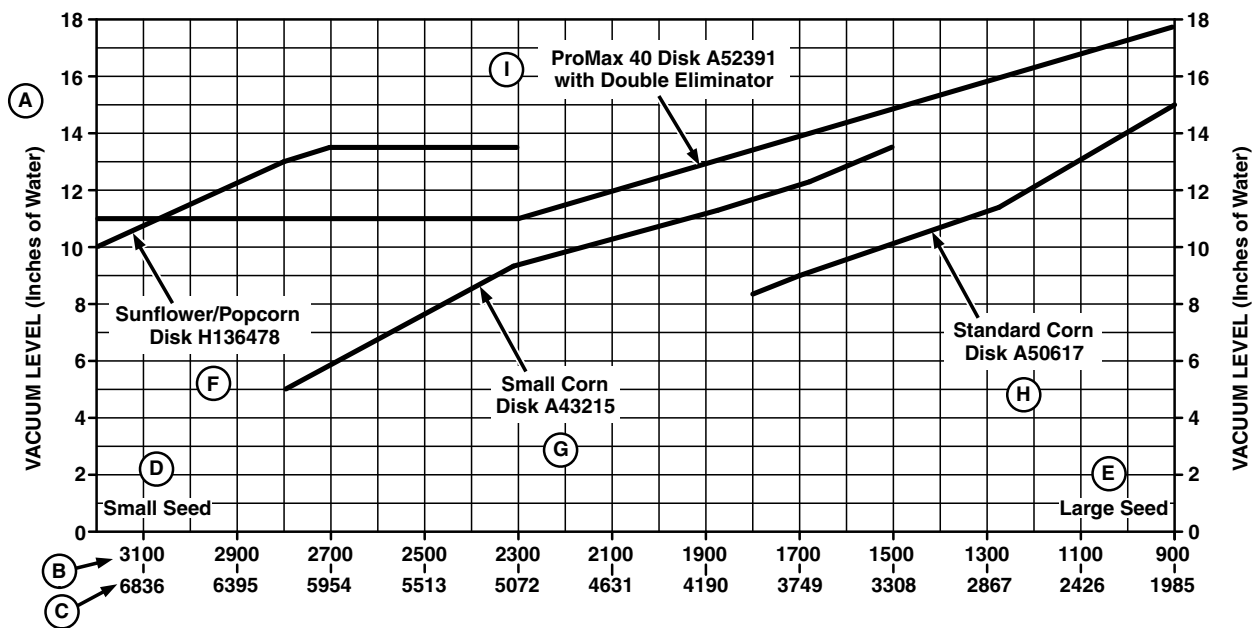
рекомендованного в таблице для требуемой скорости посева.

CCS — товарный знак компании Deere & Company
SeedStar — товарный знак компании Deere & Company

¹ Вакуумметр для сахарной свеклы можно заказать только через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания.

OUO6064,000015A -59-12AUG14-2/2

Уровень разрежения для кукурузы с использованием высевających дисков H136478, A43215, A50617 или A52391



A78495 — UN—21AUG13

- Размер семян
- A—Уровень разрежения (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт
C—Семян на килограмм
D—Мелкосеменные
E—Крупnoseменные
F—Диск для подсолнечника/лопашей кукурузы
G—Диск для мелкосеменной кукурузы
H—Диск для стандартных семян кукурузы
I—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 4190 семян/кг (1900 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для мелкосеменной кукурузы.

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности посева.

Вязкие протравливатели семян, тяжелые почвы и высокая скорость хода требуют более высокого уровня разрежения.

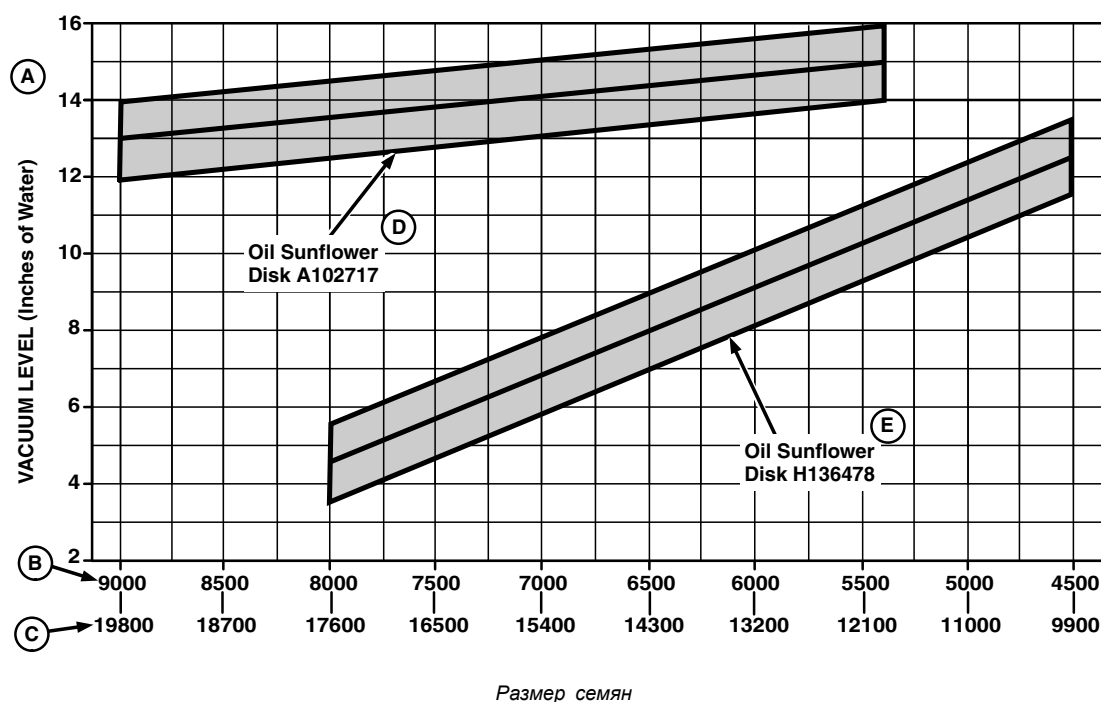
Если размер семян перекрывает уровни в таблице диска для мелкосеменной кукурузы (A43215) и диска для стандартных семян кукурузы (A50617), вначале выберите диск для мелкосеменной кукурузы. Если сложно проверить плотность посева, перейдите на диск для посева стандартных семян кукурузы.

MH69740,000055C -59-21AUG13-1/1

Уровень вакуума для масличного подсолнечника

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



A—Уровень вакуума (дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм
D—Диск для семян масличного подсолнечника (A102717)

E—Диск для семян масличного подсолнечника (H136478)

Используйте данные от поставщика семян, чтобы рассчитать количество семян на килограмм (фунт).

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 12 100 семян/кг (5 500 семян на фунт), в таблице указан уровень вакуума 10 дюймов для диска для масличного подсолнечника (E).

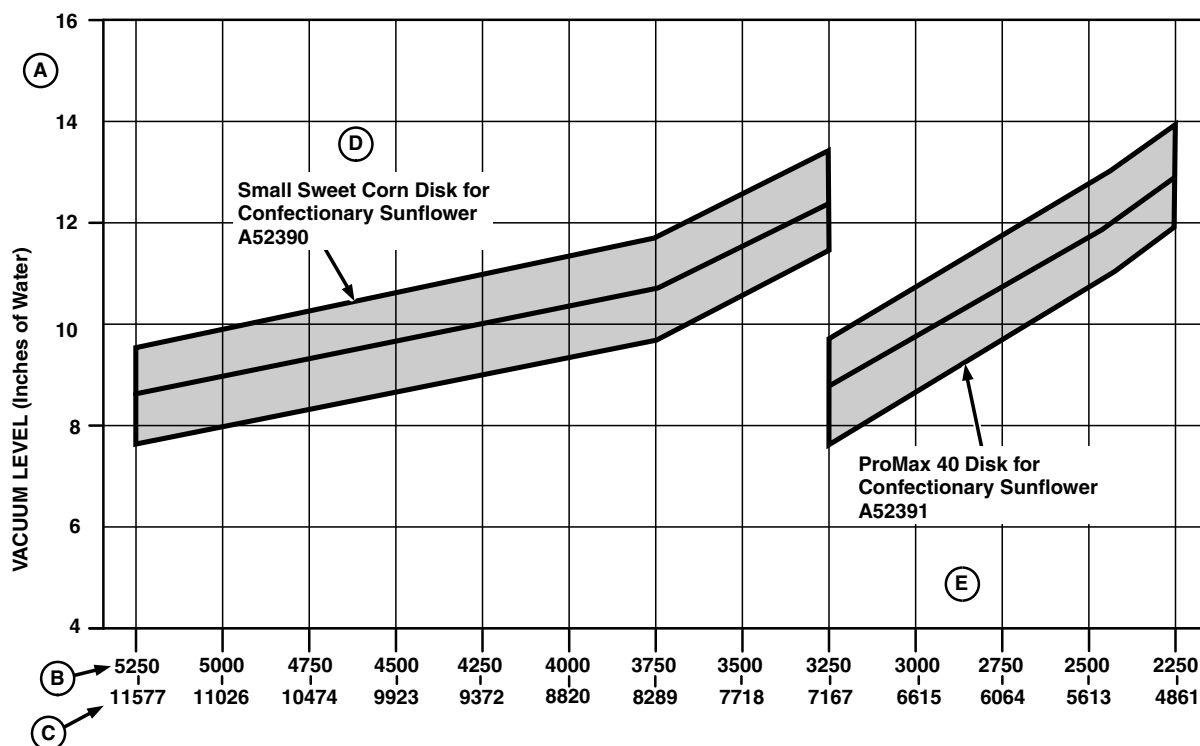
A86723 —UN—11JUN15

MH69740,000055D -59-18JUN15-1/1

Уровень разрежения для кондитерского подсолнечника

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения
(дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Семян на килограмм

D—Диск для мелкосеменной
сахарной кукурузы

E—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 9372 семян/кг (4250 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 10 дюймов для диска для сахарной мелкосеменной кукурузы.

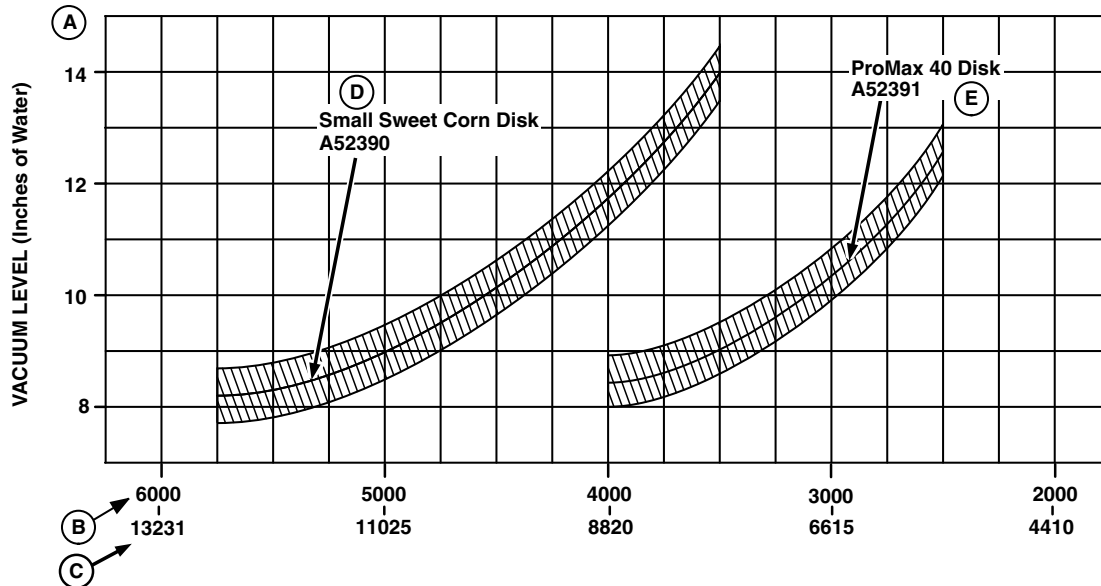
MH69740,000055E -59-21AUG13-1/1

A78497 —UN—21AUG13

Уровень разрежения для сахарной кукурузы

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения
(дюймы водяного столба)

B—Семян на фунт
C—Семян на килограмм

D—Диск для мелкосеменной
сахарной кукурузы

E—Диск ProMax 40

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

ПРИМЕР: Если количество семян составляет 9370 семян/кг (4250 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для сахарной мелкосеменной кукурузы.

MH69740,000055F -59-21AUG13-1/1

A78488 —UN—21AUG13

**Таблица уровней разрезания для диска
плоского типа для пищевых бобов**

Таблица значений разрезания для вакуумного дозатора с диском плоского типа для пищевых бобов						
Типы культур	Диски плоского типа для пищевых бобов			Разрезание	Сепаратор сдвоенных семян	Размер семян
	Мелкие A52903	Средние A52904	Крупные A52878	Дюймы водяного столба	Процент перекрытия отверстия	Рекомендации
Мелкосеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) мелкосеменная	X			16 - 18	0 - 50	3528 - 5292 семян на кг (1600 - 2400 семян на фунт)
Бобы черная черепашка	X			16 - 18	0 - 50	4190 - 5733 семян на кг (1900 - 2600 семян на фунт)
Фасоль обыкновенная	X			16 - 18	0 - 50	3969 - 5733 семян на кг (1800 - 2600 семян на фунт)
Бобы мелкие белые	X			12 - 14	0 - 50	5292 - 7277 семян на кг (2400 - 3300 семян на фунт)
Бобы розовые "Вива"		X		18 - 20	0 - 50	3749 - 4190 семян на кг (1700 - 1900 семян на фунт)
Среднесеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкновенная) среднесеменная		X		18 - 20	0 - 50	2649 - 3528 семян на кг (1200 - 1600 семян на фунт)
Бобы красные мелкосеменные		X		18 - 20	0 - 50	2649-3308 семян на кг (1200 - 1500 семян на фунт)
Фасоль пестрая		X		20 - 22	0 - 50	Все размеры
Фасоль обыкновенная, среднесеменная		X		14 - 16	0 - 50	2536 - 3087 семян на кг (1150 - 1400 семян на фунт)
Фасоль лимская		X		18 - 20	0 - 50	2649 - 3528 семян на кг (1200 - 1600 семян на фунт)
Крупносеменные пищевые бобы						
Фасоль овощная зеленая (обыкн.) крупносеменная			X	20 - 22	0 - 25	1544 - 2649 семян на кг (700 - 1200 семян на фунт)
Бобы клюквенные			X	20 - 22	0 - 50	1764-2649 семян на кг (800 - 1200 семян на фунт)
Фасоль обыкновенная крупносеменная			X	18 - 20	0 - 50	1874 - 2536 семян на кг (850 - 1150 семян на фунт)
Бобы крупносеменные северные			X	18 - 20	0 - 50	1985 - 2867 семян на кг (900 - 1300 семян на фунт)
Нут			X	16 - 18	0 - 50	1654 - 1985 семян на кг (750 - 900 семян на фунт)
Пищевой горох						
Горох коровий		X		16 - 18	0 - 50	3528 - 4410 семян на кг (1600 - 2000 семян на фунт)
Гладкие		X		14 - 16	0 - 50	6174 - 7056 семян на кг (2800 - 3200 семян на фунт)

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000564 -59-21AUG13-1/2

Таблица значений разрежения для вакуумного дозатора с диском плоского типа для пищевых бобов						
Типы культур	Диски плоского типа для пищевых бобов			Разрежение	Сепаратор сдвоенных семян	Размер семян
	Мелкие A52903	Средние A52904	Крупные A52878	Дюймы водяного столба	Процент перекрытия отверстия	Рекомендации
Горох мозговых сортов	X			12 - 14	0 - 50	3749 – 5072 семян на кг (1700 - 2300 семян на фунт)
Мелкие семена хлопчатника	X			12 - 18	0 - 50	3520 – 7260 семян на кг (1600 - 3300 семян на фунт)

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для поддержания должных уровней разрежения при использовании диска плоского типа для пищевых бобов на один вакуумный насос должно приходиться не более 12 посевных секций.

Из-за различий в размерах и форме семян в пределах одного сорта фактическая плотность посева при одном и том же уровне разрежения будет разной.

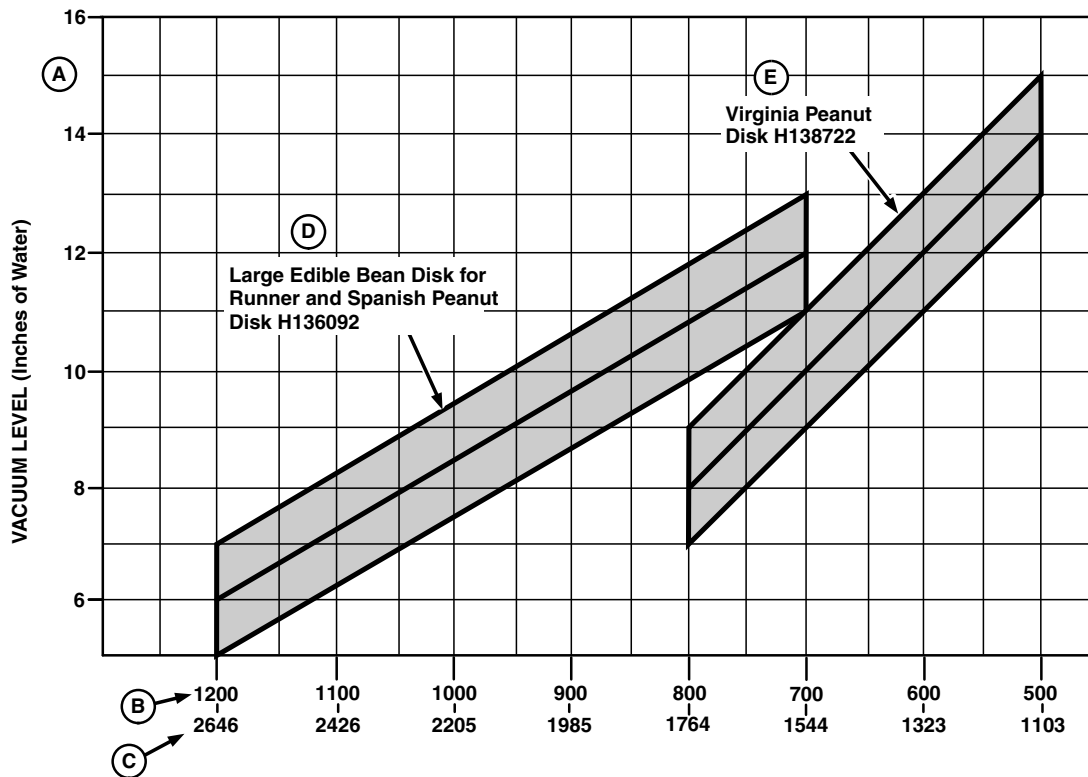
Вакуумметр дозатора для пищевых бобов с диском плоского типа (AA38407) можно заказать через дилера компании John Deere.

MH69740,0000564 -59-21AUG13-2/2

Уровень разрежения для арахиса

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания

и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.



Размер семян

A—Уровень разрежения
(дюймы водяного столба)
B—Семян на фунт

C—Семян на килограмм
D—Диск для крупных семян
пищевых бобов для
стелющегося и испанского
арахиса

E—Диск для виргинского
арахиса

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого сорта семян. Рассчитайте количество семян на кг (фунт), разделив количество семян в мешке на вес мешка.

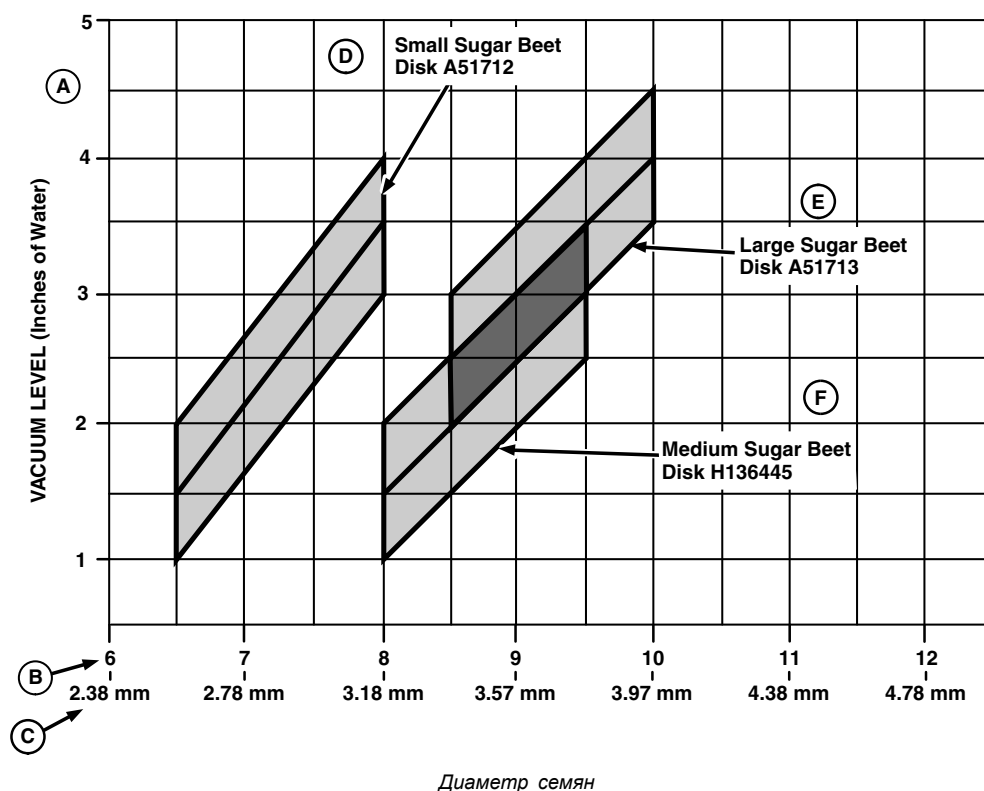
ПРИМЕР: Если количество семян составляет 1764 семян/кг (800 семян/фунт), таблица указывает уровень разрежения 11 дюймов для диска для пищевых бобов или уровень разрежения 8 дюймов для диска для виргинского арахиса.

MH69740,0000562 -59-21AUG13-1/1

A78499 —UN—21AUG13

Уровень разрежения для семян сахарной свеклы

ВАЖНО: Надлежащий уровень разрежения должен быть рассчитан для каждого размера семян.



A—Уровень разрежения (дюймы водяного столба)
B—Диаметр семян (на 1/64 дюйма)

C—Диаметр семян (на миллиметр)
D—Мелкие семена сахарной свеклы

E—Крупные семена сахарной свеклы
F—Средние семена сахарной свеклы

Чтобы получить информацию, как рассчитать количество семян на килограмм (фунт), используйте данные поставщика семян.

ВАЖНО: Уровень разрежения является отправной точкой. Выполните полевые испытания и отрегулируйте уровень разрежения для получения нужной плотности высева.

ПРИМЕР: Если на этикетке мешка указан средний диаметр 3,57 мм (9/64 дюйма). Установите уровень разрежения 2,5 дюйма для средних семян сахарной свеклы.

MH69740,0000563 -59-21AUG13-1/1

A78500—UN—21AUG13

Работа подачи семян CCS™

Протрава семян, полевые условия, влажность и размер семян влияют на давление вентилятора, требуемое для подачи семян во все ряды. Для смазки семян для ВСЕХ культур требуется тальк или графитовая смазка. Для семян, обработанных химикатами, может потребоваться увеличение нормы внесения смазывающего талька в два-три раза, чтобы не допустить засорения. При смене культур используйте начальную настройку, указанную в пункте Настройка давления бункера подачи семян CCS™ в данном разделе, а перед регулировкой для конкретных полевых условий.

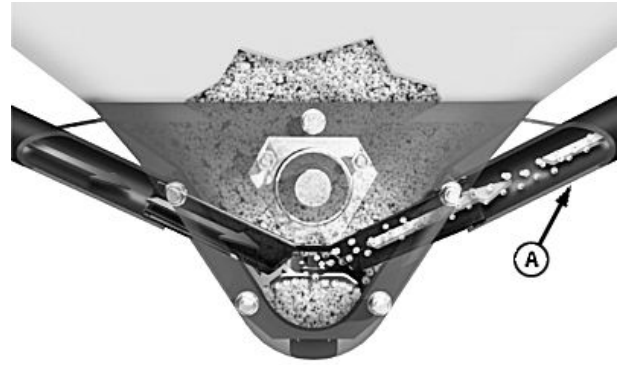
Обычно наилучшая производительность системы обеспечивается при использовании наименьшей из возможных настроек давления подачи семян ко всем высевающим секциям.

Некоторые легкие семена, такие как сорго или просо, подбираются форсунками слишком легко. Чтобы слегка уменьшить отверстия, можно установить вкладыши форсунок, ограничив таким образом количество подбираемых семян. Вставки форсунок обеспечивают оптимальную скорость подачи легких семян и умеренное давление, способствуя бесперебойной подаче семян во все ряды.

ВАЖНО: Не допускать повреждения гидравлического двигателя и крышки бункера. Давление в бункере не должно превышать 24 дюйм.

Нерегулярные непродолжительные (от 5 до 20 сек) падения плотности высева могут указывать на то, что система не обеспечивает достаточную подачу семян.

CCS—торговый знак компании Deere & Company



А—Шланг подачи

Перед регулировкой системы CCS™ убедитесь в том, что дозаторы и вакуумная система функционируют должным образом.

Увеличивайте давление с шагом в 2 дюйм., пока нерегулярное падение плотности высева не прекратится.

Если монитор семян выдает предупреждение Сбой ряда, сначала определите, является ли причиной сбоя скопление семян или закупорка.

Устранение скопления семян в форсунках и закупорки шлангов подачи семян:

(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)

A53379—UN—20NOV03

OUO6074,0000C4C -59-12AUG14-1/1

Использование ламп заполнения бункера — по спецзаказу

ВАЖНО: Для того чтобы можно было использовать лампы заполнения, полевые фары трактора должны быть включены.

ВАЖНО: Никогда не транспортируйте машину с включенными лампами заполнения или полевыми фарами.

При включенном полевом освещении трактора лампы заполнения (А) можно задействовать на переключателе лампы заполнения (В).

А—Лампы заполнения

В—Выключатель ламп заполнения



A53001 —UN—03OCT03

OUC6074.0000B21 -59-25MAR09-1/1

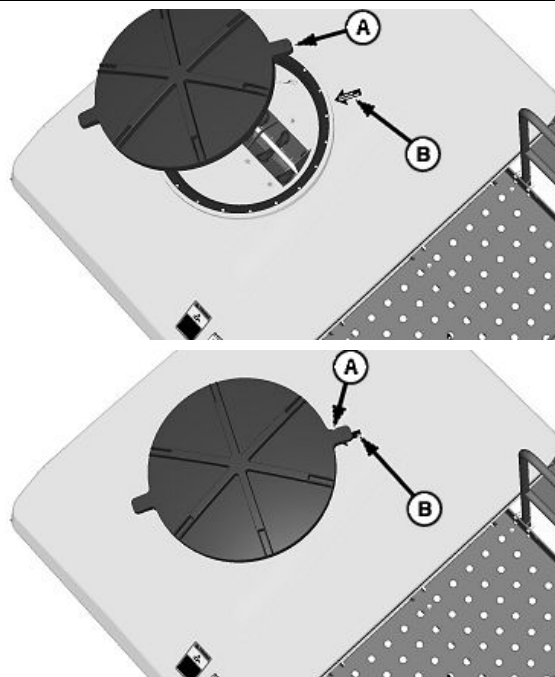
Использование крышек бункера

⚠ ОСТОРОЖНО: Не открывайте крышки, пока работает вентилятор ЦСП. Крышки и опасные химикаты может выдуть в лицо, а семяпроводы могут забиться.

Чтобы открыть, поверните крышку против часовой стрелки. Чтобы закрыть крышку, выровняйте ручку (А) со стрелкой (В) и поверните по часовой стрелке.

А—Ручка

В—Стрелка



A53374 —UN—20NOV03

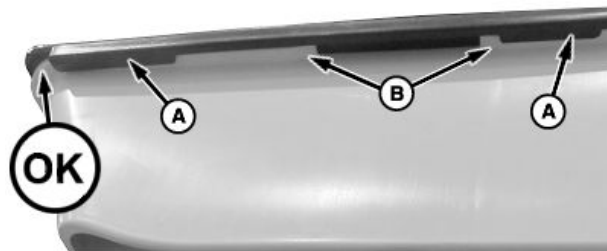
A53375 —UN—20NOV03

OUC6074.0000B22 -59-26MAR04-1/1

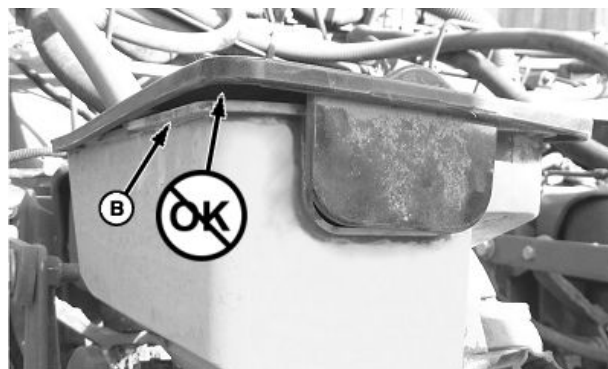
Эксплуатация крышек мини-бункеров

⚠ ОСТОРОЖНО: Запрещается открывать крышки, когда работает вентилятор CCS. Крышки и

опасные химикаты могут быть выдуты в лицо, а семяпроводы могут засориться.



Правильно закрытая крышка



Неправильно закрытая крышка

A—Лапки крышки

B—Лапки бункера

Во избежание потерь семян и удобрений лапки крышки (A) должны плотно прилегать к лапкам бункера (B). См. рисунки.

WP29706,0000904 -59-08JUN15-1/1

Датчики уровня бункеров

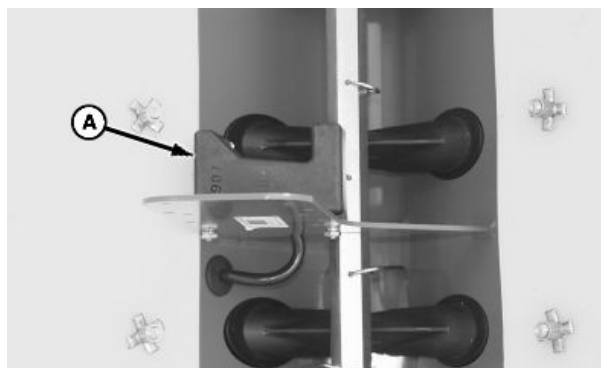
ВАЖНО: Перед заполнением бункеров ССС очистите датчики уровня продукта в бункере. Использовать “щетку” для очистки датчика уровня семян.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик уровня в бункере устанавливается на заводе на самое низкое значение. Датчик можно переместить выше по кронштейну, чтобы получить более заблаговременное предупреждение.

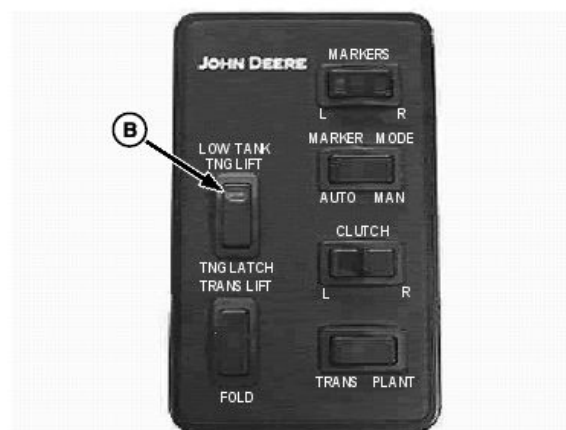
Датчики уровня бака (А) являются оптическими датчиками. При срабатывании датчика в любом из баков загорится предупредительная лампа низкого уровня бака (В) на пульте управления рамой и на мониторе появится предупреждение.

А—Датчик уровня бункера

В—Предупредительная лампа низкого уровня в бункере



A49868 —UN—12AUG02



A53315 —UN—12NOV03

WP29706,0000371 -59-09MAY12-1/1

Заполнение бункеров подачи семян

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке машины по автомобильным дорогам бункеры должны быть пусты.

Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов. Не открывайте крышки во время работы вентилятора CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание блокировки форсунок. Не допускайте попадания мусора в семена. Предлагается опциональный заливной сетчатый фильтр. Обратитесь к дилеру John Deere™.

Вычищайте все скопления протравы для семян или талька перед заполнением бункеров.

Очистите датчик уровня семян перед заполнением бункеров для семян.

При первом использовании нового бункера покройте внутри дно больших бункеров для семян тонким слоем талька. Смешайте тройной объем талька с первыми двумя или тремя бушелями семян, помещенными в бункер для сыпучих материалов (См. раздел Смазка дозатора). Дополнительная смазка обеспечит покрытие внутренней поверхности системы и шлангов CCS™ защитным слоем талька, чтобы не допустить скопления оболочек семян.

Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов подачи у бункера. Мешалки бункера работают, когда машина опущена и ключ трактора установлен в положение вкл. Работа мешалки без работающего вентилятора может стать

CCS—торговый знак компании Deere & Company
John Deere—торговый знак компании Deere & Company



A34471



причиной того, что некоторые типы семян закупорят шланги у бункера. Если машина будет находиться в опущенном положении в течение длительного периода времени с семенами в бункере, отключите зажигание или отсоедините жгут проводов мешалки. Снова подсоедините жгут проводов перед началом работы.

Чтобы свести к минимуму количество семян, остающихся в бункерах к концу посева, выравнивайте семена в бункерах после заполнения и после появления индикатора низкого уровня в бункере. Рекомендуется использование щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

Во избежание закупорки шлангов подачи при активации системы, плотно закройте крышки после заполнения.

LD45720,00001AE -59-12AUG14-1/1

A34471—UN—11OCT88

A49921—UN—20AUG02

Выравнивание семян в бункерах CCS™

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов. Не открывайте крышки во время работы вентилятора CCS™.

При обращении с деталями, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям производителя химикатов.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

При появлении предупреждения о низкой норме внесения высевающих секций или индикатора датчика низкого уровня в баке, используйте щетку с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт), чтобы равномерно распределить семена в бункерах CCS™. Также пользуйтесь этой щеткой для выравнивания семян после заполнения бункеров CCS™ и для регулярной очистки датчика уровня бункера.

OUO6074,0000B25 -59-12AUG14-1/1

Заполнение ящиков высевающих секций

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание получения травм вследствие попадания в лицо жидкостей или вредных химикатов. Примите меры предосторожности во избежание закупорки шлангов. Не открывайте крышки во время работы вентилятора CCS™.

CCS—торговый знак компании Deere & Company

Опускайте машину до тех пор, пока вентилятор CCS™ не начнет работать и не начнет заполнять высевающие секции семенами. Ящики высевающих секций обычно заполняются до рабочего уровня менее чем за 30 сек, однако, при наличии больших семян и широких сеялок это время может увеличиться до 2 мин.

OUO6074,0000B26 -59-12AUG14-1/1

Настройка давления бака ЦСП на всех машинах, кроме DB120

Чтобы установить давление в бункере, выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что крышки бункеров закрыты.

ВАЖНО: Разогрейте масло путем включения вакуумных вентиляторов (при наличии) или установки шланговой петли в SCV согласно Руководству механика-водителя на трактор. НЕ используйте вентилятор CCS для разогрева масла; шланги подачи семян могут забиться.

2. Разогревайте масло трактора в течение 15 минут.
3. Опустите машину, оставьте клапан SCV в положении фиксации постоянного втягивания.
4. Откройте расходный клапан (А), поворачивая ручку против часовой стрелки, пока семена не начнут поступать в семенные ящики.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении предупреждений о низком уровне во время высевания и пустых дозаторах рядковых агрегатов увеличивайте давление в бункере с шагом в 2 дюйма, пока дозаторы не будут оставаться полными.

5. После того, как дозаторы рядковых агрегатов будут заполнены, а машина не будет двигаться, отрегулируйте давление следующим образом:



А—Управляющий расходный клапан

DB44			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	12	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	10	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	12	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	10	No (Нет)	No (Нет)
Сорго	8	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	6	No (Нет)	No (Нет)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000383 -59-01JUN12-1/2

DB60 и DB66			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	14	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	12	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	16	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	12	Yes (Да)	Дополнительное оборудование
Сорго	10	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	6	No (Нет)	No (Нет)

DB80, DB88 и DB90			
Изделие	Давление в дюймах или метрах	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	16	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	14	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	16	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	18	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	12	Yes (Да)	Дополнительное оборудование
Сорго	10	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	8	No (Нет)	No (Нет)

WP29706,0000383 -59-01JUN12-2/2

Настройки давления бака ЦСП DB120

1. Управление вентилятором ЦСП:

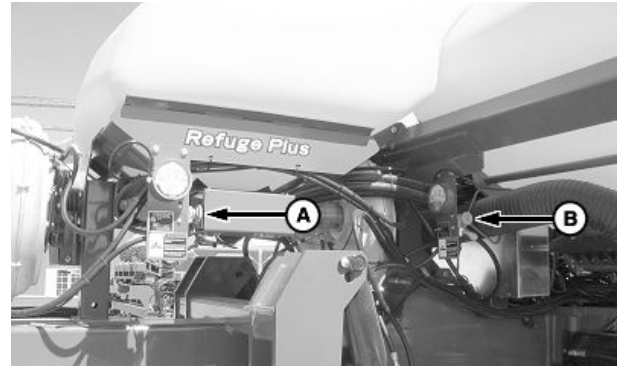
- Ручка управления расходом переднего вентилятора (А) используется для регулирования давления ЦСП для внутренних 29 рядов. (Правый бункер WCG на 50 бушелей и бункер для укрытия)
- Ручка управления расходом заднего вентилятора (В) используется для регулирования давления ЦСП для внешних 19 рядов. (Левый бункер ЦСП на 50 бушелей)

ВАЖНО: Разогрейте масло путем включения вакуумных вентиляторов (при наличии) или установки шланговой петли в SCV согласно Руководству механика-водителя на трактор. НЕ используйте вентилятор CCS для разогрева масла; шланги подачи семян могут забиться.

2. Разогревайте масло трактора в течение 15 минут.
3. Опустите машину, оставьте клапан SCV в положении фиксации постоянного втягивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на какой-либо из рядов не поступает масло, определите, какой вентилятор управляет давлением для этого ряда. Увеличивайте давление на этом вентиляторе с шагом 1 дюйм, пока не заполнится рядковый агрегат.

ПРИМЕЧАНИЕ: При засорении любого из шлангов или разветвителей ЦСП определите, какой вентилятор управляет давлением для этого ряда. Уменьшайте давление на этом вентиляторе с шагом 1 дюйм до устранения засорения.



А—Ручка управления расходом переднего вентилятора

В—Ручка управления расходом заднего вентилятора

4. Откройте расходные клапаны, поворачивая ручку против часовой стрелки, пока семена не начнут поступать в семенные ящики.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюймов; в противном случае можно повредить гидромотор и крышки семенных ящиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении предупреждений о низком уровне во время высевания и пустых дозаторах рядковых агрегатов увеличивайте давление в бункере с шагом в 2 дюйма, пока дозаторы не будут оставаться полными.

5. После того, как дозаторы рядковых агрегатов будут заполнены, а машина не будет двигаться, отрегулируйте давление следующим образом:

DB120				
Изделие	Давление в дюймах водного столба для правого бункера ЦСП и бункеров для укрытия	Давление в дюймах водного столба для левого бункера ЦСП	Требуется вставка насадки	Разгрузочное колено для мелких семян (только вакуумная система)
Соевые бобы	15	17	No (Нет)	No (Нет)
Мелкая кукуруза более 4400 семян/кг (более 2000 семян/фунт)	13	15	No (Нет)	No (Нет)
Средняя кукуруза между 4400 и 2640 семян/кг (от 2000 до 1200 семян/фунт)	15	17	No (Нет)	No (Нет)
Крупная кукуруза менее 2640 семян/кг (менее 1200 семян/фунт)	17	19	No (Нет)	No (Нет)
Хлопок	11	13	No (Нет)	No (Нет)
Сорго	9	11	Yes (Да)	Yes (Да)
Подсолнечники	7	9	No (Нет)	No (Нет)

WP29706,0000385 -59-01JUN12-1/1

Использование системы ЦСП – сильно протравленные семена или крупные семена кукурузы

ВАЖНО: При заполнении бункеров необходимо тщательно смешать семена с тальком или графитовой пудрой.

ВАЖНО: Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой

щетинной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

ВАКУУМНЫЕ ДОЗАТОРЫ: При использовании системы CCS с сильно протравленными семенами или крупными семенами кукурузы следует **УДВОИТЬ** норму внесения талька. См. пункт “РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОТРАВЛИВАНИЮ СЕМЯН” в разделе “Эксплуатация вакуумного дозатора”.

LD45720,00001AF -59-31MAR09-1/1

Использование системы CCS для высевания сорго и мелких семян попкорна

ВАЖНО: До переключения на культуру с крупными семенами следует снять вставки (А) форсунок. Если вставки форсунок оставить, крупные семена не будут подаваться из бункеров. В этом случае придется опустошить бункеры, снять вставки форсунок и снова заполнить бункеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для сорго рекомендуется использовать насадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для особо мелких семян хлопчатника могут потребоваться вставки форсунок и разгрузочные коленчатые патрубки.

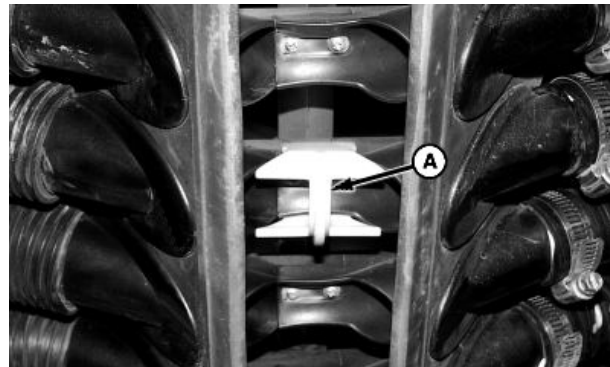
1. Перед заполнением бака установите вставки форсунок (А) на всех форсунках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для мелких семян кукурузы менять коленчатые патрубки необязательно.

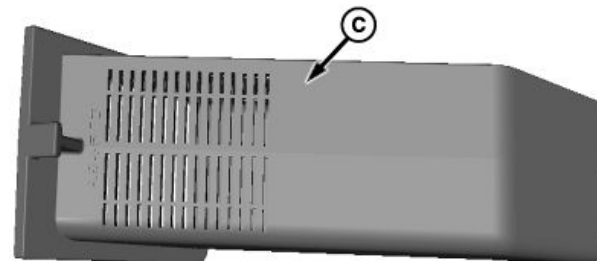
2. Снимите коленчатый патрубок (В) с небольшими отверстиями с мини-ящиков.
3. Установить коленчатый патрубок (С) с прорезями в мини-ящики.

А—Вставки форсунок
В—Коленчатый патрубок
(стандартные семена)

С—Коленчатый патрубок
(сорго)



Вставки форсунок



Коленчатый патрубок – сорго

OUC6074,0000B2A -59-13NOV13-1/1

A50710 —UN—17OCT02

A79241 —UN—21NOV13

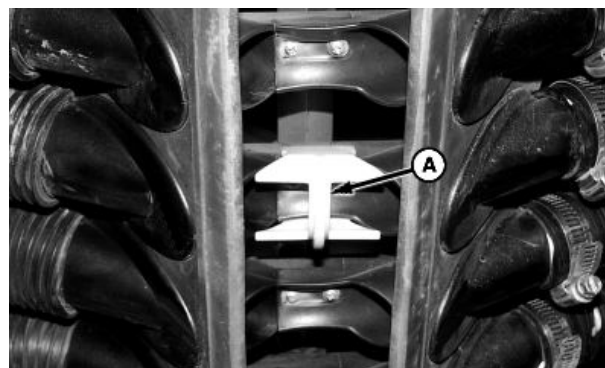
A79121 —UN—21NOV13

Использование системы ЦСП при высевании семян стандартного размера

1. Снимите крышки (А). Если установлены крышки, крупные семена не будут подаваться из бункеров.
2. Установите черный разгрузочный коленчатый патрубок (с небольшим отверстием) (В) на ряды с одиночным впускным коленчатым патрубком.
3. **Только для 36-рядных или с еще большим числом рядов машин:** Установите серый разгрузочный коленчатый патрубок (с небольшим отверстием) (С) на ряды с разделительными впускными коленчатыми патрубками и ряды с подачей по шлангу от разделительного впускного коленчатого патрубка.

А—Крышка
В—Черный разгрузочный коленчатый патрубок (стандартный)

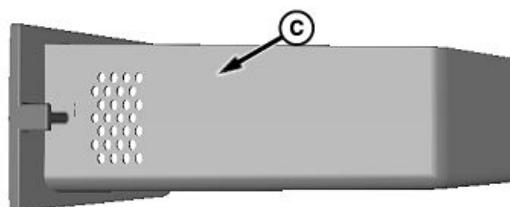
С—Серый разгрузочный коленчатый патрубок (разветвитель)



Крышки



Черный разгрузочный коленчатый патрубок



Серый разгрузочный коленчатый патрубок

A50710 —UN—17OCT02

A79241 —UN—21NOV13

A79084 —UN—21NOV13

OJ06074,0000D5A -59-13NOV13-1/1

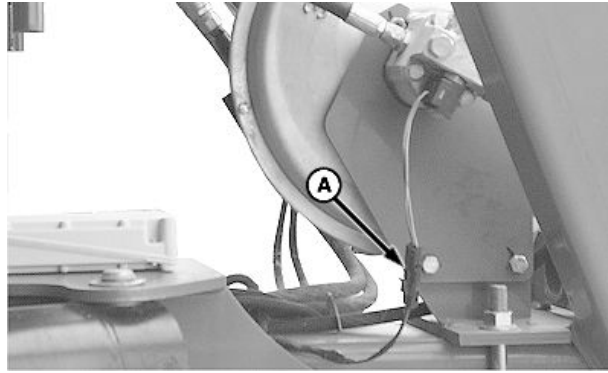
Высевание семенных делянок с использованием систем ЦСП

ПРИМЕЧАНИЕ: В связи с малым количеством высеваемых семян рекомендуется отключить систему ЦСП и заполнять рядковые агрегаты отдельно.

Отсоедините разъем жгута проводов (А) от вентилятора ЦСП.

Заполняйте рядковые агрегаты индивидуально, без использования бункеров ЦСП.

А—Разъем жгута проводов вентилятора ЦСП



A54350 —UN—18MAY04

OUC6074,0000D2C -59-02JUL07-1/1

Частичное удаление семян из бункеров ЦСП

Если требуется удалить только часть семян из бункеров ЦСП, имеется небольшая дверца для частичного удаления семян, которую можно открывать или закрывать, регулируя количество удаляемых семян.

Отодвигайте дверцу (А), пока не будет выходить нужное количество семян.

А—Дверь



A52501 —UN—01JUN04

OUC6074,0000B2B -59-26MAR04-1/1

Очистка баков CCS™

ВАЖНО: Избегайте повреждения дверец очистки.
Перед складыванием машины, убедитесь,
что дверцы очистки на баках CCS™ закрыты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дверца очистки (В) используется
для выравнивания уровня семян в баках и
для контролируемой очистки.

Дверцу очистки (D) нельзя закрыть
после начала очистки.

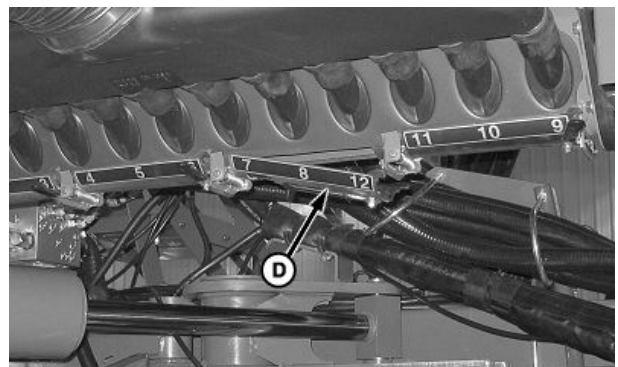
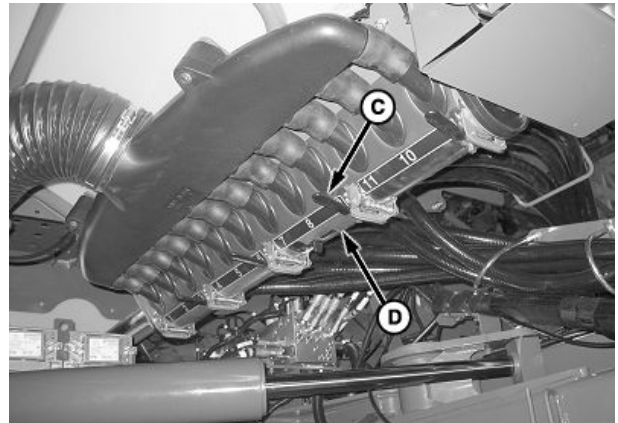
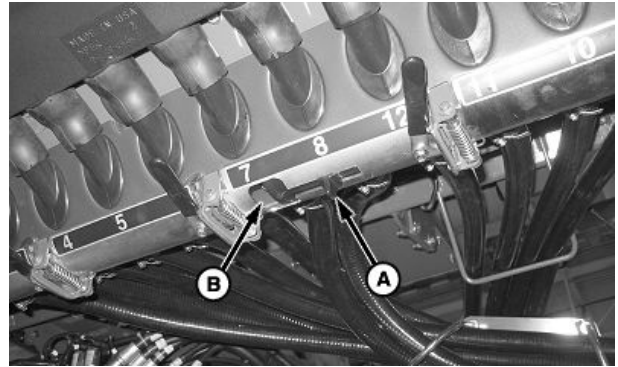
При очистке бака для сертифицированного
зерна удалите все зерно из бака с помощью
щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм
(8 дюйм.) и рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

Вычистите все скопления протравы для
семян или талька щеткой с жесткой
щетиной шириной 203 мм (8 дюйм.) и
рукояткой 1372 мм (4,5 фт).

1. Для сбора семян из бака установите контейнер под
дверцами очистки.
2. Переместите рукоятку (А), чтобы открыть очистное
отверстие (В). После удаления основной массы
семян закройте дверцу.
3. Поверните рычаг (С), чтобы открыть очистное
отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из
бункера.
4. Закрыть дверцу очистки.
5. Повторить эти действия для всех прочих дверец
очистки.

А—Рычаг
В—Дверца очистки

С—Рычаг
D—Дверца очистки



CCS—торговый знак компании Deere & Company

OUO6074,00009BF -59-12AUG14-1/1

A68219—UN—20JUL10

A68218—UN—20JUL10

A68220—UN—20JUL10

Зависание и закупорка системы центрального распределения (CCS)

Если на мониторе высевы появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере системы центрального распределения (CCS). Чтобы определить причину, необходимо сделать следующее:

1. Запустить вентилятор CCS.
2. Снимите крышку с ящика соответствующего рядкового агрегата.
3. Проследить за тем, какой объем воздуха проходит через впускное отверстие семенного ящика (A).
 - Если **поток воздуха низкий**, то питающий шланг системы центрального распределения (CCS) закупорен. См. Удаление блокировки шланга CSS в настоящей процедуре.
 - Если **поток воздуха высокий**, то материал завис в коллекторе CCS. См. Зависание материала в коллекторе бункера CSS в настоящей процедуре.

Устранение закупорки шланга CSS

1. Отключить вентилятор CSS.
2. Снять шланг подачи семян с соответствующего рядкового модуля.



A—Впускное отверстие семенного ящика

3. Сильно потрясти шланг от ящика к бункеру CCS, пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоединить шланг.
5. Запустить вентилятор CCS и проверить, чтобы семена проходили в ящик.
6. Если семена не проходят, то следует повторить процедуру.

Продолжение на следующей стр.

OUO6045,0000001 -59-06NOV13-1/2

A78839—UN—21OCT13

Зависание материала в коллекторе бункера CSS

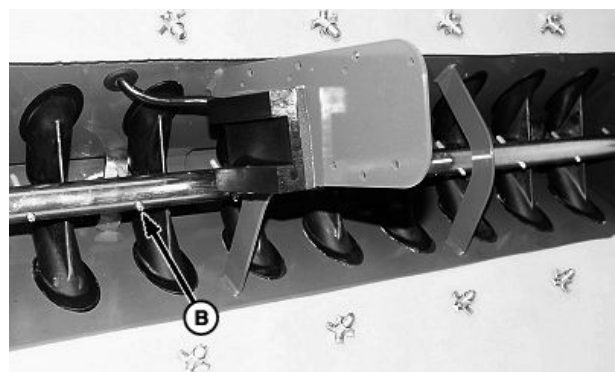
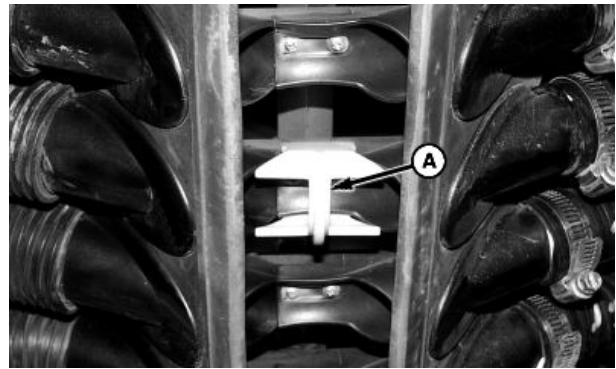
1. Для обеспечения правильной работы системы CCS необходимо проверить следующие наименования:
 - Давление в бункерах CCS должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высаживаемого материала.
 - Мешалка бункера вращается, когда включен вентилятор CCS.
2. Вставки форсунок (А) устанавливаются или снимаются под конкретный высаживаемый материал.
3. Пальцы (В) мешалки расположены по центру между форсунками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического двигателя и крышек семенных бункеров.

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, то следует увеличивать давление в бункере CSS с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядкам.

А—Вставка форсунки

В—Штифты



A50710 —UN—17OCT02

A62189 —UN—06MAR08

OUC6045,0000001 -59-06NOV13-2/2

Общее

ВАЖНО: При подъеме и опускании НЕ устанавливайте рычаг СКК в положение **ХОЛОСТОГО ХОДА**. Правильная процедура подъема и опускания орудия — это **ПОДЪЕМ** или **ОПУСКАНИЕ** под полным **НАПОРОМ**.

Во избежание засорения семяпроводов или сошников опускайте орудие только при движении вперед.

НЕ подавайте назад при опущенном орудии.

Для того чтобы машина работала должным образом, важно, чтобы ее рама была полностью опущена и находилась в правильном положении, необходимом для высевания. При некоторых конфигурациях устройства добейтесь такого положения может быть затруднительно, особенно при высевании в грунты, плохо поддающиеся внедрению. В таких ситуациях необходимо выполнить следующие действия.

Уменьшить прижимное усилие навесного орудия. Не увеличивайте прижимающую силу устройства сверх требуемого значения.

1. Используйте трактор рекомендуемого размера.
2. Убедитесь в том, что трактор и машина тщательно подготовлены к работе. См. разделы Подготовка трактора и Подготовка машины.
3. Тщательно проверьте нормы посева и удобрений.
4. Проверить давление воздуха в шинах перед высеком.

5. Перед высеком дайте гидравлическому маслу трактора хорошо нагреться. Холодное масло может замедлять вращение вентилятора.

ВАЖНО: Остатки или мусор могут попасть в ящики рядковых агрегатов наружных боковых секций, дозаторы и компоненты семяпровода в сложенном положении. Не допускайте длительного хранения или транспортировки в условиях, при которых остатки или мусор могут попасть в ящики рядковых агрегатов наружных боковых секций, дозаторы и компоненты семяпровода в сложенном положении. Проверьте ящики рядковых агрегатов крыльев, дозаторы и компоненты семяпровода на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.

6. Обеспечьте работу вентилятора ЦСП с рекомендованной скоростью; увеличение скорости увеличивает износ пневматической системы и приводит к повреждению семян.
7. Если машина стоит в течение часа или более в период высокой влажности или в сырой, дождливый день, или после простоя в течение ночи, дайте вентилятору ЦСП поработать с рекомендуемой скоростью в течение 10 минут на машине, находящейся в неподвижном состоянии.
8. Для получения наилучших результатов используйте чистые семена.

OUC06064,00005FD -59-26SEP11-1/1

Работа гидравлического мотора

Подсоедините шланги правильно. (См. раздел Подсоединение машины).

Для включения гидромотора переведите рычаг SCV вперед (функция втягивания) и установите фиксатор.

Не допускайте скачков давления в гидросистеме, которые могут привести к повреждению гидромотора.

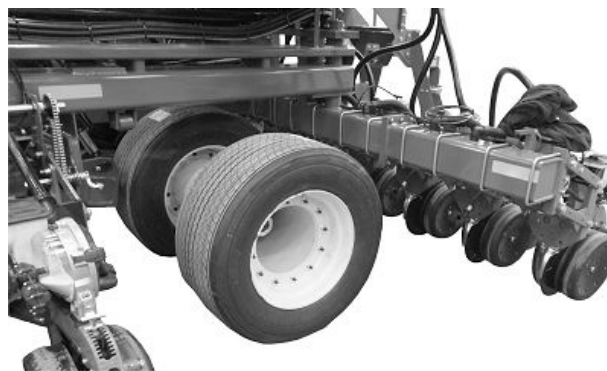
Для отключения гидромоторов переведите рычаг SCV вперед в положение Float (не в положение Neutral).

После того как гидромоторы вакуумных насосов остановятся, рычаг SCV можно будет вернуть в нейтральное положение.

WP29706,00008BB -59-12MAR15-1/1

Калибровка заднего рулевого управления

1. Установите шины центральной рамы перпендикулярно сеялке.

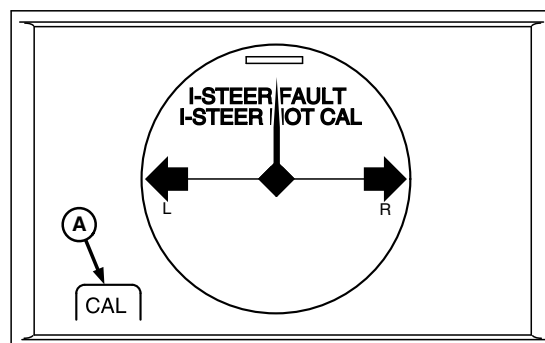


A86662 —UN—04JUN15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-1/8

2. Для начала процесса нажмите на клавишу Калибровка (CAL) (A) на дисплее.

A—Клавиша Калибровка

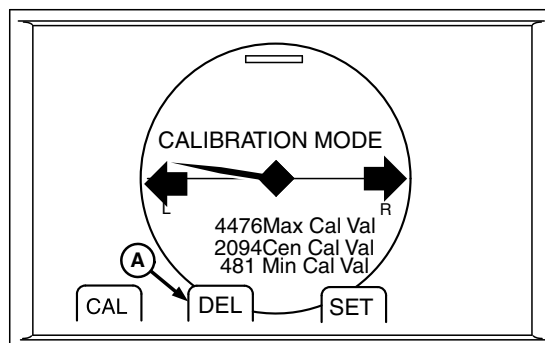


A86669 —UN—09JUN15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-2/8

3. Чтобы удалить какие-либо имеющиеся значения, нажмите на клавишу Удалить (DEL) (A).

A—Клавиша Удалить



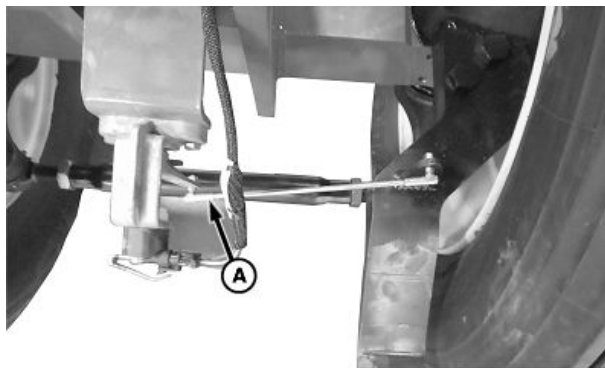
A86670 —UN—09JUN15

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000902 -59-07AUG15-3/8

4. Регулируйте шток (А) на потенциометре до тех пор, пока на дисплее не отобразится информация о том, что шины находятся по центру.
5. Снимите тяговой рычаг (А) с датчика рулевого управления.

А—Тяговой рычаг

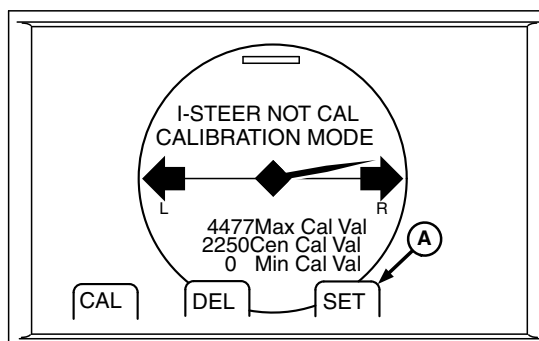


A87037—UN—03AUG15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-4/8

6. Вручную поверните датчик полностью вправо. Установите правое калибровочное значение, нажав на клавишу НАСТРОИТЬ (А) на дисплее.

А—Клавиша Настроить

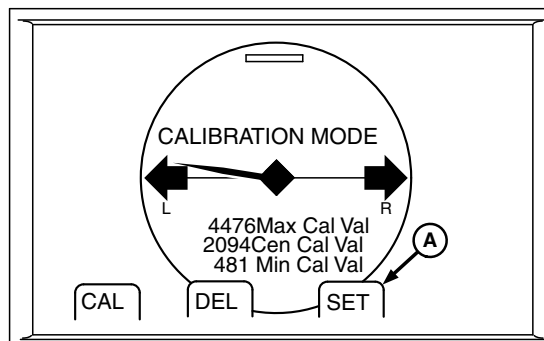


A86672—UN—08JUN15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-5/8

7. Вручную поверните датчик полностью влево. Установите левое калибровочное значение, нажав на клавишу НАСТРОИТЬ (А) на дисплее.

А—Клавиша Настроить



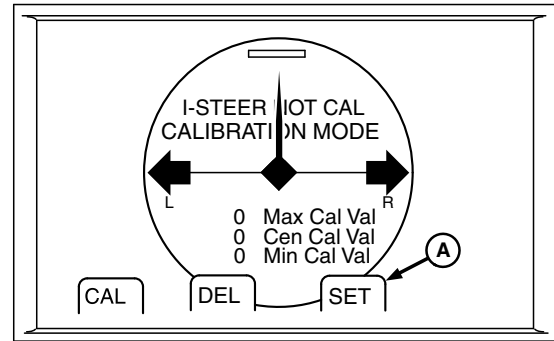
A86673—UN—10JUN15

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000902 -59-07AUG15-6/8

8. Верните датчик в центральное положение и снова подсоедините рычажный механизм. Установите центральное калибровочное значение, нажав на клавишу НАСТРОИТЬ (A) на дисплее.

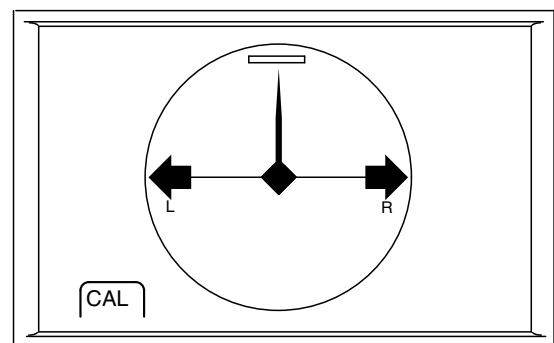
A—Клавиша Настроить



A86671 —UN—09JUN15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-7/8

9. Если показания на дисплее правильные, калибровка завершена.
- Если на дисплее не отображаются показания, повторите процедуру калибровки.



A86674 —UN—09JUN15

WP29706,0000902 -59-07AUG15-8/8

Выравнивание сцепки

Во время работы следует периодически проверять параллельное расположение патрубка (А) сцепки и рам (В) высевающего агрегата относительно грунта.

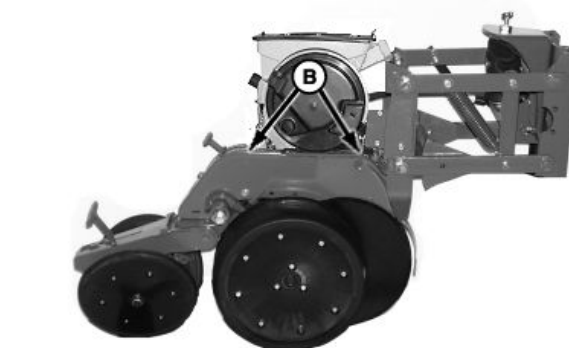
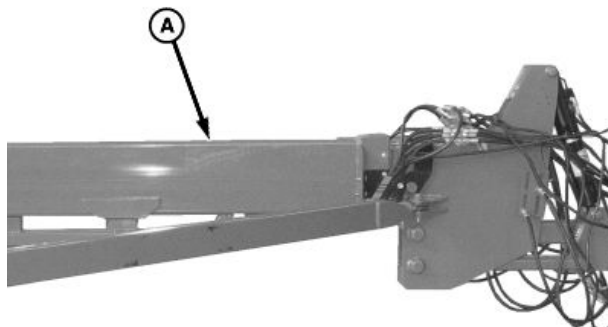
ВАЖНО: Не допускайте повреждения машины.

Если трактор оснащен прицепным устройством категории 4, то на сеялке должна использоваться серьга категории 4. Если трактор оснащен тяговой штангой категории 5, то на сеялке должна использоваться серьга категории 5. (См. УСТАНОВКА НАДЛЕЖАЩЕЙ СЕРЬГИ ТЯГОВОЙ ШТАНГИ.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Большая точность регулировки достигается при выполнении в полевых условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если центральная рама машины выше или ниже крыльев, выполните повторную фазировку гидравлической системы подъема. Для изменения чередования поднимите машину и удерживайте несколько секунд рычаг селективного регулирующего клапана (SCV). Если центральная рама машины располагается ниже крыльев после изменения чередования, см. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НЕСУЩЕЙ РАМЫ в разделе Техобслуживание.

1. Установите нулевое значение для системы регулируемого прижимного давления.
2. Опустите машину на ровную поверхность.



А—Трубка сцепки

В—Рама высевающего агрегата

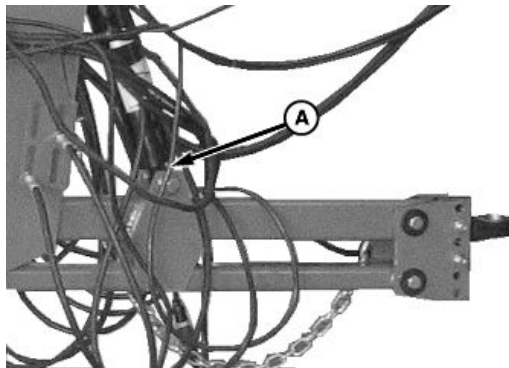
A68031—UN—02JUL10

A78852—UN—07OCT13

WP29706,00006A5 -59-21APR14-1/4

3. Полностью выдвинуть цилиндр (А) прицепного устройства.
4. Поднимите и опустите машину.
5. Трубка сцепки должна располагаться параллельно поверхности земли. Если сцепка не расположена параллельно, выполните остальные процедуры.

А—Цилиндр прицепного устройства



Продолжение на следующей стр.

WP29706,00006A5 -59-21APR14-2/4

A68033—UN—02JUL10

6. Установите сеялку в стояночное положение, см. раздел Отсоединение сеялки. Отсоедините серьгу от трактора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения незначительной регулировки серьгу можно поворачивать. Для значительной регулировки переместите серьгу в новое отверстие.

7. Установите серьгу (А) так, чтобы сцепка была расположена параллельно грунту при последующем подсоединении к трактору.

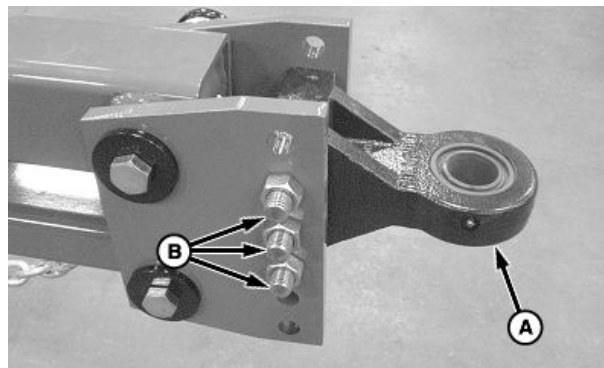
ВАЖНО: Соблюдайте правильные значения моментов затяжки. Перед нагружением сцепки затяните винты с головками.

8. Затяните винты с головками (В) серьги согласно спецификации.

Крепежные болты—Спецификация

Серьга—Момент	
затяжки.....	1150 Нм
	(850 фнт-фт)

9. Подсоедините трактор к тяговому брусу, разложите сеялку и установите в положение посева. Полностью задвиньте цилиндр тягового бруса.



А—Серьга

В—Винты с головкой, серьга

10. Убедитесь, что патрубок сцепки по всей длине расположен параллельно грунту. Если сцепка расположена непараллельно, переместите и затяните серьгу таким образом, чтобы патрубок прицепного устройства был параллелен грунту.

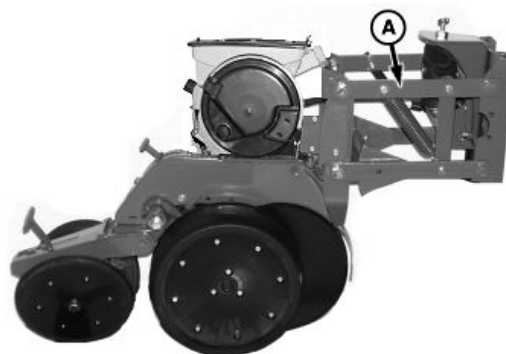
WP29706,00006A5 -59-21APR14-3/4

A71353—UN—27APR11

11. При эксплуатации периодически проверяйте расположение трубки сцепки по уровню, регулировку высоты рамы и параллельность параллельных рычагов (А) относительно поверхности земли.

Если во время работы центральная рама машины смещается выше или ниже крыльев, выполните повторную фазировку гидравлической системы подъема.

А—Параллельные рычаги



WP29706,00006A5 -59-21APR14-4/4

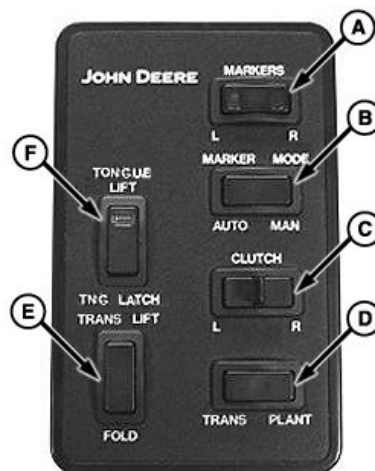
A78850—UN—07OCT13

Раскладывание и складывание сеялок (машины без функции помощи при складывании)

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. (См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

1. Раскладывание машины:

1. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
2. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опустить машину из положения для транспортировки.
3. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I), чтобы опустить колеса крыльев.



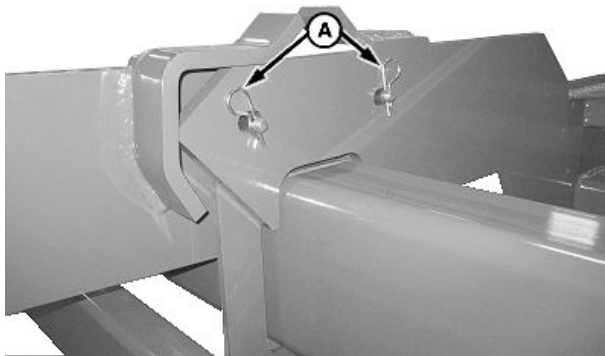
A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

Продолжение на следующей стр.

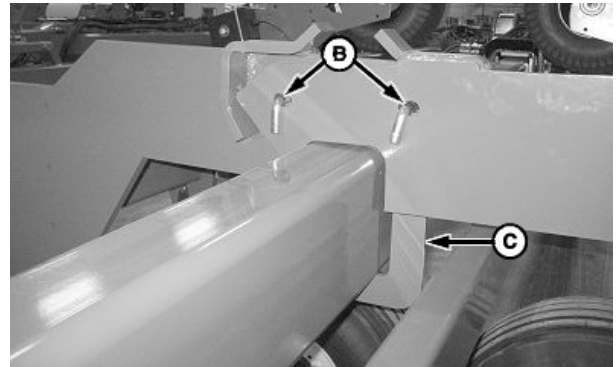
WP29706,00007AF -59-28MAY15-1/5

A50678 —UN—15OCT02



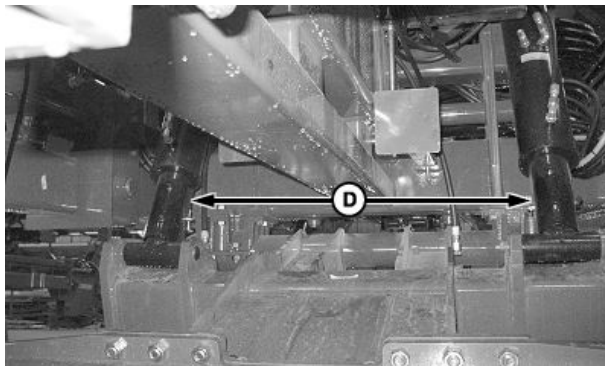
A70602 —UN—08NOV11

Пружинные запорные штифты



A70603 —UN—31JAN11

Штифты замка и заплечики



A82834 —UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы центральной рамы



A82835 —UN—19JUN14

Вспомогательные фиксаторы колеса крыла

A—Пружинные шплинты
B—Штифты замков

C—Заплек
D—Сервисный замок,
центральная рама

E—Сервисный замок, колесо
крыла

4. Для раскладывания крыльев сеялки снимите с замков крыла стопорные пружинные штифты (A), штифты замка (B) и заплечики (C).
5. Удерживайте переключатель Подъем дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опускать дышло до тех пор, пока рычаги крыльев не разблокируются.

ПРИМЕЧАНИЕ: При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Чтобы разложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
7. Чтобы заблокировать защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
8. Для обслуживания установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы (D) и вспомогательные фиксаторы крыльев (E).

Продолжение на следующей стр.

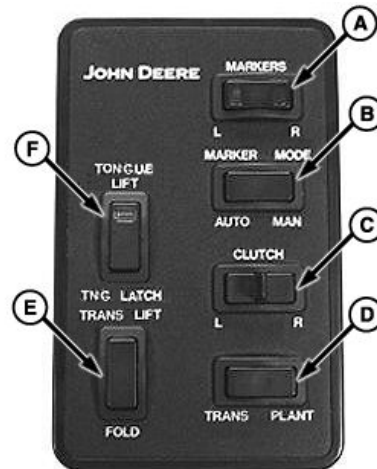
WP29706,00007AF -59-28MAY15-2/5

Складывание орудия:

1. Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев. Активируйте SCV I, чтобы поднять орудие. Не поднимайте на высоту положения для транспортировки до тех пор, пока сеялка не будет полностью сложена.
2. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
3. Чтобы отсоединить защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

4. Чтобы сложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).



A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Зашелка дышла

WP29706,00007AF -59-28MAY15-3/5

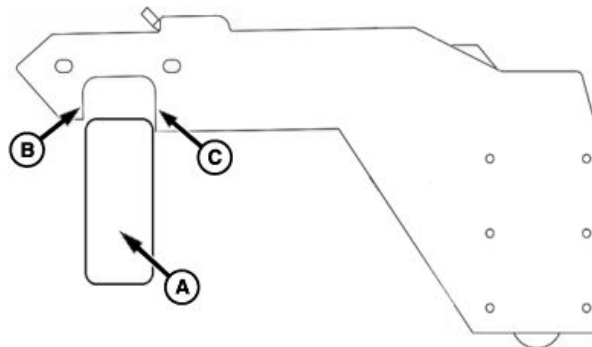
A50678 —UN—15OCT02

5. **Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:**

Чтобы поднять дышло на высоту, на которой сцепка (A) будет находиться достаточно высоко, чтобы передняя часть (B) замка первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (C) замка крыла касалась навески, удерживайте переключатель Подъем дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), как показано.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла будут находиться над сцепкой (A), поднимите сцепку для зацепления с двумя замками крыла.



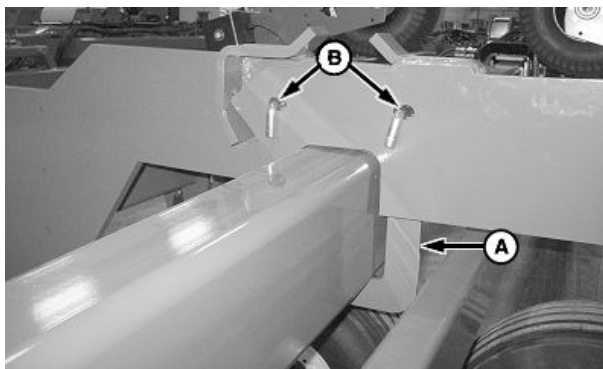
A—Сцепка
B—Передняя часть замка крыла

C—Задняя часть замка крыла

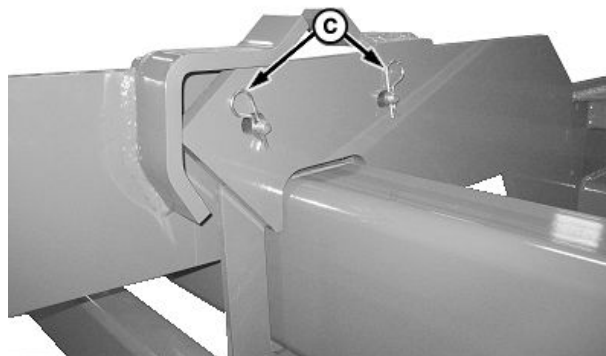
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007AF -59-28MAY15-4/5

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

A—Запечник для транспортировки

B—Штифт (2 шт.)

C—Пружинный шплинт (2 шт.)

6. Установите запечник для транспортировки (A) на замки крыла с помощью штифтов (B) и пружинных шплинтов (C).
7. Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I).

8. Чтобы поднять машину в положение для транспортировки, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007AF -59-28MAY15-5/5

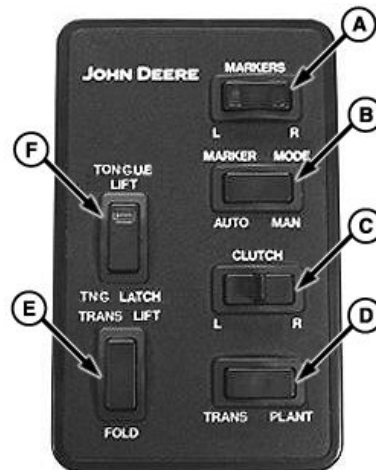
Раскладывание и складывание сеялок (орудия с функцией помощи при складывании)

1. Раскладывание орудия:

ПРИМЕЧАНИЕ: Далее приводятся действия для гидравлической системы сеялки, подключенной в соответствии с рекомендациями. (См. Рекомендации для гидравлических соединений в разделе Подсоединение машины.)

Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.

2. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы опустить машину из положения для транспортировки.
3. Удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I), чтобы опустить колеса крыльев.



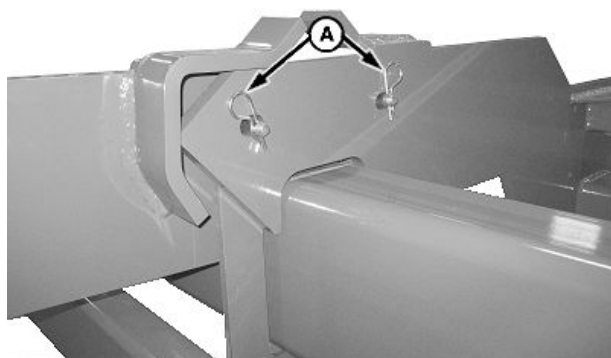
A50678 —UN—15OCT02

A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

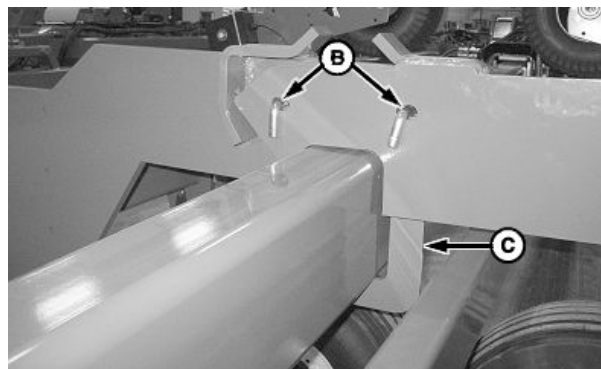
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-1/7



A70602 —UN—08NOV11

Пружинные запорные штифты



A70603 —UN—31JAN11

Штифты замков и заплечик

A—Пружинные шплинты

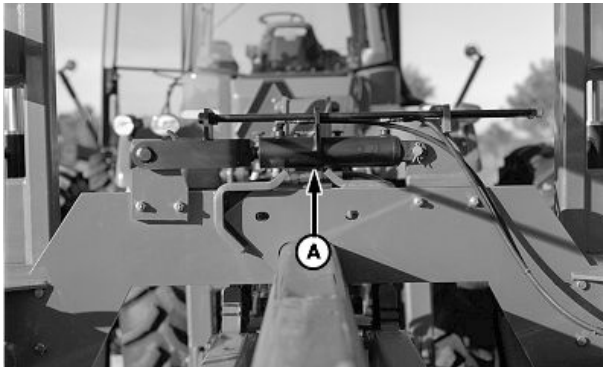
B—Штифты замков

C—Заплечик

4. Извлеките пружинные шплинты (A), штифты замков (B) и снимите заплечик (C) с замков крыла.

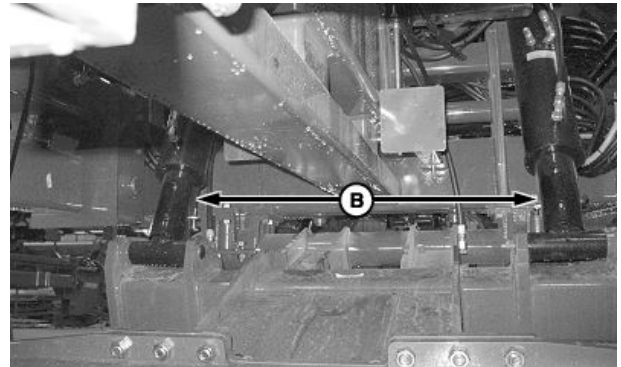
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-2/7



Цилиндр помощи при складывании

A79312 —UN—15NOV13



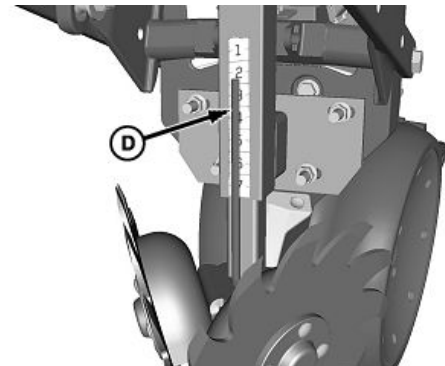
Вспомогательные фиксаторы центральной рамы

A82840 —UN—19JUN14



Вспомогательные фиксаторы колес крыла

A82841 —UN—19JUN14



Очиститель рядков, монтируемый на высевающем аппарате

A82811 —UN—19JUN14

A—Цилиндр помощи при складывании

B—Сервисные замки, центральная рама

C—Сервисные замки, колеса

D—Указатель крыльев

5. Чтобы выдвинуть цилиндр помощи при складывании (A) для ослабления замков крыльев для раскладывания, удерживайте переключатель Подъем дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 6. Для опускания дышла и сцепки при разблокировании замков крыла активируйте SCV III.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** При разложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.
7. Чтобы разложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 8. Для блокировки замка сцепки удерживайте переключатель Защелка дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
 9. (Только DB120) для раскладывания крыльев:

- Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев.
- Установите переключатель Режим маркера в положение ручного режима.
- Чтобы опустить левое крыло, нажмите на переключатель Маркер L и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
- Чтобы опустить правое крыло, нажмите на переключатель Маркер R и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).
- Переведите переключатель Режим маркера в положение автоматического режима.

10. Для обслуживания установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы (B) и вспомогательные фиксаторы крыльев (C).
11. (Только DB120) очистители рядков на крыльях: Установите датчик очистителя рядков (D) на то же количество, которое установлено для очистителей рядков на главной раме.

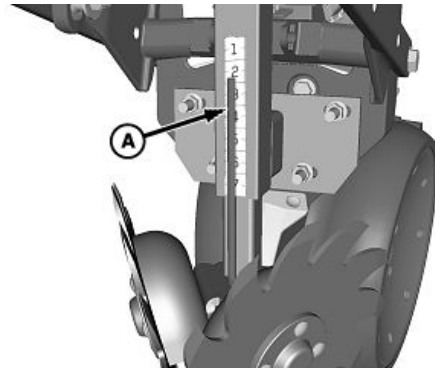
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-3/7

1. Складывание орудия:

ВАЖНО: (Только DB 120) избегайте повреждений при складывании. Отрегулируйте очистители рядков, монтируемые на высевальном аппарате, на рядковых агрегатах крыльев. Поддерживайте давление минимум 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм) в пневматической прижимной системе (если имеется).

(Только DB120) очистители рядков на крыльях: Убедитесь, что установленные на оборудовании очистители рядков не установлены в самое верхнее положение. Опускайте нижние очистители, пока индикатор (A) не будет находиться внутри указанного диапазона значений, перед складыванием крыльев. Доведите давление в пневматической прижимной системе минимум до 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтов на кв. дюйм).



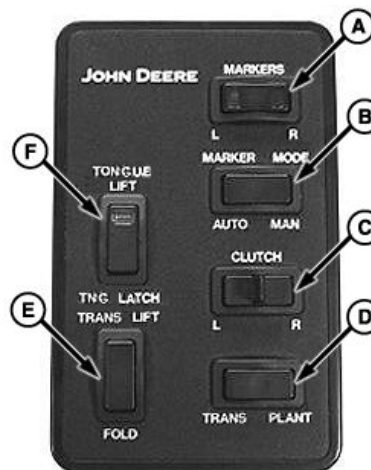
A—Указатель

A64951—UN—08JUL09

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-4/7

2. (Только DB120) для складывания крыльев:

- Установите переключатель Режим маркера в положение ручного режима.
- Нажмите на переключатель Маркер L и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), чтобы поднять левое крыло.
- Нажмите на переключатель Маркер R и активируйте клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II), что поднять правое крыло.
- Переведите переключатель Режим маркера в положение автоматического режима.
- Проверьте ящики рядковых агрегатов крыльев, дозаторы и компоненты семяпровода на наличие забившихся остатков или мусора, который мог попасть, когда крылья находились в сложенном положении. Перед началом работы очистите компоненты, если это необходимо.



A—Маркеры
B—Режим маркера
C—Муфта

D—Транспортировка—Посев
E—Транспортировка—Подъем/ складывание
F—Подъем дышла—Защелка дышла

A50678—UN—15OCT02

3. Переведите переключатель Посев—Транспортировка в положение Посев. Активируйте SCV I, чтобы поднять орудие. Не поднимайте на высоту положения при транспортировке, пока агрегаты сеялки не сложены полностью.
4. Переведите переключатель Транспортировка—Посев в положение Транспортировка.
5. Чтобы разблокировать защелку сцепки, удерживайте переключатель Защелка дышла в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

ПРИМЕЧАНИЕ: При сложенных крыльях сеялки подайте трактор вперед.

6. Чтобы сложить машину, удерживайте переключатель Складывание, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-5/7

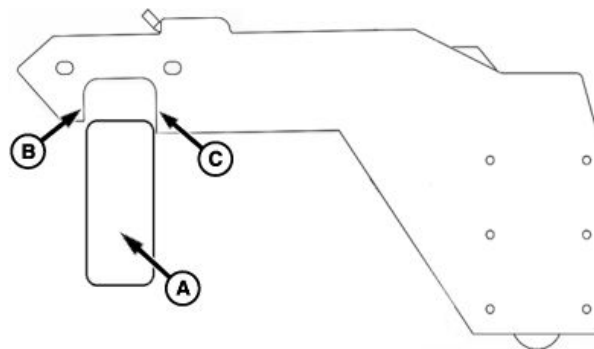
7. Не допускайте перемещения одного крыла за сцепку, когда второе крыло приближается к сцепке:

Для поднятия сцепки дышла (А), чтобы сцепка (А) располагалась достаточно высоко для того, чтобы передняя часть (В) замка первого крыла оказалась над сцепкой, а задняя часть (С) замка крыла соприкасалась со сцепкой и активируйте SCV III, как показано на рисунке.

Первое крыло удерживается на месте, а второе крыло приближается к сцепке.

Когда оба крыла находятся над сцепкой (А), поднимите сцепку для фиксации двух замков крыльев в в требуемом положении.

8. Подсоедините цилиндр системы помощи при складывании (А) к пластинам правого и левого крыла.
9. Чтобы втянуть цилиндр помощи при складывании (А) и сложить крылья, удерживайте переключатель



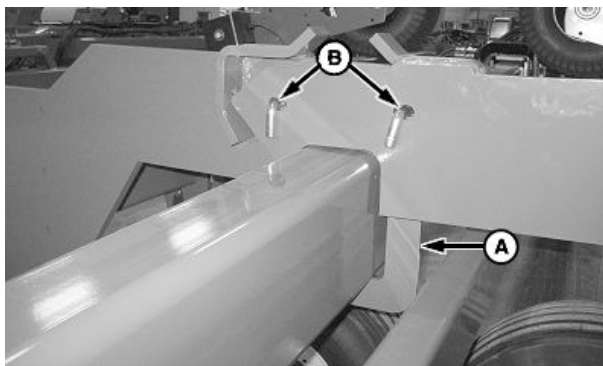
А—Сцепка
В—Передняя часть замка крыла

С—Задняя часть замка крыла

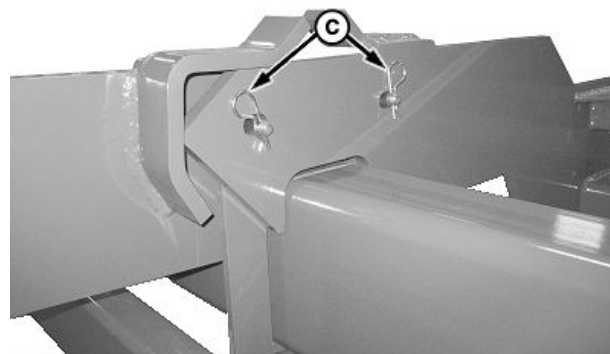
Подъем дышла, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-6/7

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

А—Заплечик для транспортировки

В—Штифт (2 шт.)

С—Пружинный шплинт (2 шт.)

10. Установите заплечик для транспортировки (А) на замки крыла с помощью штифтов (В) и пружинных шплинтов (С).
11. Чтобы поднять колеса крыльев до соприкосновения друг с другом, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя I (SCV I).
12. Чтобы поднять машину в положение для транспортировки, удерживайте переключатель Транспортировка—Подъем в нажатом положении, активируя клапан секционного гидрораспределителя II (SCV II).

WP29706,00007B0 -59-28MAY15-7/7

Отрегулируйте глубину посева

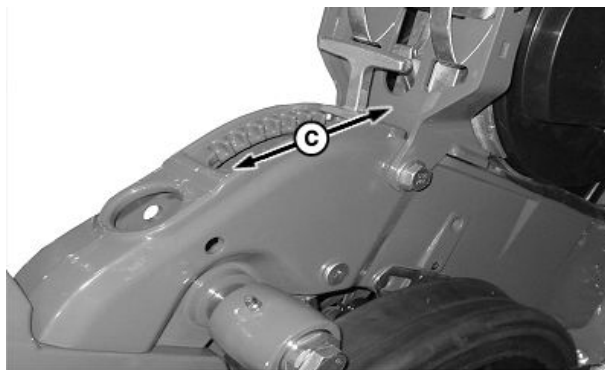
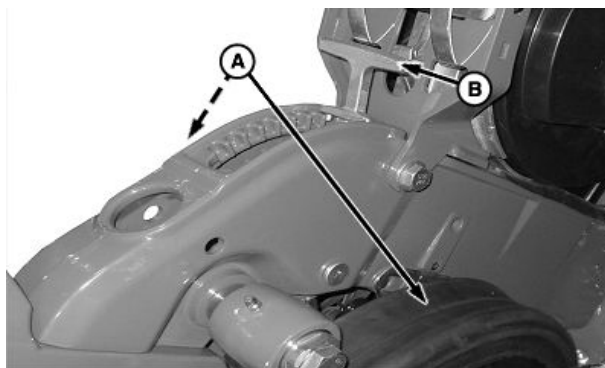
ПРИМЕЧАНИЕ: От прижимающей силы колес для заделки почвы может зависеть внесение и глубина посева семян. Не используйте усилие большее необходимого для закрытия борозды для семян, особенно в легких почвах.

Копирующие колеса (А) регулируют глубину посева. Отрегулируйте глубину посева следующим образом.

1. Поднимите машину, чтобы снять нагрузку с копирующих колес.
2. Поднимите рукоятку регулировки глубины (В). Переведите ее вперед, чтобы уменьшить глубину посева, или назад, чтобы увеличить глубину посева. Если требуется менять глубину посева приращенными, передвигать рукоятку из стороны в сторону. Каждое регулировочное положение меняет глубину посева на 6 мм (1/4 дюйма).
3. Отрегулируйте все ряды на одну и ту же начальную глубину.

ВАЖНО: Не допускать забивки семяпроводов. Во время работы в поле опускайте машину, только когда трактор движется вперед.

4. Опустите орудие и переместитесь на небольшое расстояние при нормальной скорости высевания.



А—Копирующие колёса
В—Рукоятка регулировки глубины

С—Направление перемещения для рукоятки

OUO6074,00009B4 -59-05NOV13-1/2

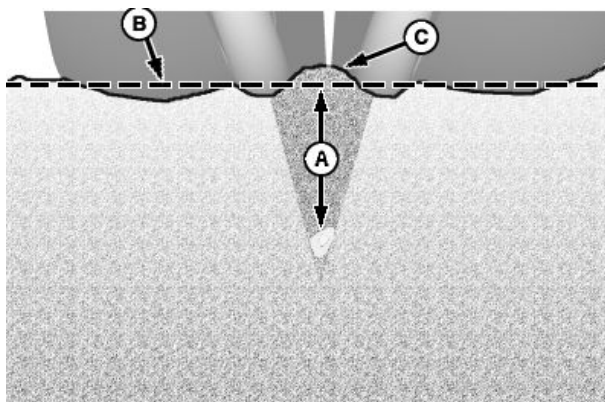
A79045 —UN—28OCT13

A79082 —UN—21NOV13

5. Проверьте глубину посева каждого ряда.
 - a. Выкопайте вертикальное углубление в грунте, чтобы найти семена.
 - b. Измерить глубину (А) от семян до верха профиля почвы (В). Не измерять до верха гребня (С), образованного заделывающими колесами.

А—Глубина
В—Верх профиля грунта

С—Край



Поперечный разрез грунта

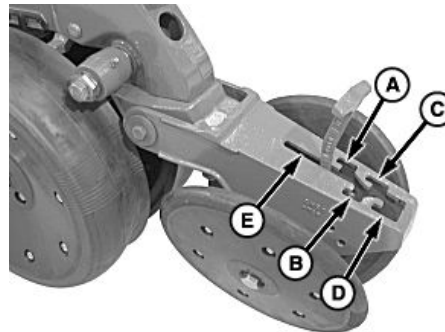
OUO6074,00009B4 -59-05NOV13-2/2

A57713 —UN—20APR06

Регулировка прижимного усилия заделывающего колеса

Установленные под углом колеса для заделки почвы катятся за сошником и заделывают вырытую им борозду. Заделывающие колеса уплотняют почву по обе стороны от каждого семени, а не непосредственно над семенем. Регулируемая прижимающая сила обеспечивает надлежащее заделывание борозды.

Чтобы отрегулировать прижимающую силу в зависимости от состояния почвы, устанавливайте рукоятку в пазы (А), (В), (С) и (D). При установке рукоятки в средний паз (Е) заделывающие колеса будут работать в ПЛАВАЮЩЕМ РЕЖИМЕ, когда на поверхность почвы давит только вес системы заделывающих колес.



А—Паз А (минимум)
В—Прорезь В
С—Прорезь С

Д—Паз D (максимум)
Е—Паз E (плавающий режим)

OUO6435,0000427 -59-15JUL10-1/1

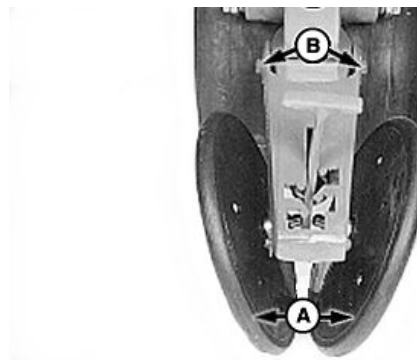
A68212 —UN—15JUL10

Центральные заделывающие колеса

Если заделывающие колеса (А) не отцентрированы по отношению к семенной борозде, выполните следующие операции.

1. Поднять машину.
2. Ослабьте винты (В) с головками и передвиньте колеса для заделки почвы вправо или влево. Отцентрируйте должным образом на глаз.
3. Затянуть винты (В).

А—Заделывающие колеса В—Болты



AG,OUO6074,1204 -59-08AUG07-1/1

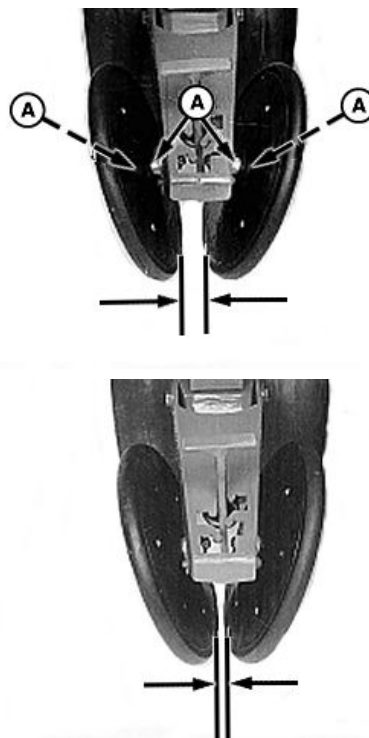
A46773 —UN—12OCT00

Отрегулировать зазор между заделывающими колесами

ПРИМЕЧАНИЕ: Зазор между заделывающими колесами регулируется, так что систему заделки почвы можно настроить таким образом, чтобы она отвечала требованиям посева мелких семян на малую глубину.

Чтобы изменить зазор, снимите гайки и шайбы (А). Установите заделывающие колеса, поместив шайбы снаружи (если требуется узкий зазор) или внутри (если требуется широкий зазор).

А—Гайки и шайбы



A46774 —UN—13OCT00

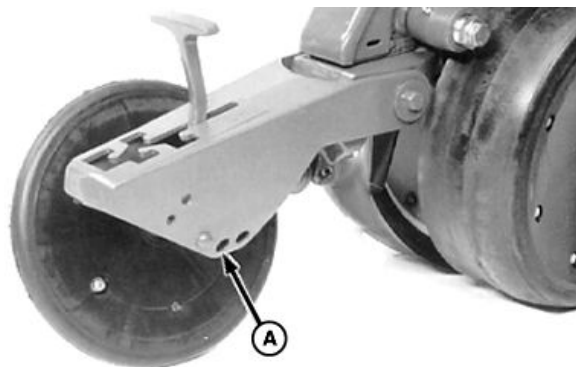
A46775 —UN—12OCT00

AG,OUO6074,1205 -59-08AUG07-1/1

Установка заделывающих колес в шахматном порядке

Если растительные остатки или клубки корней скапливаются между колесами для заделки почвы в условиях мульчированной или необработанной почвы, снять одно колесо для заделки почвы с посевной секции и установить в заднее отверстие (А) отливки.

А—Заднее отверстие



A46776 —UN—12OCT00

AG,OUO6074,1206 -59-04AUG00-1/1

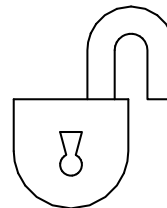
Отключение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

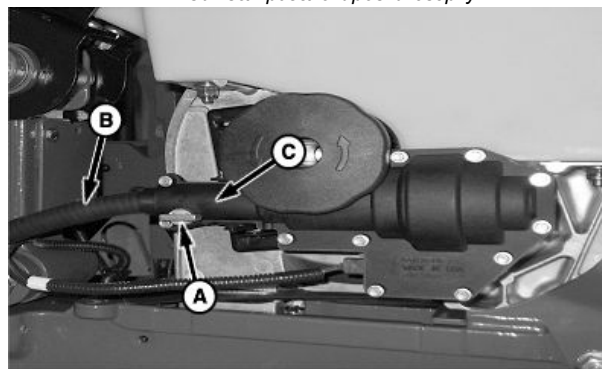
1. Поверните запорный штифт (A) на 180 градусов, чтобы слово “разблокировано” находилось сверху.
2. Вытяните трос тяги Pro-Shaf Drive (B) примерно на 38 мм (1,5 дюйма) из корпуса редуктора (C).
3. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов, чтобы слово “заблокировано” находилось сверху.

A—Запорный штифт
B—Кабель

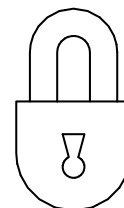
C—Картер редуктора



Символ разблокировки сверху



A62347 —UN—27MAR08



Символ блокировки сверху

WP29706,00005B0 -59-08JUL14-1/1

A78524 —UN—22NOV13

Включение привода дозатора

A62348 —UN—27MAR08

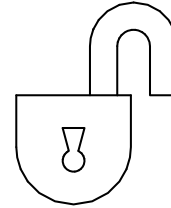
1. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов, чтобы слово “разблокировано” находилось сверху.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тяга Pro-Shaft Drive не задвигается в корпус, вращайте ручку привода дозатора (D), пока тяга не задвинется в редуктор.

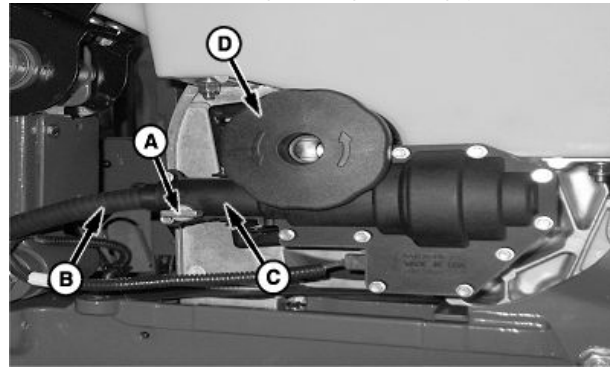
2. Вставьте тягу Pro-Shaft Drive (B) в корпус редуктора (C).
3. Поверните стопорный штифт (A) на 180 градусов, чтобы слово “заблокировано” находилось сверху.

A—Запорный штифт
B—Кабель

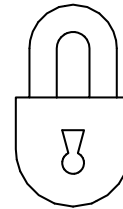
C—Картер редуктора
D—Ручка привода дозатора



Символ разблокировки сверху



A62347 —UN—27MAR08



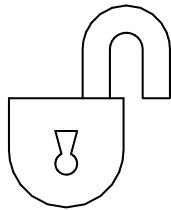
Символ блокировки сверху

WP29706,00005B1 -59-08JUL14-1/1

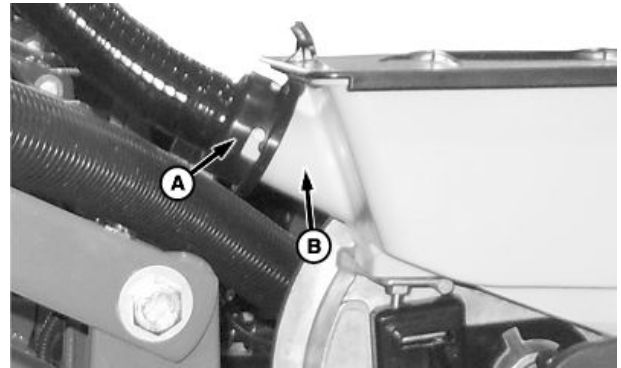
A78559 —UN—22NOV13

Снятие узла вакуумного дозатора с рядкового агрегата

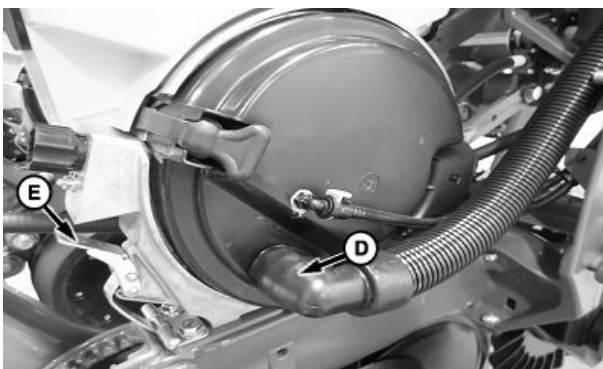
A62348 —UN—27MAR08



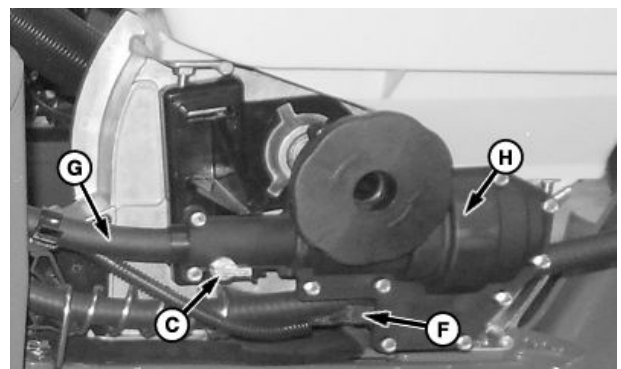
Символ “разблокировано” сверху



A78828 —UN—04OCT13



A77478 —UN—06NOV13



A78829 —UN—04OCT13

A—Подающий шланг

B—Горловина отверстия для заполнения

C—Запорный штифт

D—Вакуумный шланг

E—Защелка

F—Электрический разъем

G—Кабель

H—Муфта

1. Вращайте шланг подачи семян системы центрального распределения (CCS) (A) против часовой стрелки, пока он не отсоединится от горловины отверстия для заполнения (B) ящика, и снимите его.
2. Поверните стопорный штифт (C) на 180 градусов, чтобы слово “разблокировано” находилось сверху.
3. Снимите вакуумный шланг (D).
4. Нажмите на защелку (E), чтобы узел дозатора отсоединился от рядкового агрегата.
5. Отсоедините электрический разъем (F) от муфты управления рядом (если установлено).
6. Вытяните трос привода вала (G) из муфты управления рядом (H) во время подъема задней части дозатора вверх и перемещения назад.

WP29706,0000593 -59-06NOV13-1/1

Очистка и осмотр семенных ящиков и вакуумирование дозаторов

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. Переключатель ПОСЕВ-ТРАНС блока управления на раме должен находиться в положении ТРАНС, сервисные замки должны быть установлены, и описанная ниже процедура должна быть выполнена.

Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. По окончании процедуры установите селективный контрольный клапан (SCV) трактора в положение "Нейтраль" перед тем, как устанавливать переключатель ПОСЕВ.ТРАНС в положение ПОСЕВ.

Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (С) позволяет использовать вентилятор, когда машина находится в поднятом положении. Переключатель позволяет оператору произвести очистку бункеров CCS™ и продуть шланги, не поднимаясь в кабину трактора. Во избежание возможных травм и повреждения машины следующую процедуру необходимо выполнять в указанном порядке.

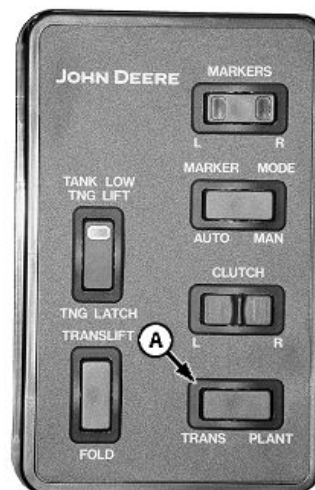
1. Поднимите машину.
2. Переключите трансмиссию трактора в положение стояночного тормоза и включите стояночный тормоз.
3. Установите вспомогательные фиксаторы центральной рамы и крыльев (В).
4. Установите переключатель Посев/Транспортировка (А) блока управления на раме в положение Транспортировка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда рама поднята, переключатель рядковых агрегатов системы центрального распределения (CCS™) отключает вентилятор системы центрального распределения (CCS™).

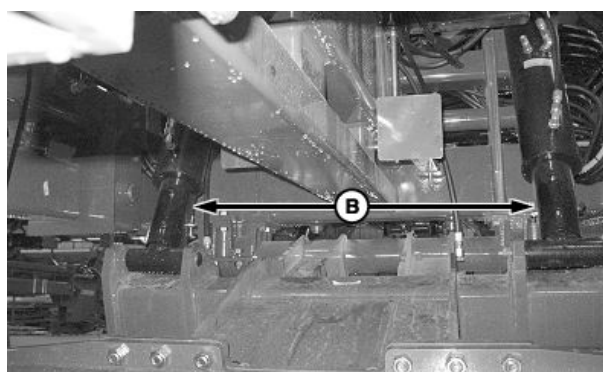
5. Установите рычаг селективного контрольного клапана (SCV) в положение фиксации-опускания рамы.
6. Переключатель Продувка-Посев должен уже находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА и должен оставаться в этом положении для выполнения очистки бункера.

А—Переключатель
ПОСЕВ-ТРАНС
В—Сервисные замки

С—Переключатель
ПРОДУВКА-ПОСЕВ



A54595 —UN—27JUL04



A77603 —UN—08APR13



A54397 —UN—28JUL04

Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



Переключатели вентиляторов CCS DB120

A64621 —UN—30APR09

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-1/10

Система центрального распределения (CCS) — товарный знак компании Deere & Company

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-2/10

ВАЖНО: Не допускайте повреждения дверец для очистки. Убедитесь, чтобы перед складыванием сеялки дверцы для очистки на резервуарах CCS™ были закрыты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ должна находиться в положении ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА, иначе вентилятор CCS™ будет с силой выдувать семена из дверец для очистки.

Очистное отверстие (B) используется для выравнивания баков и контролируемой очистки.

Очистное отверстие (D) не удастся закрыть после начала очистки.

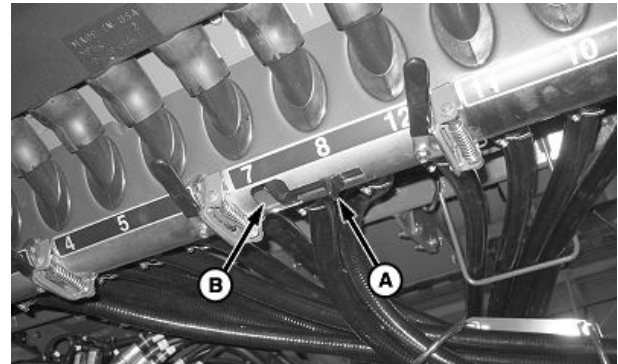
При очистке бункера для сертифицированного зерна удалите все зерно из бункера с помощью щетки с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

Вычистите все скопления протравы для семян или талька щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

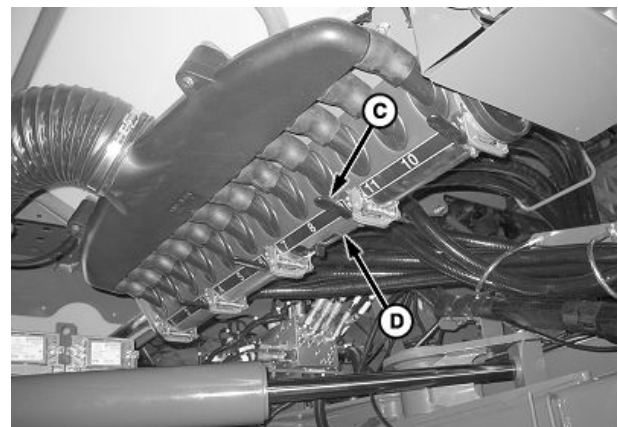
7. Для сбора семян из резервуара установите контейнер под дверцами для очистки.
8. Переместите рукоятку (A), чтобы открыть очистное отверстие (B). После удаления основной массы семян закройте дверцу.
9. Поверните рычаг (C), чтобы открыть очистное отверстие (D), и соберите оставшиеся семена из бункера.
10. Закрыть дверцу очистки.
11. Повторите эти действия для всех прочих очистных отверстий.

A—Рукоятка
B—Дверца очистки

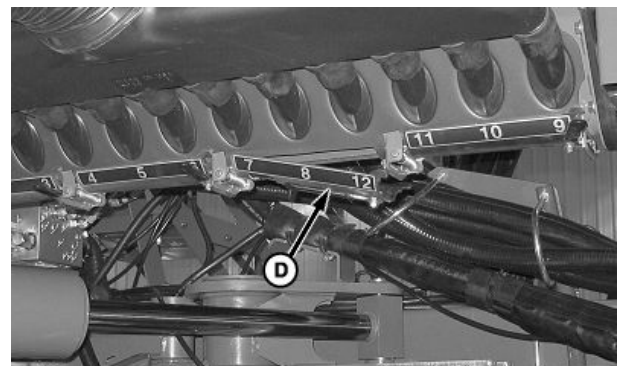
C—Рукоятка
D—Дверца очистки



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

Продолжение на следующей стр.

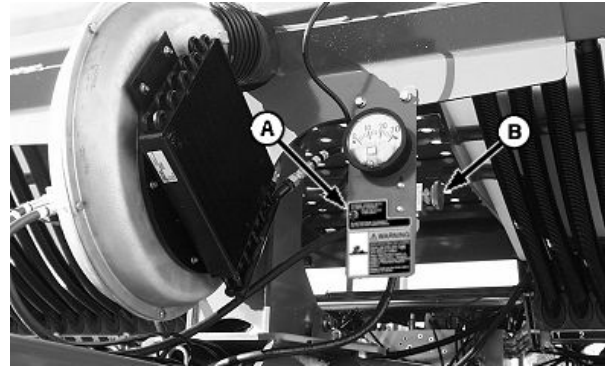
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-3/10

12. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (А) в положения ПРОДУВКА ШЛАНГА.

13. Поворачивайте ручку (В) управления вентилятором системы центрального распределения (CCS™), пока в давление в бункере не возрастет до 20 дюймов для хорошей прочистки подающих шлангов.

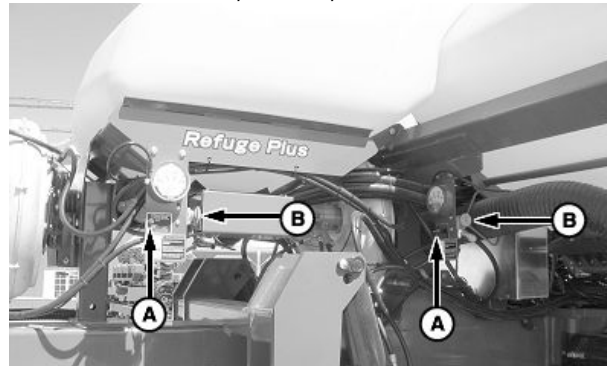
А—Переключатель
Продувка-Посев

В—Ручка управления
вентилятором
системы центрального
распределения (CCS™)



A54379—UN—28MAY04

Переключатель вентилятора CCS™ для всех машин серии DB, кроме DB120

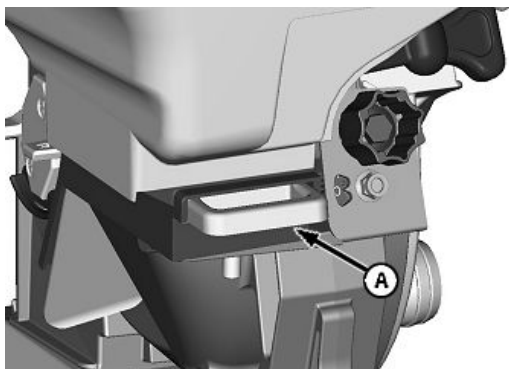


A64622—UN—30APR09

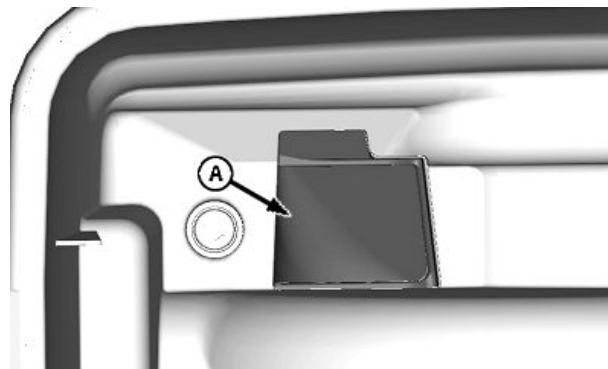
Переключатели вентилятора CCS™ для модели DB120

Продолжение на следующей стр.

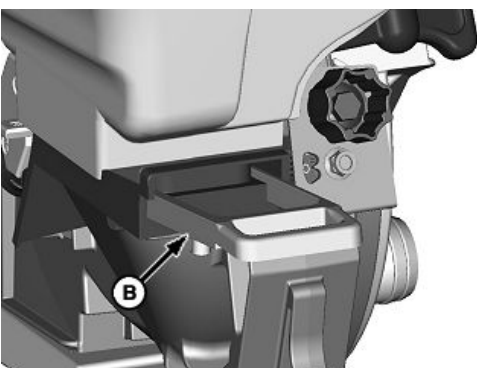
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-4/10



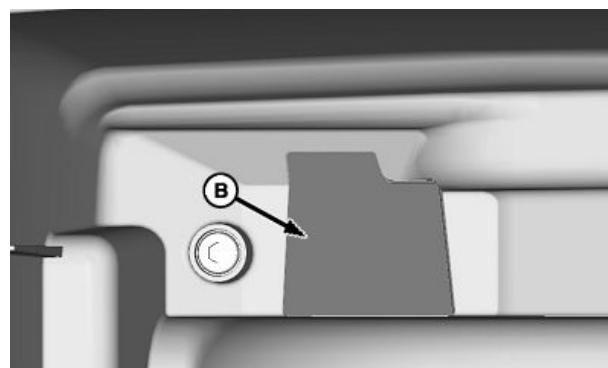
Открытое положение



Открытое положение



Закрытое положение



Закрытое положение

А—Заслонка, открытое положение

В—Заслонка, закрытое положение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если сеялка оснащена мини-ящиком, перейдите к шагу 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если произошло скопление семян, убедитесь, что заслонка открыта и добавьте еще талька к семенам.

14. Семенные ящики на 1,6 и 3 бушеля оснащены запорными заслонками. При использовании

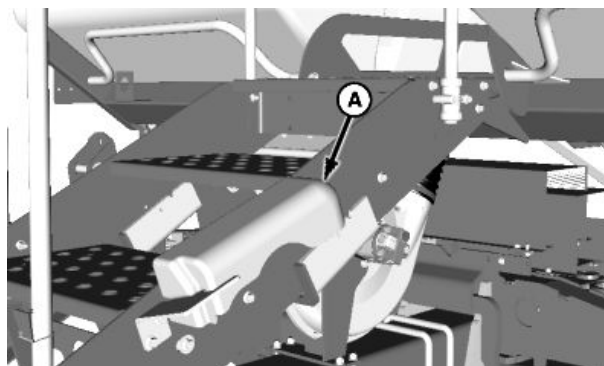
дозатора, передвиньте заслонку в открытое положение (А).

15. Перед открытием крышки дозатора в целях его очистки или осмотра, передвиньте заслонку в закрытое положение (В).

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-5/10

16. Снимите поддон (А) дозатора семян из положения для хранения.

А—Место хранения



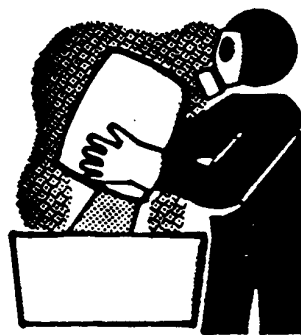
Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-6/10

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. При открытии крышек дозатора проявляйте осторожность во время использования протравителей для семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

17. Установите поддон (А) дозатора семян на рядковые агрегаты, расположив пластиковую часть (В) в положении рядом с параллельными рычагами.
18. Установите согнутую пластину (С) в нужную кромку, как показано.
19. Откройте крышку вакуумного дозатора и медленно снимите высеваящий диск для очистки шланга и корпуса дозатора от семян.
20. Установите высеваящий диск обратно в дозатор. Повторить на всех рядах.

А—Поддон семенного дозатора
В—Пластмассовая кромка
С—Согнутая пластина



A34471



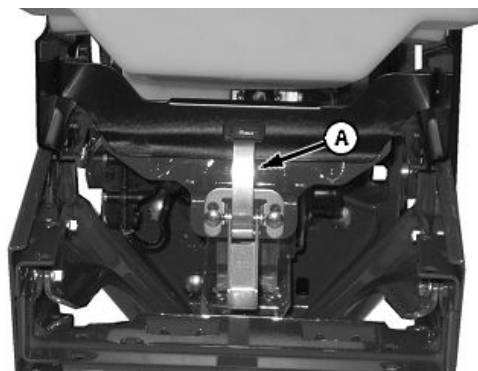
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-7/10

A34471—UN—11OCT88

A78875—UN—14OCT13

21. Чтобы снять семенной ящик с высеваящего аппарата, откройте защелку семенного ящика (А) или защелку дозатора семян (В). Поверните дозатор и семенной ящик вперед, а затем поднимите и выньте.

А—Защелка семенного ящика В—Защелка дозатора



Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)



Продолжение на следующей стр.

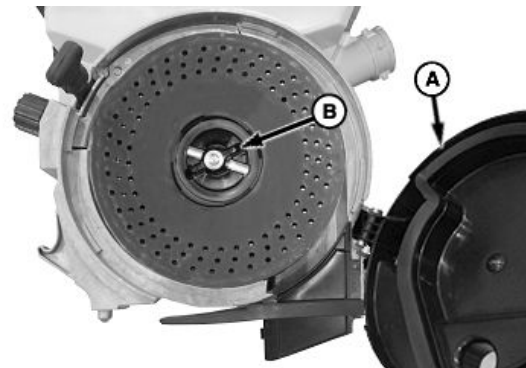
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-8/10

A80234—UN—28FEB14

A78914—UN—06NOV13

ПРИМЕЧАНИЕ: Если используются протравливающие препараты, удалите их отложения, которые образуются на дне ящика.

22. Для контроля дозатора положите семенной ящик набок и проверните ступицу (В) дозатора рукой, чтобы убедиться в том, что на механизме отсутствует грязь, чешуйки или другой сор. При осмотре убедитесь в том, что в щетке нет зазоров, на уплотнении ступицы отсутствуют трещины, и на вакуумном уплотнении нет трещин и изношенных участков. Если необходимо выполнить ремонт, см. процедуры техобслуживания дозатора в разделе Обслуживание.
23. Установите высеваящий диск обратно в дозатор.
24. Установите дозатор и семенной ящик обратно на сеялку. Замкните защелку семенного ящика и защелку дозатора.
25. Верните поддон дозатора семян в положение для хранения.



Вакуумный дозатор

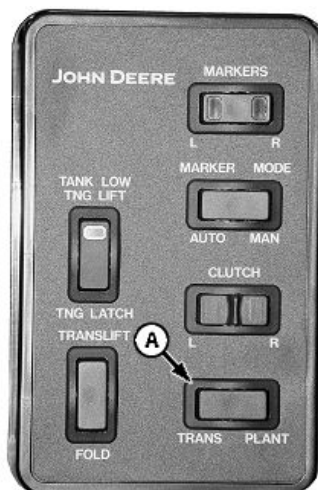
А—Дверца

В—Ступица дозатора

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B4 -59-13JUN14-9/10

A78557 —UN—15OCT13



A54595 —UN—27JUL04



A64621 —UN—30APR09

Переключатели вентиляторов CCS DB120

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате внезапного запуска вентилятора. Если переключатель был оставлен в положении ПРОДУВКА ШЛАНГОВ, вентилятор будет приводиться в действие при активации селективного контрольного клапана (SCV), даже если машина находится в сложенном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ необходимо вернуть в положение ПОСЕВ-ОЧИСТКА БУНКЕРА для обеспечения лучшей производительности сеялки.

26. Установите переключатель ПРОДУВКА-ПОСЕВ (C) в положение ПОСЕВ - ОЧИСТКА ШЛАНГА.

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм, возникающих в результате сдавливания. Установите селекторный управляющий клапан (SCV) трактора в нейтральное положение до перевода переключателя ПОСЕВ-ТРАНС (A) в положение ПОСЕВ.

27. Установите SCV трактора в нейтральное положение.

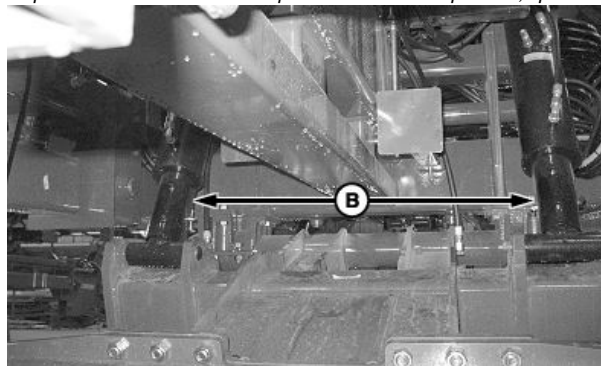
28. Снимите сервисные замки (B).

29. Установите переключатель ПОСЕВ-ТРАНС (A) в требуемое положение и возобновите работу.



A54397 —UN—28JUL04

Переключатель вентилятора CCS на всей серии DB, кроме DB120



A77603 —UN—08APR13

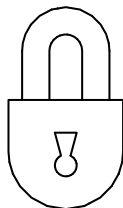
A—Переключатель
ПОСЕВ-ТРАНС
B—Сервисные замки

C—Переключатель
ПРОДУВКА-ПОСЕВ

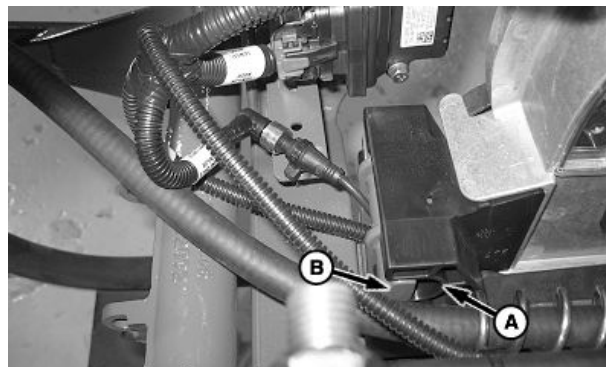
WP29706,00005B4 -59-13JUN14-10/10

Установка узла вакуумного дозатора на рядковый агрегат

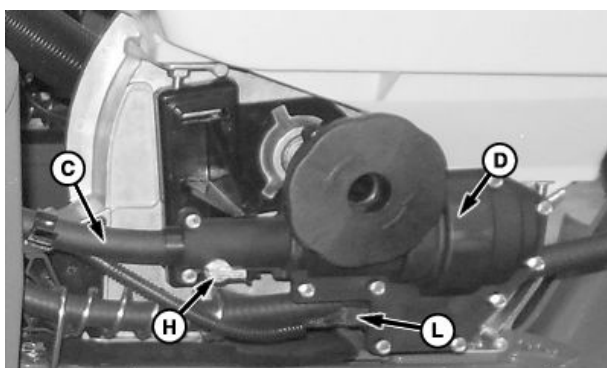
A62347 —UN—27MAR08



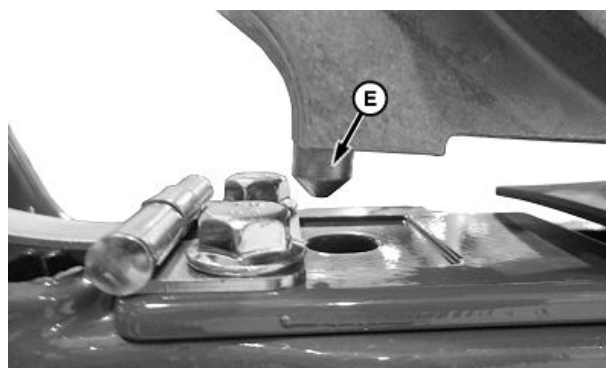
Символ “заблокировано” сверху



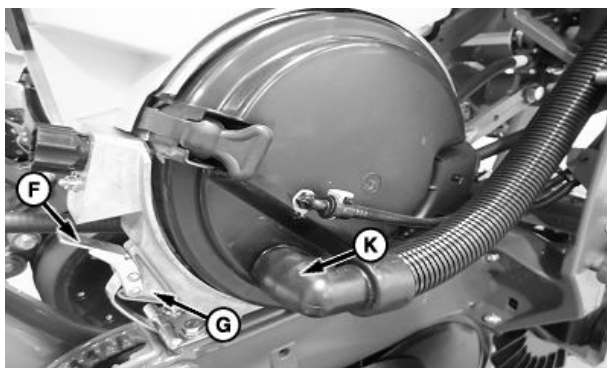
A77480 —UN—21MAR13



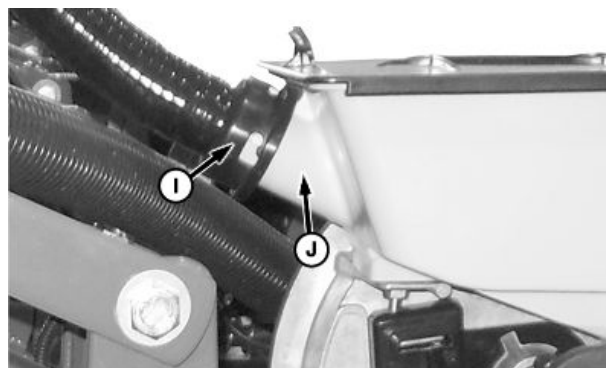
A78831 —UN—04OCT13



A77482 —UN—21MAR13



A77484 —UN—06NOV13



A78830 —UN—04OCT13

A—Установочный паз
B—Опорная пластина
C—Кабель
D—Муфта
E—Центровочный штифт

F—Защелка
G—Крюк дозатора
H—Запорный штифт
I—Шланг подачи семян

J—Горловина отверстия для
заполнения ящика для
семян
K—Вакуумный шланг

L—Электрический разъем

1. Расположить установочный паз бункера (A) поверх опорной пластины (B).
2. Вставьте трос привода вала (C) в муфту управления рядом (H), одновременно вращая дозатор вниз.
3. Убедитесь, что центровочный штифт (G) в нижней части дозатора совмещен с отверстием пластины защелки рядкового агрегата.
4. Отцентрируйте защелку (F) на крюке дозатора (G) и нажмите, чтобы защелка встала в нужное положение.
5. Поверните запорный штифт (H) на 180 градусов, чтобы слово “заблокировано” находилось сверху.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000594 -59-06NOV13-1/2

6. Надвиньте шланг подачи семян системы центрального распределения (CCS) на горловину отверстия для заполнения ящика для семян (A) и вращайте по часовой стрелке, пока он не зафиксируется на посадочном месте.

7. Установите вакуумный шланг (K).
8. Присоедините электрический разъем (L) к муфте управления рядом (если установлено).

WP29706,0000594 -59-06NOV13-2/2

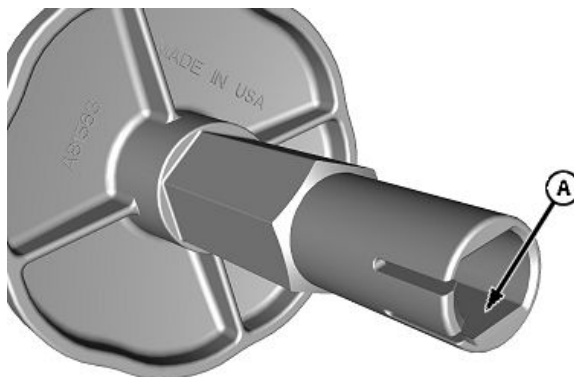
Замена сдвигающей рукоятки дозатора

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает "заедание" движущихся деталей орудия. Такое "заедание" может привести к нарушению точек сдвига, предотвращая тем самым поломку деталей машины. Другие распространенные причины заедания включают уплотнение пожнивных остатков на приводах рядных узлов, заедание или смещение семенных дозаторов.

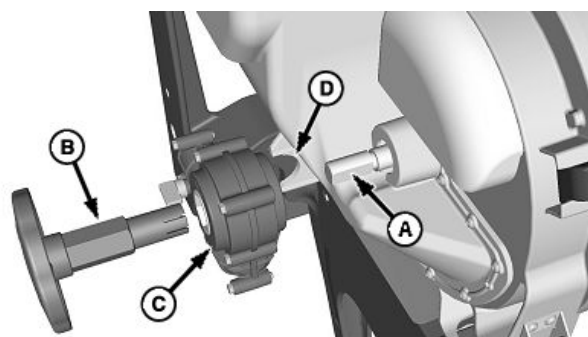
Если рукоятка дозатора ломается, то убрать сломанные части, совместить плоские поверхности (A) и вставить новую рукоятку (B) через редуктор (C) так, чтобы рукоятка зафиксировалась в пазу на валу. Редуктор должен быть установлен в вырезе (D).

A—Плоские поверхности, совмещенные
B—Новая ручка

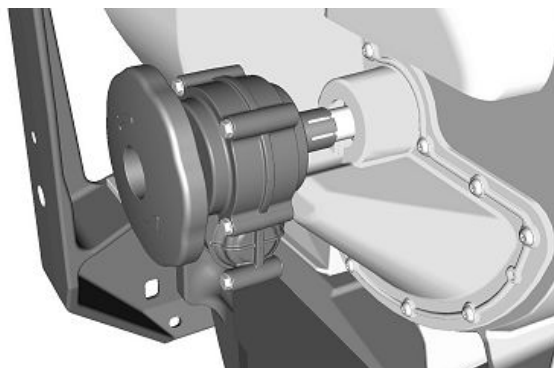
C—Редуктор
D—Вырез



A57648 —UN—13MAR06



A57649 —UN—13MAR06



A57650 —UN—13MAR06

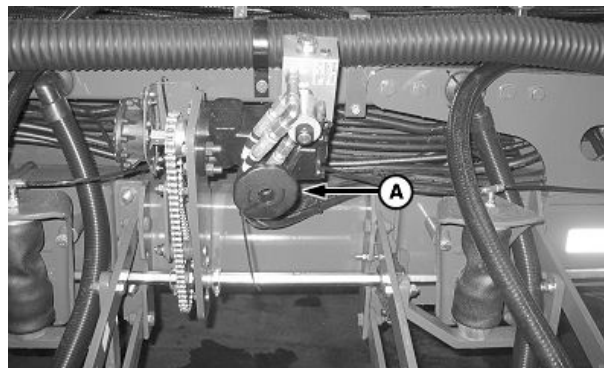
Собран

Продолжение на следующей стр.

WP29706,00005B5 -59-16AUG13-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Рукоятка дозатора на замену (А) находится рядом с двигателями привода с регулируемой скоростью.

А—Рукоятка дозатора на замену



A60239 —UN—18JUN07

WP29706,00005B5 -59-16AUG13-2/2

Замена предохранительных срезных шплинтов

ВАЖНО: Все предохранительные срезные шплинты необходимо ежегодно менять.

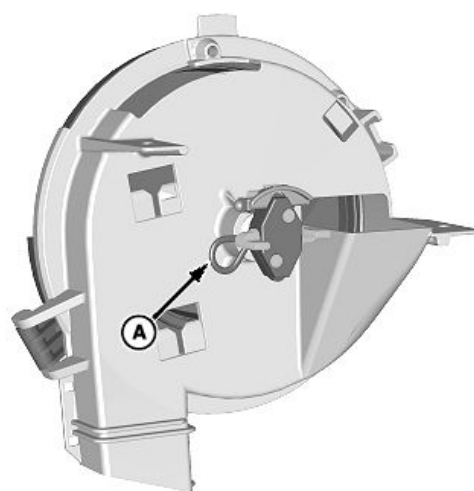
ВАЖНО: Заменять срезные шплинты **ТОЛЬКО** срезными шплинтами того же размера. Не заменять шплинтами другого размера или типа.

ПРИМЕЧАНИЕ: При изгибе высевающего вала из-за несоосности ослабьте болты на подшипниках высевающего вала на посевных секциях. Убедитесь, что вал свободно вращается, затем затяните болты.

Срезные предохранительные шплинты (А) могут деформироваться в ходе нормальной эксплуатации в результате длительного использования. В этом случае шплинты могут, в конечном счете, выйти из строя при нормальной работе машины.

Срезные шплинты (А), которые соединяют промежуточные валы, срезаются при чрезмерной нагрузке, действующей на высевающие валы. Штифты измерителей срезаются при чрезмерной нагрузке в измерителе.

Недостаточно частая или неправильная смазка вызывает “заедание” движущихся частей машины. Такое “заедание” приводит к срезанию срезных шплинтов, что предотвращает поломку деталей машины. Другие обычные причины заедания – это



На рисунке показан вакуумный дозатор

А—Срезные шплинты

накопление растительных остатков на цепях рядковых агрегатов, застревание или разрегулирование дозаторов семян или химикатов.

При срезании либо левого, либо правого срезного шплинта привода вручную повернуть высевающий вал для обнаружения места “заедания”. Если высевающий вал свободно вращается рукой, заменить срезной шплинт.

A53593 —UN—08JAN04

OUC6064,000047A -59-19APR11-1/1

Заполнение ящиков для семян

⚠ ОСТОРОЖНО: При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: После наполнения семенных ящиков накрывайте их крышками. При снятых крышках пыль и грязь могут накапливаться в механизме дозатора, вызывая повышенный износ.

Если используются семенные ящики емкостью 58 л (1,6 бушеля), снимите крышку (А) и закрепите ее защелкой на передней части ящика.



Семенной ящик емкостью 58 л (1,6 бушеля)

А—Крышка

WP29706.000058C -59-12NOV13-1/2

A79213 —UN—21NOV13

Если используются семенные ящики емкостью 106 л (3 бушеля), открепите резиновый строп (А) и поднимите крышку (В) вверх и назад, чтобы крышка сдвинулась назад. Язычки в передней части крышки будут удерживать ее на месте при заполнении ящика.

ВАЖНО: Нанести протравитель семян ДО нанесения талька. Это обеспечит надлежащее обволакивание семян и снизит вероятность слеживания в компонентах дозаторов. Если отложения препарата все-таки образуются, обратитесь за помощью к его изготовителю.

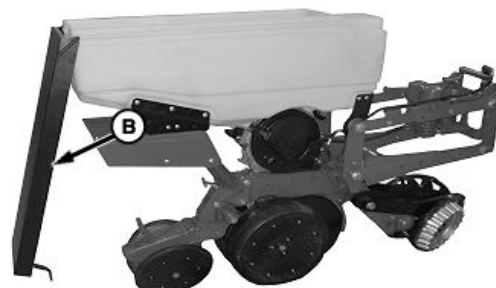
Прежде чем заполнять ящик семенами, удалите со дна ящика и из дозатора семян скопления сора, пыли или протравливающего препарата.

А—Резиновый ремень

В—Крышка



Семенной ящик емкостью 106 л (3 бушеля)



WP29706.000058C -59-12NOV13-2/2

A48634 —UN—31JAN02

A78506 —UN—16OCT13

Система встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™

Система встроенного пневматического прижимного устройства SeedStar™ обеспечивает изменение давления прижимного устройства на ходу на высевающих рядковых агрегатов. Данная система использует электрический воздушный компрессор для нагнетания воздуха под давлением в воздушный бункер хранения. Бункеры хранения воздуха обеспечивают дополнительный объем для быстрого изменения прижимного усилия.

С помощью встроенного пневматического прижимного устройства SEEDSTAR™:

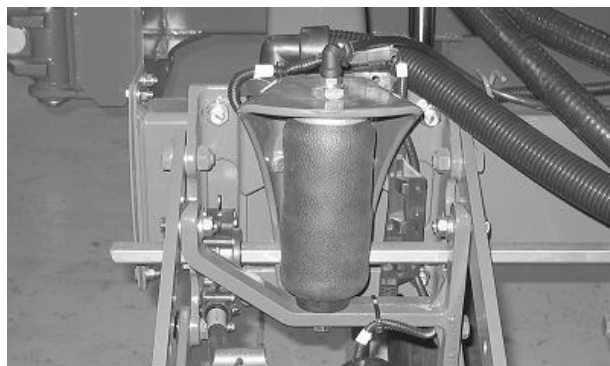
- Оператор может вручную "на ходу" изменять прижимное усилие прямо из кабины трактора.
- Оператор может подбирать прижимное усилие для разных типов почвы или в зависимости от того, является ли почва сухой или орошаемой.

Для ознакомления с дополнительной информацией см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

SeedStar – товарный знак Deere & Company

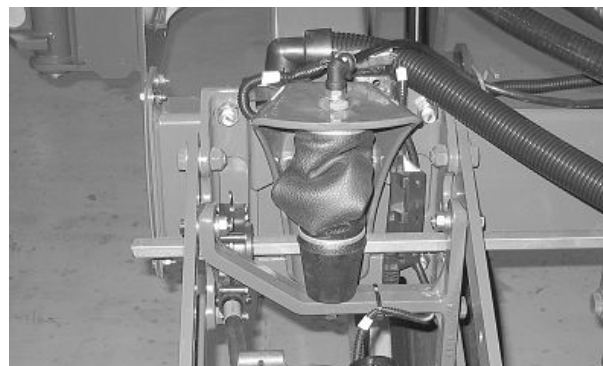
OUO6064,0000438 -59-01MAY14-1/1

Пневматический прижим



Правильно расправленная пневматическая пружина

A68216 —UN—22JUL10



Неправильно скрученная пневмопружина

A68217 —UN—22JUL10

⚠ ОСТОРОЖНО: Остерегайтесь осколков деталей, разрывающихся из-за превышения давления или при эксплуатации системы, не укомплектованной всеми необходимыми деталями.

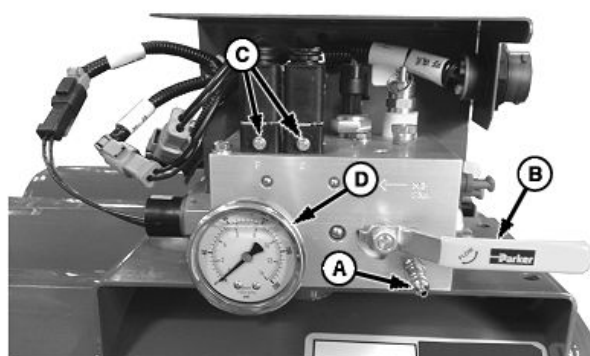
- Не допускайте, чтобы давление в пневматических пружинах превышало 827 кПа (8,2 бар) (120 фунтов на кв. дюйм) или 1779 Н (400 фунтов) прижима.
- Не снимайте предохранительный клапан.
- Не повышайте давление в системе, пока все агрегаты высеваящих секций не будут находиться на своих местах.

ВАЖНО: Избегайте образования прогибов пневматической пружины. Не опускайте машину, если в системе давление в пневматических пружинах меньше 34—55 кПа (0,3—0,5 бар) (5—8 фунтов/кв. дюйм) или давление прижима 76—120 Н (17—27 фунтов). Если на пневматических пружинах образовались перегибы, поднимите машину и повышайте давление в системе, пока пневматические пружины не распрямятся.

Не используйте пневматическую пружину, если она заземлена или не расправлена. Снизьте давление в системе, чтобы пневматические пружины можно было расправить вручную. Расправьте пневматическую пружину, натянув ее на нижний поршень. Чтобы пневматическая пружина начала натягиваться на нижний поршень, может потребоваться постепенное опускание машины.

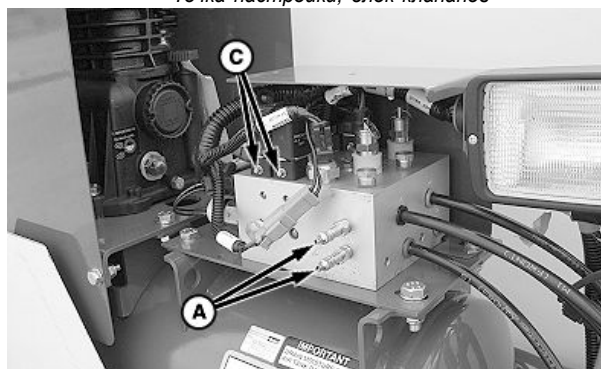
ПРИМЕЧАНИЕ: Давление воздуха в системе обычно падает при подъеме рамы и повышается при ее опускании.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требуется большее прижимное усилие на рядковые агрегаты, которые следуют в бороздах шин трактора,



Точка настройки, блок клапанов

A82457 —UN—30APR14



Активное управление, блок клапанов

A72712 —UN—21SEP11

A—Стержень клапана
B—Рукоятка

C—Ручная коррекция
D—Указатель бункера

установите дополнительный одинарный комплект прижимных пружин на эти рядковые агрегаты. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру John Deere™.

1. При наличии: Установите рукоятку (B) в горизонтальное положение, чтобы подать давление в секции разделенных рядов. Установите рукоятку в вертикальное положение, чтобы сбросить давление из секций разделенных рядов.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000106 -59-12MAR15-1/4

2. В случае выхода компрессора из строя, подайте производственный сжатый воздух в контур пневмопружины на клапане заполнения (А).
3. В случае сбоя системы управления, используйте ручную коррекцию (С), чтобы повысить или понизить давление пневмопружины. Проверьте давление пневмопружины с помощью указателя давления накачки шин на клапане заполнения (А).

John Deere—торговый знак компании Deere & Company

Указатель бункера (D) отображает давление в бункере, а не давление пневмопружины. Нормальное рабочее давление для бункера составляет 790—1000 кПа (7,9—10 бар) (115—145 фнт/кв. дюйм.).

Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

OUC06064,0000106 -59-12MAR15-2/4

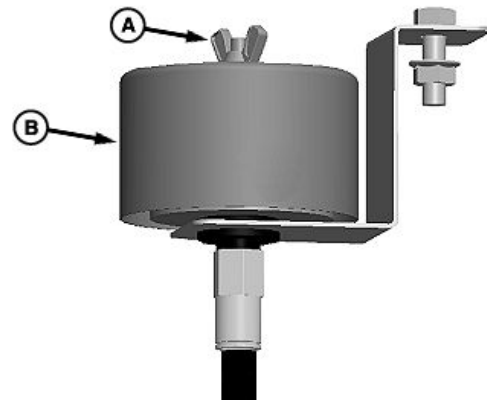
Очистка или замена воздушного фильтра электрического воздушного компрессора

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Очищайте или заменяйте элемент воздушного фильтра ежегодно или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы воздушного компрессора.

1. Снимите гайку-барашек и уплотнительную шайбу (А).
2. Снимите и сохраните кожух защиты от погодных явлений (В).
3. Снимите фильтрующий элемент.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра перед установкой фильтра.

4. Установите очищенный или новый фильтр.
5. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений, барашковую гайку и уплотнительную шайбу.



А—Барашковая гайка и уплотнительная шайба

В—Кожух защиты от погодных явлений

6. Затяните барашковую гайку.

A82414—UN—23APR14

Продолжение на следующей стр.

OUC06064,0000106 -59-12MAR15-3/4

Очистка или замена фильтра гидравлического воздушного компрессора

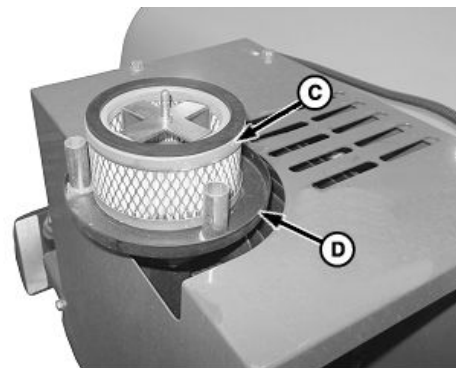
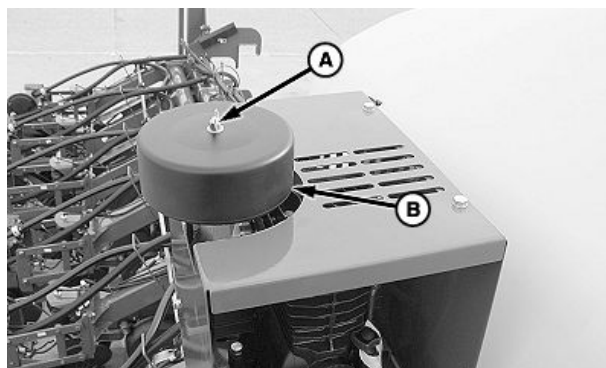
⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате внезапного запуска компрессора. Выключите трактор, прежде чем проводить техобслуживание.

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Очищайте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 50 часов. Заменяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра через каждые 100 часов или в начале каждого сезона. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы воздушного компрессора.

1. Снимите гайку-барашек и уплотнительную шайбу (A).
2. Снимите и сохраните кожух защиты от погодных явлений (B).
3. Извлеките фильтрующий элемент (C).

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Удалите излишки материала из основания фильтра (D) перед установкой фильтра.

4. Установите очищенный или новый фильтр.
5. Установите ранее снятый кожух защиты от погодных явлений, барашковую гайку и уплотнительную шайбу.
6. Затяните барашковую гайку.



A—Барашковая гайка и
уплотнительная шайба
B—Кожух защиты от
погодных явлений

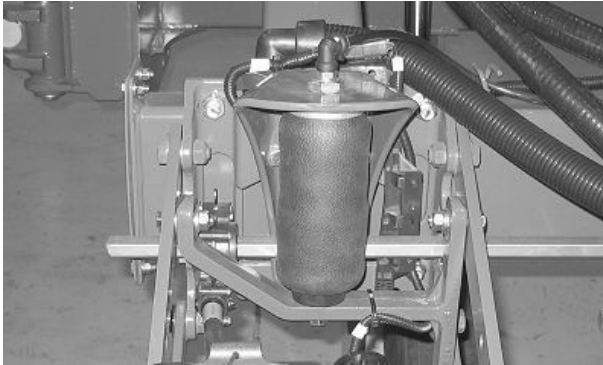
C—Фильтрующий элемент
D—Основание фильтра

A72543 —UN—14SEP11

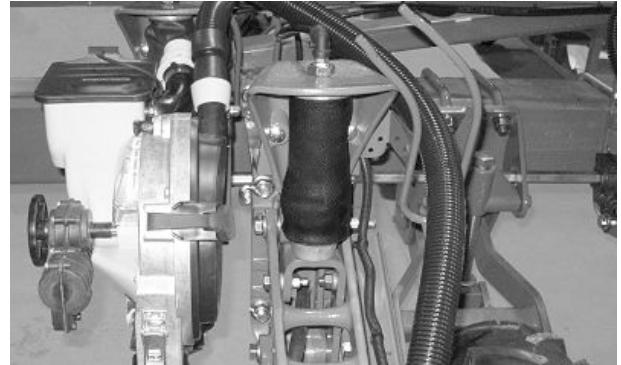
A82492 —UN—05MAY14

OUO6064,0000106 -59-12MAR15-4/4

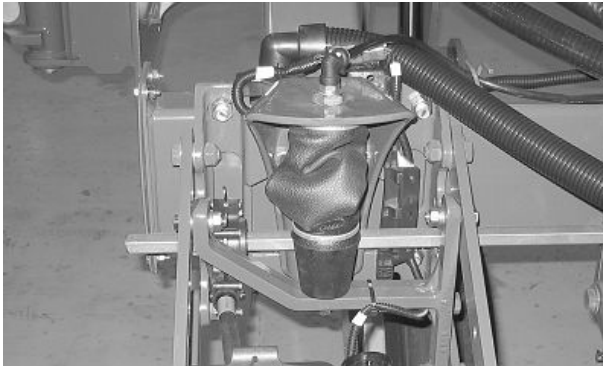
Подача давления в систему пневматического прижима



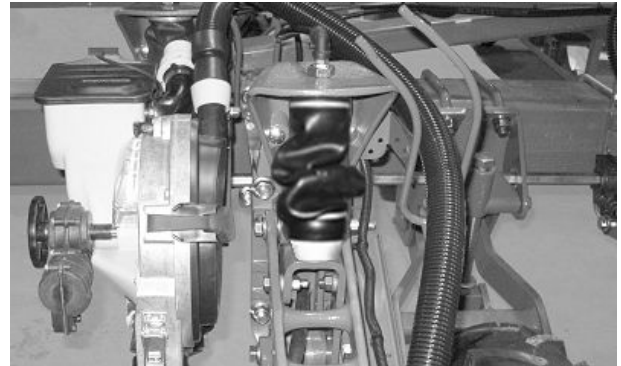
Правильно расправленная пневматическая пружина



*Правильно расправленная пневматическая пружина
(сеялки двухрядного посева)*



Нерасправленная пневматическая пружина



*Неправильно расправленная пневматическая пружина
(сеялки двухрядного посева)*

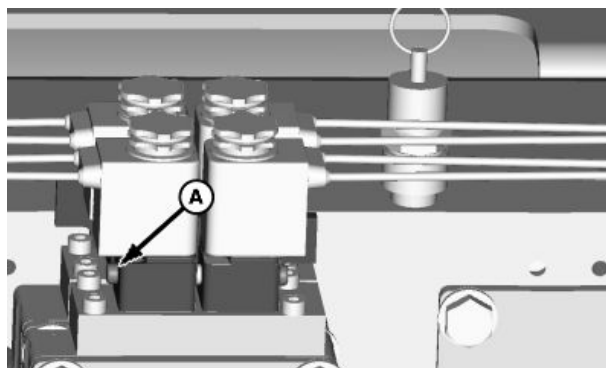
- Процедура первого заполнения пневматических пружин прижима сеялок после вывоза со склада.
 - В автоматическом режиме система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого предела при опускании в положении посева.
 - В режиме уставки система начинает заполнять пневматические пружины для достижения целевого прижима при опускании в положении посева.
- Поднимите давление в системе для создания отображаемой на мониторе прижимной силы не менее 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 83 кПа (0,8 бар) (12 фунтов на кв. дюйм) на манометре.
- Минимальная отображаемая на мониторе прижимная сила во время работы составляет 16 кг (35 фунтов) или приблизительно 103 кПа (1,0 бар) (15 фунтов на кв. дюйм) на манометре. Несоблюдение этого давления может повредить пневматические пружины.

OUO6064,0000612 -59-10NOV11-1/1

Сброс давления в системе пневматического прижима с одним рядом

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.

1. Опустите сеялку в положение высевания.
2. На мониторах SeedStar™ снизьте давление прижатия до 66 Н (15 фунтов).
3. Нажмите кнопку ручной блокировки (А) в задней части левой стороны блока клапанов для снижения остаточного давления в контуре пневматической пружины.



Ручная коррекция выхлопа

А—Кнопка ручной блокировки

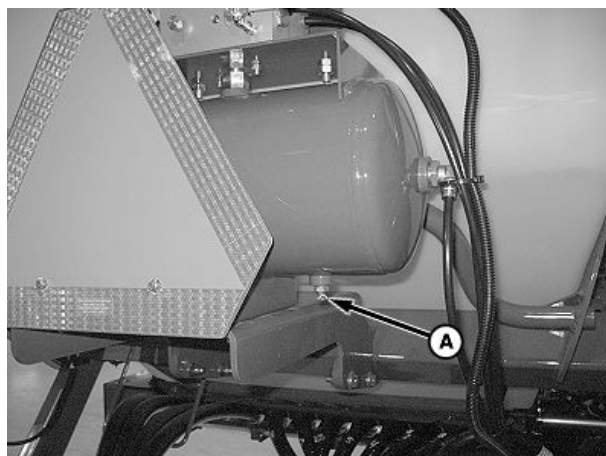
SeedStar — товарный знак компании Deere & Company

OUC6064,00005D9 -59-09JUN15-1/2

A86899 —UN—09JUN15

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (А).

А—Сливной клапан



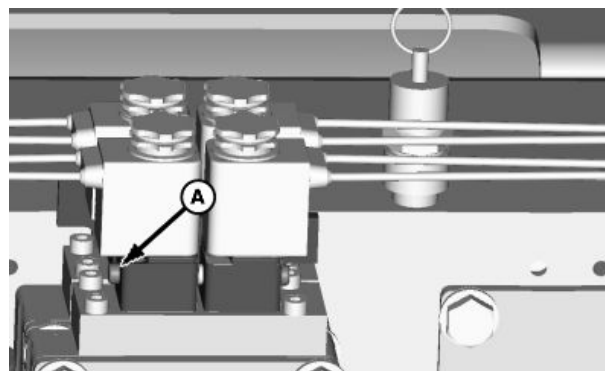
OUC6064,00005D9 -59-09JUN15-2/2

A86065 —UN—07JUL10

Сброс давления в системе пневматического прижима с двумя рядами

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение и ориентация пневматического резервуара различается в зависимости от модели сеялки. Процедура аналогична для всех моделей.

1. Опустите сеялку в положение высевания.
2. На мониторах SeedStar™ снизьте давление прижатия до 66 Н (15 фунтов).
3. Нажмите кнопку ручной блокировки (А) в задней части левой стороны блока клапанов для снижения остаточного давления в контуре пневматической пружины.



Ручная коррекция выхлопа

А—Кнопка ручной блокировки

SeedStar — товарный знак компании Deere & Company

OUC6064,00005DA -59-09JUN15-1/2

A86699 —UN—09JUN15

4. Сбросьте давление пневмосистемы открытием сливного клапана (А).

А—Сливной клапан



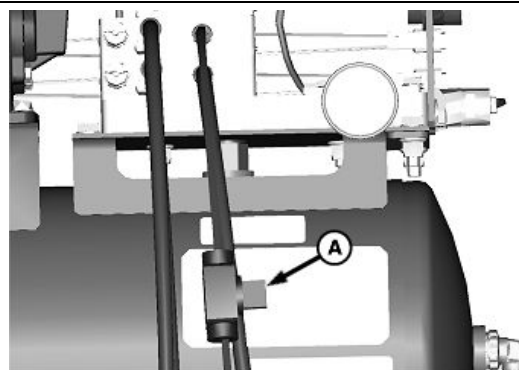
OUC6064,00005DA -59-09JUN15-2/2

A72714 —UN—21SEP11

Сбросьте прижимную силу задних рядов при закреплении задних рядов

1. **Уставка систем прижима:** Откройте магистральный клапан (А), который подает давление на задние ряды, чтобы сбросить давление.
2. **Системы активного давления прижатия:** Система автоматически сбрасывает давление с задних рядов после завершения настройки высева и выбора передних рядов. (См. раздел "Конфигурирование норм высева" в данном руководстве.)

А—Встроенный клапан



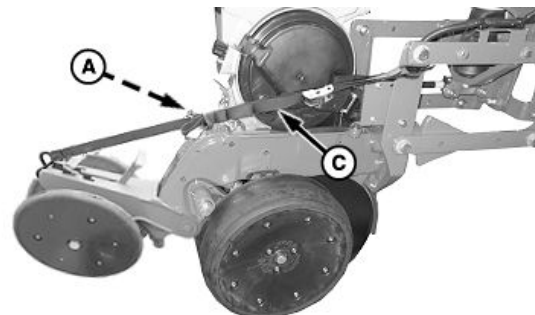
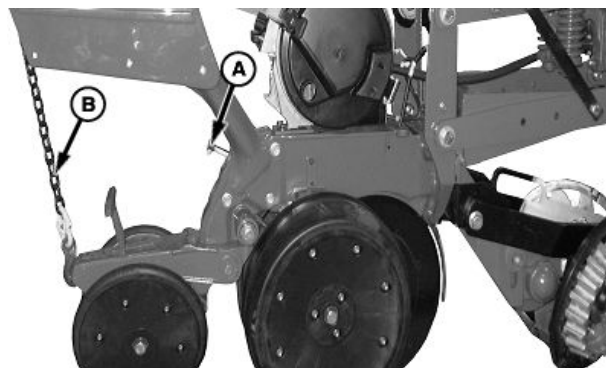
WP29706,0000905 -59-09JUN15-1/1

A86721 —UN—09JUN15

Проверка плотности высева

ПРИМЕЧАНИЕ: Не соблюдайте шаг высева при посадке на небольшую глубину с поднятыми колесными модулями для заделки почвы. В этих условиях перемещение и соударения семян будут оказывать влияние на шаг высева.

1. Установите рукоятку (А) регулировки глубины на два деления от минимума.
2. Подсоедините цепь (В) или строп храповой тали (С) к одному или нескольким модулям колес для заделки почвы, так чтобы борозда оставалась открытой.
3. Высевайте семена на небольшом отрезке и убедитесь, что семена видны в борозде. Настройте рычаг регулировки глубины при необходимости.
4. Засейте отрезок длиной примерно 91 м (100 ярдов), двигаясь с надлежащей скоростью хода.
5. Руководствуйтесь следующей таблицей. С помощью таблиц норм высева проверьте, какое расстояние соответствует 1/1000 га, 1/1000 акра или 1/200 акра, в зависимости от принятой вами при посеве ширины междурядья.



А—Рычаг установки глубины С—Стяжной ремень
В—Цепь

Расстояние для расчета при проверке плотности высева									
Часть акра	Ширина засеваемого междурядья								
	15 дюйм.	18 дюйм.	19 дюйм.	20 дюйм.	22 дюйм.	30 дюйм.	36 дюйм.	38 дюйм.	40 дюйм.
1/1000 при плотности высева более 100 000 семян на акр	34,8 футов	24,0 футов	27,6 футов	26,1 футов	23,8 футов	17,4 футов	14,5 футов	13,8 футов	13,1 футов
1/200 при плотности посева менее 100 000 семян на акр	174 футов	145 футов	138 футов	131 футов	119 футов	87 футов	72,5 футов	69 футов	66 футов
Расчет ширины междурядий не по таблице.									
1/1000	$(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{футы}$								
1/200	$(522722 \div \text{ширина междурядья}) \div 200 = \text{футы}$								

Расстояние для расчета при проверке плотности высева										
Часть гектара	Ширина засеваемого междурядья									
	38 см	46 см	48 см	51 см	56 см	70 см	76 см	91 см	97 см	101 см
1/1000	26,24 м	21,88 м	20,72 м	19,68 м	17,90 м	14,29 м	13,12 м	10,94 м	10,36 м	9,84 м
Расчет ширины междурядий не по таблице.										
1/1000	$(1000000 \div \text{ширина междурядья}) \div 1000 = \text{метры}$									

Продолжение на следующей стр.

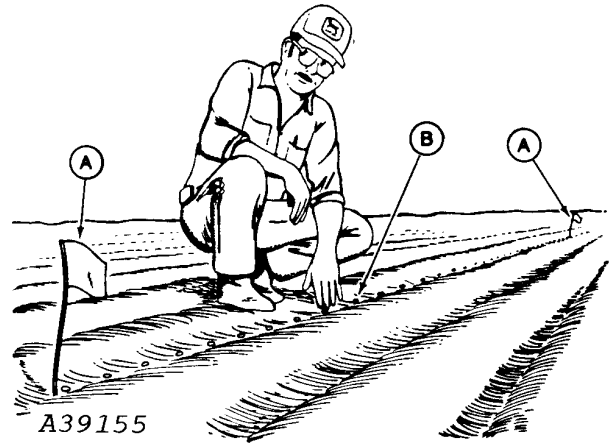
WP29706;0000624-59-25APR14-1/2

6. Отметьте расстояние для расчета флажками (А).
7. Подсчитайте семена (В) между флажками.
8. Если выполняется расчет для 1/1000 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если выполняется расчет для 1/200 акра, для определения плотности высева умножьте количество семян на 200.

Если выполняется расчет для 1/1000 гектара, для определения плотности высева умножьте количество семян на 1000.

Если в результате проверки количество отличается от требуемой нормы, в указанном порядке проверьте следующее:



А—Флажок

В—Семена

Ходовой привод	Регулируемый привод
Проверьте настройку трансмиссии.	Проверьте настройку монитора.
Проверьте пробуксовку ведущих колес.	Проверьте установочные параметры гидравлической системы.
Проверьте настройки и состояние дозатора. Отрегулируйте или выполните ремонт дозаторов при необходимости.	
Только для вакуумных систем — отрегулируйте разрежение, увеличивая или уменьшая его с шагом один дюйм.	
Не допускайте избыточного резкого перемещения рядных блоков. Увеличьте прижим и снизьте скорость хода.	

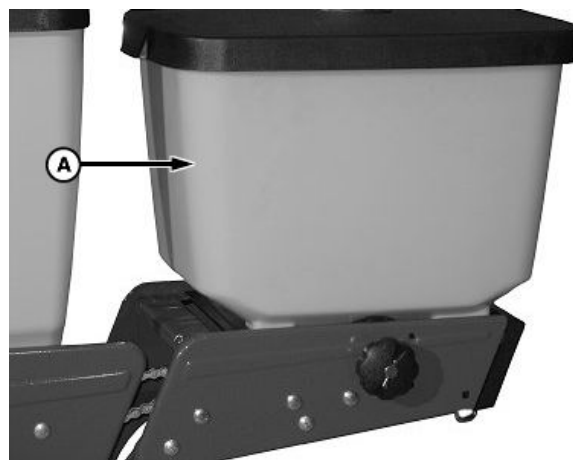
WP29706,0000624 -59-25APR14-2/2

A39155 —UN—13FEB96

Устройство для внесения гранулированных химикатов



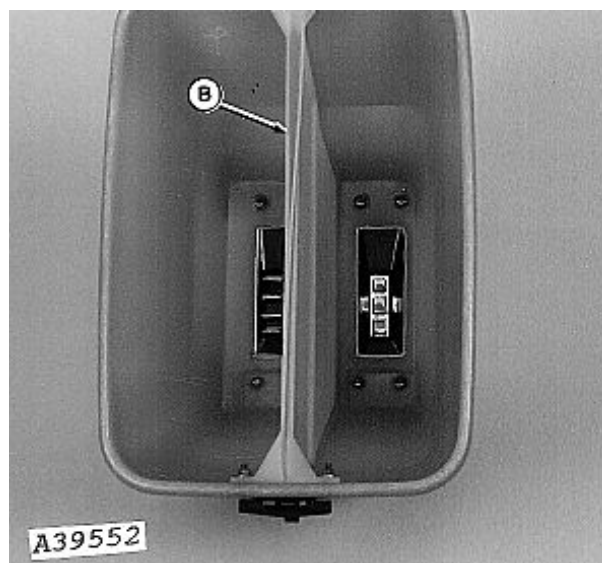
A78517 —UN—02AUG13



A78501 —UN—02AUG13



Одинарный ящик для химикатов



A41131 —UN—17APR97

A39552 —UN—29MAR96

Двойной ящик для химикатов

А—Ящик для гранулированных В—Делитель удобрений

Устройство для внесения гранулированных химикатов может быть использовано для внесения одного или двух различных гранулированных химикатов.

Ящик для гранулированных химикатов (А) вмещает 32 кг (70 фунтов) химиката одного типа или по 16 кг (35 фунтов) инсектицида и гербицида при использовании двойного ящика для химикатов с перегородкой (В).

Норма внесения химикатов определяется:

- Размером отверстия в корпусе дозатора
- Скоростью движения сеялки

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000551 -59-02AUG13-1/3

Размер отверстия регулируется вращением ручек (А) на задних стенках дозаторов гранулированных химикатов. Имеется 80 положений ручек, которые соответствуют различным нормам внесения химикатов. Нормы внесения могут устанавливаться от 1 до 79. При установке 00 отверстие полностью закрывается. Гофрированный валик или дозатор CHEMMIZER™ доставляет гранулированный химикат к регулируемому отверстию.

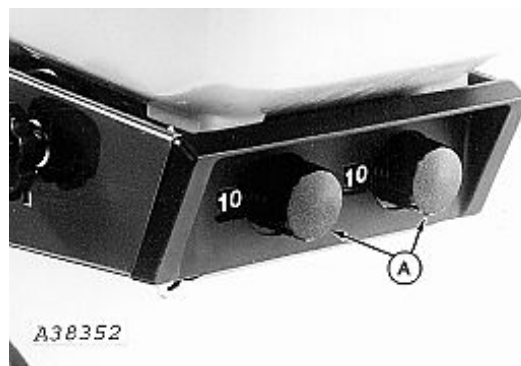
Гранулированный химикат высыпается из отверстия установленного размера с почти постоянной скоростью, независимо от скорости вращения ротора. Таким образом, наибольшее влияние на норму внесения химикатов, а значит, и на концентрацию химиката в борозде оказывает СКОРОСТЬ машины.

ПРИМЕР:

Если скорость сеялки уменьшится с 10 до 5 км/ч (с 6 до 3 миль в час), то концентрация химиката почти удвоится, так как скорость его подачи через отверстие остается почти неизменной, а расстояние, пройденное сеялкой за данный период времени, сокращается наполовину. Следовательно, в результате такого уменьшения скорости движения в почву вносится вдвое большее количество химиката.

Число оборотов ротора не изменит скорость подачи химиката дозатором, если только не произойдет существенного изменения плотности посева (на ± 25 или более процентов от исходной настройки).

CHEMMIZER – товарный знак компании Deere & Company



А—Ручки

Таблицы норм внесения химикатов, приведенные в настоящем разделе, носят приблизительный характер и базируются на скорости движения сеялки 8 км/ч (5 миль в час). Таблицы должны использоваться только для ориентировки при первоначальной установке отверстия дозатора.

Всегда проверяйте норму внесения химикатов, как указано в настоящем разделе, чтобы убедиться в том, что вы вносите в почву нужное количество химикатов.

Продолжение на следующей стр.

MH69740,0000551 -59-02AUG13-2/3

A38352 —UN—19DEC95

Чтобы включить привод инсектицида и/или гербицида, поворачивайте ручку (А) до тех пор, пока подпружиненная ручка не введет пружинный штифт в вал привода подачи инсектицида/гербицида.

⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. Неправильный выбор или неправильное использование химиката может причинить вред людям, а также животным, растениям, почве или другому имуществу. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** Следует выбирать соответствующие химикаты для каждого вида работ. Вносите химикат осторожно, работая в резиновых перчатках и респираторе. Следуйте указаниям изготовителя химикатов.

Большинство инсектицидов и гербицидов легко впитывает влагу, и они могут повредить устройство для внесения химикатов, если останутся в ящике, когда машина не работает. Даже во время работы сеялки в ящике могут образоваться отложения инсектицида, которые будут мешать работающим деталям. Поэтому следует ежедневно проверять, не образовались ли в ящиках отложения, и тщательно чистить ящики, если машина простаивает больше двух дней.

Инструкции по чистке см. в разделе “Техобслуживание и настройки” в руководстве по эксплуатации машины.

ВАЖНО: Поскольку химические материалы сильно различаются по консистенции и составу, их «текучесть» зависит от температуры и влажности. Каждый отдельный дозатор обязательно должен быть откалиброван на конкретный применяемый химикат.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нормы внесения химикатов свыше 227 г (8 унций) на 305 м (1000 футов) при



А—Поворотная ручка

скорости движения 10 км/ч (6 миль в час) требуют установки в дозатор быстроходного гофрированного валика.

Для начальной установки отверстия дозатора используйте значение нормы внесения и установку отверстия, рекомендуемые изготовителем.

Если изготовитель химиката не дает рекомендаций по настройке дозатора, для начальной установки отверстия дозатора пользуйтесь таблицами настоящего раздела.

Для определения нормы внесения химиката и начальной установки дозатора перейдите к подразделу “ОПРЕДЕЛЕНИЕ НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ И НАЧАЛЬНОЙ УСТАНОВКИ ДОЗАТОРА” данного раздела.

A78511 — UN—02AUG13

MH69740,0000551 -59-02AUG13-3/3

Определение нормы внесения и начальной настройки дозатора

Изготовитель химиката может рекомендовать нормы внесения гранулированных химикатов следующим образом:

- в граммах на 305 линейных метров ряда;
- в унциях на 1000 линейных футов ряда;
- в килограммах на гектар при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в фунтах на акр при данной ширине полосы и данной ширине междурядья;
- в килограммах на гектар исходя из полного (разбросного) покрытия;
- в фунтах на акр исходя из полного (разбросного) покрытия.

Если изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на линейное расстояние или площадь) для данных значений ширины полосы и ширины междурядья, воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела.

Если же изготовитель химиката рекомендует норму внесения (на площадь) только для полного (разбросного) покрытия, то необходимо произвести пересчет на соответствующую норму внесения для конкретных значений ширины полосы и ширины междурядья. Это даст ту же концентрацию химиката для площади полосы, которую изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем измерять фактическую ширину полосы и использовать измеренное значение для конкретных расчетов норм внесения химикатов.

Для перехода от усредненного покрытия к покрытию определенной полосы при заданной ширине междурядья пользуйтесь следующей формулой.

ФОРМУЛА:

$(A \times B) \div C$ = норма подачи химиката на единицу площади при заданной ширине полосы и междурядья

A—Рекомендуемая изготовителем химиката норма внесения в килограммах на гектар или фунтах на акр для полного (усредненного) покрытия

B—Ширина полосы в сантиметрах или дюймах.

C—Ширина междурядья в сантиметрах или дюймах.

ПРИМЕР.

Изготовитель химиката рекомендует для полного (разбросного) покрытия 5 кг/га (20 фунтов на акр). Ширина полосы составляет 36 см (14 дюймов). Ширина междурядья составляет 76 см (30 дюймов).

$(5 \text{ кг} \times 36 \text{ см}) \div 76 \text{ см} = 2,4 \text{ кг/га}$

$(20 \text{ фунтов} \times 14 \text{ дюймов}) \div 30 \text{ дюймов} = 9,3 \text{ фунта на акр}$

Требуемая норма внесения при ширине полосы 36 см (14 дюймов) и ширине междурядья 76 см (30 дюймов) составит 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Норма внесения химиката 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр) на полосе шириной 36 см (14 дюймов) обеспечит ту же концентрацию химиката на поверхности почвы, что и внесение 5 кг/га (20 фунтов на акр) при разбросном покрытии.

Воспользуйтесь настройкой дозатора, которую рекомендует изготовитель химиката, или которая рекомендуется таблицами норм внесения данного раздела, для внесения 2,4 кг/га (9,3 фунта на акр).

Для проверки точного числа килограммов (фунтов) химиката, которое будет вноситься на гектар (на акр), прикрепите к каждому разбрасывателю химикатов пластиковый мешок, опустите машину и действуйте следующим образом.

Проведите машину на расстояние 150 м (500 футов) на рабочей скорости. Взвесьте (в унциях) химикат, попавший в один мешок. Чтобы определить число килограммов на гектар или фунтов на акр, умножьте вес попавшего в мешок химиката на коэффициент, приведенный в таблице.

Проделайте эти операции для каждого мешка с собранным химикатом.

Коэффициент для определения числа килограммов на гектар при заданной ширине междурядья	
Ширина ряда	Фактор
51 см	0,131
56 см	0,119
70 см	0,095
76 см	0,086
91 см	0,071
97 см	0,067

Коэффициент для определения числа фунтов на акр при заданной ширине междурядья	
Ширина ряда	Фактор
20 дюймов	3,3
22 дюйма	3,0
30 дюймов	2,2
36 дюймов	1,8
38 дюймов	1,7

ПРИМЕРЫ:

- Пусть ширина междурядья составляет 76 см и в один мешок (для одного рядка) попало 160 г химиката. 160 г умножить на 0,086 (коэффициент для ширины междурядья 76 см) равно 13,8 кг/га.

- Пусть ширина междурядья составляет 30 дюймов и в один мешок (для одного рядка) попало 5,6 унции химиката. 5,6 унции умножить на 2,2 (коэффициент для ширины междурядья 30 дюймов) равно 12,3 фунта на акр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если данные для разных рядков сильно различаются между собой, это может означать, что механизм настройки отверстия дозатора требует повторной

калибровки. См. подраздел “КАЛИБРОВКА ДОЗАТОРА ИНСЕКТИЦИДОВ / ГЕРБИЦИДОВ” в данном разделе.

Если при первой установке не удалось получить нужное количество химикатов для каждого рядкового агрегата, устанавливайте ручки дозатора в новое положение и повторяйте проверку до тех пор, пока не будет выдаваться нужное количество химиката.

AG, OUC6074, 1303 -59-13APR09-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицидов—песочные
гранулы—ширина ряда 20 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для песчаных почв)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 20 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
6	2,4	1,7	1,2	1,5	1,0	0,7
7	3,5	2,3	1,8	2,1	1,4	1,1
8	4,7	3,2	2,4	2,8	1,9	1,4
9	5,9	3,9	3,5	3,6	2,4	1,8
10	7,2	4,8	3,6	4,4	2,9	2,2
11	8,6	5,7	4,4	5,2	3,5	2,6
12	10,1	6,8	5,1	6,2	4,1	3,1
13	11,6	7,7	5,9	7,1	4,7	3,5
14	13,2	8,9	6,6	8,1	5,4	4,0
15	14,7	9,8	7,4	9,0	6,0	4,5
16	16,1	10,7	8,1	9,8	6,6	4,9
17	17,4	11,6	8,7	10,7	7,1	5,3
18	18,8	12,5	9,5	11,5	7,7	5,7
19	19,9	13,4	10,1	12,2	8,1	6,1
20	21,3	14,3	10,7	13,0	8,7	6,5
21	22,7	15,2	11,4	13,9	9,2	6,9
22	24,0	16,1	12,0	14,7	9,8	7,3
23	25,4	16,9	12,8	15,5	10,3	7,8
24	26,7	17,9	13,4	16,3	10,9	8,2
25	28,1	18,8	14,1	17,2	11,4	8,6
26	29,6	19,7	14,9	18,1	12,1	9,0
27	30,9	20,6	15,5	18,9	12,6	9,5
28	32,4	21,6	16,2	19,8	13,2	9,9
29	33,9	22,7	17,0	20,8	13,8	10,4
30	35,4	23,6	17,7	21,7	14,4	10,8
31	37,1	24,8	18,6	22,7	15,1	11,3
32	38,6	25,7	19,4	23,6	15,7	11,8
33	40,2	26,9	20,1	24,6	16,4	12,3
34	41,9	27,9	21,0	25,6	17,1	12,8
35	43,5	29,0	21,8	26,6	17,8	13,3
36	45,3	30,2	22,7	27,7	18,5	13,9
37	47,1	31,4	23,6	28,8	19,2	14,4
38	48,9	32,5	24,5	29,9	20,0	15,0
39	50,7	33,8	25,4	31,0	20,7	15,5
40	52,5	35,0	26,3	32,1	21,4	16,1
41	54,5	36,3	27,3	33,3	22,2	16,7
42	56,4	37,7	28,2	34,5	23,0	17,3
43	58,4	38,9	29,3	35,7	23,8	17,9
44	60,3	40,2	30,2	36,9	24,6	18,5
45	62,4	41,6	31,2	38,2	25,5	19,1
46	64,5	43,1	32,3	39,5	26,3	19,7
47	66,6	44,4	33,3	40,8	27,2	20,4
48	68,9	45,9	34,5	42,1	28,1	21,1
49	71,0	47,3	35,6	43,4	29,0	21,7
50	73,4	48,9	36,8	44,9	29,9	22,5

OUO6074,0000CEA -59-06MAY13-1/1

**Таблица норм внесения инсектицида,
песочные гранулы. Ширина междурядья
56 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)						
НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ширина междурядий 56 см			ГРАММ НА 305 М РЯДА		
	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч
6	2.3	1.7	1.2	42.5	28.3	19.8
7	3.6	2.4	1.8	59.5	39.7	31.2
8	4.7	3.2	2.5	79.4	53.9	39.7
9	5.9	4.0	3.0	102.1	68.0	51.0
10	7.4	4.9	3.7	124.7	82.2	62.4
11	8.7	5.8	4.5	147.4	99.2	73.7
12	10.3	6.9	5.3	175.8	116.2	87.9
13	11.8	7.8	5.9	201.3	133.2	99.2
14	13.5	9.1	6.7	229.6	153.1	113.4
15	15.1	10.0	7.5	255.1	170.1	127.6
16	16.5	10.9	8.3	277.8	187.1	138.9
17	17.8	11.8	8.8	303.3	201.3	150.3
18	19.1	12.8	9.6	326.0	218.3	161.6
19	20.4	13.7	10.3	345.9	229.6	172.9
20	21.8	14.6	10.9	368.5	246.6	184.3
21	23.2	15.5	11.6	394.1	260.8	195.6
22	24.5	16.5	12.3	416.7	277.8	207.0
23	26.0	17.4	13.0	439.4	292.0	221.1
24	27.3	18.3	13.7	462.1	309.0	232.5
25	28.7	19.1	14.4	487.6	323.2	243.8
26	30.2	20.1	15.2	513.1	343.0	255.1
27	31.6	21.1	15.8	535.8	357.2	269.3
28	33.1	22.1	16.6	561.3	374.2	280.7
29	34.7	23.2	17.4	589.7	391.2	294.8
30	36.1	24.1	18.1	615.2	408.2	306.2
31	37.8	25.3	19.0	643.5	428.1	320.3
32	34.4	26.2	19.8	669.0	445.1	334.5
33	41.1	27.4	20.6	697.4	464.9	348.7
34	42.8	28.6	21.5	725.7	484.8	362.9
35	44.5	29.6	22.3	754.1	504.6	377.0
36	46.2	30.8	23.2	785.3	524.5	394.1
37	48.2	32.0	24.1	816.5	544.3	408.2
38	50.1	33.3	25.0	847.7	567.0	425.2
39	51.8	34.5	26.0	878.8	586.8	439.4
40	53.6	35.7	26.9	910.0	606.7	456.4
41	55.7	37.2	27.9	944.0	629.4	473.4
42	57.7	38.2	28.9	978.1	652.0	490.4
43	59.7	39.8	29.9	1012.1	674.7	507.5
44	61.7	41.1	30.8	1046.1	697.4	524.5
45	63.8	42.4	31.9	1083.0	722.9	541.5
46	65.0	44.0	33.0	1119.8	745.6	558.5
47	68.1	45.5	34.0	1156.7	771.1	578.3
48	70.4	46.9	35.3	1193.5	796.6	598.2

Продолжение на следующей стр.

OOU1074,0001478 -59-28APR06-1/2

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)						
	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ширина междурядий 56 см			ГРАММ НА 305 М РЯДА		
НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч	6,4 км/ч	9,7 км/ч	12,9 км/ч
49	72.6	48.4	36.4	1230.4	822.1	615.2
50	75.0	50.1	37.6	1272.9	847.7	637.9

OUO1074,0001478 -59-28APR06-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицидов—песочные
гранулы—ширина ряда 22 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для песчаных почв)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 22 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
6	1,2	1,5	1,1	1,5	1,0	0,7
7	3,2	2,1	1,6	2,1	1,4	1,1
8	4,2	2,9	2,2	2,8	1,9	1,4
9	5,3	3,6	2,7	3,6	2,4	1,8
10	6,6	4,4	3,3	4,4	2,9	2,2
11	7,8	5,2	4,0	5,2	3,5	2,6
12	9,2	6,2	4,7	6,2	4,1	3,1
13	10,5	7,0	5,3	7,1	4,7	3,5
14	12,1	8,1	6,0	8,1	5,4	4,0
15	13,5	8,9	6,7	9,0	6,0	4,5
16	14,7	9,7	7,4	9,8	6,6	4,9
17	15,9	10,5	7,9	10,7	7,1	5,3
18	17,1	11,4	8,6	11,5	7,7	5,7
19	18,2	12,2	9,2	12,2	8,1	6,1
20	19,5	13,0	9,7	13,0	8,7	6,5
21	20,7	13,8	10,4	13,9	9,2	6,9
22	21,9	14,7	11,0	14,7	9,8	7,3
23	23,2	15,5	11,6	15,5	10,3	7,8
24	24,4	16,3	12,2	16,3	10,9	8,2
25	25,6	17,1	12,9	17,2	11,4	8,6
26	27,0	17,9	13,6	18,1	12,1	9,0
27	28,2	18,8	14,1	18,9	12,6	9,5
28	29,6	19,7	14,8	19,8	13,2	9,9
29	31,0	20,7	15,5	20,8	13,8	10,4
30	24,9	21,5	16,2	21,7	14,4	10,8
31	33,8	22,6	17,0	22,7	15,1	11,3
32	35,2	23,4	17,7	23,6	15,7	11,8
33	36,7	24,5	18,4	24,6	16,4	12,3
34	38,2	25,5	19,2	25,6	17,1	12,8
35	39,7	26,4	19,9	26,6	17,8	13,3
36	41,3	27,5	20,7	27,7	18,5	13,9
37	43,0	28,6	21,5	28,8	19,2	14,4
38	44,7	29,7	22,3	29,9	20,0	15,0
39	46,3	30,8	23,2	31,0	20,7	15,5
40	47,9	31,9	24,0	32,1	21,4	16,1
41	49,7	33,2	24,9	33,3	22,2	16,7
42	51,5	34,1	25,8	34,5	23,0	17,3
43	53,3	35,5	26,7	35,7	23,8	17,9
44	55,1	36,7	27,5	36,9	24,6	18,5
45	57,0	37,9	28,5	38,2	25,5	19,1
46	58,9	39,3	29,5	39,5	26,3	19,7
47	60,8	40,6	30,4	40,8	27,2	20,4
48	62,9	41,9	31,5	42,1	28,1	21,1
49	64,8	43,2	32,5	43,4	29,0	21,7
50	67,0	44,7	33,6	44,9	29,9	22,5

OUO6074,0000CEB -59-06MAY13-1/1

**Таблица норм внесения
инсектицида Песочные гранулы
Ширина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
	6.4	9.7	12.9
6	2.0	1.3	1.0
7	2.8	1.8	1.5
8	3.8	2.6	2.0
9	4.8	3.2	2.4
10	5.9	3.9	2.9
11	7.0	4.6	3.5
12	8.2	5.5	4.1
13	9.4	6.2	4.8
14	10.7	7.2	5.4
15	12.0	7.9	6.0
16	13.1	8.7	6.6
17	14.2	9.4	7.1
18	15.3	10.1	7.7
19	16.2	10.9	8.2
20	17.3	11.6	8.7
21	18.4	12.3	9.3
22	19.5	13.1	9.8
23	20.6	13.8	10.4
24	21.7	14.5	10.9
25	22.8	15.3	11.5
26	24.0	16.0	12.1
27	25.1	16.7	12.6
28	26.4	17.6	13.2
29	27.6	18.4	13.8
30	28.8	19.2	14.4
31	30.1	20.1	15.1
32	31.4	20.9	15.7
33	32.7	21.8	16.3
34	34.0	22.7	17.1
35	35.4	23.5	17.7
36	36.8	24.5	18.4
37	38.3	25.5	19.2
38	39.8	26.5	19.9
39	41.2	27.5	20.6
40	42.7	28.4	21.4
41	44.3	29.5	22.2
42	45.9	30.6	22.9
43	47.5	31.6	23.8
44	49.0	32.7	24.5
45	50.8	33.8	25.4
46	52.5	35.0	26.2
47	54.2	36.1	27.1
48	56.0	37.3	28.1

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.000009F -59-08FEB01-1/2

Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (песочные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
49	57.7	38.4	28.9
50	59.7	39.8	29.9

OUO1074,000009F -59-08FEB01-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида—песочные
гранулы—ширина междурядья 30–38
дюймов**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для песчаных почв)												
	Приблизительная норма в фнт. на акр									Унций на Ряд 1000 футов		
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов					
На- стройка доза- тора	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
6	1,6	1,1	0,8	1,3	0,9	0,7	1,3	0,8	0,6	1,5	1,0	0,7
7	2,3	1,5	1,2	1,9	1,3	1,0	1,8	1,2	0,9	2,1	1,4	1,1
8	3,1	2,1	1,6	2,6	1,7	1,3	2,4	1,6	1,2	2,8	1,9	1,4
9	3,9	2,6	2,0	3,3	2,2	1,6	3,1	2,1	1,5	3,6	2,4	1,8
10	4,8	3,2	2,4	4,0	2,7	2,0	3,8	2,5	1,9	4,4	2,9	2,2
11	5,7	3,8	2,9	4,8	3,2	2,4	4,5	3,0	2,3	5,2	3,5	2,6
12	6,7	4,5	3,4	5,6	3,7	2,8	5,3	3,5	2,6	6,2	4,1	3,1
13	7,7	5,1	3,9	6,4	4,3	3,2	6,1	4,1	3,0	7,1	4,7	3,5
14	8,8	5,9	4,4	7,3	4,9	3,7	6,9	4,6	3,5	8,1	5,4	4,0
15	9,8	6,5	4,9	8,2	5,4	4,1	7,7	5,2	3,9	9,0	6,0	4,5
16	10,7	7,1	5,4	8,9	5,9	4,5	8,4	5,6	4,2	9,8	6,6	4,9
17	11,6	7,7	5,8	9,7	6,4	4,8	9,2	6,1	4,6	10,7	7,1	5,3
18	12,5	8,3	6,3	10,4	6,9	5,2	9,9	6,6	4,9	11,5	7,7	5,7
19	13,3	8,9	6,7	11,1	7,4	5,5	10,5	7,0	5,3	12,2	8,1	6,1
20	14,2	9,5	7,1	11,8	7,9	5,9	11,2	7,5	5,6	13,0	8,7	6,5
21	15,1	10,1	7,6	12,6	8,4	6,3	11,9	7,9	6,0	13,9	9,2	6,9
22	16,0	10,7	8,0	13,3	8,9	6,7	12,6	8,4	6,3	14,7	9,8	7,3
23	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,3	8,9	6,7	15,5	10,3	7,8
24	17,8	11,9	8,9	14,8	9,9	7,4	14,1	9,4	7,0	16,3	10,9	8,2
25	18,7	12,5	9,4	15,6	10,4	7,8	14,8	9,8	7,4	17,2	11,4	8,6
26	19,7	13,1	9,9	16,4	10,9	8,2	15,6	10,4	7,8	18,1	12,1	9,0
27	20,6	13,7	10,3	17,2	11,4	8,6	16,3	10,8	8,1	18,9	12,6	9,5
28	21,6	14,4	10,8	18,0	12,0	9,0	17,1	11,4	8,5	19,8	13,2	9,9
29	22,6	15,1	11,3	18,8	12,6	9,4	17,8	11,9	8,9	20,8	13,8	10,4
30	23,6	15,7	11,8	19,7	13,1	9,8	18,6	12,4	9,3	21,7	14,4	10,8
31	24,7	16,5	12,4	20,6	13,7	10,3	19,5	13,0	9,8	22,7	15,1	11,3
32	25,7	17,1	12,9	21,4	14,3	10,7	20,3	13,5	10,1	23,6	15,7	11,8
33	26,8	17,9	13,4	22,3	14,9	11,2	21,2	14,1	10,6	24,6	16,4	12,3
34	27,9	18,6	14,0	23,3	15,5	11,6	22,0	14,7	11,0	25,6	17,1	12,8
35	29,0	19,3	14,5	24,2	16,1	12,1	22,9	15,3	11,4	26,6	17,8	13,3
36	30,2	20,1	15,1	25,2	16,8	12,6	23,8	15,9	11,9	27,7	18,5	13,9
37	31,4	20,9	15,7	26,2	17,4	13,1	24,8	16,5	12,4	28,8	19,2	14,4
38	32,6	21,7	16,3	27,2	18,1	13,6	25,7	17,2	12,9	29,9	20,0	15,0
39	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,3	31,0	20,7	15,5
40	35,0	23,3	17,5	29,2	19,4	14,6	27,6	18,4	13,8	32,1	21,4	16,1
41	36,3	24,2	18,2	30,3	20,2	15,1	28,7	19,1	14,3	33,3	22,2	16,7
42	37,6	25,1	18,8	31,3	20,9	15,7	29,7	19,8	14,8	34,5	23,0	17,3
43	38,9	25,9	19,5	32,4	21,6	16,2	30,7	20,5	15,4	35,7	23,8	17,9
44	40,2	26,8	20,1	33,5	22,3	16,8	31,7	21,2	15,9	36,9	24,6	18,5
45	41,6	27,7	20,8	34,7	23,1	17,3	32,8	21,9	16,4	38,2	25,5	19,1
46	43,0	28,7	21,5	35,8	23,9	17,9	33,9	22,6	17,0	39,5	26,3	19,7
47	44,4	29,6	22,2	37,0	24,7	18,5	35,1	23,4	17,5	40,8	27,2	20,4

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.0000CEC -59-15MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для песчаных почв)

На- стройка доза- тора	Приблизительная норма в фнт. на акр									Унций на Ряд 1000 футов		
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов					
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
48	45,9	30,6	23,0	38,3	25,5	19,1	36,2	24,2	18,1	42,1	28,1	21,1
49	47,3	31,5	23,7	39,4	26,3	19,7	37,3	24,9	18,7	43,4	29,0	21,7
50	48,9	32,6	24,5	40,8	27,2	20,4	38,6	25,7	19,3	44,9	29,9	22,5

OUO6074,0000CEC -59-15MAY13-2/2

Таблица норм внесения инсектицида — песочные гранулы — ширина междурядья 76–97 см

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы) ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га												
На- стройка доза- тора	Ряды 76 см			Ряды 91 см			Ряды 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
6	1,8	1,2	0,9	1,5	1,0	0,7	1,4	0,9	0,7	0,04	0,03	0,02
7	2,6	1,7	1,3	2,1	1,4	1,1	2,0	1,4	1,0	0,06	0,04	0,03
8	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,7	1,8	1,4	0,08	0,05	0,04
9	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,4	2,3	1,7	0,10	0,07	0,05
10	5,4	3,6	2,7	4,5	3,0	2,2	4,2	2,8	2,1	0,12	0,08	0,06
11	6,4	4,3	3,2	5,3	3,5	2,7	5,0	3,4	2,5	0,15	0,10	0,07
12	7,5	5,0	3,8	6,3	4,2	3,1	5,9	3,9	3,0	0,18	0,12	0,09
13	8,6	5,7	4,3	7,2	4,8	3,6	6,8	4,5	3,4	0,20	0,13	0,10
14	9,9	6,6	4,9	8,2	5,5	4,1	7,8	5,2	3,9	0,23	0,15	0,11
15	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
16	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,14
17	13,0	8,7	6,5	10,8	7,2	5,4	10,3	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15
18	14,0	9,3	7,0	11,7	7,8	5,8	11,1	7,4	5,5	0,33	0,22	0,16
19	14,9	9,9	7,4	12,4	8,3	6,2	11,8	7,8	5,9	0,35	0,23	0,17
20	15,9	10,6	8,0	13,3	8,8	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
21	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
22	17,9	11,9	9,0	14,9	10,0	7,5	14,1	9,4	7,1	0,42	0,28	0,21
23	18,9	12,6	9,5	15,8	10,5	7,9	14,9	10,0	7,5	0,44	0,29	0,22
24	19,9	13,3	10,0	16,6	11,1	8,3	15,7	10,5	7,9	0,46	0,31	0,23
25	20,9	14,0	10,5	17,5	11,6	8,7	16,5	11,0	8,3	0,49	0,32	0,24
26	22,1	14,7	11,0	18,4	12,3	9,2	17,4	11,6	8,7	0,51	0,34	0,26
27	23,1	15,4	11,5	19,2	12,8	9,6	18,2	12,1	9,1	0,54	0,36	0,27
28	24,2	16,1	12,1	20,2	13,4	10,1	19,1	12,7	9,5	0,56	0,37	0,28
29	25,3	16,9	12,7	21,1	14,1	10,5	20,0	13,3	10,0	0,59	0,39	0,29
30	26,4	17,6	13,2	22,0	14,7	11,0	20,9	13,9	10,4	0,62	0,41	0,31
31	27,7	18,4	13,8	23,1	15,4	11,5	21,8	14,6	10,9	0,64	0,43	0,32
32	28,8	19,2	14,4	24,0	16,0	12,0	22,7	15,1	11,4	0,67	0,45	0,33
33	30,0	20,0	15,0	25,0	16,7	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,46	0,35
34	31,2	20,8	15,6	26,0	17,4	13,0	24,7	16,4	12,3	0,73	0,48	0,36
35	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,50	0,38
36	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,52	0,39
37	35,2	23,4	17,6	29,3	19,5	14,7	27,8	18,5	13,9	0,82	0,54	0,41
38	36,5	24,3	18,3	30,4	20,3	15,2	28,8	19,2	14,4	0,85	0,57	0,43
39	37,9	25,2	18,9	31,5	21,0	15,2	29,9	19,9	14,9	0,88	0,59	0,44
40	39,2	26,1	19,6	32,7	21,8	16,3	30,9	20,6	15,5	0,91	0,61	0,46
41	40,7	27,1	20,3	33,9	22,6	16,9	32,1	21,4	16,0	0,94	0,63	0,47
42	42,1	28,1	21,1	35,1	23,4	17,5	33,2	22,2	16,6	0,98	0,65	0,49
43	43,6	29,0	21,8	36,3	24,2	18,2	34,4	22,9	17,2	1,01	0,67	0,51
44	45,0	30,0	22,5	37,5	25,0	18,8	35,5	23,7	17,8	1,05	0,70	0,52
45	46,6	31,1	23,3	38,8	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54
46	48,2	32,1	24,1	40,1	26,8	20,1	38,0	25,3	19,0	1,12	0,75	0,56
47	49,7	33,2	24,9	41,4	27,6	20,7	39,3	26,2	19,6	1,16	0,77	0,58
48	51,4	34,3	25,7	42,8	28,6	21,4	40,6	27,1	20,3	1,19	0,80	0,60

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000088 -59-30SEP08-1/2

**МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ — НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (песочные гранулы)
ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ на кг/га**

	Ряды 76 см			Ряды 91 см			Ряды 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
На- стройка доза- тора	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
49	53,0	35,3	26,5	44,1	29,4	22,1	41,8	27,9	20,9	1,23	0,82	0,62
50	54,8	36,5	27,4	45,6	30,4	22,8	43,2	28,8	21,6	1,27	0,85	0,64

OUO1074,0000088 -59-30SEP08-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицидов—глиняные
гранулы—ширина ряда 20 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 20 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
10	3,8	2,6	2,0	2,3	1,5	1,1
11	4,5	3,0	2,3	2,8	1,8	1,4
12	5,4	3,6	2,7	3,3	2,2	1,7
13	6,6	4,4	3,3	4,0	2,7	2,0
14	7,8	5,3	3,9	4,8	3,2	2,4
15	9,0	6,0	4,5	5,5	3,7	2,8
16	10,2	6,8	5,1	6,3	4,2	3,1
17	11,4	7,7	5,7	7,0	4,7	3,5
18	12,3	8,3	6,2	7,5	5,0	3,8
19	13,1	8,7	6,6	8,0	5,3	4,0
20	14,0	9,3	7,1	8,6	5,7	4,3
21	14,7	9,8	7,4	9,0	6,0	4,5
22	15,5	10,2	7,7	9,4	6,3	4,7
23	16,1	10,7	8,1	9,8	6,6	4,9
24	16,8	11,3	8,4	10,3	6,8	5,1
25	17,4	11,6	8,7	10,6	7,1	5,3
26	17,9	11,9	9,0	10,9	7,3	5,5
27	18,6	12,5	9,3	11,4	7,6	5,7
28	19,1	12,8	9,6	11,7	7,8	5,8
29	19,8	13,2	9,9	12,1	8,1	6,1
30	20,3	13,5	10,2	12,4	8,3	6,2
31	20,7	13,8	10,4	12,6	8,4	6,3
32	21,3	14,3	10,7	13,1	8,7	6,5
33	21,9	14,6	11,0	13,4	8,9	6,7
34	22,7	15,2	11,4	13,9	9,2	6,9
35	23,4	15,6	11,7	14,3	9,6	7,2
36	24,2	16,1	12,0	14,8	9,8	7,4
37	24,8	16,5	12,3	15,1	10,1	7,6
38	25,5	17,0	12,8	15,6	10,4	7,8
39	26,3	17,6	13,1	16,1	10,7	8,0
40	27,0	18,0	13,5	16,5	11,0	8,2
41	27,6	18,5	13,8	16,9	11,3	8,4
42	28,7	19,1	14,4	17,6	11,7	8,8
43	30,0	20,0	15,0	18,4	12,2	9,2
44	31,5	21,0	15,8	19,3	12,9	9,6
45	33,2	22,2	16,6	20,3	13,5	10,2
46	35,1	23,4	17,6	21,5	14,3	10,7
47	36,8	24,5	18,5	22,5	15,0	11,2
48	38,4	25,7	19,2	23,5	15,7	11,8
49	40,2	26,7	20,1	24,6	16,4	12,3
50	41,9	27,9	20,9	25,6	17,1	12,8
51	43,5	29,0	21,8	26,6	17,8	13,3
52	45,5	30,3	22,7	27,8	18,5	13,9
53	47,4	31,7	23,7	29,0	19,4	14,5
54	49,5	33,0	24,8	30,3	20,2	15,2

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.0000CED -59-07MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 20 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
55	51,8	34,5	26,0	31,7	21,1	15,8
56	54,0	36,0	27,0	33,1	22,0	16,5
57	56,1	37,4	28,1	34,3	22,9	17,2
58	58,4	38,9	29,1	35,7	23,8	17,8
59	60,6	40,4	30,3	37,1	24,7	18,5
60	62,4	41,7	31,2	38,2	25,5	19,1

OUO6074,0000CED -59-07MAY13-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида—глиняные
гранулы—ширина ряда 56 см**

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы)						
Настройка дозатора	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ряды 56 см			КИЛОГРАММОВ НА 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	3,8	2,6	1,9	0,07	0,04	0,03
11	4,7	3,1	2,3	0,08	0,05	0,04
12	5,5	3,6	2,8	0,09	0,06	0,05
13	6,6	4,5	3,3	0,10	0,08	0,06
14	8,0	5,4	4,0	0,14	0,09	0,07
15	9,2	6,1	4,6	0,16	0,10	0,08
16	10,4	6,9	5,3	0,18	0,12	0,08
17	11,7	7,8	5,8	0,20	0,18	0,10
18	12,5	8,4	6,3	0,21	0,14	0,11
19	13,4	9,0	6,7	0,23	0,15	0,12
20	14,2	9,5	7,2	0,24	0,16	0,12
21	15,0	10,0	7,5	0,26	0,17	0,13
22	15,7	10,4	7,8	0,27	0,18	0,13
23	16,5	10,9	8,3	0,28	0,19	0,18
24	17,1	16,5	8,6	0,29	0,19	0,15
25	17,8	11,8	8,9	0,30	0,20	0,15
26	18,3	12,1	9,2	0,31	0,20	0,15
27	19,0	12,8	9,5	0,32	0,21	0,16
28	19,5	13,0	9,9	0,33	0,22	0,16
29	20,3	13,6	10,1	0,34	0,23	0,17
30	20,7	13,8	10,4	0,35	0,24	0,18
31	21,2	14,1	10,6	0,36	0,24	0,18
32	21,8	14,6	10,9	0,37	0,25	0,18
33	22,4	14,8	11,2	0,38	0,25	0,19
34	23,2	15,5	11,7	0,39	0,26	0,20
35	24,0	15,9	12,0	0,41	0,27	0,20
36	24,8	16,5	12,3	0,42	0,28	0,21
37	25,3	16,9	12,5	0,43	0,29	0,22
38	26,1	17,4	13,0	0,44	0,30	0,22
39	26,8	17,9	13,3	0,46	0,30	0,23
40	27,7	18,4	13,8	0,47	0,31	0,23
41	28,2	18,9	14,0	0,48	0,32	0,24
42	28,3	19,5	14,8	0,50	0,33	0,24
43	30,7	20,4	15,3	0,52	0,35	0,26
44	32,3	21,5	16,1	0,55	0,37	0,27
45	33,9	22,7	17,0	0,58	0,38	0,29
46	36,0	24,0	17,9	0,61	0,41	0,30
47	37,6	25,0	18,8	0,64	0,43	0,32
48	39,3	26,2	19,6	0,67	0,45	0,35
49	41,1	27,3	25,5	0,70	0,47	0,35
50	42,8	28,6	21,3	0,73	0,49	0,36
51	44,5	29,6	22,3	0,75	0,51	0,38
52	46,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41
53	48,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41

Продолжение на следующей стр.

OUO1074,0001474 -59-07APR09-1/2

МЕТРИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ - НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА (глиняные гранулы)						
Настройка дозатора	ПРИБЛИЗИТЕЛЬНАЯ НОРМА ВНЕСЕНИЯ В кг на гектар Ряды 56 см			КИЛОГРАММОВ НА 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
54	50,6	33,7	25,3	0,86	0,57	0,43
55	53,0	35,5	26,5	0,90	0,60	0,45
56	55,2	36,9	27,7	0,94	0,62	0,47
57	57,3	38,2	28,7	0,97	0,65	0,48
58	58,7	39,8	29,8	1,01	0,68	0,51
59	61,9	41,2	31,0	1,05	0,70	0,63
60	63,8	42,7	31,9	1,08	0,72	0,54

OUO1074,0001474 -59-07APR09-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицидов—глиняные
гранулы—ширина ряда 22 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 22 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
10	3,4	2,3	1,8	2,3	1,5	1,1
11	4,1	2,7	2,1	2,8	1,8	1,4
12	4,9	3,3	2,5	3,3	2,2	1,7
13	6,0	4,0	3,0	4,0	2,7	2,0
14	7,3	4,8	3,6	4,8	3,2	2,4
15	8,2	5,5	4,1	5,5	3,7	2,8
16	9,3	6,2	4,7	6,3	4,2	3,1
17	10,4	7,0	5,2	7,0	4,7	3,5
18	11,2	7,5	5,6	7,5	5,0	3,8
19	12,0	8,0	6,0	8,0	5,3	4,0
20	12,7	8,5	6,4	8,6	5,7	4,3
21	13,4	8,9	6,7	9,0	6,0	4,5
22	14,0	9,3	7,0	9,4	6,3	4,7
23	14,7	9,7	7,4	9,8	6,6	4,9
24	15,3	10,3	7,7	10,3	6,8	5,1
25	15,9	10,5	7,9	10,6	7,1	5,3
26	16,3	10,8	8,2	10,9	7,3	5,5
27	17,0	11,4	8,5	11,4	7,6	5,7
28	17,4	11,6	8,8	11,7	7,8	5,8
29	18,1	12,1	9,0	12,1	8,1	6,1
30	18,5	12,3	9,3	12,4	8,3	6,2
31	18,9	12,6	9,5	12,6	8,4	6,3
32	19,5	13,0	9,7	13,1	8,7	6,5
33	20,0	13,2	10,0	13,4	8,9	6,7
34	20,7	13,8	10,4	13,9	9,2	6,9
35	21,4	14,2	10,7	14,3	9,6	7,2
36	22,1	14,7	11,0	14,8	9,8	7,4
37	22,6	15,1	11,2	15,1	10,1	7,6
38	23,3	15,5	11,6	15,6	10,4	7,8
39	23,9	16,0	11,9	16,1	10,7	8,0
40	24,7	16,4	12,3	16,5	11,0	8,2
41	25,2	16,9	12,5	16,9	11,3	8,4
42	26,2	17,4	13,2	17,6	11,7	8,8
43	27,4	18,2	13,7	18,4	12,2	9,2
44	28,8	19,2	14,4	19,3	12,9	9,6
45	30,3	20,3	15,2	20,3	13,5	10,2
46	32,1	21,4	16,0	21,5	14,3	10,7
47	33,6	22,3	16,8	22,5	15,0	11,2
48	35,1	23,4	17,5	23,5	15,7	11,8
49	36,7	24,4	22,8	24,6	16,4	12,3
50	38,2	25,5	19,0	25,6	17,1	12,8
51	39,7	26,4	19,9	26,6	17,8	13,3
52	41,5	27,7	20,7	27,8	18,5	13,9
53	43,3	28,9	21,6	29,0	19,4	14,5
54	45,2	30,1	22,6	30,3	20,2	15,2

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000CEE -59-07MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)						
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 22 дюймов			Унций на Ряд 1000 футов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
55	47,3	31,5	23,7	31,7	21,1	15,8
56	49,3	32,9	24,7	33,1	22,0	16,5
57	51,2	34,1	25,6	34,3	22,9	17,2
58	53,3	35,5	26,6	35,7	23,8	17,8
59	55,3	36,8	27,7	37,1	24,7	18,5
60	57,0	38,1	28,5	38,2	25,5	19,1

OUO6074,0000CEE -59-07MAY13-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида Глиняные гранулы Ширина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
	6.4	9.7	12.9
10	3.1	2.1	1.6
11	3.7	2.4	1.8
12	4.4	2.9	2.2
13	5.4	3.5	2.7
14	6.5	4.3	3.2
15	7.3	4.9	3.7
16	8.3	5.5	4.1
17	9.3	6.2	4.6
18	10.0	6.7	5.0
19	10.6	7.1	5.4
20	11.3	7.6	5.7
21	12.0	7.9	6.0
22	12.6	8.3	6.2
23	13.1	8.7	6.6
24	13.7	9.2	6.8
25	14.2	9.4	7.1
26	14.5	9.6	7.3
27	15.1	10.1	7.6
28	15.5	10.4	7.8
29	16.1	10.7	8.1
30	16.5	11.0	8.3
31	16.8	11.2	8.4
32	17.3	11.6	8.7
33	17.8	11.8	8.9
34	18.4	12.3	9.3
35	19.0	12.7	9.5
36	19.6	13.1	9.8
37	20.1	13.4	10.0
38	20.7	13.8	10.4
39	21.4	14.3	10.6
40	22.0	14.6	11.0
41	22.4	15.0	11.2
42	23.3	15.5	11.7
43	24.4	16.2	12.2
44	25.6	17.1	12.8
45	27.0	18.1	13.5
46	28.6	19.0	14.3
47	29.9	19.9	15.0
48	31.2	20.9	15.6
49	32.7	21.7	16.3
50	34.0	22.7	17.0
51	35.4	23.5	17.7
52	37.0	24.6	18.4

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000087 -59-27JAN01-1/2

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения инсектицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 см		
	КМ/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
53	38.6	25.7	19.3
54	40.3	26.8	20.1
55	42.1	28.1	21.1
56	43.9	29.3	22.0
57	45.6	30.4	22.8
58	47.5	31.6	23.7
59	49.3	32.8	24.6
60	50.8	33.9	25.4

OUO1074.0000087 -59-27JAN01-2/2

**Таблица норм внесения
инсектицида—глиняные
гранулы—ширина междурядья 30–38
дюймов**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)												
На- стройка доза- тора	Приблизительная норма в фнт. на акр									Унций на Ряд 1000 футов		
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов			4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час			
10	2,5	1,7	1,3	2,1	1,4	1,0	2,0	1,3	1,0	2,3	1,5	1,1
11	3,0	2,0	1,5	2,5	1,7	1,3	2,4	1,6	1,2	2,8	1,8	1,4
12	3,6	2,4	1,8	3,0	2,0	1,5	2,9	1,9	1,4	3,3	2,2	1,7
13	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,5	2,3	1,7	4,0	2,7	2,0
14	5,3	3,5	2,6	4,4	2,9	2,2	4,1	2,8	2,1	4,8	3,2	2,4
15	6,0	4,0	3,0	5,0	3,3	2,5	4,7	3,2	2,4	5,5	3,7	2,8
16	6,8	4,5	3,4	5,7	3,8	2,8	5,4	3,6	2,7	6,3	4,2	3,1
17	7,6	5,1	3,8	6,3	4,2	3,2	6,0	4,0	3,0	7,0	4,7	3,5
18	8,2	5,5	4,1	6,8	4,6	3,4	6,5	4,3	3,2	7,5	5,0	3,8
19	8,7	5,8	4,4	7,3	4,8	3,6	6,9	4,6	3,4	8,0	5,3	4,0
20	9,3	6,2	4,7	7,8	5,2	3,9	7,4	4,9	3,7	8,6	5,7	4,3
21	9,8	6,5	4,9	8,2	5,4	4,1	7,7	5,2	3,9	9,0	6,0	4,5
22	10,3	6,8	5,1	8,6	5,7	4,3	8,1	5,4	4,1	9,4	6,3	4,7
23	10,7	7,1	5,4	8,9	6,0	4,5	8,5	5,6	4,2	9,8	6,6	4,9
24	11,2	7,5	5,6	9,3	6,2	4,7	8,8	5,9	4,4	10,3	6,8	5,1
25	11,6	7,7	5,8	9,6	6,4	4,8	9,1	6,1	4,6	10,6	7,1	5,3
26	11,9	7,9	6,0	9,9	6,6	5,0	9,4	6,3	4,7	10,9	7,3	5,5
27	12,4	8,3	6,2	10,3	6,9	5,2	9,8	6,5	4,9	11,4	7,6	5,7
28	12,7	8,5	6,4	10,6	7,1	5,3	10,1	6,7	5,0	11,7	7,8	5,8
29	13,2	8,8	6,6	11,0	7,3	5,5	10,4	6,9	5,2	12,1	8,1	6,1
30	13,5	9,0	6,8	11,3	7,5	5,6	10,7	7,1	5,3	12,4	8,3	6,2
31	13,8	9,2	6,9	11,5	7,6	5,7	10,9	7,2	5,4	12,6	8,4	6,3
32	14,2	9,5	7,1	11,9	7,9	5,9	11,2	7,5	5,6	13,1	8,7	6,5
33	14,6	9,7	7,3	12,2	8,1	6,1	11,5	7,7	5,8	13,4	8,9	6,7
34	15,1	10,1	7,6	12,6	8,4	6,3	11,9	7,9	6,0	13,9	9,2	6,9
35	15,6	10,4	7,8	13,0	8,7	6,5	12,3	8,2	6,2	14,3	9,6	7,2
36	16,1	10,7	8,0	13,4	8,9	6,7	12,7	8,5	6,3	14,8	9,8	7,4
37	16,5	11,0	8,2	13,7	9,2	6,9	13,0	8,7	6,5	15,1	10,1	7,6
38	17,0	11,3	8,5	14,2	9,4	7,1	13,4	8,9	6,7	15,6	10,4	7,8
39	17,5	11,7	8,7	14,6	9,7	7,3	13,8	9,2	6,9	16,1	10,7	8,0
40	18,0	12,0	9,0	15,0	10,0	7,5	14,2	9,5	7,1	16,5	11,0	8,2
41	18,4	12,3	9,2	15,3	10,2	7,7	14,5	9,7	7,3	16,9	11,3	8,4
42	19,1	12,7	9,6	15,9	10,6	8,0	15,1	10,1	7,5	17,6	11,7	8,8
43	20,0	13,3	10,0	16,7	11,1	8,3	15,8	10,5	7,9	18,4	12,2	9,2
44	21,0	14,0	10,5	17,5	11,7	8,8	16,6	11,1	8,3	19,3	12,9	9,6
45	22,1	14,8	11,1	18,4	12,3	9,2	17,5	11,6	8,7	20,3	13,5	10,2
46	23,4	15,6	11,7	19,5	13,0	9,7	18,5	12,3	9,2	21,5	14,3	10,7
47	24,5	16,3	12,3	20,4	13,6	10,2	19,3	12,9	9,7	22,5	15,0	11,2
48	25,6	17,1	12,8	21,4	14,2	10,7	20,2	13,5	10,1	23,5	15,7	11,8
49	26,8	17,8	13,4	22,3	14,9	11,1	21,1	14,1	10,6	24,6	16,4	12,3
50	27,9	18,6	13,9	23,2	15,5	11,6	22,0	14,7	11,0	25,6	17,1	12,8
51	29,0	19,3	14,5	24,2	16,1	12,1	22,9	15,3	11,4	26,6	17,8	13,3

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000CEF -59-15MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДОВ (гранулы для глины)												
На- стройка доза- тора	Приблизительная норма в фнт. на акр									Унций на Ряд 1000 футов		
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов			4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час			
52	30,3	20,2	15,1	25,2	16,8	12,6	23,9	15,9	11,9	27,8	18,5	13,9
53	31,6	21,1	15,8	26,4	17,6	13,2	25,0	16,6	12,5	29,0	19,4	14,5
54	33,0	22,0	16,5	27,5	18,3	13,8	26,1	17,4	13,0	30,3	20,2	15,2
55	34,5	23,0	17,3	28,8	19,2	14,4	27,2	18,2	13,6	31,7	21,1	15,8
56	36,0	24,0	18,0	30,0	20,0	15,0	28,4	18,9	14,2	33,1	22,0	16,5
57	37,4	24,9	18,7	31,1	20,8	15,6	29,5	19,7	14,8	34,3	22,9	17,2
58	38,9	25,9	19,4	32,4	21,6	16,2	30,7	20,5	15,3	35,7	23,8	17,8
59	40,4	26,9	20,2	33,6	22,4	16,8	31,9	21,2	15,9	37,1	24,7	18,5
60	41,6	27,8	20,8	34,7	23,1	17,3	32,9	21,9	16,4	38,2	25,5	19,1

OUO6074,0000CEF -59-15MAY13-2/2

**Таблица норм внесения инсектицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
76 – 97 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА Приблизительная норма внесения в кг на гектар												
На- стройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	2.8	1.9	1.4	2.3	1.6	1.2	2.2	1.5	1.1	.07	.04	.03
11	3.4	2.2	1.7	2.8	1.9	1.4	2.7	1.8	1.3	.08	.05	.04
12	4.1	2.7	2.0	3.4	2.3	1.7	3.2	2.1	1.6	.09	.06	.05
13	4.9	3.3	2.5	4.1	2.7	2.0	3.9	2.6	1.9	.10	.08	.07
14	5.9	3.9	2.9	4.9	3.3	2.5	4.6	3.1	2.3	.14	.09	.07
15	6.7	4.5	3.4	5.6	3.7	2.8	5.3	3.5	2.7	.16	.10	.08
16	7.6	5.1	3.8	6.4	4.2	3.2	6.0	4.0	3.0	.18	.12	.08
17	8.5	5.7	4.3	7.1	4.7	3.6	6.7	4.5	3.4	.20	.18	.10
18	9.2	6.1	4.6	7.6	5.1	3.8	7.2	4.8	3.6	.21	.14	.11
19	9.8	6.5	4.9	8.1	5.4	4.1	7.7	5.1	3.9	.23	.15	.12
20	10.4	7.0	5.2	8.7	5.8	4.4	8.2	5.5	4.1	.24	.16	.12
21	11.0	7.3	5.5	9.1	6.1	4.6	8.7	5.8	4.3	.26	.17	.13
22	11.5	7.7	5.8	9.6	6.4	4.8	9.1	6.1	4.5	.27	.18	.13
23	12.0	8.0	6.0	10.0	6.7	5.0	9.5	6.3	4.7	.28	.19	.13
24	12.5	8.3	6.3	10.4	7.0	5.2	9.9	6.6	4.9	.29	.19	.15
25	12.9	8.6	6.5	10.8	7.2	5.4	10.2	6.8	5.1	.30	.20	.15
26	13.3	8.9	6.7	11.1	7.4	5.6	10.5	7.0	5.3	.31	.21	.16
27	13.9	9.2	6.9	11.6	7.7	5.8	10.9	7.3	5.5	.32	.21	.16
28	14.3	9.5	7.1	11.9	7.9	5.9	11.3	7.5	5.6	.33	.22	.16
29	14.8	9.9	7.4	12.3	8.2	6.2	11.7	7.8	5.8	.34	.23	.17
30	15.2	10.1	7.6	12.6	8.4	6.3	12.0	8.0	6.0	.35	.24	.18
31	15.4	10.3	7.7	12.9	8.6	6.4	12.2	8.1	6.1	.36	.24	.18
32	15.9	10.6	8.0	13.3	8.9	6.6	12.6	8.4	6.3	.37	.25	.18
33	16.4	10.9	8.2	13.6	9.1	6.8	12.9	8.6	6.5	.38	.25	.19
34	16.9	11.3	8.5	14.1	9.4	7.0	13.4	8.9	6.7	.39	.26	.20
35	17.5	11.6	8.7	14.6	9.7	7.3	13.8	9.2	6.9	.41	.27	.20
36	18.0	12.0	9.0	15.0	10.0	7.5	14.2	9.5	7.1	.42	.28	.21
37	18.5	12.3	9.2	15.4	10.3	7.7	14.6	9.7	7.3	.43	.29	.22
38	19.0	12.7	9.5	15.9	10.6	7.9	15.0	10.0	7.5	.44	.30	.22
39	19.6	13.1	9.8	16.3	10.9	8.2	15.5	10.3	7.7	.46	.30	.23
40	20.1	13.4	10.1	16.8	11.2	8.4	15.9	10.6	7.9	.47	.31	.23
41	20.6	13.7	10.3	17.2	11.4	8.6	16.3	10.8	8.1	.48	.32	.24
42	21.4	14.3	10.7	17.8	11.9	8.9	16.9	11.3	8.5	.50	.33	.25
43	22.4	14.9	11.2	18.7	12.4	9.3	17.7	11.8	8.8	.52	.35	.26
44	23.5	15.7	11.8	19.6	13.1	9.8	18.6	12.4	9.3	.55	.37	.27
45	24.8	16.5	12.4	20.7	13.8	10.3	19.6	13.0	9.8	.58	.38	.29
46	26.2	17.5	13.1	21.8	14.5	10.9	20.7	13.8	10.3	.61	.41	.30
47	27.4	18.3	13.7	22.9	15.2	11.4	21.7	14.4	10.8	.64	.43	.32
48	28.7	19.1	14.4	23.9	15.9	12.0	22.7	15.1	11.3	.67	.45	.33
49	30.0	20.0	15.0	25.0	16.6	12.5	23.7	15.8	11.8	.70	.47	.35
50	31.2	20.8	15.6	26.0	17.3	13.0	24.6	16.4	12.3	.73	.49	.36
51	32.5	21.7	16.2	27.1	18.0	13.5	25.6	17.1	12.8	.75	.51	.38
52	33.9	22.6	16.9	28.2	18.8	14.1	26.7	17.8	13.4	.79	.53	.39
53	35.4	23.6	17.7	29.5	19.7	14.8	28.0	18.6	14.0	.82	.55	.41

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000086 -59-28APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ИНСЕКТИЦИДА**
Приблизительная норма внесения в кг на гектар

На- стройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см			Килограмм на 305 М ряда		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
54	37.0	24.6	18.5	30.8	20.5	15.4	29.2	19.5	14.6	.86	.57	.43
55	38.6	25.8	19.3	32.2	21.5	16.1	30.5	20.3	15.3	.90	.60	.45
56	40.3	26.9	20.2	33.6	22.4	16.8	31.8	21.2	15.9	.94	.62	.47
57	41.9	27.9	20.9	34.9	23.3	17.4	33.0	22.0	16.5	.97	.65	.48
58	43.5	29.0	21.8	26.3	24.2	18.1	34.4	22.9	17.2	1.03	.68	.51
59	45.2	30.1	22.6	37.7	25.1	18.8	35.7	23.8	17.9	1.05	.70	.53
60	46.2	31.1	23.3	38.9	25.9	19.4	36.8	24,5	18.4	1.08	.72	.54

OUC1074,0000086 -59-28APR06-2/2

**Таблица норм внесения
гербицида—глиняные гранулы—ширина
междурядья 20 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)			
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 20 дюймов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
10	3,2	2,1	1,7
11	3,8	2,4	1,8
12	4,5	2,9	2,1
13	5,3	3,5	2,6
14	6,0	3,9	3,0
15	7,2	4,7	3,5
16	8,3	5,4	3,9
17	9,3	6,0	4,4
18	10,1	6,6	4,8
19	10,8	7,1	5,1
20	11,9	7,7	5,6
21	12,6	8,1	6,0
22	13,5	8,7	6,3
23	14,3	9,2	6,8
24	15,2	9,8	7,1
25	15,9	10,1	7,4
26	16,6	10,7	7,8
27	17,6	11,1	8,1
28	18,4	11,6	8,4
29	19,2	12,2	8,7
30	19,8	12,6	9,2
31	20,3	12,9	9,5
32	21,2	13,4	9,8
33	21,9	13,8	10,1
34	22,7	14,4	10,4
35	23,6	14,9	10,7
36	24,3	15,3	11,1
37	24,9	15,8	11,6
38	26,0	16,4	11,9
39	26,4	16,7	12,0
40	27,0	17,1	12,3
41	27,6	17,3	12,6
42	28,5	17,9	13,1
43	29,7	18,6	13,5
44	30,5	19,2	14,0
45	32,3	20,3	14,6
46	33,6	21,3	15,6
47	35,9	22,8	16,5
48	37,7	24,0	17,6
49	39,8	25,5	18,5
50	42,2	27,5	20,1
51	44,6	29,3	21,6
52	47,1	31,2	23,1
53	49,5	33,0	24,8
54	52,4	35,1	26,4
55	55,2	37,2	28,5

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000CF0 -59-15MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)			
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 20 дюймов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
56	57,0	38,9	30,3
57	60,0	41,1	32,3
58	62,6	43,1	33,8
59	64,5	44,6	35,3
60	66,9	46,5	37,1

OUO6074,0000CF0 -59-15MAY13-2/2

**Таблица норм внесения гербицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
56 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы) Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	Ширина междурядий 56 см		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
10	3.3	2.1	1.7
11	3.8	2.4	1.9
12	4.5	2.9	2.3
13	5.4	3.5	2.6
14	6.1	4.0	3.0
15	7.5	4.7	3.5
16	8.5	5.4	4.0
17	9.5	6.2	4.5
18	10.2	6.8	4.8
19	11.1	7.1	5.2
20	12.1	7.8	5.4
21	12.8	8.3	6.1
22	13.7	8.8	6.6
23	14.6	9.4	6.9
24	15.4	9.9	7.1
25	16.3	10.4	7.6
26	17.0	10.9	8.0
27	18.0	11.4	8.3
28	18.7	11.8	8.7
29	19.6	12.3	8.8
30	20.3	12.8	9.4
31	20.6	13.2	9.5
32	21.5	13.7	10.0
33	22.3	14.0	10.2
34	23.2	14.7	10.6
35	24.1	15.2	10.9
36	24.8	15.6	11.3
37	25.5	16.1	11.9
38	26.5	16.1	12.0
39	27.0	17.0	12.3
40	27.5	17.5	12.6
41	28.2	17.7	12.8
42	29.1	18.2	13.3
43	30.3	19.1	13.7
44	31.2	19.6	14.2
45	32.9	20.6	14.8
46	34.3	21.7	15.8
47	36.6	23.2	16.8
48	38.5	24.6	17.8
49	40.5	26.2	18.9
50	43.1	28.1	20.6
51	45.6	30.0	22.0
52	48.2	31.9	23.6
53	50.6	33.8	25.3
54	53.5	35.9	27.0

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0001475 -59-28APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА (глиняные гранулы)
Приблизительная норма внесения в кг на гектар**

Настройка дозатора	Ширина междурядий 56 см		
	6,4 км/ч	9,6 км/ч	12,8 км/ч
55	56.5	38.1	29.1
56	58.2	39.7	30.8
57	61.3	41.9	32.9
58	63.9	44.0	34,5
59	65.8	45.6	36.0
60	68.2	47.5	37.9

OUO1074,0001475 -59-28APR06-2/2

**Таблица норм внесения
гербицида—глиняные гранулы—ширина
междурядья 22 дюйма**

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)			
Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 22 дюймов			
Настройка дозатора	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
10	2,9	1,9	1,5
11	3,4	2,2	1,6
12	4,1	2,6	1,9
13	4,8	3,1	2,3
14	5,5	3,6	2,7
15	6,6	4,2	3,2
16	7,5	4,9	3,7
17	8,5	5,5	4,0
18	9,2	6,0	4,4
19	9,9	6,4	4,7
20	10,8	7,0	5,1
21	11,5	7,4	5,5
22	12,3	7,9	5,8
23	13,0	8,3	6,2
24	13,8	8,9	6,4
25	14,5	9,2	6,7
26	15,2	9,7	7,1
27	16,0	10,1	7,4
28	16,7	10,6	7,6
29	17,5	11,1	7,9
30	18,1	11,5	8,4
31	18,5	11,8	8,6
32	19,3	12,2	8,9
33	20,0	12,6	9,2
34	20,7	13,2	9,5
35	21,5	13,6	9,7
36	22,2	13,9	10,1
37	22,7	14,4	10,5
38	23,7	14,9	10,8
39	24,1	15,2	11,0
40	24,7	15,6	11,2
41	25,2	15,8	11,5
42	26,0	16,3	11,9
43	27,1	17,0	12,3
44	27,8	17,5	12,7
45	29,5	18,5	13,3
46	30,7	19,5	14,1
47	32,7	20,8	15,1
48	34,4	21,9	16,0
49	36,3	23,3	16,9
50	38,5	25,1	18,4
51	40,7	26,7	19,7
52	43,0	28,5	21,1
53	45,2	30,1	22,6
54	47,8	32,1	24,1
55	50,4	34,0	26,0

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000CF1 -59-15MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)			
Приблизительная норма в фнт. на акр Ряды 22 дюймов			
Настройка дозатора	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
56	52,1	35,5	27,7
57	54,8	37,5	29,5
58	57,1	39,3	31,8
59	58,9	40,7	32,2
60	61,1	42,5	33,8

OUO6074,0000CF1 -59-15MAY13-2/2

**Таблица норм внесения
гербицида Глиняные гранулы
Ширина
междурядья 70 см**

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
Настройка дозатора	РЯДЫ 70 СМ		
	КМ/ЧАС		
	6.4	9.7	12.9
10	2.6	1.7	1.3
11	3.1	2.0	1.5
12	3.7	2.3	1.7
13	4.3	2.8	2.1
14	4.9	3.2	2.4
15	5.9	3.8	2.8
16	6.7	4.4	3.2
17	7.6	4.9	3.5
18	8.2	5.4	3.9
19	8.8	5.7	4.1
20	9.6	6.2	4.5
21	10.2	6.6	4.9
22	11.0	7.1	5.1
23	11.6	7.4	5.5
24	12.3	7.9	5.7
25	12.9	8.2	6.0
26	13.5	8.7	6.3
27	14.3	9.0	6.6
28	14.9	9.5	6.8
29	15.6	9.9	7.1
30	16.1	10.2	7.4
31	16.5	10.5	7.7
32	17.2	10.9	7.9
33	17.8	11.2	8.2
34	18.4	11.7	8.4
35	19.2	12.1	8.7
36	19.8	12.4	9.0
37	20.3	12.8	9.4
38	21.1	13.3	9.6
39	21.5	13.5	9.8
40	22.0	13.9	10.0
41	22.4	14.0	10.2
42	23.2	14.5	10.6
43	24.2	15.1	11.0
44	24.8	15.6	11.3
45	26.2	16.5	11.8
46	27.3	17.3	12.6
47	29.2	18.5	13.4
48	30.6	19.5	14.3
49	32.3	20.7	15.0
50	34.3	22.3	16.3
51	36.2	23.8	17.6
52	38.3	25.4	18.8

Продолжение на следующей стр.

OUO1074.0000090 -59-29JAN01-1/2

Дополнительное оборудование для внесения гранулированных химикатов

Метрическая система единиц настройка дозатора			
Нормы внесения гербицида (глиняные гранулы)			
Приблизительная норма внесения в кг на гектар			
	РЯДЫ 70 CM		
	KM/ЧАС		
Настройка дозатора	6.4	9.7	12.9
53	40.3	26.8	20.1
54	42.6	28.6	21.5
55	44.9	30.3	23.2
56	46.4	31.6	24.6
57	48.8	33.4	26.2
58	50.9	35.0	27.5
59	52.5	36.2	28.7
60	54.4	37.8	30.1

OUO1074.0000090 -59-29JAN01-2/2

Таблица норм внесения гербицида—глиняные гранулы—ширина междурядья 30–38 дюймов

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)									
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр								
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	6 миль в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
10	2,1	1,4	1,1	1,7	1,2	0,9	1,7	1,1	0,9
11	2,5	1,6	1,2	2,1	1,4	1,0	2,0	1,3	1,0
12	3,0	1,9	1,4	2,5	1,6	1,2	2,3	1,5	1,1
13	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,8	1,8	1,3
14	4,0	2,6	2,0	3,3	2,2	1,6	3,2	2,1	1,5
15	4,8	3,1	2,3	4,0	2,6	1,9	3,8	2,4	1,8
16	5,5	3,6	2,6	4,6	3,0	2,2	4,4	2,8	2,1
17	6,2	4,0	2,9	5,1	3,3	2,4	4,9	3,2	2,3
18	6,7	4,4	3,2	5,6	3,6	2,7	5,3	3,4	2,5
19	7,2	4,7	3,4	6,0	3,9	2,8	5,7	3,7	2,7
20	7,9	5,1	3,7	6,6	4,2	3,1	6,2	4,0	2,9
21	8,4	5,4	4,0	7,0	4,5	3,3	6,6	4,3	3,1
22	9,0	5,8	4,2	7,5	4,8	3,5	7,1	4,6	3,4
23	9,5	6,1	4,5	7,9	5,1	3,7	7,5	4,8	3,5
24	10,1	6,5	4,7	8,4	5,4	3,9	8,0	5,1	3,7
25	10,6	6,7	4,9	8,8	5,6	4,1	8,4	5,3	3,9
26	11,1	7,1	5,2	9,2	5,9	4,3	8,7	5,6	4,1
27	11,7	7,4	5,4	9,8	6,2	4,5	9,2	5,9	4,3
28	12,3	7,8	5,6	10,3	6,5	4,6	9,6	6,2	4,4
29	12,8	8,1	5,8	10,7	6,7	4,8	10,1	6,4	4,6
30	13,2	8,4	6,1	11,0	7,0	5,1	10,4	6,6	4,8
31	13,5	8,6	6,3	11,3	7,2	5,2	10,7	6,8	4,9
32	14,1	8,9	6,5	11,7	7,5	5,4	11,1	7,1	5,1
33	14,6	9,2	6,7	12,1	7,7	5,6	11,5	7,3	5,3
34	15,1	9,6	6,9	12,6	8,0	5,8	11,9	7,6	5,5
35	15,7	9,9	7,1	13,1	8,3	6,0	12,4	7,8	5,6
36	16,2	10,2	7,4	13,5	8,5	6,2	12,8	8,1	5,8
37	16,6	10,5	7,7	13,9	8,7	6,4	13,1	8,3	6,0
38	17,3	10,9	7,9	14,4	9,0	6,5	13,7	8,6	6,2
39	17,6	11,1	8,0	14,7	9,2	6,7	13,9	8,7	6,3
40	18,0	11,4	8,2	15,0	9,5	6,9	14,2	9,0	6,5
41	18,4	11,5	8,4	15,4	9,6	7,0	14,5	9,1	6,6
42	19,0	11,9	8,7	15,8	9,9	7,2	15,0	9,4	6,8
43	19,8	12,4	9,0	16,5	10,4	7,5	15,6	9,8	7,1
44	20,3	12,8	9,3	16,9	10,6	7,7	16,0	10,1	7,3
45	21,5	13,5	9,7	17,9	11,2	8,1	16,9	10,7	7,7
46	22,4	14,2	10,3	18,7	11,8	8,6	17,7	11,2	8,2
47	23,9	15,2	11,0	19,9	12,7	9,2	18,9	12,0	8,7
48	25,1	16,0	11,7	20,9	13,3	9,7	19,8	12,6	9,2
49	26,5	17,0	12,3	22,1	14,2	10,3	20,9	13,5	9,7
50	28,1	18,3	13,4	23,5	15,3	11,2	22,2	14,4	10,6
51	29,7	19,5	14,4	24,7	16,3	12,0	23,4	15,4	11,3
52	31,4	20,8	15,4	26,2	17,3	12,9	24,8	16,4	12,2
53	33,0	22,0	16,5	27,5	18,4	13,7	26,0	17,4	13,0
54	34,9	23,4	17,6	29,1	19,5	14,7	27,6	18,5	13,9

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000CF2 -59-15MAY13-1/2

НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДОВ (гранулы для глины)									
Настройка дозатора	Приблизительная норма в фнт. на акр								
	Ряды 30 дюймов			Ряды 36 дюймов			Ряды 38 дюймов		
	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час	4 мили в час	6 миль в час	6 миль в час	4 мили в час	6 миль в час	8 мили в час
55	36,8	24,8	19,0	30,7	20,7	15,9	29,1	19,6	15,0
56	38,0	25,9	20,2	31,7	21,6	16,8	30,0	20,5	15,9
57	40,0	27,4	21,5	33,4	22,8	17,9	31,6	21,6	17,0
58	41,7	28,7	22,5	34,7	24,0	18,7	32,9	22,7	17,7
59	43,0	29,7	23,5	35,8	24,8	19,6	33,9	23,4	18,6
60	44,6	31,0	24,7	37,1	25,9	20,6	35,2	24,5	19,5

OUO6074,0000CF2 -59-15MAY13-2/2

**Таблица норм внесения гербицида,
глиняные гранулы. Ширина междурядья
76 – 97 см**

МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА Приблизительная норма внесения в кг на гектар									
Настройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см		
	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч
10	2.4	1.6	1.2	1.9	1.3	1.0	1.9	1.2	1.0
11	2.8	1.8	1.3	2.4	1.6	1.1	2.2	1.5	1.1
12	3.4	2.1	1.6	2.8	1.8	1.3	2.6	1.7	1.2
13	3.9	2.6	1.9	3.3	2.1	1.6	3.1	2.0	1.5
14	4.5	2.9	2.2	3.7	2.5	1.8	3.6	2.4	1.7
15	5.4	3.5	2.6	4.5	2.9	2.1	4.3	2.7	2.0
16	6.2	4.0	2.9	5.2	3.4	2.5	4.9	3.1	2.4
17	6.9	4.5	3.3	5.7	3.7	2.7	5.5	3.6	2.6
18	7.5	4.9	3.6	6.3	4.0	3.0	5.9	3.8	2.8
19	8.1	5.3	3.8	6.7	4.4	3.1	6.4	4.1	3.0
20	8.9	5.7	4.1	7.4	4.7	3.5	6.9	4.5	3.3
21	9.4	6.1	4.5	7.8	5.0	3.7	7.4	4.8	3.5
22	10.1	6.5	4.7	8.4	5.4	3.9	8.0	5.2	3.8
23	10.6	6.8	5.0	8.9	5.7	4.1	8.4	5.4	3.9
24	11.3	7.3	5.3	9.4	6.1	4.4	9.0	5.7	4.1
25	11.9	7.5	5.5	9.9	6.3	4.6	9.4	5.9	4.4
26	12.4	8.0	5.8	10.3	6.6	4.8	9.8	6.3	4.6
27	13.1	8.3	6.1	11.0	6.9	5.0	10.3	6.6	4.8
28	13.8	8.7	6.3	11.5	7.3	5.2	10.8	6.9	4.9
29	14.3	9.1	6.5	12.0	7.5	5.4	11.3	7.2	5.2
30	14.8	9.4	6.8	12.3	7.8	5.7	11.7	7.4	5.4
31	15.1	9.6	7.1	12.7	8.1	5.8	12.0	7.6	5.5
32	15.8	10.0	7.3	13.1	8.4	6.1	12.4	8.0	5.7
33	16.3	10.3	7.5	13.6	8.6	6.3	12.9	8.2	5.9
34	16.9	10.8	7.7	14.1	9.0	6.5	13.3	8.5	6.2
35	17.6	11.1	8.0	14.7	9.3	6.7	13.9	8.7	6.3
36	18.2	11.4	8.3	15.1	9.5	6.9	14.3	9.1	6.5
37	18.6	11.8	8.6	15.6	9.8	7.2	14.7	9.3	6.7
38	19.4	12.2	8.9	16.1	10.1	7.3	15.4	9.6	6.9
39	19.7	12.4	9.0	16.5	10.3	7.5	15.6	9.8	7.1
40	20.2	12.8	9.2	16.8	10.6	7.7	15.9	10.1	7.3
41	20.6	12.9	9.4	17.3	10.8	7.8	16.3	10.2	7.4
42	21.3	13.3	9.8	17.7	11.1	8.1	16.8	10.5	7.6
43	22.2	13.9	10.1	18.5	11.7	8.4	17.5	11.0	8.0
44	22.8	14.3	10.4	18.9	11.9	8.6	17.9	11.3	8.2
45	24.1	15.1	10.9	20.1	12.6	9.1	18.9	12.0	8.6
46	25.1	15.9	11.5	21.0	13.2	9.6	19.8	12.6	9.2
47	26.8	17.0	12.3	22.3	14.2	10.3	21.2	13.5	9.8
48	28.1	17.9	13.1	23.4	14.9	10.9	22.2	14.1	10.3
49	29.7	19.1	13.7	24.8	15.9	11.5	23.4	15.1	10.9
50	31.5	20.5	15.0	26.3	17.1	12.6	24.9	16.1	11.9
51	33.3	21.5	16.1	27.7	18.3	13.5	26.2	17.3	12.7
52	35.2	23.3	17.3	29.4	19.4	14.5	27.8	18.4	13.7
53	37.0	24.7	18.5	30.8	20.6	15.3	29.1	19.5	14.6

Продолжение на следующей стр.

OOU1074,0000093 -59-27APR06-1/2

**МЕТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ЕДИНИЦ – НАСТРОЙКА ДОЗАТОРА
НОРМЫ ВНЕСЕНИЯ ГЕРБИЦИДА**
Приблизительная норма внесения в кг на гектар

Настройка дозатора	Ширина междурядий 76 см			Ширина междурядий 91 см			Ширина междурядий 97 см		
	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч	4,0 км/ч	6,0 км/ч	8,0 км/ч
54	39.1	26.2	19.7	32.6	21.6	16.5	30.9	20.7	15.6
55	41.2	27.8	21.3	34.4	23.2	17.8	32.6	22.0	16.8
56	42.6	29.0	22.6	35.5	24.2	18.8	33.6	23.0	17.8
57	44.8	30.7	24.1	37.4	25.6	20.1	35.4	24.2	19.1
58	46.7	32.2	25.2	38.9	27.0	21.0	36.9	25.4	19.8
59	48.2	33.3	26.3	40.1	27.8	22.0	38.0	26.2	20.8
60	50.0	34.7	27.7	41.6	29.0	23.1	39.5	27.5	21.9

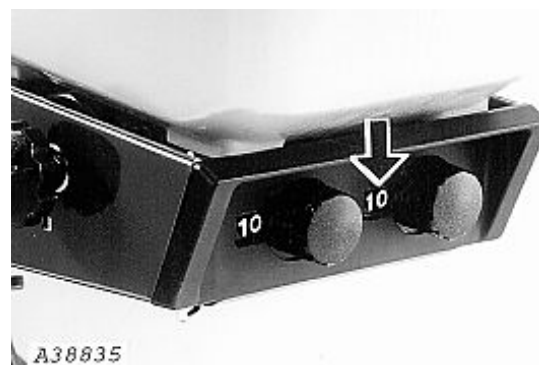
OUO1074,0000093 -59-27APR06-2/2

Калибровка дозатора инсектицидов и гербицидов

ВАЖНО: Надевайте все рекомендуемое персональное защитное оборудование. Прочитайте информацию о необходимом защитном оборудовании на этикетке производителя химикатов.

Если когда-либо вам потребуется выполнить повторную калибровку дозатора гранулированных химикатов или банки устройств для внесения инсектицидов/гербицидов, действуйте следующим образом.

1. Установите ручку на задней стенке банки в положение "10".
2. Снимите банку и переверните ее на плоской поверхности вверх дном.



A38835 —UN—19DEC95

AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-1/5

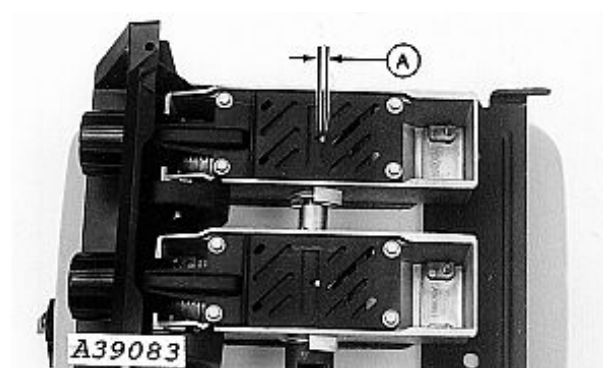
3. Измерьте раскрытие (A) V-образной прорези на заслонке дозатора. Раскрытие должно иметь заданную ширину.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Width..... 4 мм
(0,160 дюйма)

Если результат измерения соответствует спецификации, дозатор откалиброван правильно. Если результат измерения не соответствует спецификации, то дозатор должен быть откалиброван заново.

A—Раскрытие V-образной прорези



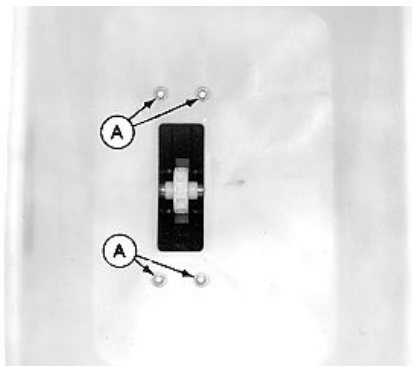
A39083 —UN—17JAN96

Продолжение на следующей стр.

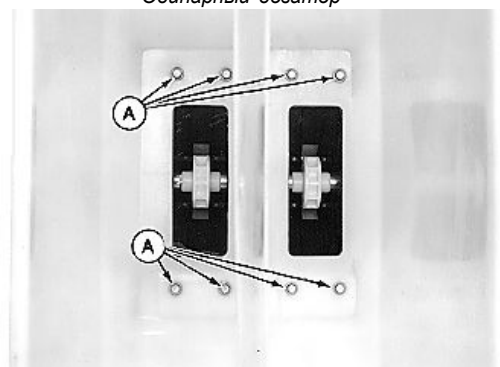
AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-2/5

4. Снимите четыре винта М6 х 20 (А), крепящие дозатор к банке (восемь таких винтов при использовании двух дозаторов). Извлеките дозаторы со дна бункера.
5. Снимите четыре винта М6 х 16 (В) и крышку заслонки (С).

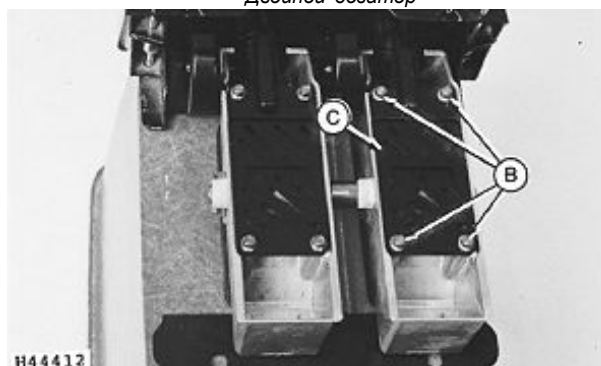
А—Винты с головками, М6 х 20
 В—Винты с головками, М6 х 16
 С—Рассеиватель



Одинарный дозатор



Двойной дозатор



Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-3/5

A41132—UN—21APR97

A41129—UN—17APR97

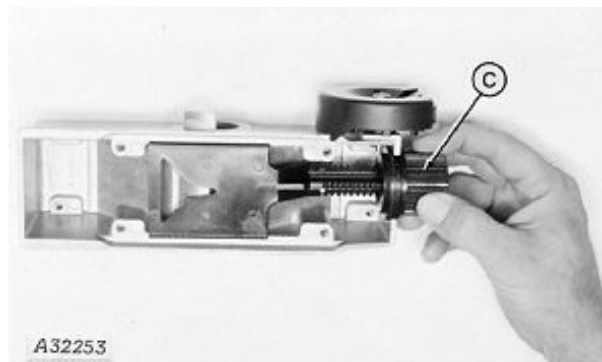
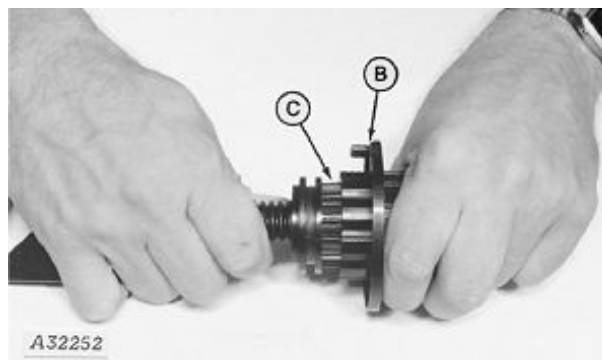
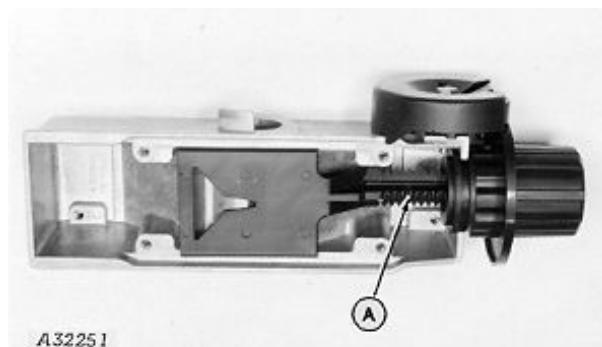
H44412—UN—20MAY92

6. Извлеките весь блок пластиковой заслонки (А) из алюминиевого корпуса.
7. Снимите ручку (В), двигая ее вперед и назад и стягивая со шлицевой гайки (С).
8. Поворачивайте гайку (С) до тех пор, пока ширина раскрытия V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Width..... 4 мм
(0,160 дюйма)

А—Пластиковая заслонка **С**—Гайка
В—Ручка



AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-4/5

A32251 —UN—12OCT88

A32252 —UN—12OCT88

A32253 —UN—12OCT88

9. Верните рукоятку на гайку, установив ее таким образом, чтобы цифра «0» на рукоятке совместилась с цифрой «1» на кулачковом толкателе. Дозатор должен иметь настройку «10».
10. Пosaдите ручку на фланец гайки.
11. Поставьте на место крышку заслонки и закрепите ее снятыми ранее винтами с головками.
12. Установите дозатор на дно банки и закрепите его снятыми ранее винтами с головками.



AG,OUO6074,1305 -59-26JUN08-5/5

A32254 —UN—12OCT88

Варианты натяжных устройств

В стандартное оборудование входят натяжные ролики.

Имеются также натяжные звездочки, которые можно заказать как дополнительное оборудование через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания.

Натяжные ролики рекомендуется устанавливать при использовании предплужников, монтируемых на

высевающих аппаратах, и очистителей рядков, а также в полях с высоким уровнем растительных остатков. Они могут применяться также при обычной обработке или обработке с образованием мульчирующего слоя.

Натяжные звездочки рекомендуются для полей, подвергшихся обычной обработке, при низком уровне растительных остатков.

AG,OUO6074,1307 -59-04AUG00-1/1

Кронштейн для внесения инсектицидов в семенную борозду

ВАЖНО: При прямом контакте с семенами некоторые инсектициды токсичны. Выясните у поставщика химикатов, куда именно следует вносить химикат.

Кронштейн для внесения инсектицидов в семенную борозду (А) поддерживает трубку для гранулированного инсектицида, осуществляющую подачу материала в семенную борозду.

А—Скоба



A48632 — UN—29JAN02

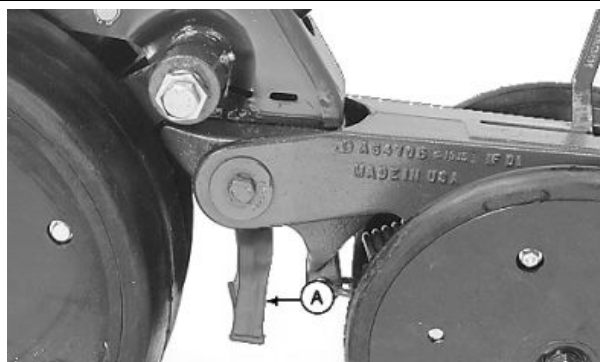
AG,OUO6074,1308 -59-26JUN08-1/1

Передний полосовой разбрасыватель инсектицидов

ВАЖНО: При прямом контакте с семенами некоторые инсектициды токсичны. Выясните у поставщика химикатов, куда именно следует вносить химикат.

Полосовой разбрасыватель инсектицидов (А) предназначен для нанесения поверх почвы при посеве полосы гранулированного инсектицида шириной приблизительно 18 см (7 дюймов).

А—Полосовой разбрасыватель инсектицидов



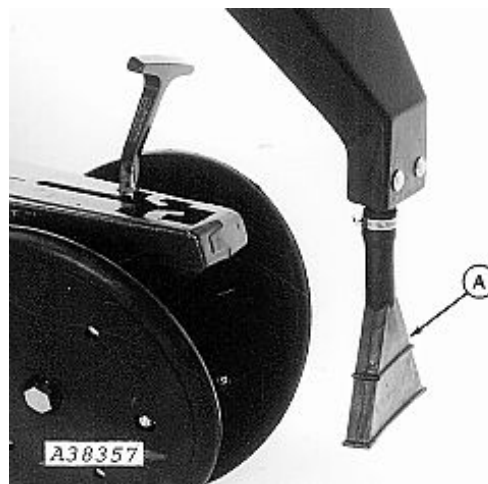
A44859 — UN—21APR98

AG,OUO6074,1309 -59-26JUN08-1/1

Задний разбрасыватель инсектицидов

Задний разбрасыватель инсектицидов (А) предназначен для нанесения полосы гранулированного инсектицида шириной приблизительно 18 см (7 дюймов) за колесами устройства для заделки почвы.

А—Полосовой разбрасыватель инсектицидов



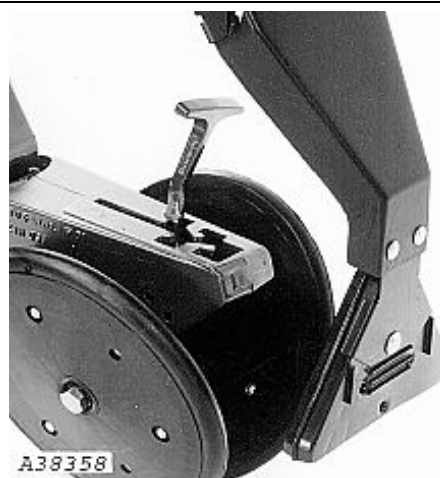
A38357 —UN—27NOV95

AG,OUO6074,1310 -59-04AUG00-1/1

Распыливатель гербицидов

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем измерять фактическую ширину полосы и использовать измеренное значение для конкретных расчетов норм внесения химикатов.

Распыливатель гербицидов предназначен для нанесения — при нормальных условиях — полосы гранулированного гербицида шириной приблизительно 36 см (14 дюймов) за колесами устройства для заделки почвы.



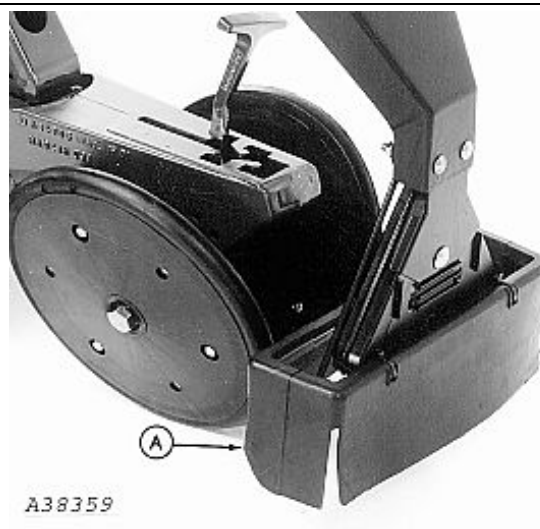
A38358 —UN—27NOV95

AG,OUO6074,1311 -59-04AUG00-1/1

Ветровой щиток

При сильном ветре ветровой щиток (А) способствует поддержанию заданного режима распределения гербицида распылителем и/или инсектицида задним разбрасывателем инсектицидов.

А—Ветровой щиток



A38359 —UN—27NOV95

AG,OUO6074,1312 -59-04AUG00-1/1

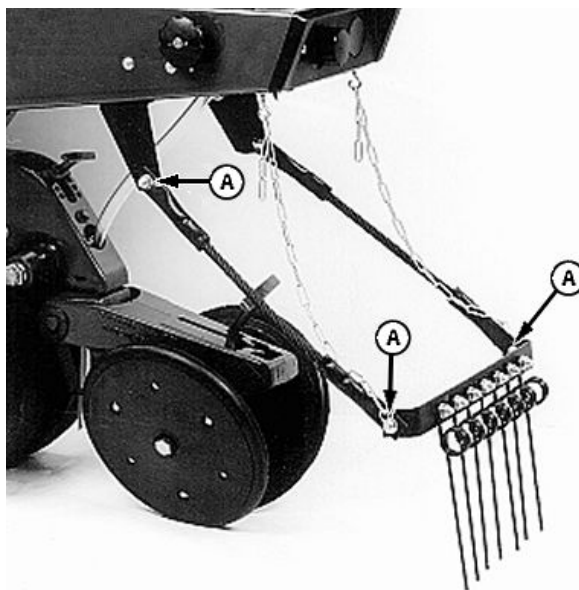
Зубчатое устройство для внесения химикатов

Зубчатое устройство для внесения химикатов обеспечивает эффективное перемешивание инсектицида и гербицида с почвой и оставляет гладкую поверхность почвы за высевающим аппаратом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте цепи подвески, чтобы зубья касались почвы и поднимались без провисания при подъеме машины.

Ослабьте гайки (А), чтобы поднять или опустить тросовые опоры, и отрегулируйте угол установки и давление пружин. Затяните гайки.

А—Гайки



A78648 —UN—19AUG13

OUO6074,00009DD -59-19AUG13-1/1

Общее

ВАЖНО: Для того чтобы машина работала должным образом, важно, чтобы ее рама была полностью опущена и находилась в правильном положении высева. При некоторых конфигурациях устройства добиться такого положения может быть затруднительно, особенно при высевах в грунты, плохо поддающиеся внедрению.

В таких ситуациях могут оказаться необходимыми следующие действия.

Снизьте уровни прижимающей силы агрегата. Не увеличивайте прижимающую силу агрегата сверх требуемого значения.

Если этого требуют условия, добавьте балласт рамы. Это может быть особенно важно, если используется предплужник, монтируемый на раме.

AG,OUO6074,1609 -59-07AUG00-1/1

Система привода с регулируемой скоростью SeedStar™

Система привода с регулируемой скоростью использует гидромоторы для задействования дозаторов семян. Скорость каждого гидромотора можно при необходимости изменить с помощью монитора SeedStar™ в кабине трактора.

- Механик-водитель может подбирать плотность посева в соответствии с типом почвы или в зависимости от того, является ли почва орошаемой или сухой.
- Несколько вариантов скорости можно запрограммировать и выбирать при необходимости.

Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации монитора SeedStar™.

AG,OUO6074,1271 -59-14APR10-1/1

Оборудование RowCommand

Система RowCommand состоит из электрической муфты на каждом дозаторе семян, которая управляет выходом семян, уменьшением потерь урожая и улучшением возможностей сбора. Отдельные

дозаторы объединены в секции RowCommand. Секциями RowCommand можно управлять вручную или автоматически с помощью Swath Control Pro™. За информацией обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.

Swath Control Pro — это товарный знак компании “Дир энд Компани”

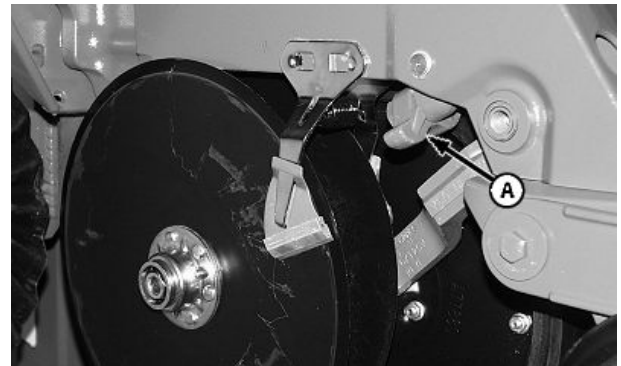
OUO6045,00001A0 -59-16JUL09-1/1

Шагающие копирующие колеса

Шагающие копирующие колеса (А) следует применять на каменистых грунтах или в полях с неровной поверхностью из-за комьев грунта и пожнивных остатков. В таких условиях, если одно копирующее колесо перекачивается через твердое препятствие, шагающие копирующие колеса уменьшают вертикальное перемещение сошника. Уменьшение перемещения сошника способствует улучшению контроля глубины высева.

Действие шагающих колес снижается при посеве на очень большую или очень малую глубину.

Шагающие копирующие колеса не предназначены для легких грунтов или хорошо обработанной почвы. В таких условиях копирующие колеса могут двигаться одно по отношению к другому на различных высотах. Это приводит к недостаточной равномерности глубины



А—Шагающие копирующие колеса

посева и, возможно, к плохому заделыванию почвы, что может отразиться на всхожести семян.

OUO6074,00009D9 -59-08MAR04-1/1

A54018 —UN—08MAR04

Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля)

Семенные ящики объемом 106 л (3,0 бушеля) могут поставляться как вариант исполнения для беспластинных и вакуумных дозаторов семян.



A78508 —UN—02AUG13

WP29706,000058E -59-01AUG13-1/1

Семяпроводы

Для всех систем дозирования семян имеются большие криволинейные и стандартные криволинейные семяпроводы.

Большие криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания крупносеменных пищевых бобов, крупносеменного арахиса и других крупносеменных культур.

Стандартные криволинейные семяпроводы рекомендуются для высевания хлопчатника после кислотной делинтеровки, кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкосеменных пищевых бобов, сахарной свеклы и других мелкосеменных культур.

Все семяпроводы снабжены защелкивающимися язычками для быстрой установки семяпровода.

Снимите семяпроводы при необходимости. (См. Установка и снятие семяпровода в разделе Обслуживание и настройки).



A66648 —UN—01MAR10

OUC6064,0000560 -59-24FEB15-1/1

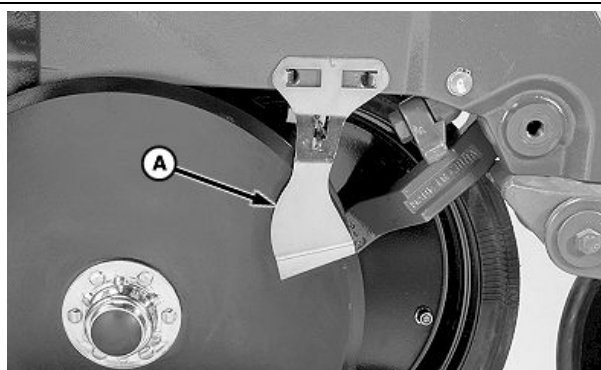
Жесткий скребок

Жесткий скребок (A) рекомендуется только при работе на влажных липких почвах.

Проверяйте, не изношен ли вкладыш скребка, в начале посевных работ и периодически в ходе посевных работ.

ВАЖНО: Старайтесь не допускать износа диска. Используйте скребок только при работе на влажных липких почвах. Снимайте скребок при работе в других условиях.

A—Жесткий скребок



A71644 —UN—26MAY11

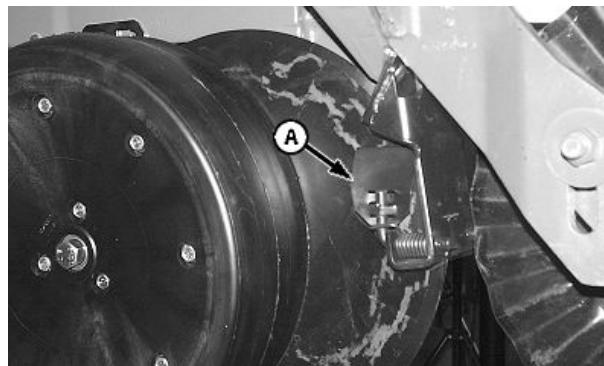
OUC6074,00009D8 -59-26MAY11-1/1

Скребок для тяжелого режима работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Скребки для тяжелого режима работы могут использоваться также совместно с роторными скребками.

Скребок (А) для тяжелого режима работы рекомендуется для очистки ножей сошника Tru-Vee™ при работе на очень липких почвах.

А—Скребок для тяжелого режима работы



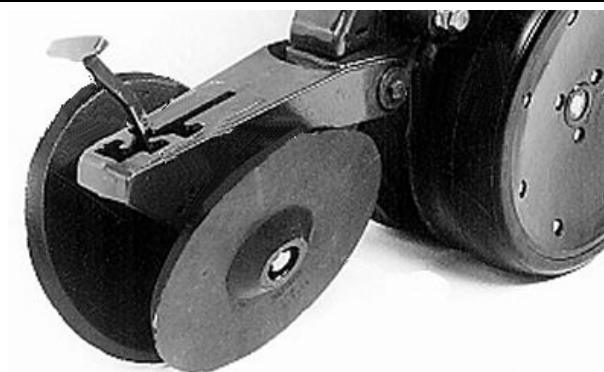
A54020 —UN—08MAR04

OUO6074,00009DA -59-30JUN08-1/1

Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

ПРИМЕЧАНИЕ: Задельвающие колеса для тяжелого режима работы не рекомендуется использовать в обычных условиях сева.

В условиях труднопроницаемой почвы или семенного ложа со значительными растительными остатками может оказаться трудно полностью заделать борозду обычными задельвающими колесами. Задельвающие колеса для тяжелого режима работы – литые, из тяжелого материала, и имеют острые кромки для более эффективной заделки семенной борозды при неблагоприятном состоянии почвы.



Задельвающие колеса, предназначенные для работы в тяжёлых условиях

A47303 —UN—07APR01

AG,OUO6074,1278 -59-04AUG00-1/1

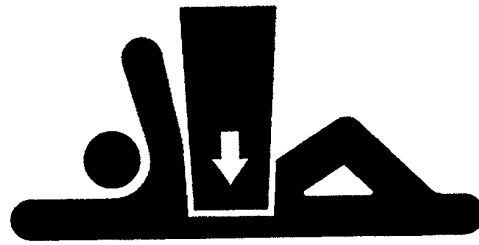
Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Падение навесного агрегата может причинить тяжелую травму или смерть. Установите фиксаторы, прежде чем выполнять какие-либо действия по техобслуживанию или регулировке при поднятом орудии:

переведите рычаг управления трансмиссией трактора в положение “парковка” или включите стояночный тормоз, выключите двигатель и выньте ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Лезвия предплужника очень острые. Надевайте защитные перчатки при работе с лезвиями.

ВАЖНО: В нормальных условиях нижняя кромка лезвия предплужника должна находиться примерно в 10 мм (3/8 дюйма) над нижним краем сошников высевающих аппаратов. (Проверьте этот размер, установив сеялку на любой ровной поверхности в положение для высева.) При этом сила, необходимая для заглабления сошника



и поддержания постоянной глубины посева, будет минимальна.

Отрегулируйте заглабление предплужника в случае износа его лезвия.

ВАЖНО: При наличии на почве твердой соломы нижний край лезвия предплужника можно расположить под нижним краем сошников высевающих аппаратов, но это приведет к изменению глубины посева.

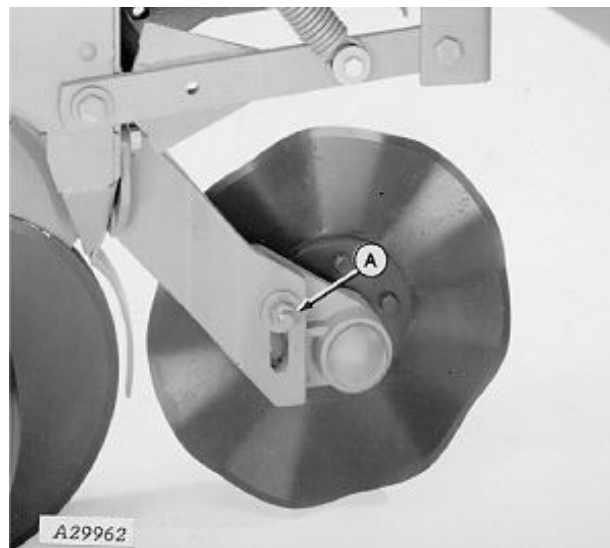
OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-1/3

Предплужник, монтируемый на высевающем аппарате, может быть использован для облегчения заглабления сошника TRU-VEE™ в труднопроницаемую почву, а также для разрезания и перемещения послеуборочных остатков, обычно встречающихся при неглубокой обработке почвы.

Заглабление лезвия предплужника регулируется копирующими колесами сошника, посредством регулировки веса и с помощью винта с головкой (A). Обнаружив износ лезвия, ослабьте винт с головкой под ключ (A), опустите рычаг до следующей прорези и затяните гайку.

Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник.

Совместно с этим приспособлением рекомендуется использовать прижимные пружины.



A—Винт с головкой

TRU-VEE - торговая марка Deere & Company

Продолжение на следующей стр.

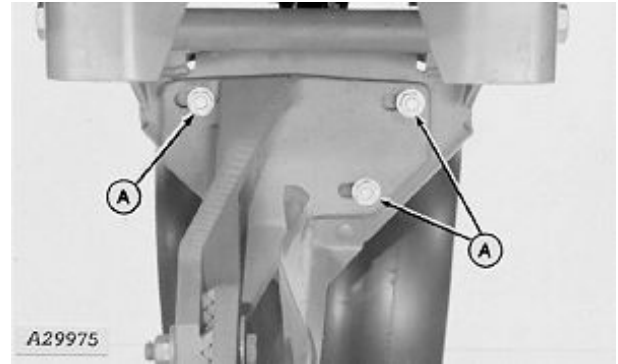
OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-2/3

Установите нож предплужника таким образом, чтобы он находился прямо перед сошником TRU-VEE™ и не под углом к направлению движения.

Совместить “бок-в-бок”, отпустить болты (A) и переместить сошник.

Если лезвие предплужника установлено под углом к направлению движения, выполните следующие действия.

- Вывинтите винты с головкой под ключ (A).
- Добавьте требуемое количество шайб между задней поверхностью предплужника и передней частью высевного аппарата.
- Установите винты с головкой под ключ (A) на место.



A—Винты с головками

TRU-VEE - торговая марка Deere & Company

A29975—UN—06OCT88

OUO6074,00000B8 -59-24JUN09-3/3

Очистители рядков, монтируемые на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

Назначение очистителя рядков – сдвигать в сторону растительные остатки, не двигая почву.

Состояние почвы, регулировка заглубления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

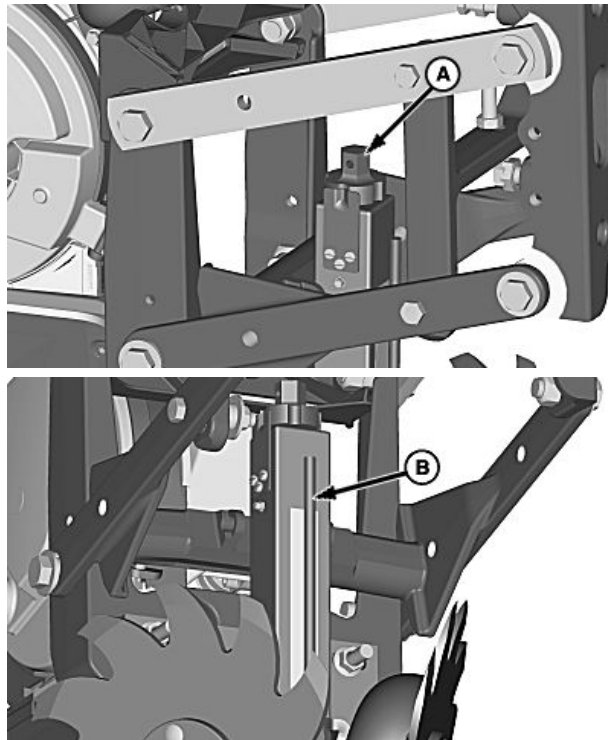
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

Поверните ручку (А), чтобы отрегулировать один очиститель рядков для захвата остатков, а не почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Посмотрите на шкалу (В) прибора регулировки заглубления и установите эту же настройку для остальных очистителей рядков. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.

Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте



А—Ручка

В—Шкала прибора регулировки заглубления

необходимую глубину посева. Избегайте работы на очень каменистых почвах. При контакте с препятствиями существует вероятность подъема всего рядкового агрегата и изменение глубины посева.

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

AG4723 — UN—26MAY09

AG4724 — UN—26MAY09

NS43404,00001AE -59-08JUN09-1/1

Очиститель рядков для предплужника, монтируемого на высевающем аппарате

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма. Лезвия очистителей рядков очень острые. Перед техобслуживанием установите орудие на надежные опоры.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Штифт (А) необходимо установить в кронштейн (В) под рычагом (С) или через него.

ВАЖНО: Избегать повреждения орудия. Если установлено высокое неподвижное положение, очиститель может касаться рамы при движении рядкового агрегата по неровным поверхностям.

Состояние почвы, регулировка заглабления и скорость относительно грунта влияют на ширину очистки рядков.

Поддерживайте необходимую скорость 6,5–9,5 км/ч (4–6 миль в час) для обеспечения необходимого потока остатков.

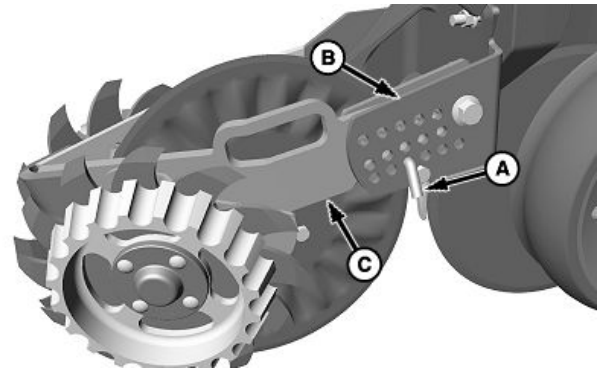
Не ожидайте 100-процентного удаления послеуборочных остатков. Полное удаление остатков не требуется. Для полного удаления требуется захват почвы, чего не рекомендуется делать.

Очистители рядков могут периодически прекращать вращаться, когда очистители рядков надлежащим образом отрегулированы над поверхностью почвы.

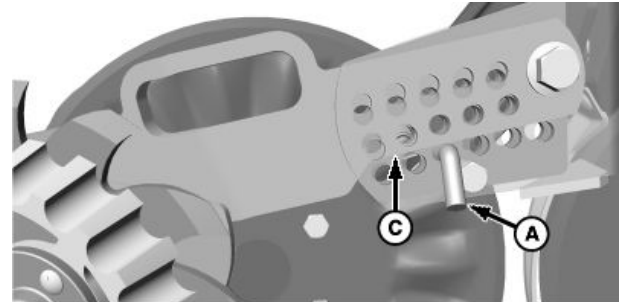
Настройте прижимающую силу рядковых агрегатов в соответствии с состоянием остатков и поддерживайте необходимую глубину посева.

Отрегулируйте высоту рамы сеялки и выровняйте сеялку для надлежащей работы очистителя рядков (см. раздел “Подготовка орудия”).

При чрезвычайно агрессивной очистке остатков можно заказать у дилера стандартные зубчатые колеса.

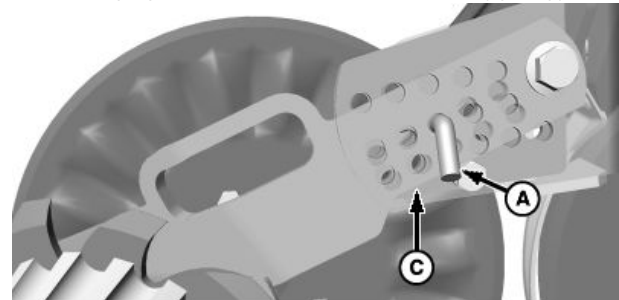


A64725 —UN—08JUL09



A64858 —UN—08JUL09

Прозрачность плавающего положения (пример)



A64859 —UN—08JUL09

Прозрачность неподвижного положения (пример)

А—Штифт
В—Монтажный кронштейн

С—Рычаг очистителя рядков

Продолжение на следующей стр.

NS43404.00001AF -59-16JUL09-1/2

Работа в плавающем режиме	Работа с жесткой рамой	Работа с предплужником
Установите штифт (А) в самое нижнее отверстие кронштейна (В), чтобы лезвия захватывали остатки, а не почву. Установите штифт так, чтобы рычаг (С) находился на верхней части штифта и мог приподниматься над препятствиями. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	ВАЖНО: Избегайте вызвать поломки. В трудных полевых условиях не устанавливайте высокие неподвижные положения. При работе в неподвижном положении контакт с препятствиями может привести к подъему всего рядкового агрегата и изменению глубины посева. Используйте режим работы с жесткой рамой только при необходимости. Если остатки слишком тяжелые и очистители рядков не захватывают их, установите штифт (А) в кронштейн (В) и рычаг (С) для работы в режиме жесткой рамы. Установите лезвия непосредственно над поверхностью почвы. Проверьте правильность работы и продолжайте регулировку, пока не будет обеспечена надлежащая высота. Запомните отверстие, которые использовалось, и установите остальные очистители рядков в то же положение. Проверьте правильность работы всех очистителей рядков.	Если верхний слой почвы сухой, но под ним земля влажная и лезвие предплужника поднимает грязь на поверхность, то грязь может прилипнуть к копирующим колесам и повлиять на глубину посева. При работе на такой почве приподнимите предплужник, используйте лезвие меньшего размера или снимите предплужник. При снятии лезвия предплужника установите колеса очистителей рядков уступами. На правой стороне сеялки установите правое колесо и скребок в передний комплект отверстий. На левой стороне сеялки установите левое колесо и скребок в передний комплект отверстий. При повторной установке предплужника установите колеса очистителей рядков и скребки обратно в задние отверстия.

NS43404,00001AF -59-16JUL09-2/2

Навесной балласт

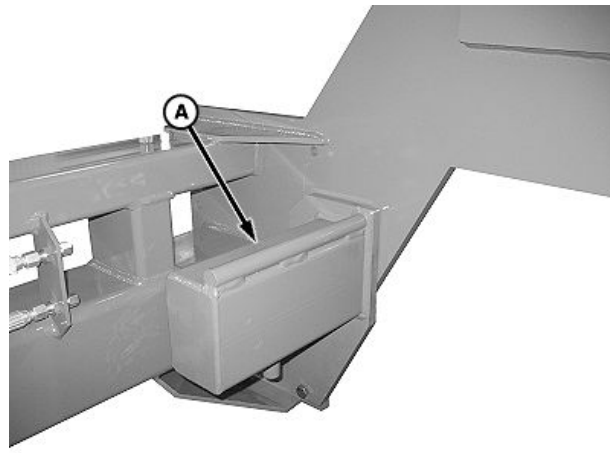
На кронштейн (А) для монтажа балласта, расположенный на месте маркеров, устанавливаются тракторные грузы.

При необходимости поместите грузы на кронштейн для обеспечения правильного заглубления рядного модуля для твердой почвы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полный комплект грузов на балластном кронштейне равен весу маркеров в поднятом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Навесной балласт и вес не используется на сеялках DB120.

А—Кронштейн



A68036 —UN—02JUL10

WP29706,0000685 -59-20NOV13-1/1

Распределение

В системе для внесения жидких удобрений компании John Deere™ используются коллекторы и жиклеры различных размеров, расположенные в ряд, для равномерного распределения продукта с разными нормами внесения. Коллекторы орудий монтируются на раме. Система используется со всеми сошниками для внесения удобрений, изготовленными компанией John Deere™.

В системе внесения удобрений используются проходные жиклеры для поддержания напора в системе. Нижнее значение диапазона давления, 103 кПа (1,0 бар) (15 фунтов на кв. дюйм.), необходимо поддерживать для обеспечения равномерного распределения удобрений. Не превышайте верхнее значение диапазона давления 689 кПа (6,9 бар) (100 фунтов на кв.дюйм.). Настройка насоса и жиклеры подлежат регулировке в случае изменения норм внесения. Чтобы установить норму внесения, обратитесь к таблице норм, затем отрегулируйте насос в соответствии с требуемой настройкой и установите рекомендуемые жиклеры. Далее убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм.).

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения скорости движения сеялки, давление в системе внесения удобрений также будет повышаться.

Питающий шланг оснащен обратным клапаном рядом с каждым сошником. Прежде чем удобрения будут подаваться в сошник, должно быть создано давление не менее 14 кПа (0,1 бар) (2 фунтов на кв.дюйм.).



A72071 —UN—18JUL11

Предварительное заполнение системы внесения удобрений играет очень важную роль для получения наилучших рабочих характеристик, особенно при низких нормах внесения. (См. пункт "ЗАПРАВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ЗАПУСК НАСОСА" в этом разделе.) Не допускайте наличия узлов, защемлений или острых изгибов шлангов системы внесения удобрений. Любая закупорка уменьшает подачу удобрения в сошник.

ВАЖНО: Все системы внесения жидких удобрений должны быть оснащены манометрами или датчиками для контроля давления в системе. Сеялки, оборудованные монитором SeedStar™, показывают информацию о давлении удобрений на мониторе.

OUC06064,0000563 -59-01MAR13-1/2

Манометр давления жидких удобрений имеет небольшой клапан (А), расположенный сверху, который используется как вентиляционный канал. Переведите клапан в открытое положение, если манометр установлен вертикально. Переведите клапан в закрытое положение, если манометр установлен горизонтально. Это предотвратит вытекание глицерина из манометра, если он установлен горизонтально.

Для систем внесения удобрений с поршневым насосом предлагается манометрический комплект. (За дополнительной информацией обращайтесь к дилеру компании John Deere™.)

ВАЖНО: Не допускайте повреждений насоса. Когда система внесения удобрений не используется, следует снять приводную цепь с поршневого насоса.

А—Клапан



Манометр давления жидких удобрений

A49307 —UN—22MAY02

OUC06064,0000563 -59-01MAR13-2/2

Заполнение и первоначальный пуск насоса

ВАЖНО: Не допускать повреждений насоса. Установите вентиляционную пробку (А) в картера насоса. Если насос был снят с машины, извлеките из картера насоса сплошную пробку и замените ее вентиляционной пробкой.

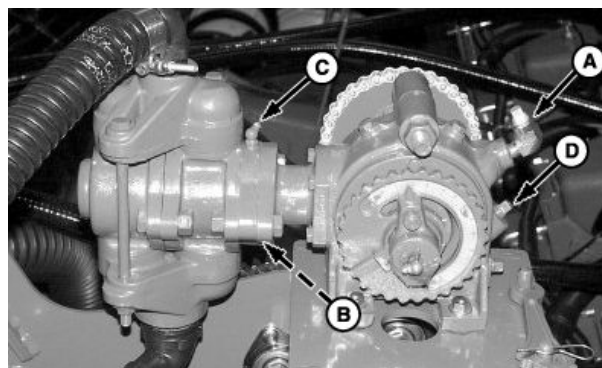
Протечка НЕБОЛЬШОГО количества масла из фильтрационного отверстия (В) является нормой. Фильтрационное отверстие должно оставаться открытым. Проверять в начале каждого сезона. Слишком большое количество консистентной смазки в масленке (С) увеличивает вероятность забивки фильтрационного отверстия или утечки смазки.

Перед заполнением осмотрите систему распределения удобрений. Убедитесь, что сетчатый фильтр чистый и отсутствуют утечки во всасывающей линии насоса. Убедитесь, что нет пережатых, перегнутых или другим образом защемленных шлангов. Убедитесь в отсутствии слишком больших или малых изменений прокладки шланга. Проверьте все жиклеры на наличие мусора или засоров. Убедитесь, что все обратные клапаны 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт на кв. дюйм) не засорены и не заблокированы.

1. Откройте отсечной клапан на баке и фильтр.
2. Залейте в бак минимум 75 л (20 галлонов) жидкости и проверьте систему на наличие протечек.

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного давления в системе. Не допускайте превышения рекомендуемой нормы для размера жиклера или сопла.

3. См. таблицу норм внесения и установите для насоса максимальную норму для установленного проходного жиклера или сопла.
4. Опустите машину в положение посева и проведите ее 90 метров (100 ярдов) на рабочей скорости 9,7 км/ч (6 миль/ч).
5. Поднимите машину и поверните рукой колесо привода насоса системы внесения удобрений.



А—Вентиляционная заглушка С—Масленка
В—Дренажное отверстие D—Маслозаливная и контрольная пробка

6. Проверьте все ряды и убедитесь, что жидкость выходит из трубок сошника непрерывным потоком. Повторяйте шаги 2–5, пока непрерывный поток жидкости не будет выходить из всех сошников, и из всех распределительных шлангов не будет удален воздух.
7. Выберите требуемую норму внесения удобрений по таблице норм внесения. Задайте рабочий диапазон привода насоса и установите проходные жиклеры или сопла для выбранной нормы внесения удобрений.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения скорости хода также растет давление в системе внесения удобрений.

8. Убедитесь, что при движении с необходимой для посева скоростью давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунтов на кв.дюйм).
9. Если машина не движется в течение длительного времени, в распределительных шлангах могут образоваться и задержаться пузырьки воздуха. При необходимости заполните систему.

OUO6064,0000564 -59-09MAY12-1/1

A80524 — UN—27JUL07

Регулировка номера настройки насоса с постоянной нормой внесения John Blue™

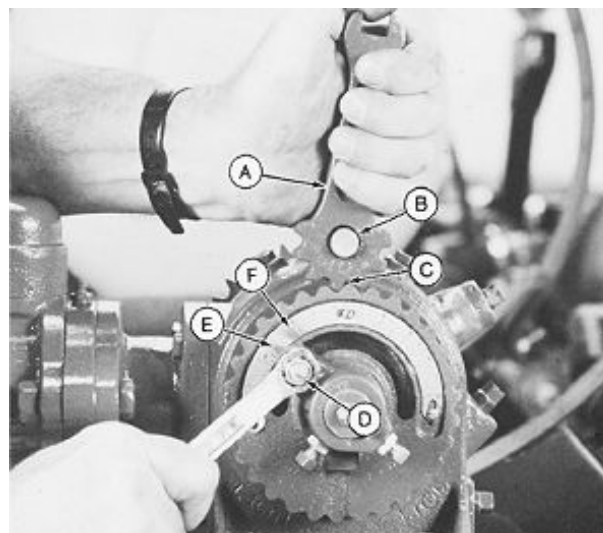
ВАЖНО: Не допускать повреждений насоса. Когда система внесения удобрений не используется, следует снять приводную цепь с поршневого насоса.

1. Используя таблицу норм внесения, определить УСТАНОВОЧНЫЙ ПАРАМЕТР НАСОСА для нужной нормы внесения.
2. Установить регулировочный инструмент (А) на штифте (В) насоса, совмещая зубья с настроечным колесом (С).
3. Ослабить гайку (D) и вращать настроечное колесо, пока стрелка (Е) не совместится с установочным параметром насоса на шаблоне (F). Затяните гайки согласно спецификациям.

Спецификация

Гайка—Момент..... 25 Нм
(18 фунт-футов)

4. Храните регулировочный инструмент на пальце, который находится на монтажном кронштейне насоса.



А—Регулировочный инструмент
В—Болт
С—Настроечное кольцо

D—Гайка
Е—Стрелка
F—Указатель

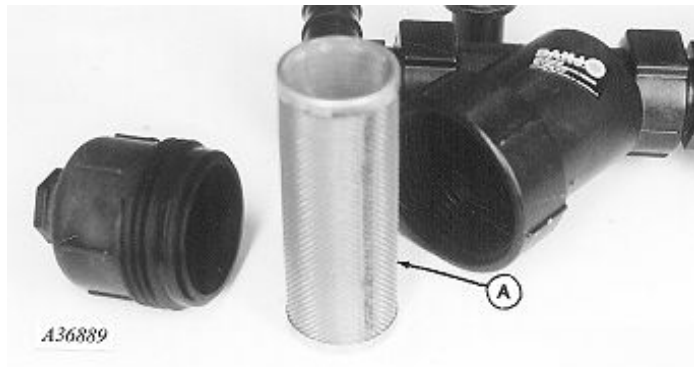
A35432 —UN—21DEC92

OUO6064,00006F1 -59-17JAN12-1/1

Рекомендации по сетчатому фильтру

ВАЖНО: Избегать повреждения поршневого насоса. Рекомендуемые процедуры хранения - см. раздел Хранение.

ВАЖНО: Во избежание загрязнения все питающие баки должны быть оборудованы сетчатыми фильтрами.



A—Сетчатый фильтр

Сетчатый фильтр (A) предотвращает образование закупорок в коллекторах, насадках и дросселях. Он также предотвращает повреждение поршневого насоса, коллектора и обратных клапанов. Рекомендуется использовать главный сетчатый фильтр 80 меш. Сетчатый фильтр следует проверять и чистить после начального пуска насоса, а затем ежедневно или по мере необходимости.

Повышенное показание давления на манометре является признаком закупорки. Закупорки вызывают изменения потока, подаваемого в сошники.

Если удобрение с высоким содержанием твердого вещества быстро забивает сетчатый фильтр с 80 ячейками, может быть предложен менее засоряемый сетчатый фильтр с 50 ячейками, но его применение может привести к более частым закупоркам в линейных дросселях. Обратитесь к дилеру John Deere.

A36889 — UN — 10APR95

OUO6064,000076F -59-13MAR12-1/1

Как пользоваться таблицами норм внесения жидких удобрений

ВАЖНО: Чтобы убедиться в том, что устройство обеспечивает нужную норму внесения удобрений, необходимо провести проверку в полевых условиях. (См. "ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ" в данном разделе.)

НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ применять данную систему для внесения суспензионных удобрений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Желтые жиклеры 1,2 мм и черные жиклеры 1,7 мм поставляются вместе с данной системой с завода. Заказчики, которые хотели бы иметь более высокие или низкие нормы внесения, могут заказать два дополнительных жиклера других размеров (зеленый 0,7 мм и серый 2,5 мм) через службу поставки запасных частей.

1. См. таблицу норм внесения для сошника системы внесения удобрений, установленного на орудии, и

выберите приблизительную норму внесения для ширины ряда, которую необходимо охватить.

2. Диапазон привода насоса указан в верхней части таблицы "Нормы внесения жидких удобрений".
3. Установите диапазон привода насоса.
4. Рядом с выбранной приблизительной нормой внесения указаны настройка насоса и скорость передвижения.
5. Отрегулируйте насос по установочному параметру насоса.
6. Установите рекомендованный проходной жиклер или насадку (указывается рядом с нормой в таблице норм внесения).

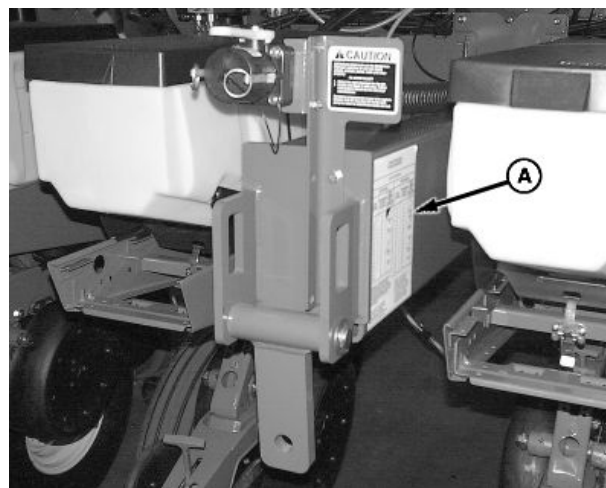
OUC6064,0000610 -59-01MAR13-1/1

Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска (установка на раме и аппарате)

Данные таблицы рекомендаций относительно размера потоковых жиклеров (A) могут изменяться вследствие разных факторов, включая скорость передвижения, температуру окружающей среды и используемое удобрение. Целью является поддержание давления в системе 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). **НЕ ПРЕВЫШАТЬ ДАВЛЕНИЕ 689 кПа (6,9 бар) (100 фунт/кв.дюйм.).**

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы изменить норму внесения (галлон/акр), измените настройки насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы изменить давление в системе, используйте проходной жиклер другого размера и/или измените скорость хода.



A—Диаграмма

A47814 —UN—02AUG01

OUC6064,00006B4 -59-13MAR12-1/1

Таблица норм внесения DB44 24R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 24-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB44 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
3,13	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый	2,35	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
3,92	46,8 (5,0)		3,13	37,4 (4,0)	
4,7	56,1 (6,0)		3,92	46,8 (5,0)	
5,48	65,5 (7,0)		4,7	56,1 (6,0)	
6,27	74,8 (8,0)	1,2 Желтый	5,48	65,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	93,5 (10,0)		6,27	74,8 (8,0)	
6,27	112,2 (12,0)		7,84	93,5 (10,0)	
7,31	131,0 (14,0)		6,27	112,2 (12,0)	
7,16	149,7 (16,0)		7,31	131,0 (14,0)	1,7 Черный
8,06	168,4 (18,0)		7,16	149,7 (16,0)	
8,95	187,1 (20,0)		8,06	168,4 (18,0)	
			8,95	187,1 (20,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064.00006C2 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB60 24R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 24-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB60 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
3,21	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый	3,21	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
4,27	37,4 (4,0)		4,27	37,4 (4,0)	
5,34	46,8 (5,0)		5,34	46,8 (5,0)	1,2 Желтый
6,41	56,1 (6,0)	1,2 Желтый	6,41	56,1 (6,0)	
7,48	65,5 (7,0)		7,48	65,5 (7,0)	
5,7	74,8 (8,0)		5,7	74,8 (8,0)	
7,12	93,5 (10,0)		7,12	93,5 (10,0)	
7,33	112,2 (12,0)		7,33	112,2 (12,0)	1,7 Черный
7,48	131,0 (14,0)		7,48	131,0 (14,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064.00006C3 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB60 47R15

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 47-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB60					
Ширина междурядий 38 см (15 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
5,23	46,8 (5,0)	0,70 Зеленый	4,18	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый
6,28	56,1 (6,0)		5,23	46,8 (5,0)	
7,32	65,5 (7,0)		6,28	56,1 (6,0)	
5,58	74,8 (8,0)		7,32	65,5 (7,0)	
6,97	93,5 (10,0)		5,58	74,8 (8,0)	
8,37	112,2 (12,0)	1,2 Желтый	6,97	93,5 (10,0)	1,2 Желтый
7,32	131,0 (14,0)		8,37	112,2 (12,0)	
			7,32	131,0 (14,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

OUO6064,00006C5 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB60 36R20

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 36-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB60 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 51 см (20 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
4,27	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый	3,21	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
5,34	46,8 (5,0)		4,27	37,4 (4,0)	
6,41	56,1 (6,0)		5,34	46,8 (5,0)	
7,48	65,5 (7,0)		6,41	56,1 (6,0)	
5,7	74,8 (8,0)		7,48	65,5 (7,0)	
7,12	93,5 (10,0)	1,2 Желтый	5,7	74,8 (8,0)	1,2 Желтый
7,33	112,2 (12,0)		7,12	93,5 (10,0)	
7,48	131,0 (14,0)		7,33	112,2 (12,0)	
			7,48	131,0 (14,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C6 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB80 48R20

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 48-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB80 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 51 см (20 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
5,7	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый	4,27	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
7,12	46,8 (5,0)		5,7	37,4 (4,0)	
5,7	56,1 (6,0)		7,12	46,8 (5,0)	
6,65	65,5 (7,0)		5,7	56,1 (6,0)	
7,6	74,8 (8,0)	1,2 Желтый	6,65	65,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,12	93,5 (10,0)		7,6	74,8 (8,0)	
			7,12	93,5 (10,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

OUO6064,00006C7 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB66 36R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 36-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB66 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
4,7	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый	3,53	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
5,88	46,8 (5,0)		4,7	37,4 (4,0)	
7,05	56,1 (6,0)		5,88	46,8 (5,0)	
8,23	65,5 (7,0)		7,05	56,1 (6,0)	
6,27	74,8 (8,0)	1,2 Желтый	8,23	65,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	93,5 (10,0)		6,27	74,8 (8,0)	
7,05	112,2 (12,0)		7,84	93,5 (10,0)	
			7,05	112,2 (12,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. **ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.**

OUO6064,00006C8 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB88 48R22

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 48-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB88 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 56 см (22 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
4,18	37,4 (4,0)	0,70 Зеленый	3,13	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
5,22	46,8 (5,0)		4,18	37,4 (4,0)	
6,27	56,1 (6,0)		5,22	46,8 (5,0)	
7,31	65,5 (7,0)		6,27	56,1 (6,0)	
7,16	74,8 (8,0)	1,2 Желтый	7,31	65,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,84	93,5 (10,0)		7,16	74,8 (8,0)	
			7,84	93,5 (10,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006C9 -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB90 36R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 36-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB90					
Ширина междурядий 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
3,21	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый	3,21	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
4,27	37,4 (4,0)		4,27	37,4 (4,0)	
5,34	46,8 (5,0)		5,34	46,8 (5,0)	
5,49	56,1 (6,0)		5,49	56,1 (6,0)	
6,41	65,5 (7,0)	1,2 Желтый	6,41	65,5 (7,0)	1,2 Желтый
7,33	74,8 (8,0)		7,33	74,8 (8,0)	

Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. **КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ**

Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы.
Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.

OUO6064,00006CA -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB80 32R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 32-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB80 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый	4,27	11,4 (3,0)	0,70 Зеленый
5,7	15,1 (4,0)		5,7	15,1 (4,0)	
7,12	18,9 (5,0)		7,12	18,9 (5,0)	
5,38	22,7 (6,0)		5,38	22,7 (6,0)	1,2 Желтый
6,2	26,5 (7,0)	1,2 Желтый	6,2	26,5 (7,0)	
7,01	30,3 (8,0)		7,01	30,3 (8,0)	
Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ					
Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы. Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрений — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.					

OUO6064,00006CB -59-18NOV13-1/1

Таблица норм внесения DB120 48R30

НОРМА ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ 48-РЯДНЫМИ МАШИНАМИ DB120 Pompe John Blue					
Ширина междурядий 76 см (30 дюймов)					
8 км/ч (5 миль в час)			11,3 км/ч (7 миль в час)		
Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия	Настройка насоса	Приблизительно литров на гектар (галлонов/акр)	(Потоковый жиклер) Размер отверстия
4,27	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый	4,27	28,1 (3,0)	0,70 Зеленый
5,7	37,4 (4,0)		5,7	37,4 (4,0)	1,2 Желтый
7,12	46,8 (5,0)		7,12	46,8 (5,0)	
7,33	56,1 (6,0)	1,2 Желтый	7,33	56,1 (6,0)	
7,48	65,5 (7,0)		7,48	65,5 (7,0)	
Примечание. Таблицы норм внесения зависят от многих факторов, в том числе от пробуксовки колес и используемых материалов, поэтому эту таблицу следует использовать только как ориентир. Более подробная информация по использованию таблиц норм внесения см. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТАБЛИЦАМИ НОРМ ВНЕСЕНИЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ					
Всегда проверяйте правильность нормы внесения при начале работы. Инструкции по проведению проверки норм внесения удобрения — см. ПРОВЕРКА НОРМ ВНЕСЕНИЯ УДОБРЕНИЙ.					

OUO6064,00006CD -59-18NOV13-1/1

Проверка норм внесения удобрений

ВАЖНО: Проверьте, что система внесения жидких удобрений работает надлежащим образом. Выполните проверку норм внесения удобрений одновременно по всем рядкам сеялки. Проверка только одного ряда не дает точных данных о работе системы внесения удобрений.

Таблица перевода в литры на гектар	
Величина междурядья	Пересчетный коэффициент
51 см	0,081
56 см	0,074
76 см	0,054
91 см	0,045
97 см	0,043
102 см	0,041

Таблица перевода в галлоны на акр	
Величина междурядья	Пересчетный коэффициент
20 дюймов	0,255
22 дюйма	0,232
30 дюймов	0,170
36 дюймов	0,142
38 дюймов	0,134
40 дюймов	0,128

1. Вычислите размер требуемого контейнера для сбора семян.

Размер требуемого контейнера = предполагаемое количество в л/га (галлонах на акр) ÷ коэффициент пересчета

Пример в МЕТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ: ожидаемая норма внесения составляет 45 л/га. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ мл}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 833 мл.

СТАНДАРТНЫЙ пример: ожидаемая норма внесения составляет 18 галлонов на акр. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ унций}$$

Используйте контейнер, который легко вмещает не менее 106 унций.

2. Привяжите контейнеры к раме машины рядом со всеми сошниками для внесения удобрений. Снимите распределительные шланги с сошников и вставьте их в контейнеры.
3. Проведите машину на расстояние 244 м (800 футов) на рабочей скорости.
4. Измерьте собранное количество в мл (унциях) в каждом контейнере.
5. Вычислите фактическую норму внесения для каждого сошника.

Фактическая норма = измеренное количество мл (унций) x коэффициент пересчета

Пример для МЕТРИЧЕСКОЙ системы: в контейнере собралось 789 мл. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 76 см равен 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ л/га (фактическая норма внесения)}$$

СТАНДАРТНЫЙ пример: в контейнере собралось 118 унций. Коэффициент пересчета для ширины междурядий 30 дюймов равен 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ галлонов на акр (фактическая норма внесения)}$$

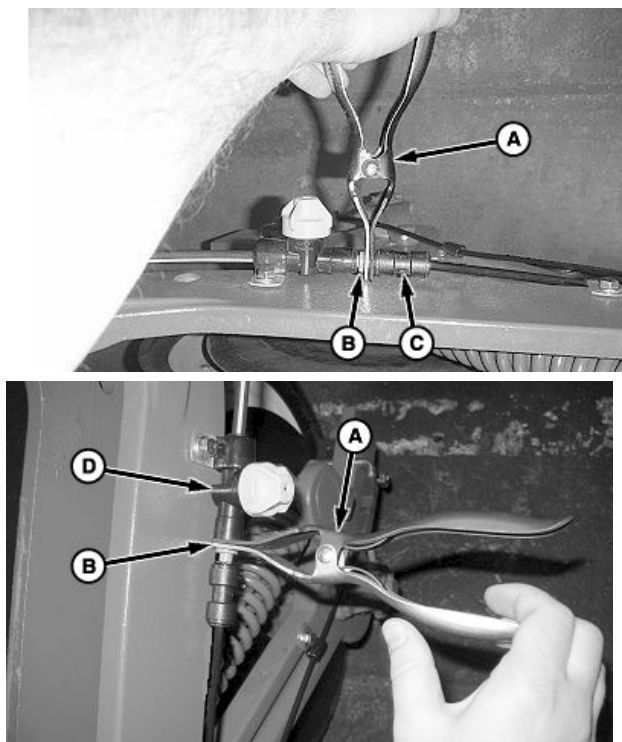
Замена проходных жиклеров системы внесения удобрений

Снятие проходного жиклера

1. Чтобы снять жиклер, вставьте специальные плоскогубцы (А) как можно глубже между проходным жиклером (В) и муфтой (С). Сожмите плоскогубцы, чтобы разъединить муфту и проходной жиклер.
2. Вставьте специальные плоскогубцы (А) как можно глубже между проходным жиклером (В) и обратным клапаном (D). Сожмите плоскогубцы, чтобы разъединить проходной жиклер и обратный клапан.
3. Снимите и сохраните проходной жиклер (В) для дальнейшего использования.
4. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.

А—Специальные плоскогубцы
В—Проходной жиклер

С—Муфта
D—Проверьте клапан



A72734 —UN—22SEP11

A72735 —UN—22SEP11

OUO6064,0000583 -59-24OCT11-1/2

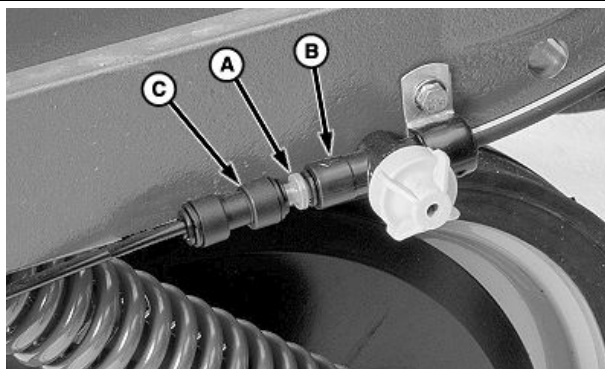
Установка проходного жиклера

ПРИМЕЧАНИЕ: См. таблицы норм внесения удобрений, чтобы определить правильный размер проходного жиклера для требуемой нормы внесения.

1. Вставьте проходной жиклер (А) в обратный клапан (В). Потяните проходной жиклер, чтобы убедиться, что он надежно установлен в обратный клапан.
2. Натяните муфту (С) на проходной жиклер (А). Потяните муфту, чтобы убедиться, что она правильно располагается на проходном жиклере.
3. Повторите эти действия на всех сошниках системы внесения удобрений.

А—Проходной жиклер
В—Проверьте клапан

С—Муфта



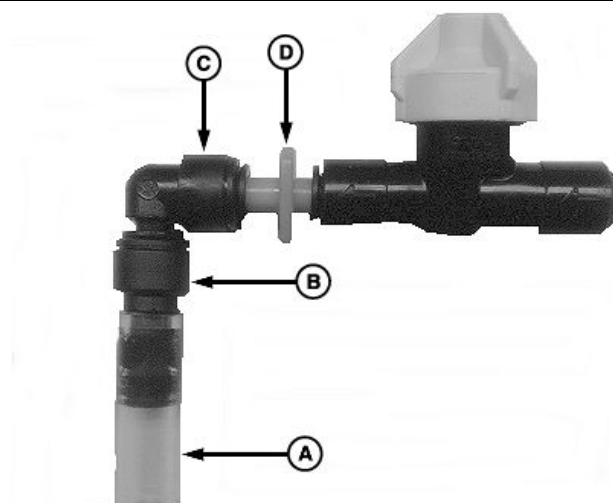
A72736 —UN—22SEP11

OUO6064,0000583 -59-24OCT11-2/2

Система внесения жидких удобрений для двухдисковых сошников с установкой на аппарате

Используется проходной жиклер для двухдисковых сошников с установкой на аппарате. Жиклер вставляется в обратный клапан, а затем в фитинги, как показано на рисунке. См. таблицы норм внесения жидких удобрений для сошников без впрыска для требуемой нормы внесения. (См. ТАБЛИЦЫ НОРМ ВНЕСЕНИЯ в разделе "Таблицы норм для системы внесения жидких удобрений для сошников без впрыска").

Справочная таблица для двухдисковых жиклеров с установкой на аппарате	
Диафрагма	Размер отверстия
Зеленый	0.70
Желтый	1.2
Черный	1.7
Серый	2.5



A—Шланг 3/8 дюйма
B—Трубчатый фитинг 8 мм с
основой 10 мм

C—Основа 5/16 дюйма,
трубка 5/16 дюйма,
угловой фитинг 90
градусов
D—Диафрагма

A74057 —UN—19JAN12

OUO6064,00006F5 -59-19JAN12-1/1

Использование смазки тальком

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Изучите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанные на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Используйте только одобренную к применению тальковую смазку. (Обратитесь к своему дилеру John Deere™.)

В начале каждого сезона добавляйте тальковую смазку в пустые бункеры CCS™. Также добавляйте 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унции) в каждый входной карман пустой высевающей секции.

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы с закрытым центром CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

Смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы CCS™. Чтобы обеспечить равномерное высвобождение семян из высевающего диска и повысить точность междурядий, тщательно смажьте семена.

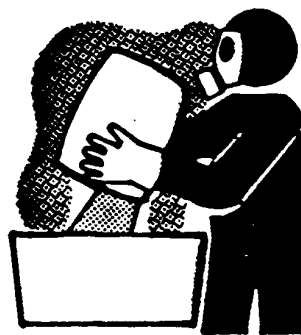
ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТРАВЛЕНИЯ СЕМЯН НА ФЕРМАХ

Не рекомендуется применять протравление семян на фермах.

ВАЖНО: Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями семена могут стать липкими. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Избегайте протравителей с высоким содержанием нефти. Определенные значения температуры и влажности могут также вызвать несовместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравливайте семена перед применением смазки и дождитесь высыхания протравителя перед помещением семян в бункеры. Если протравитель накопился в дозаторе при соблюдении нормы внесения смазки, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

ПРОМЫШЛЕННО ПРОТРАВЛЕННЫЕ СЕМЕНА



A34471

В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

Некоторые обработанные семена, покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к промышленно насенной.

ВАЖНО: Не допускайте пониженного расхода семян. Тщательно распределите смазку в бункерах и ящиках так, чтобы она ровно покрывала все семена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Любые добавки, кроме одобренных John Deere™ порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на расход при посадке.

Если для подачи семян в дозаторы используется система CCS™, воспользуйтесь данной таблицей:

Норма внесения талька в бункеры CCS™	
Нанесите смазку на семена при их подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему CCS™ и для получения надлежащих рабочих характеристик дозатора все семена должны быть покрыты веществом. При необходимости смешайте семена и смазку.	
Размер бункера CCS™	Количество талька
Насыпной бункер 1233 л (35 бушелей)	2,6 л (11 чашек)
Насыпной бункер 1762 л (50 бушелей)	3,8 л (16 чашек)
На 80 000 кукурузных семян	74 мл (5 ст. ложек) (2,5 унции)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров CCS™) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения талька для семенного ящика рядного блока	
Тщательно распределите смазку так, чтобы она ровно покрывала все семена.	
Размер семенного ящика	Количество талька
58 л (1,6 бушеля)	120 мл (1/2 чашки)
70 л (2 бушеля)	177 мл (3/4 чашки)
106 л (3 бушеля)	240 мл (1 чашка)

Продолжение на следующей стр.

OUC6045,00006CD -59-11APR14-1/2

ПРИМЕЧАНИЕ: Если смазка скапливается на дне семенного ящика, уменьшите его количество.

Эти нормы можно изменять по необходимости, чтобы все семена были покрыты смазкой. При этом нельзя допускать скопления смазки в нижней части бункера.

При высеве мелких семян, крупных семян, семян с сильным протравливанием или в условиях высокой влажности следует удвоить рекомендуемое количество талька.

В определенных ситуациях при комбинации липкой поверхности семян после протравливания, посева мелких или крупных семян в условиях высокой влажности может потребоваться увеличение количества талька, указанного в таблице, в 2–3 раза.

John Deere — товарный знак Deere & Company
CCS — товарный знак компании Deere & Company

ВАЖНО: Не допускайте образования скоплений талька. Между заполнениями требуется очистка ящиков от скоплений протравителей семян и смазывающего талька.

Если смазка накапливается на дне семенного ящика и вакуумных труб, и требуется частая очистка, уменьшите количество смазки. Если следы протравителя семян обнаруживаются на высевающих дисках, то увеличьте объем смазки.

При применении протравителей семян очистка дозаторов и высевающих дисков производится по необходимости. Очищайте высевающие диски теплой водой с мылом. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6045,00006CD -59-11APR14-2/2

Использование смазки на основе воска

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы с закрытым центром CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанными на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Используйте только утвержденные смазки на основе воска. (Обратитесь к своему дилеру John Deere™.)

Использование смазки на основе талька или воска оптимально для вакуумного дозатора семян и рабочих характеристик системы с закрытым центром CCS™. Смазка на основе воска обычно обуславливает более низкий уровень инертности и пыли от обработанных семян в вакуумном выпускном вентиляторе.

Смазка (жидкое вещество) требуется для обеспечения оптимальных рабочих характеристик вакуумного дозатора и системы CCS™. Чтобы обеспечить равномерное высвобождение семян из высевающего диска и повысить точность междурядий, тщательно смажьте семена.

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОТРАВЛЕНИЯ СЕМЯН НА ФЕРМАХ

Не рекомендуется применять протравление семян на фермах.

ВАЖНО: Избегайте слипания семян и компонентов дозатора. В результате химической реакции между протравителями, применяемыми на фермах, и промышленными протравителями семена могут стать липкими. Если применяется протравление семян на ферме, тщательно выполняйте рекомендации изготовителей используемых химикатов. Избегайте протравителей с высоким содержанием нефти. Определенные значения температуры и влажности могут также вызвать несовместимость материалов.

Если используется протравление на ферме, протравливайте семена перед применением смазки и дождитесь высыхания протравителя, прежде чем помещать семена в бункеры или семенные ящики. Если протравитель накопился в дозаторе при



A34471

A34471—UN—11OCT88

соблюдении нормы внесения смазки, обратитесь за помощью к изготовителю протравителя.

ПРОМЫШЛЕННО ПРОТРАВЛЕННЫЕ СЕМЕНА

В смеси семян и протравителя семян не должно быть комков.

Некоторые обработанные семена, покрыты смазкой, нанесенной промышленным способом. Для сохранения рабочих характеристик дозатора нанесите рекомендованное количество смазки в дополнение к промышленно насенной.

ВАЖНО: Не допускайте пониженного расхода семян. Тщательно распределите смазку в бункерах и ящиках так, чтобы она ровно покрывала все семена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Любые добавки, кроме одобренных John Deere™ порошкообразных смазок, оставляют осадок на деталях, что влияет на расход при посадке.

Если для подачи семян в дозаторы используется система CCS™, воспользуйтесь данной таблицей:

Норма внесения утвержденного жидкого вещества в бункеры CCS™	
Нанесите жидкое вещество на семена при их подаче в бункер. Чтобы обеспечить движение через систему CCS™ и для получения надлежащих рабочих характеристик дозатора все семена должны быть покрыты веществом. При необходимости смешайте семена с жидким веществом.	
Размер бункера CCS™	Количество жидкого вещества
Насыпной бункер 1233 л (35 бушелей)	1,05 л (4-3/8 чашки)
Насыпной бункер 1762 л (50 бушелей)	1,5 л (6-1/4 чашки)
На 80 000 кукурузных семян	30 мл (1/8 чашки)

Воспользуйтесь этой таблицей при использовании семенных ящиков на 1,6, 2,0 или 3,0 бушеля (без бункеров CCS™) для подачи семян в дозаторы семян:

Норма внесения утвержденного жидкого вещества в семенные ящики рядковых модулей	
Тщательно распределите жидкое вещество так, чтобы оно ровно покрывало все семена.	
Размер семенного ящика	Количество жидкого вещества
58 л (1,6 бушеля)	48 мл (1/5 чашки)
70 л (2 бушеля)	60 мл (1/4 чашки)
106 л (3 бушеля)	90 мл (3/8 чашки)
На 80 000 кукурузных семян	30 мл (1/8 чашки)

Эти нормы можно изменять по необходимости с тем, чтобы все семена были покрыты смазкой, при этом следует не допускать скопления смазки в нижней части бункера.

ВАЖНО: Не допускайте образования скоплений талька. Между заполнениями требуется

*John Deere — товарный знак Deere & Company
CCS — товарный знак компании Deere & Company*

очистка семенных ящиков от скоплений протравителей семян и смазки (жидкого вещества).

Если смазка накапливается на дне семенного ящика и вакуумных труб, и требуется частая очистка, уменьшите количество смазки. Если следы протравителя семян обнаруживаются на высеваящих дисках, то следует увеличить объем смазки.

При применении протравителей семян очистка дозаторов и высеваящих дисков производится по необходимости. Очищайте высеваящие диски теплой водой с мылом. При необходимости распылите графитовый раствор на диск со стороны вакуумного уплотнения.

OUO6074,0000D89 -59-11APR14-2/2

Использование порошковой графитовой смазки

Использование смазки на основе графитового порошка оптимально для дозатора семян с пальчатым подборщиком и рабочих характеристик радиального дозатора семян бобов.

⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте поражения глаз, кожи и легких химическими веществами. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при обращении с компонентами, покрытыми протравителями семян. Прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению на этикетке химического протравителя.

ВАЖНО: Не допускайте снижения рабочих характеристик дозатора семян. Некоторые семена, обработанные инсектицидами, покрыты графитом, который нанесен промышленным способом. Даже если семена были обработаны графитом промышленным способом, добавьте требуемое количество графита, указанное в таблице далее.

Не допускайте преждевременного износа дозатора семян. Для предотвращения преждевременного износа дозатора и продления срока его службы регулярно используйте графитовый порошок. Графит способствует фильтрации в дозаторе для обеспечения надлежащей смазки.

Избегайте образования липкого остатка на компонентах дозатора. Некоторые виды графита имеют нефтяную основу, что ведет к образованию липкого



A34471

остатка на деталях. John Deere™ графит обеспечивает сухую смазку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если графит скапливается на дне бункера, уменьшите его количество.

При правильном нанесении покрытия каждое семя имеет серый цвет.

В начале каждого посевного сезона добавляйте в пустой семенной ящик рядного блока 9 мл (0,6 ст. ложки) или (0,3 унции) графита.

Семенной ящик рядных блоков — норма внесения графитового порошка	
Размер семенного ящика	Количество графита
58 л (1,6 бушеля)	15 мл (1 ст. ложки)
106 л (3 бушеля)	30 мл (2 ст. ложки)
80 000 семян в кукурузном блоке	15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)
Семена, обработанные инсектицидами	
80 000 семян в кукурузном блоке	Дополнительно 15 мл (1 ст. ложка) или (0,5 унции)

John Deere — товарный знак компании Deere & Company

OUO6074,0000D09 -59-16APR14-1/1

A34471—UN—11OCT88

Соблюдайте правила техники безопасности при смазке и техобслуживании машины

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если орудие подсоединено к трактору, включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения трансмиссии в положение “Стоянка”, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1354 -59-11MAY09-1/1

N40000—UN—28SEP88

Выполните процедуры смазки и технического обслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Не производите чистку, смазку или регулировку машины на ходу.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы техобслуживания относятся к нормальным условиям; в тяжелых или необычных условиях может потребоваться более частая смазка.

Каждую процедуру смазки и техобслуживания, приведенную в данном разделе,

выполняйте в начале и в конце каждого посевного сезона.

Перед применением прочистите наконечники смазочного шприца. Немедленно заменять все потерянные или поврежденные наконечники. Если новый фитинг не принимает смазку, снять его и проверить исправность сопряженных деталей.

AG,OUO6074,1355 -59-04AUG00-1/1

Смазка

Использовать консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.

Рекомендуются также следующие смазки:

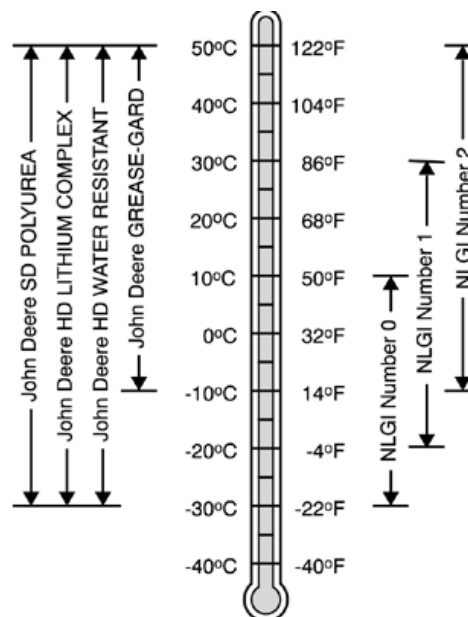
- Смазка высокой плотности с добавкой литиевого комплекса John Deere HD Lithium Complex
- Водоотталкивающая смазка John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Могут быть использованы и другие смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB

ВАЖНО: Некоторые виды загустителей смазок несовместимы с другими загустителями. Прежде чем смешивать разные типы смазок, следует проконсультироваться с поставщиком.

GREASE-GARD — торговая марка Deere & Company



Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

TS1673 — UN — 31OCT03

DX,GREAI -59-14APR11-1/1

Обозначения смазки



Смазывайте консистентной смазкой с интервалом (в часах), указанным на знаке.

A54361 — UN — 24MAY04



По мере необходимости смазывайте универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании “Джон Дир”.



Заполнять колесные подшипники колесной мазью с интервалом (в часах), указанным на знаке.



Смазывайте смазкой SAE 10W с интервалом (в часах), указанным на знаке.

AG,OUO6074,1356 -59-14APR09-1/1

Альтернативные смазочные материалы

В условиях некоторых географических районов могут потребоваться специальные смазочные материалы и методы смазки, которые не указаны в данном

Руководстве по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, обращайтесь за последней информацией и рекомендациями к обслуживающему вас дилеру компании “Джон Дир”.

AG,OUO6074,1357 -59-04AUG00-1/1

Периодичность смазки

Пункт	Интервалы смазки							
	Начало сезона	По мере необходимости	10 часов или ежедневно	20 мото-часов	50 часов	200 мото-часов	Середина сезона	Конец сезона
Все роликовые цепи	•	•						•
Высевающие валы			•					•
Копирующие колеса			•					
Очиститель рядков					•			
Предплужник с креплением на агрегате						•		
Вакуумные дозаторы	•	•						
Приводная цепь системы внесения удобрений	•	•						•
Валы поршневого насоса			•					
Картер поршневого насоса			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Задние шкворни сцепки					•			
Шкворни колесных модулей крыла			•					
Шкворни поперечных рычагов подвески					•			
Цилиндры подъема					•			
Гидроцилиндры складывания					•			
Шкворни центральных маркеров			•					
Шкворни главной рамы			•					
Шкворни складывания крыльев			•					
Центральный задний ролик сцепки								
Шкворни отклонения крыла			•					
Передние шкворни сцепки					•			
Серьга сцепки				•				
Центральный задний ролик сцепки					•			
Заднее рулевое управление					•			
^a Колесные ступицы центральной рамы	•						•	

^aТолько от 10 до 15 накачиваний насосом консистентной смазки.

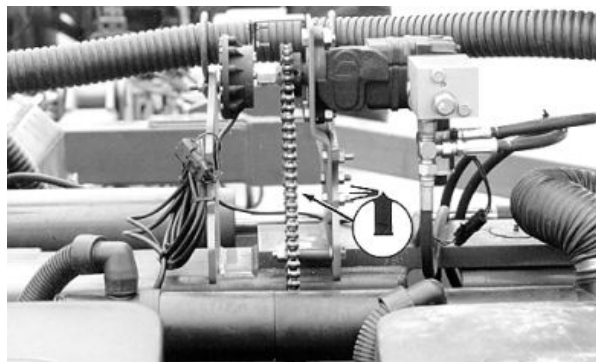
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000903 -59-05JUN15-1/10



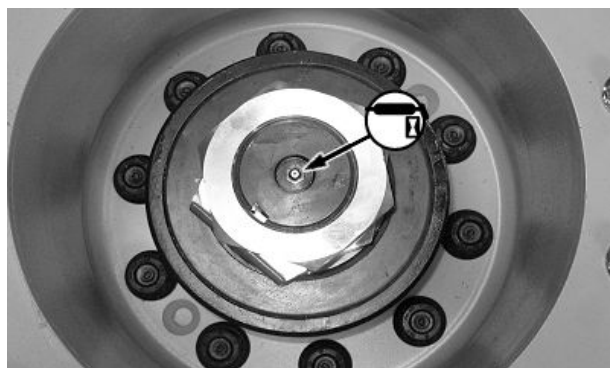
Серьга сцепки

A71342 — UN — 25APR11



Роликовая цепь регулируемого привода (при наличии)

A44250 — UN — 06NOV97



Ступицы колес центральной рамы

A75427 — UN — 14JUN12



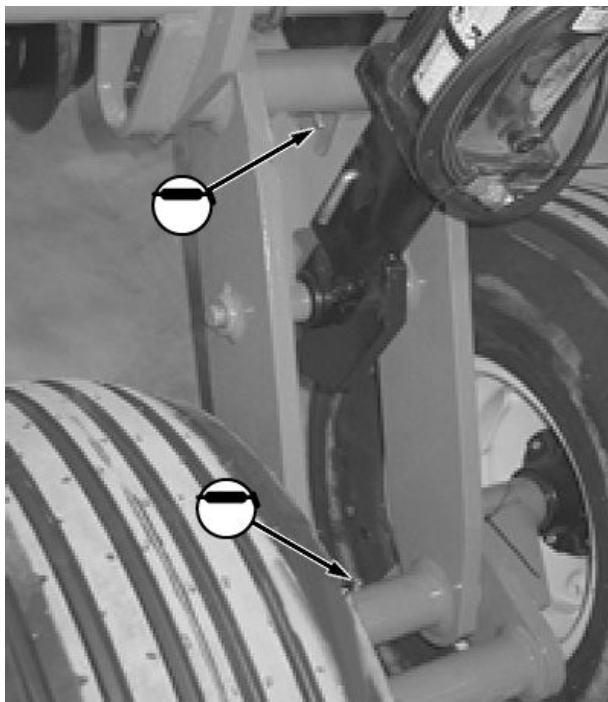
Цепи привода ролика

A40467 — UN — 22NOV96

Точка смазки на ступице колеса центральной рамы, не используемая на всех моделях.

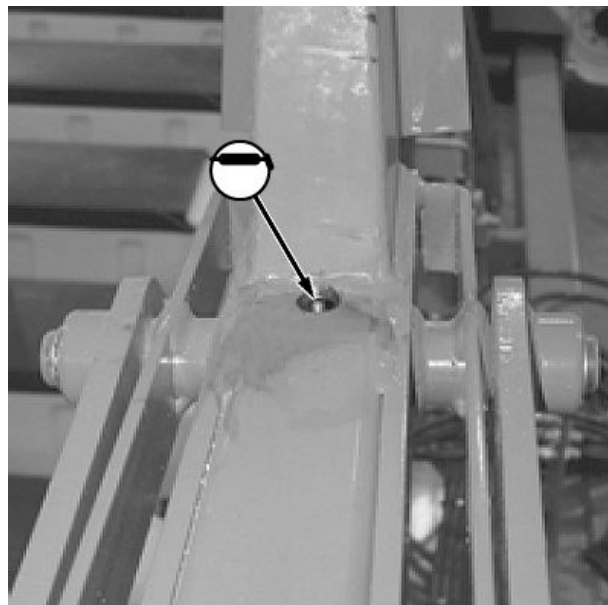
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000903 -59-05JUN15-2/10



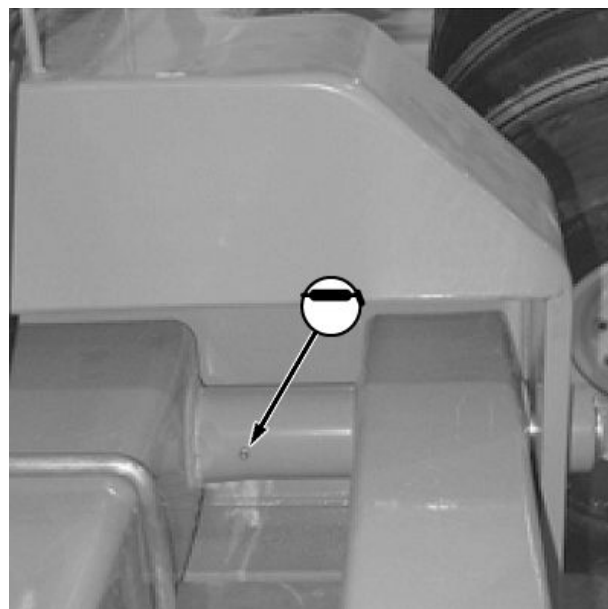
A67370 —UN—18MAY10

Шкворни колес крыльев



A67369 —UN—18MAY10

Шкворни центральных маркеров

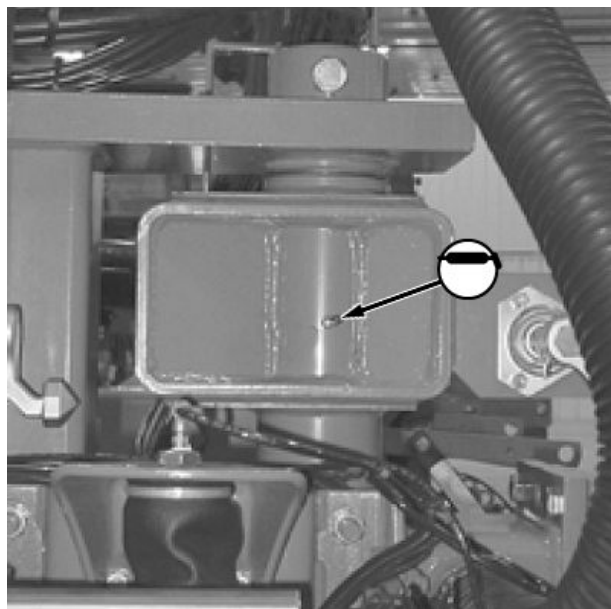


A67362 —UN—18MAY10

Шкворни отклонения крыла

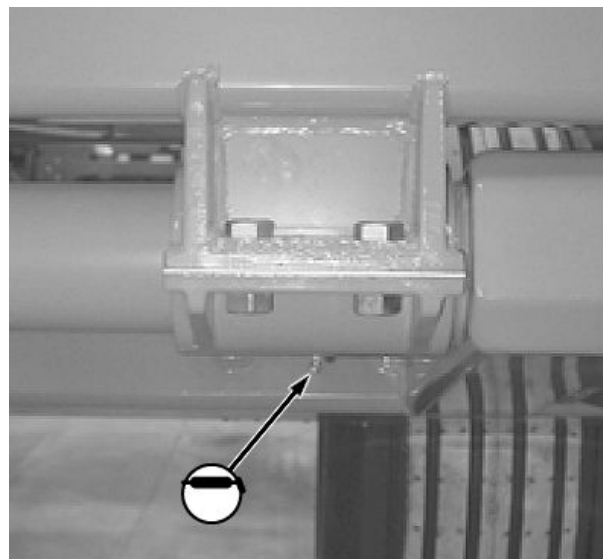
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000903 -59-05JUN15-3/10



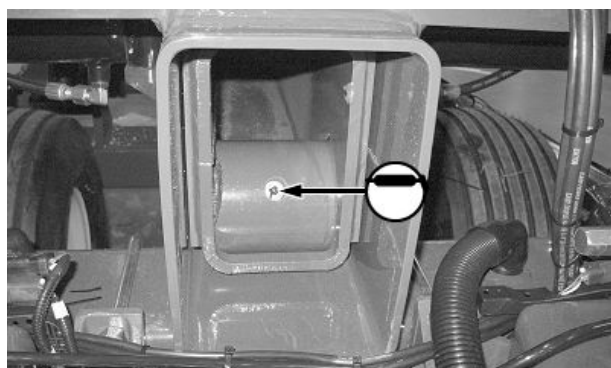
A67365 —UN—18MAY10

Шкворни складывания крыльев



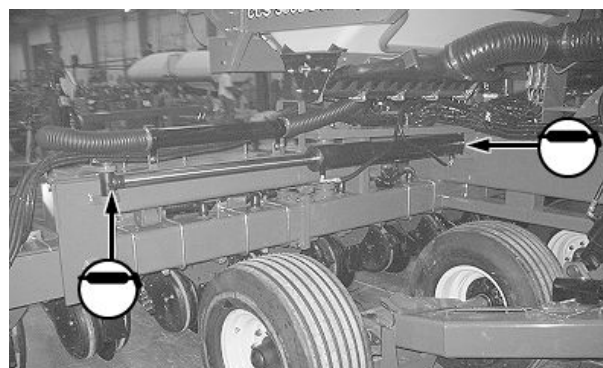
A67367 —UN—18MAY10

Шкворни главной рамы



A72087 —UN—02AUG11

Центральный задний ролик цепи

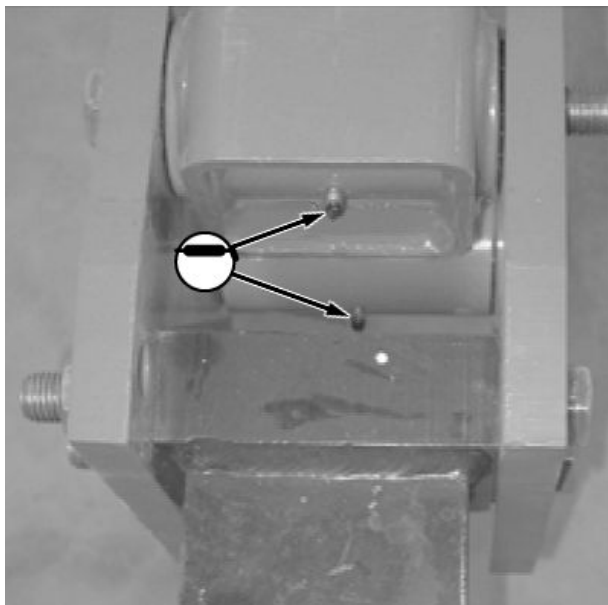


A72088 —UN—02AUG11

Гидроцилиндры складывания

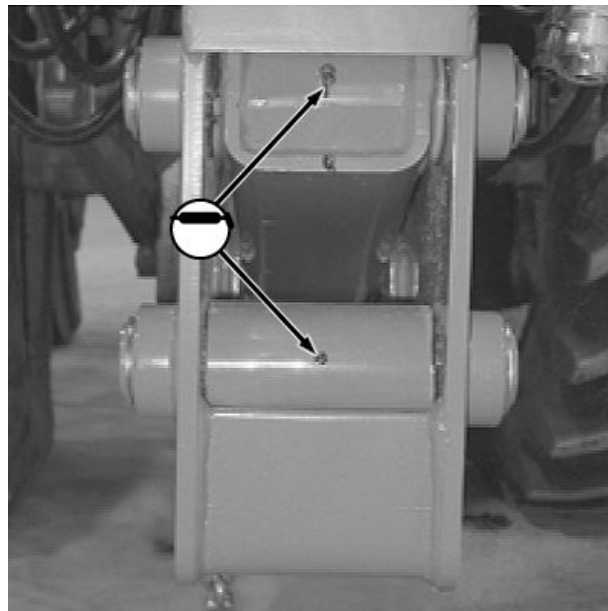
Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000903 -59-05JUN15-4/10



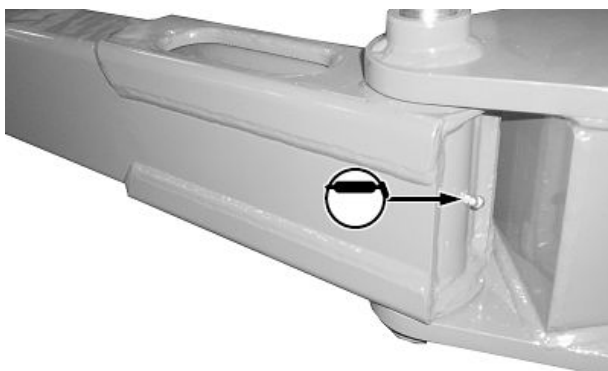
A67364 —UN—18MAY10

Передние шкворни сцепки



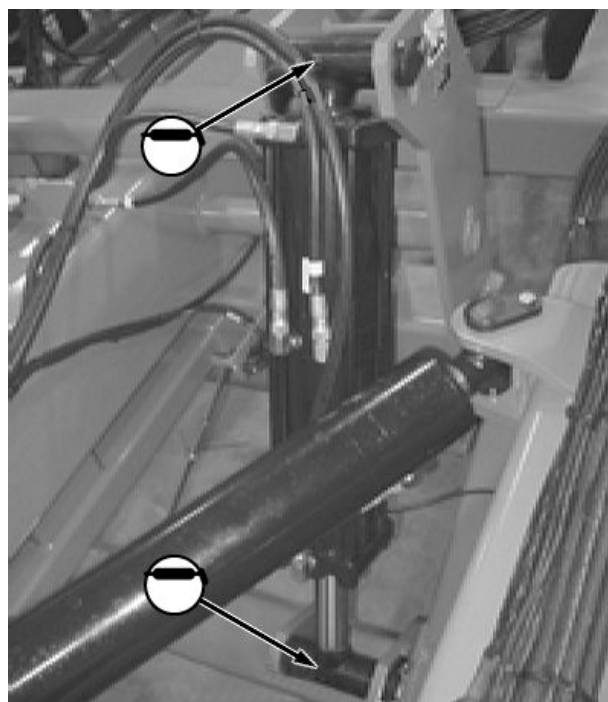
A67368 —UN—18MAY10

Задние шкворни сцепки



A71343 —UN—25APR11

Шкворни поперечных рычагов подвески

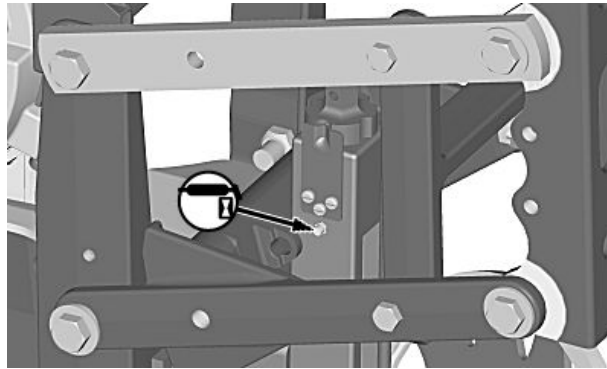


A67363 —UN—18MAY10

Подъемные цилиндры

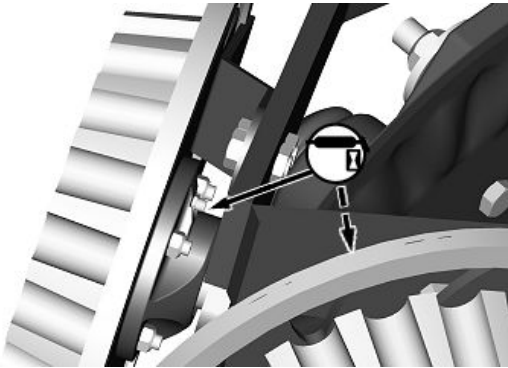
Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000903 -59-05JUN15-5/10



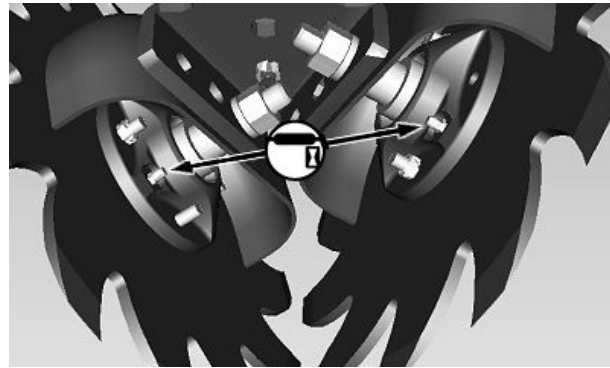
Регулировочный рычаг очистителя рядков, монтируемый на агрегате

А64844 — UN—01JUN09



Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид сверху)

А64845 — UN—01JUN09



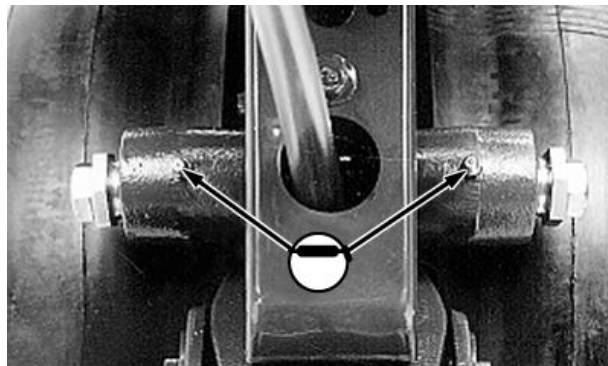
Ступица очистителя рядков, установленного на высевающем аппарате (вид снизу)

А64843 — UN—01JUN09

Для рычага регулировки очистителя рядков требуется шесть качков пресс-масленки. Ступицы очистителя рядков необходимо смазывать, пока не почувствуется небольшое сопротивление.

Очиститель рядка оснащен уплотненными подшипниками, установленными на заводе, смазка которых не требуется. Добавляйте смазку в пресс-масленки ступицы ежегодно или каждые 200 часов, чтобы пыль не попадала в уплотнение подшипника.

Добавляйте смазку медленно, пока не почувствуется легкое сопротивление и небольшое количество смазки не выйдет между ступицей и лезвием. Если устанавливается неуплотняемый подшипник, то смазку ступиц очистителей рядков следует производить с интервалом в 50 часов.

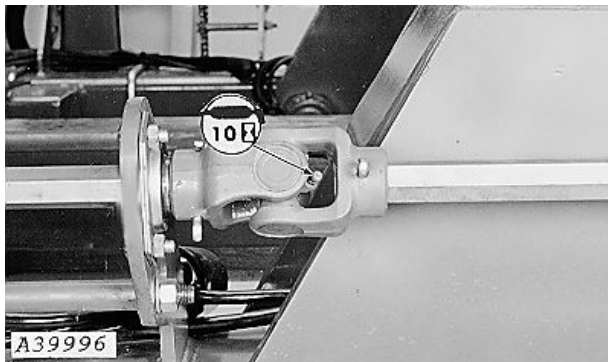


Копирующие колеса

А38363 — UN—16JUL08

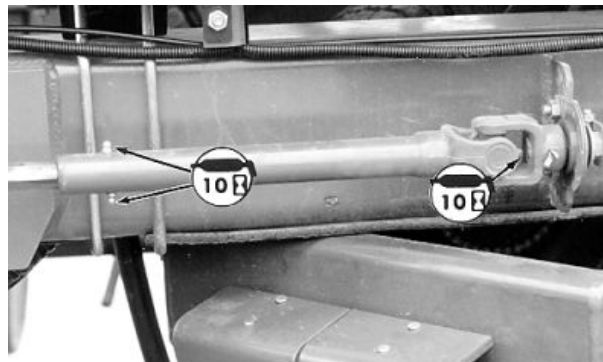
Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000903 -59-05JUN15-6/10



Высвешающий вал

A39996 — UN — 28AUG96



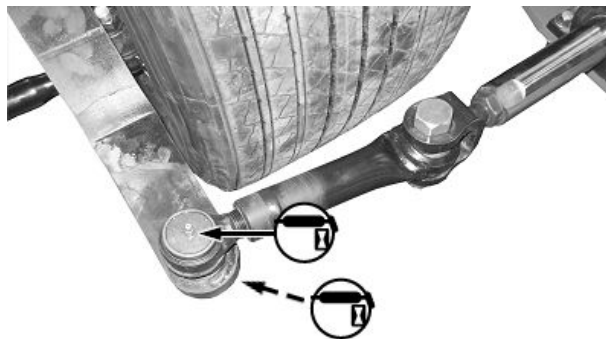
Валы привода катушек

A44253 — UN — 07NOV97

Продолжение на следующей стр.

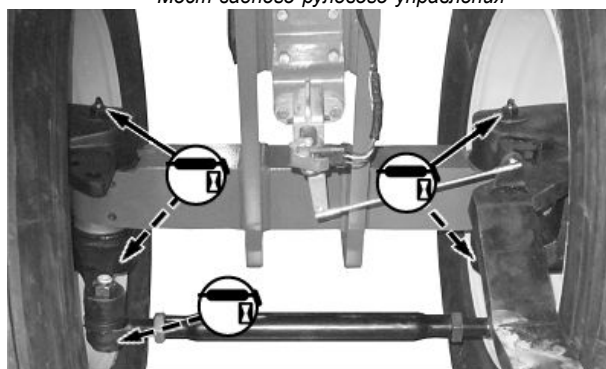
WP29706,0000903 -59-05JUN15-7/10

Смажьте подшипник предплужника универсальной смазкой компании John Deere или эквивалентной смазкой. (См. Техобслуживание предплужника в разделе Обслуживание и регулировки.)



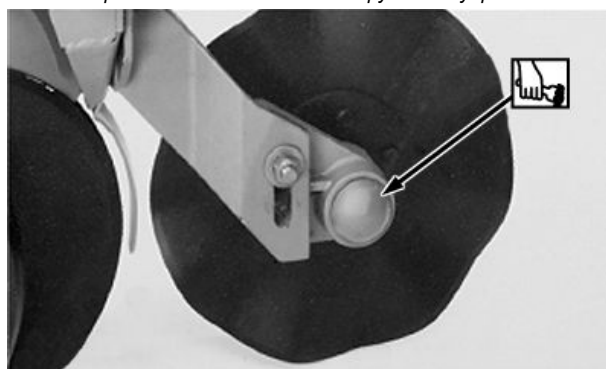
A86675—UN—22JUN15

Мост заднего рулевого управления



A86676—UN—22JUN15

Кронштейны колес заднего рулевого управления

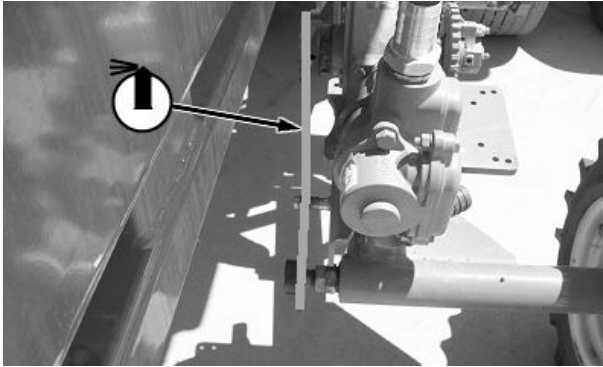


A29983—UN—16JUL08

Предплужник, монтируемый на секции

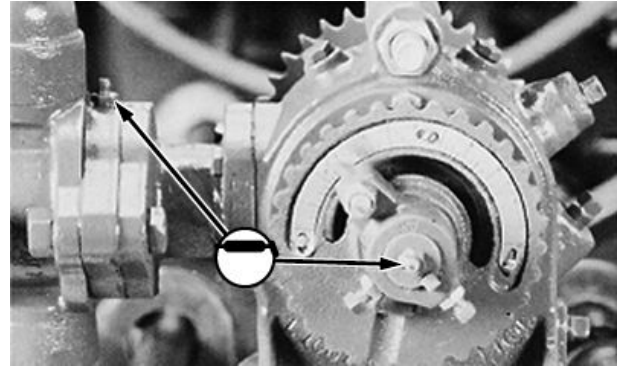
Продолжение на следующей стр.

WP29706.0000903 -59-05JUN15-8/10



A73989 —UN—12JAN12

Приводная цепь устройства для внесения удобрений

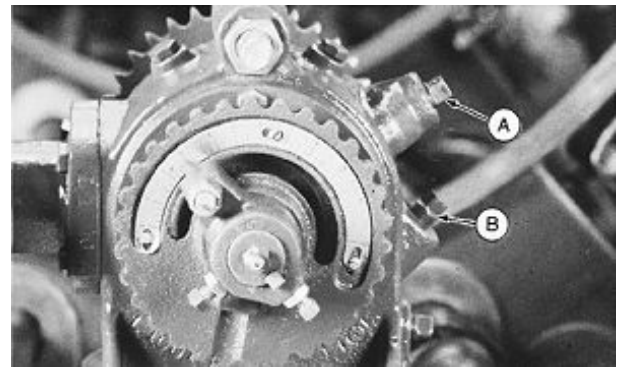


A35436 —UN—16JUL08

Валы поршневого насоса

WP29706,0000903 -59-05JUN15-9/10

Заполните картер насоса через отверстие (A) маслом ТУ6296 SAE 80/90 W EP или эквивалентным маслом. Заполните картер до уровня контрольного отверстия (B). В дальнейшем следует ежедневно проверять уровень масла.



A35437 —UN—21DEC92

Поршневой насос

WP29706,0000903 -59-05JUN15-10/10

Смазка роликовой цепи и звездочки для пестицидов

ВАЖНО: Не используйте смазку на основе тяжелых нефтепродуктов, вызывающую нарастание пыли и грязи на звездочке или зубьях шестерен.

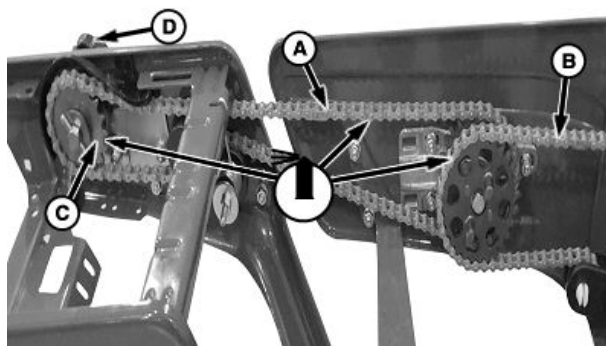
Наиболее эффективная смазка роликовой цепи различается в зависимости от условий окружающей среды и состояния цепи. Целью является поддержание полной свободы на каждом соединении звеньев цепи.

Смазывайте все роликовые цепи машины универсальной распылительной смазкой TY6350 John Deere (или аналогичной) с периодичностью, достаточной для поддержания свободного движения цепей.

Если цепь не используется в течение нескольких дней, на ней скапливается влага, вызывающая коррозию. Коррозия может заклинивать сочленения цепи, затрудняя их нормальное свободное движение. Хотя его трудно обнаружить, это заклинивание может нарушить плавное вращение компонентов дозатора семян и вызвать ухудшение его работы.

Цепи орудий, которые не использовались несколько дней, должны быть тщательно смазаны многоцелевым смазочным аэрозолем John Deere Multipurpose Spray Lube, TY6350. Если роликовые цепи заклиниваются в период простоя, смажьте их перед продолжением использования. Перед продолжением нормальной работы орудия прокрутите цепи в течение времени, достаточного для обеспечения свободного движения сочленений цепи.

Смажьте цепь (А) привода устройства для внесения пестицидов и цепь (В) привода дозатора семян.



А—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
В—Приводная цепь дозатора семян

С—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

Смажьте звездочку (С) привода устройства для внесения пестицидов. При опрыскивании перемещайте ручку отсоединения привода (D) назад и вперед. Смазка снизит накопление краски или грязи, позволяя звездочке вращаться свободно. При неблагоприятных условиях необходимо смазывать эти звездочки ежедневно.

A78691—UN—22AUG13

WP29706,00005C8 -59-22AUG13-1/1

Приводы

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Правый двигатель с регулируемой скоростью выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.
Рядковые агрегаты в центре орудия не высевают.	Двигатель с регулируемой скоростью центральной рамы выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Левый двигатель с регулируемой скоростью выключен.	Передвиньте третий переключатель ширины в положение ВКЛ.

WP29706,0000372 -59-30MAY12-1/1

Рядковые модули

Признак	Проблема	Решение
Рядковые агрегаты с правой стороны машины не высевают.	Отключен правый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Рядковые агрегаты с левой стороны машины не высевают.	Отключен левый вакуумный насос.	Перезапустите вакуумный насос.
Засорение семяпроводов.	При опускании орудие откатывается назад.	Опустить машину, продолжая движение вперед.
	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами.)	Не допускать поворотов трактора, когда машина опущена и неподвижна.
Неравномерная глубина высева.	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте настройку прижимающей силы высевающих аппаратов.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотреть семяпроводы. Убедиться в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в корпусе модуля.
Заделывающие колеса оставляют на почве глубокие следы.	Чрезмерное прижимное усилие заделывающего колеса.	Уменьшите прижимное усилие заделывающего колеса.
Заделывающие колеса не уплотняют почву вокруг семян.	Недостаточное прижимное усилие заделывающего колеса.	Увеличьте прижимное усилие заделывающего колеса.
Заделывающее колесо идет поверх семенной борозды.	Нарушена центровка.	Выровняйте.
Силы, прикладываемые заделывающими колесами, неодинаковы.	Не выровнена рама заделывающих колес.	Выровняйте раму заделывающих колес.
Приводная цепь постоянно спадает.	Цепь слишком длинная.	Снимите нужное количество звеньев цепи.
	Заедает звенья цепи.	Смажьте или замените цепь.
	Звездочки не отрегулированы.	Выровняйте звездочки.
Монитор не ведет подсчет семян.	В семяпроводе или на датчике скопилось грязь или мусор.	Очистите семяпровод и датчик щеткой.

WP29706,000037D -59-30MAY12-1/1

Вакуумный дозатор мини-ящика

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите датчики. См. "ОЧИСТКА ДАТЧИКА СЕМЯН" в разделе "Техобслуживание".
Семена не высеваются.	Семенные ящики рядковых агрегатов пусты.	См. ПОДАЧА ПРОДУКТА В СИСТЕМЕ CCS в данном разделе.
	Отсутствует разрежение.	См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. При наличии повреждений произведите замену. Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Заданный шаг высева не соблюдается.	Привод не включен.	Включите гибкий привод.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения талька. Очистите дозаторы и диски.
	Щетки дозатора изношены.	Замените щетки.
	Низкое разрежение.	См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевающих дисков.	Снова отрегулируйте ступицы.
	Уровень разрежения не соответствует высеваемым семенам.	Установите рекомендуемый уровень разрежения.
	Неисправен вакуумный датчик.	Проверьте линию подачи воздуха к датчику. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевающие диски изношены.	Замените диски.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-1/5

Признак	Проблема	Решение
Низкая плотность высева семян.	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
	Изношено ограждение семяпровода.	Замените ограждение.
	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Очистите диски. Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.
	Если на мониторе отображается низкая плотность посева, а подсчет площади поля правилен, это значит, что загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите семяпроводы и датчики.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Используйте чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Замените скребок.
	Низкий уровень семян в бункере CCS.	Добавьте семена.
	Низкий уровень семян в дозаторе.	См. пункт В ДОЗАТОРЕ НЕТ СЕМЯН в разделе "Поиск и устранение неисправностей в системе подачи семян CCS".
	"Протравленные" семена слипаются в ячейках.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS поработать в течение 10 минут, чтобы разогреть воздух. Осмотрите диски дозаторов посевных секций и удалите все имеющиеся скопления материала.
		Добавьте в бункеры CCS смазку John Deere Talc Lubricant.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-2/5

Признак	Проблема	Решение
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Прекратите применение протравителей или добавьте больше талька.
	Низкое разрежение.	Увеличьте уровень разрежения. См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	"Зависание" семян в ящике.	Увеличьте норму внесения талька. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	"Зависание" семян в дозаторе.	Увеличьте норму внесения талька. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	Недостаточная подача семян.	Увеличьте давление в бункере CCS.
	Впускное или выпускное колено забиты.	Очистите колена. Если это необходимо для используемых семян, убедитесь, что серые коленчатые патрубки правильно установлены на 36-рядных и более широких машинах. См. пункт ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ CCS ПРИ ВЫСЕВАНИИ СЕМЯН СТАНДАРТНОГО РАЗМЕРА в разделе "Центральная система подачи продукта Pro-Series XP".
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Используйте правильные высевающие диски.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм высева. Увеличьте разрежение. Увеличьте прижимное усилие модуля.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-3/5

Признак	Проблема	Решение
Высокая плотность посева.	Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.	Установите щетку надлежащим образом или замените ее.
	Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.	См. подраздел ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕПАРАТОРА СДВОЕННЫХ СЕМЯН в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	Высокое разрежение.	Отрегулируйте уровень вакуума.
	Неисправен вакуумный датчик.	Проверьте линию подачи воздуха к датчику. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	Размер семян несовместим с высевающими дисками.	Используйте правильные высевающие диски.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установите щетку правильно.
	Плохо закреплены ступицы высевающих дисков.	Затяните ступицы.
	Сетчатые фильтры мини-ящика для семян забиты, дозатор переполнен.	Очистите сетчатые фильтры мини-ящика.
	Забиты отверстия в разгрузочном коленчатом патрубке.	Очистите колена.
Семяпроводы датчиков забиты.	Бункеры CCS почти опустели.	Заполните или перераспределите семена в бункерах CCS.
	Сепаратор сдвоенных семян отрегулирован неправильно.	См. подраздел ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕПАРАТОРА СДВОЕННЫХ СЕМЯН в разделе "Подготовка вакуумного дозатора".
	При опускании орудие откатывается назад.	Опустите орудие, продолжая движение вперед.
	Грязь внутри семяпроводов.	Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Неравномерная глубина высеваания.	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами или гусеничных тракторов.)	Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.
	Посев в "трудное" семенное ложе.	Увеличьте настройку прижимающей силы высевающих аппаратов.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-4/5

Признак	Проблема	Решение
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата. Счистите грязь с помощью щетки для очистки.
Слишком много пропусков.	Низкая настройка разрежения.	Увеличьте разрежение.
	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
	Низкий уровень семян в ящике.	Увеличьте давление в бункере CCS.
Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Высокое давление слива картера.	Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее. Убедитесь в том, что сливной шланг корпуса подсоединен и не перекручен.
Низкое разрежение.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.	Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.
	Неправильно отрегулирован расходный клапан или SCV трактора.	Отрегулируйте ручку расходного клапана или SCV трактора.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемялены.	Переместите шланги.
	Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.	Очистите защиту вентилятора.
	Не присоединена резиновая скоба корпуса дозатора.	Присоедините резиновую скобу корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или перевернуты.	Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.
	Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец.	Добавьте уплотнительные кольца.
	Вакуумная камера не закрыта надлежащим образом.	Закройте должным образом вакуумную камеру.
	Скопление постороннего материала (чешуек) в вакуумной камере.	Осмотрите крышку и очистите по мере необходимости.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-5/5

Признак	Проблема	Решение
Нестабильное разрежение.	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Управляющий клапан неисправен.	Замените управляющий клапан.
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло.
Датчик вакуума не стоит на нуле.	Не отрегулирован.	Регулировка нуля. См. ОБНУЛЕНИЕ ВАКУУМНОГО ДАТЧИКА в руководстве по эксплуатации SeedStar.

WP29706,0000376 -59-20AUG13-6/5

Вакуумный дозатор бункера на 1,6, 2 и 3 бушеля

Признак	Проблема	Решение
Неверное показание на мониторе.	Загрязнены датчики семяпроводов.	Очистите датчики. См. "ОЧИСТКА ДАТЧИКА СЕМЯН" в разделе "Техобслуживание".
Семена не высеваются.	Пусты семенные ящики.	Заполните ящики.
	Отсутствует разрежение.	См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
Заданный шаг посева не соблюдается.	Семяпроводы забиты или повреждены.	Осмотрите семяпроводы.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевальные диски.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.
	Щетки дозатора изношены.	Замените щетки.
	Низкое разрежение.	См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Цепи высевального аппарата или привода подачи семян заржавели.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Скопление грязи в приводе устройства для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистите привод.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Произошла разрегулировка ступиц высевальных дисков.	Снова отрегулируйте ступицы.
	Неправильно отрегулирован вакуум.	Установите рекомендуемый уровень разрежения.
	Вакуумный манометр неисправен.	Проверьте линию подачи воздуха к манометру. При необходимости выполните ремонт.
	Высевальные диски изношены.	Замените диски.
	Семяпроводы неправильно установлены или изношены.	Установите на место или замените семяпроводы. Убедитесь в том, что крюк семяпровода правильно установлен в хвостовике агрегата.
	Изношено ограждение семяпровода.	Замените ограждение.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037E -59-20AUG13-1/4

Признак	Проблема	Решение
Низкая плотность высева семян.	Протравленные семена слипаются в ячейке.	Увеличьте дозировку тальковой смазки John Deere.
	Высевающие диски не опрысканы графитовой смазкой.	Опрыскайте высевающие диски графитовой смазкой TY25797.
	Если на мониторе отображается низкое распределение, а полевые счетчики точны, значит, датчики грязные.	Очистите семяпроводы и датчики.
	Отверстия в диске вакуумного дозатора семян забиты.	Очистите высевающие диски. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	"Грязные" семена забивают отверстия в диске вакуумного дозатора.	Используйте чистые семена. Диски плоского типа: Установите выталкиватель семян или замените изношенный выталкиватель семян.
	Отсутствует скребок высевающего диска.	Замените скребок.
	"Протравленные" семена слипаются в ячейках.	Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere.
	Протравка семян на ферме приводит к слипанию семян.	Следуйте рекомендуемой процедуре применения и внесения химикатов.
	Заржавели цепи высевающего аппарата.	Смажьте цепи и проверьте свободу движения.
	Низкое разрежение.	См. строку "Низкий вакуум" подраздела "ВАКУУМНЫЙ ДОЗАТОР" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".
	Налипание грязи на приводах устройств для внесения гербицидов или инсектицидов.	Очистите приводы.
	Уплотнения дозатора изношены.	Замените уплотнения.
	Высевающие диски изношены.	Замените высевающие диски.
	"Зависание" семян в ящике.	Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere. Очистите вакуумный дозатор и ящик.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037E -59-20AUG13-2/4

Признак	Проблема	Решение
	"Зависание" семян в дозаторе.	Откройте отражательный щиток дозатора. Добавьте в семенные ящики смазывающий тальк компании John Deere. Очистите вакуумный дозатор и ящик.
	Размер семян несовместим с высевальными дисками.	Используйте правильные высевальные диски.
	Уровень разрежения слишком низкий.	Увеличьте уровень разрежения.
	Слишком быстрый посев в трудных полевых условиях.	Производите посев на скорости, рекомендованной в таблице норм посева. Увеличьте прижимающую силу высевального аппарата.
	Щетка дозатора неправильно установлена или изношена.	Установите щетку надлежащим образом или замените ее.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Уменьшите степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Высокая плотность посева.	
	Высокое разрежение.	Отрегулируйте уровень вакуума.
	Неисправен вакуумный датчик.	Проверьте линию подачи воздуха к датчику. В случае закупорки очистите. В случае разреза замените.
	Высевальные диски изношены.	Замените высевальные диски.
	Размер семян несовместим с высевальными дисками.	Используйте правильные высевальные диски.
	Неправильно установлена щетка дозатора.	Установите щетку правильно.
	Плохо закреплены ступицы высевальных дисков.	Отрегулируйте ступицы.
	Неправильно установлен сепаратор сдвоенных семян.	Увеличьте степень перекрытия отверстия вакуумного дозатора сепаратором сдвоенных семян.
	Засорение семяпроводов.	
	При опускании орудие откатывается назад.	Опустите орудие, продолжая движение вперед.
	Поворачивается руль трактора при опущенном и неподвижном орудии. (Только в случае тракторов с четырьмя ведущими колесами.)	Не допускайте поворотов трактора, когда орудие опущено и неподвижно.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037E -59-20AUG13-3/4

Признак	Проблема	Решение
Неравномерная глубина высева.	Посев в "трудное" семенное ложе.	Используйте прижимное устройство для высевающих аппаратов.
	Семяпроводы частично засорены или неправильно установлены.	Осмотрите семяпроводы. Убедитесь в том, что семяпроводы правильно подвешены на крюках в хвостовике агрегата.
Слишком много пропусков.	Скорость посева слишком велика.	Уменьшите скорость посева.
Уплотнение мотора вакуумного насоса преждевременно выходит из строя.	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Высокое давление слива картера.	Проверьте, наличие обратного давления на двигателе 25 фунтов на кв. дюйм или менее.
Низкое разрежение.	Выключение SCV производится в нейтральное положение.	Выключайте SCV в положение "холостой ход".
	Гидравлические соединения неправильно выполнены.	Проверьте соединения.
	Вакуумные шланги высевающего аппарата не подсоединены к дозатору.	Подсоедините вакуумные шланги к дозатору.
	Неправильно отрегулирован контрольный клапан.	Отрегулируйте ручку управляющего клапана.
	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Шланги коллектора перекручены или защемлены.	Переместите шланги.
	Защита вентилятора забита пылью или протравителями семян.	Очистите защиту вентилятора.
	Не вставлена рукоятка корпуса дозатора.	Присоедините рукоятку корпуса к камере.
	Уплотнения дозатора изношены или повреждены.	Осмотрите уплотнения. Переставьте или замените.
	Система воздушного коллектора собрана без уплотнительных колец.	Добавьте уплотнительные кольца.
Нестабильное разрежение.	Система воздушного коллектора забита пылью.	Очистите систему воздушного коллектора.
	Управляющий клапан неисправен.	Замените управляющий клапан.

WP29706,000037E -59-20AUG13-4/4

Признак	Проблема	Решение
	Низкий уровень масла в тракторе.	Добавьте масло.
Датчик вакуума не стоит на нуле.	Не отрегулирован.	Регулировка нуля. См. пункт "УСТАНОВКА ДАТЧИКА ВАКУУМА НА НУЛЬ" в руководстве по эксплуатации SeedStar™.

WP29706,000037E -59-20AUG13-5/4

Узел вентилятора CCS™

Признак	Проблема	Решение
Мотор вентилятора CCS™ протекает.	Сливной шланг картера перегнут, не подсоединен к отверстию низкого давления или подсоединен к неправильно выбранному отверстию с высоким противодавлением.	Отремонтируйте мотор вентилятора. Во избежание будущих неполадок подсоедините сливную линию к возврату низкого давления (отстойника) гидравлической системы трактора или поместите шланг в положение для хранения. Давление слива картера должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).
	Уплотнение мотора вентилятора CCS™ протекает.	Незначительное протекание уплотнения мотора считается нормальным явлением. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Шланг слива картера отсоединился от муфты на тракторе.	Проверьте прокладку гидравлических шлангов по сцепке. Убедитесь в том, что слив картера должным образом установлен на трактор. Отремонтируйте мотор вентилятора.
Вентилятор CCS™ не вращается.	Клапан секционного гидрораспределителя (SCV) не в положении постоянной фиксации.	Установите рычаг клапана секционного гидрораспределителя (SCV) в положение фиксации втягивания.
	Низкий уровень гидравлического масла.	Проверьте и заполните резервуар.
	Не открыта возвратная линия контрольного клапана трактора.	Кратковременно установите рычаг управления в положение противоположного направления.
	Мотор вентилятора CCS™ неисправен.	Отремонтируйте или замените мотор. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Клапан регулирования расхода CCS™ неисправен.	Отремонтируйте или замените клапан. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Переключатель высевающих секций нажат.	Отпустите машину на грунт и при необходимости отрегулируйте переключатель.
	Неисправен переключатель рядковых агрегатов. Клапан регулирования расхода настроен неправильно.	Заменить переключатель. Увеличьте настройку расхода расходного клапана.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1197 -59-22AUG14-1/3

Признак	Проблема	Решение
Вентилятор CCS™ вибрирует.	Обратный шланг не полностью вставлен в выход клапана секционного гидрораспределителя (SCV).	Проверьте соединения.
	Лопасты вентилятора загрязнены.	Очистите вентилятор.
Вентилятор CCS™ вращается рывками.	Сломаны лопасти вентилятора; вентилятор разбалансирован.	Замените узел вентилятора.
	Клапан регулирования расхода настроен неправильно.	Отрегулируйте клапан регулирования расхода или замените.
Преждевременный выход из строя уплотнения мотора вентилятора CCS™.	Слив картера CCS™ не подсоединен к отстойнику.	Подсоедините шланг слива картера к отстойнику. Давление слива корпуса должно быть ниже 172 кПа (1,72 бар) (25 фунтов/кв. дюйм).
Давление в бункере слишком низкое.	Указатель давления CCS™ не был обнулен.	Обнулите указатель давления CCS.
	Шланг указателя давления CCS™ не подсоединен или поврежден.	Подсоедините или замените шланг.
	Настройка регулирования расхода трактора слишком низкая.	Повысьте настройку клапана.
	Клапан управления CCS™ неисправен.	Отремонтируйте или замените клапан. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Клапан регулирования расхода машины настроен неправильно.	Увеличить настройку клапана.
	Давление трактора слишком низкое.	Проверьте и отремонтируйте гидравлическую систему трактора. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Уплотнение мотора вентилятора CCS™ протекает.	Незначительное протекание уплотнения считается нормальным явлением. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Мотор вентилятора CCS™ неисправен.	Отремонтируйте или замените мотор. Обратитесь к дилеру John Deere™.
	Вентилятор CCS™ вращается в обратном направлении.	Обратный клапан был снят с обратной линии. Проверьте и исправьте подсоединение шлангов к трактору.
	Чрезмерная утечка воздуха из бункера.	Установите крышки.
	Указатель давления сломан.	Отремонтируйте или замените вакуумметр.

Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6023,1197 -59-22AUG14-2/3

Признак	Проблема	Решение
Вакуумметр не обнуляется.	Вакуумметр не отрегулирован.	Обнулите указатель. (См. Обнуление указателя давления вентилятора CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Указатель давления поврежден.	Замените вакуумметр.
	В вакуумметр попала влага.	Высушите указатель.
	Всасывающий шланг забит.	Очистите или замените шланг по необходимости.
Вентилятор CCS™ включается и отключается во время движения по полю.	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель высевающих секций размыкается и замыкается.	Отрегулируйте высоту рамы. (См. Регулировка высоты рамы в Руководстве по эксплуатации.)
	Переключатель вентилятора высевающих секций отрегулирован неправильно.	Отрегулируйте переключатель. (См. Настройка переключателя вентилятора высевающих секций CCS™ в разделе Обслуживание.)
CCS—торговый знак компании Deere & Company John Deere—торговый знак компании Deere & Company		

AG,OUO6023,1197 -59-22AUG14-3/3

Подача материала в системе CCS™

Признак	Проблема	Решение
Засорены шланги подачи.	Посторонний материал в семенах.	Очистите семена или используйте сетчатый фильтр крышки.
	Крышки бункеров были открыты при работающем вентиляторе CCS™.	Прежде чем открывать крышки, дождитесь остановки вентилятора CCS™.
	Чрезмерное давление вентилятора CCS™.	Уменьшите давление.
	Открыта крышка бункера или имеются чрезмерные утечки.	Закройте и защелкните крышку.
	Шланг зажат или пережат.	Замените или отремонтируйте шланг.
	Посторонний материал блокирует воздушную систему.	Отсоедините шланг, сняв его с форсунки по прямой (без перегибания), чтобы удалить материал, вызвавший засорение. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Шланги проложены с уклоном вверх, или имеются значительные провисания.	Проложите шланги правильно.
	Высокая влажность.	Используйте больше талька, тщательно смешивая его, или дождитесь более сухих условий.
	Вентилятор CCS™ работает в течение длительного времени, хотя посев не производится.	Отключайте вентилятор, если высевание не производится дольше нескольких минут.
	Уровень материала слишком низкий для обеспечения точной подачи.	Для подачи семян форсунка CCS™ должна быть накрыта.
Неравномерное распределение материала между высевающими секциями.	Сетчатый фильтр ящика закупорен.	Снимите сетчатый фильтр и очистите его легким постукиванием.
	Забито выпускное колено.	Снимите колено и очистите.
		Убедитесь в том, что серые колена установлены надлежащим образом. (См. раздел Система центрального распределения.)
	Объем воздуха слишком мал.	Увеличьте давление в бункере CCS™. (См. Настройка давления в бункере CCS™ в разделе Система центрального распределения.)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-22AUG14-1/5

Признак	Проблема	Решение
В дозаторе нет семян.	Воздушный шланг закупорен.	Очистите воздушный шланг. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Форсунка закупорена.	(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Семена забили форсунки бункера.	Заглушите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной шланг подачи с бункера CCS™ (стянуть прямо—не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в форсунке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS™, заглушите двигатель трактора и выключить зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено; это может привести к скоплению семян в форсунках.
	Установленные вкладыши форсунок предназначены для высевания сорго.	Снимите вкладыши форсунок, если вы не высеваете сорго.
	Мешалка не работает.	Проверьте плавкий предохранитель, соединитель подачи питания и провод соединения на массу.
	Объем воздуха слишком мал.	Убедитесь в том, что в бункере поддерживается рекомендуемое давление.
	Воздушный шланг закупорен.	Очистите дозатор. Установите высеваящий диск на место и закройте вакуумную крышку. Запустите вентилятор CCS™ и сильно потрясите шланг рядом с дозатором. Продолжайте трясти шланг, перемещаясь все ближе к бункеру. По необходимости увеличьте давление в бункере, чтобы облегчить выдувание семян. Если дозатор заполняется семенами, повторяйте процедуру, пока в шланге не останется семян. Убедитесь в том, что крышки обоих бункеров плотно закрыты.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-22AUG14-2/5

Признак	Проблема	Решение
	Блокировка форсунки внутри бункера.	Задействуйте стояночный тормоз, установите трансмиссию в положение парковки, заглушите двигатель трактора и отсоедините выходной воздушный шланг от бункера. Проверьте, нет ли препятствий; при обнаружении устраните.
	Семена забили форсунки бункера.	Заглушите трактор, задействуйте стояночный тормоз и снимите выходной шланг подачи с бункера CCS™ (стянуть прямо—не скручивать). Устраните уплотнение или вытащите семена, застрявшие в форсунке. Если сеялка будет находиться в опущенном неподвижном положении дольше нескольких минут с семенами в бункере CCS™, заглушите двигатель трактора и выключить зажигание. Мешалки работают, когда машина опущена, а зажигание трактора включено; это может привести к скоплению семян в форсунках.
	Высокая влажность.	Используйте больше талька или смазки на основе воска, тщательно смешивая его, или дождитесь более сухих условий.
	Крышка бункера CCS™ открыта.	Закройте крышку.
	Дверцы для очистки в нижней части бункера открыты или пропускают воздух.	Закройте дверцы.
	Разгрузочное колено закупорено в мини-ящике.	Устраните засор и понизьте давление в бункере CCS™. Убедитесь в том, что серые колена установлены надлежащим образом. (См. раздел Система центрального распределения.)
	Скопление семян в бункере CCS™.	Проверьте, работает ли мешалка. Проверьте плавкий предохранитель, разъем питания и провод заземления. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.) Увеличьте давление в бункере CCS™.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-22AUG14-3/5

Признак	Проблема	Решение
Повреждения семян.		Добавьте и тщательно смешайте с семенами тальк или смазку на основе воска John Deere™.
	Бункер CCS™ пуст.	Заполните бункеры CCS™.
	Вкладыши форсунок вставлены.	Снимите вкладыши форсунок, если высеваются другие культуры.
	Объем воздуха слишком велик.	Понижьте давление в баке CCS™.
Чрезмерная плотность высева в отдельных рядах.		Добавьте тальк или смазку на основе воска.
	Старые, сухие семена.	Используйте свежие семена.
	Слишком высокий уровень разрежения в дозаторе.	Уменьшите уровень разрежения.
	Засорено вентиляционное отверстие ящика с вакуумным дозатором.	Очистите вентиляционное отверстие.
Неравномерное или неточное дозирование или подача продукта.	Засорено вентиляционное отверстие выпускного колена.	Очистите вентиляционные отверстия в колене.
	Уровень материала в дозаторе семян слишком низкий для обеспечения точной подачи.	Увеличьте давление в бункере CCS™.
	Посторонний материал блокирует каналы прохода.	Устраните засорение. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Сетчатый фильтр ящика закупорен.	Снимите сетчатый фильтр и очистите его легким постукиванием.
	Комки в семенах.	Используйте чистые семена. Используйте сетчатые фильтры при заправке бункеров.
	Скопление семян в бункере.	(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
		Увеличьте давление в бункере CCS™.
		Добавьте и тщательно смешайте с семенами тальк или смазку на основе воска John Deere™.
	Резиновая манжета на дозаторе не закрывает отверстие семяпровода в рыхлительной лапе.	Выровняйте резиновую манжету так, чтобы она плотно прилегала к высевающей секции при установке дозатора.

Продолжение на следующей стр.

WP29706,000037F -59-22AUG14-4/5

Признак	Проблема	Решение
Нет подачи семян.	Засорен шланг подачи семян.	Не выполняйте непрерывно подъем и опускание машины, если семена не высеваются. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
		Не эксплуатируйте машину, если практически во всех дозаторах закончились семена, так как в противном случае возможно засорение семенных шлангов, ведущим к рядам. (См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
		Отрегулируйте давление вентилятора CCS™ до рекомендуемого уровня.
	Дайте гидравлическому маслу остыть.	Перед высеванием дайте вентилятору CCS™ поработать в течение 10 минут, чтобы прогреть масло. Установите давление в баке.
Вентилятор CCS™ вращается рывками.	Клапан регулирования расхода неисправен.	Замените клапан.
Вентилятор CCS™ включается и отключается во время движения по полю.	Рама поднята слишком высоко, в результате чего переключатель вентилятора на высевающей секции между колесами центральной рамы с левой стороны размыкается и замыкается.	Отрегулируйте высоту рамы.
		Отрегулируйте переключатель вентилятора высевающих секций.
Машина поднимается медленно.	Вентилятор CCS™ работает во время цикла подъема.	Переключатель вентилятора высевающих секций не работает.
Низкая интенсивность подачи семян CCS™.	Шланг подачи семян передавлен.	Выпрямите или отремонтируйте шланг. Шланги должны проходить как можно более горизонтально.
	Посторонний материал засорил шланг или коллектор.	(См. Скопление семян или закупорка системы CCS™ в разделе Обслуживание.)
	Неправильное давление в бункере.	Установите крышки.
		Отрегулируйте настройку расхода клапана секционного гидрораспределителя (SCV).
		Увеличьте давление в бункере CCS™ CCS™ на 2 дюйм.

WP29706,000037F -59-22AUG14-5/5

Признак	Проблема	Решение
Предупредительный индикатор низкого уровня в бункере CCS™ не работает.	Датчик уровня бункера загрязнен.	Удалите грязь со светодиодов датчика с помощью щетки.
	Предупредительный указатель низкого уровня в бункере перегорел.	Чтобы протестировать, отсоединить разъемы жгутов проводов всех датчиков уровня бункера. Если индикатор не загорается, замените лампочку в блоке управления рамой.
CCS—торговый знак компании Deere & Company John Deere—торговый знак компании Deere & Company		
WP29706,000037F -59-22AUG14-6/5		

Система внесения жидких удобрений

Признак	Проблема	Решение
Подача удобрения мала или прекратилась.	Забит проходной жиклер или насадка.	Очистите проходные жиклеры или насадки или установите проходной жиклер или насадку большего размера согласно таблице норм внесения.
	Чрезмерная пробуксовка шины ведущего колеса.	Уменьшить прижимное усилие рядкового модуля. Проверить привод на отсутствие разрегулировки или заедания.
	Забивка сетчатого фильтра.	Очистить сетчатый фильтр.
	Пережат подающий шланг в крыльях или в рядном узле.	Устраните неисправность или заменить пережатый шланг.
	Низкое давление в шинах приводных или контактных колес.	Накачать до требуемого давления.
	Обратные клапаны 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт/кв. дюйм) загрязнены или забиты.	Осмотреть обратные клапаны. Очистить или заменить при необходимости.
	Давление в системе слишком низкое.	Убедитесь, что давление в системе находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно ниже, установите проходные жиклеры меньшего размера или увеличьте скорость хода.
Удобрения распределяются между рядами неравномерно.	Неправильная прокладка шланга.	Убедиться в том, что шланг распределения удобрений проложен без больших перепадов уровня.
	Система не осуществляет предварительное заполнение должным образом.	Выполните заливку системы и убедитесь в том, что весь воздух вышел из распределительных шлангов.
	Некоторые шланги подачи удобрений пережаты.	Устранить неисправность или заменить пережатые шланги.
	В рядах установлены разные по размеру проходные жиклеры или насадки.	Убедитесь, что установлены проходные жиклеры и насадки одинакового размера.
	Сошник для внесения удобрений заглубляется на недостаточную глубину.	Увеличить прижимное усилие на сошник. Уменьшить настройку заглубления сошника.
	Неправильная регулировка давления.	Установите пружину с большим усилием.

Продолжение на следующей стр.

OУО6064.000057А -59-31ОСТ11-1/2

Признак	Проблема	Решение
Слишком большое заглубление сошника для внесения удобрений.	Неправильная регулировка давления.	Уменьшить прижимное усилие на сошник. Увеличить настройку заглубления сошника. Установите слабую пружину.
	Обратный клапан неисправен или установлен в неправильном направлении. Засорено выпускное отверстие трубки подачи удобрения на сошнике. Слишком низкое давление в коллекторе.	Замените или переустановите обратный клапан. Осмотреть, очистить и устранить закупорку. Используйте проходные жиклеры или насадки меньшего размера, чтобы увеличить давление до 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Добавьте манометр для контроля давления.
Протечки в системе внесения удобрений.	Низкое давление в шинах приводных или контактных колес. Распределительный шланг пережат, что перекрывает поток к сошнику. Высокое давление в системе.	Накачать до требуемого давления. Снова проложите шланг. Убедитесь, что давление в системе соответствует 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно выше, снизьте скорость хода или установите проходной жиклер большего размера.
	Трубки вставлены не до конца.	Полностью вставьте трубки в муфту.
	Трубка обрезана криво или не снята фаска.	Снимите трубку, ровно обрежьте ее и снимите фаску края перед тем, как вставить трубку в муфту.
	Внешняя поверхность проходного жиклера шероховатая.	Замените проходной жиклер.
	Уплотнительное кольцо повреждено или отсутствует в муфте.	Заменить муфту.

OUO6064,000057A -59-31OCT11-2/2

Жидкие удобрения — Система поршневого насоса

Признак	Проблема	Решение
Насос заливается с трудом.	Утечка во всасывающих шлангах.	Проверить герметичность трубок. По необходимости подтянуть и уплотнить соединения.
	Открыть обратный клапан специального фитинга.	См. ЗАЛИВКА И ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе "Подготовка системы".
Насос не заливается.	Засорен сетчатый фильтр.	Очистить сетчатый фильтр.
	Насос настроен на слишком низкую производительность.	Установить производительность насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Засорение клапанов насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Износ прокладок.	Обратиться к дилеру John Deere.
Недостаточная дозировка.	Утечка во всасывающих шлангах.	Проверить герметичность трубок. По необходимости подтянуть и уплотнить соединения.
	Открыть обратный клапан специального фитинга.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Засорен сетчатый фильтр.	Очистить сетчатый фильтр.
	Насос настроен на слишком низкую производительность.	Установить производительность насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Засорение клапанов насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Настройка диапазона привода насоса выполнена неправильно.	Настроить привод в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
Избыточная дозировка.	Насос настроен на слишком высокую производительность.	Выбрать параметр настройки насоса в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений или отрегулировать в сторону повышения передаточного числа, чтобы компенсировать низкую пробуксовку приводного колеса.
	Настройка диапазона привода насоса выполнена неправильно.	Настроить привод в соответствии с таблицей норм внесения жидких удобрений.
	Клапан заело в открытом положении.	Обратиться к дилеру John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064.000057B -59-13MAR12-1/3

Признак	Проблема	Решение
При остановленном насосе удобрение течет мимо насоса.	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Под клапаном скопилась грязь.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Клапан заело в открытом положении.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Сломана пружина клапана.	Обратиться к дилеру John Deere.
Утечка между насосом и картером.	Износ уплотнения штока.	Обратиться к дилеру John Deere.
Насос потребляет слишком много масла.	Изношены масляные уплотнения.	Обратиться к дилеру John Deere.
	Утечка через уплотнительные кольца.	Обратиться к дилеру John Deere.
Шумная работа насоса.	Изношены детали насоса.	Обратиться к дилеру John Deere.
Утечка удобрения на сошнике при остановленном орудии.	Неисправен обратный клапан.	Произвести ремонт или замену обратного клапана.
Часто забивается главный сетчатый фильтр.	Слишком мелкая сетка в главном сетчатом фильтре.	Использовать фильтры с более крупной сеткой. См. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЕТЧАТОМУ ФИЛЬТРУ в разделе "Обзор системы".
	Удобрение грязное или кристаллизовалось.	Установить на питающем бункере фильтр с более мелкой сеткой.
Бункер для жидких удобрений не заполняется.	Забит фитинг или линия капельного орошения.	⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте получения травм. Не проводить обслуживание, если система находится под давлением. Сбросить давление через подпружиненный вентиляционный клапан крышки. Не снимать крышку, если система находится под давлением. Очистите отверстие. См. ОЧИСТКА ФИТИНГОВ КРЫШЕК БУНКЕРОВ ДЛЯ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ И ШЛАНГОВ КАПЕЛЬНОГО ОРОШЕНИЯ в разделе Обслуживание и регулировки.

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,000057B -59-13MAR12-2/3

Признак	Проблема	Решение
Коллектор системы подачи удобрения пульсирует или трясется.	Используется неправильный проходной жиклер или насадка.	Установите правильный проходной жиклер или насадку. Установите манометр для контроля давления в системе и убедитесь, что оно находится в диапазоне 103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм). Если оно выше, установите проходной жиклер большего размера или увеличьте скорость хода.
	Забит главный фильтр рядного узла.	Очистить сетчатый фильтр. Установить сетчатый фильтр на питающем бункере.
Утечка удобрения на сошнике при остановленном орудии.	Обратный клапан 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт/кв. дюйм) находится в открытом положении или протекает.	Очистить или заменить обратный клапан.

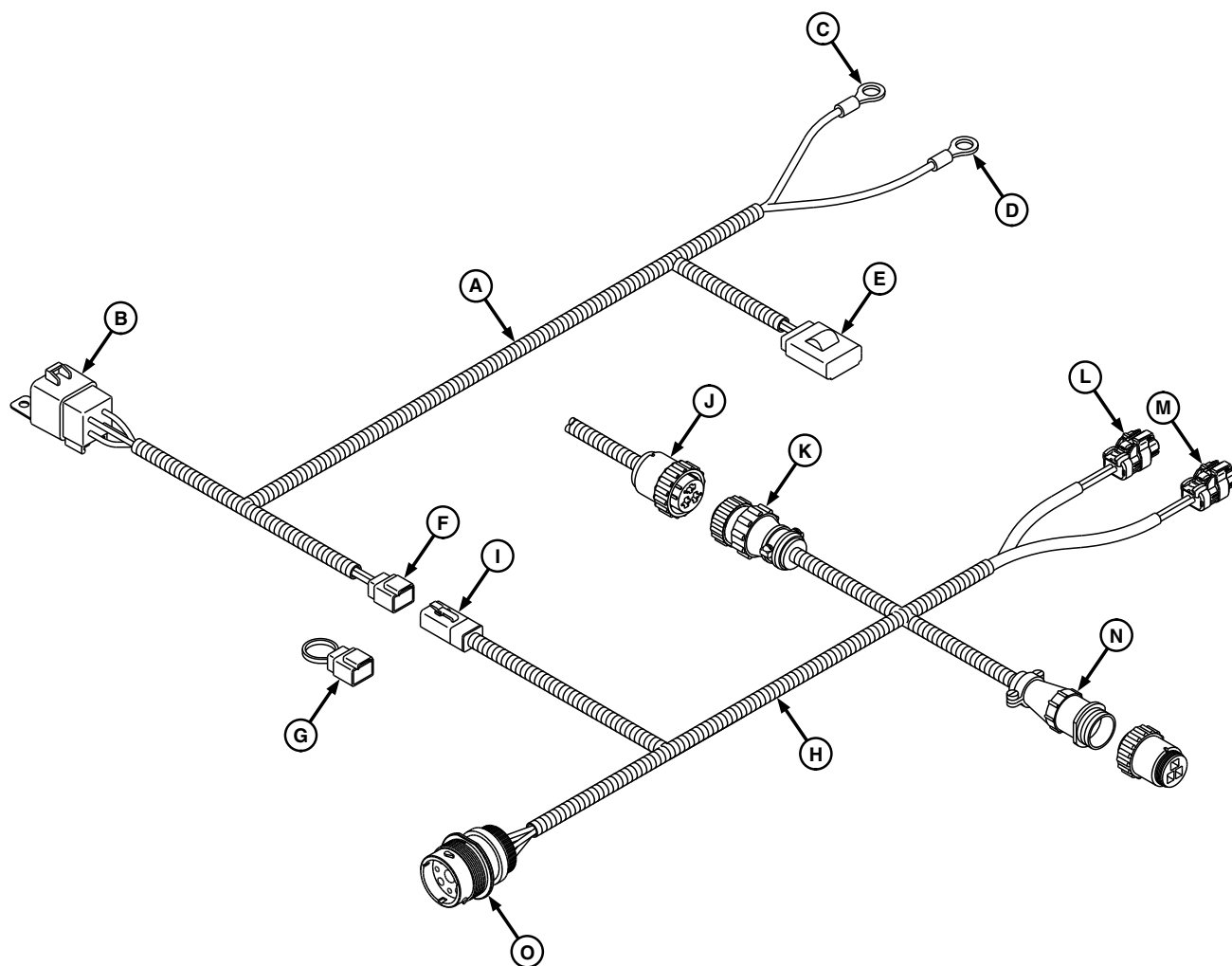
OUC6064,000057B -59-13MAR12-3/3

Интервалы обслуживания

Обслуживание	Интервалы						
	По необходимости	Начало сезона	10 часов или ежедневно	Через 50 часов	Через 100 часов	Через 200 часов	Конец сезона
Очистка датчиков уровня продукта в бункере CCS	•						
Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль	•						
Обнулите вакуумные датчики	•						
Очистка сетчатого фильтра семенного ящика рядкового агрегата Pro-Series	•						
Монтаж и демонтаж семяпроводов с плоским торцом	•						
Очистка датчика семяпровода	•						
Очистка системы вакуумных коллекторов	•			•			
Установка нового вакуумного уплотнения	•						
Замена ножей сошников для семян и защиты семяпроводов	•						
Осмотр и регулировка ножей сошников для семян	•						
Регулировка копирующих колес	•						
Установка переключателя вентилятора рядковых агрегатов CCS	•						
Калибровка дозатора инсектицидов или гербицидов	•						
Зависшая и забитая система CCS	•						
Осмотрите приводные цепи и звездочки Row Command™					•		
Замените масло гидравлического компрессора ^a		•					
Техобслуживание ножа плуга	•	•			•	•	
Проверьте уровень масла в гидравлическом воздушном компрессоре			•				
Осмотр вакуумного насоса			•				
Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака			•				
Затягивание колесных болтов				•			
Фильтр вакуумметра вентилятора CCS							•
Затяжка защелки дозатора Pro-Series		•					•
Осмотр и техобслуживание вакуумного дозатора Pro-Series XP							•
Слив масляного бака вентилятора CCS							•

^aЗамените масло насоса компрессора по истечении первых 20 часов работы; в дальнейшем — каждый сезон. WP29706,00002B4 -59-11MAY12-1/1

Расположение реле и плавкого предохранителя жгута проводов компрессора



Жгут проводов питания компрессора

A—Жгут проводов батареи компрессора

B—Реле 40 А

C—Клемма батареи (+)

D—Клемма батареи (–)

E—Плавкий предохранитель 40 А

F—Розетка (4 контакта)

G—Разъем-перемычка

H—Жгут проводов питания AMS и компрессора

I—Розетка (4 контакта)

J—Жгут проводов CIS (при наличии)

K—Штепсель 2

L—Разветвительная коробка

M—Ножной переключатель

N—Штепсель 1

O—Розетка (9 контакта)

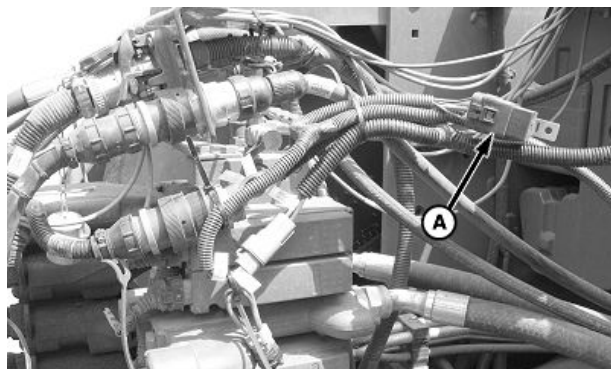
Жгут проводов питания AMS и компрессора подает питание от трактора к компрессору пневматического прижимного устройства и функциям AMS (например, контроллер расхода GreenStar и iGuide).

Расположение реле и плавкого предохранителя показано на следующих рисунках.

Продолжение на следующей стр.

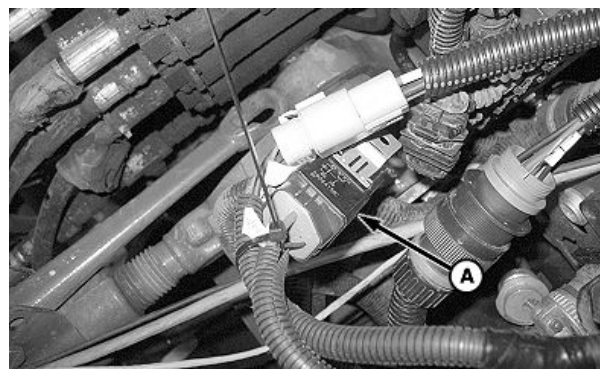
WP29706,0000380 -59-04APR13-1/2

A68115 —UN—19JUL10



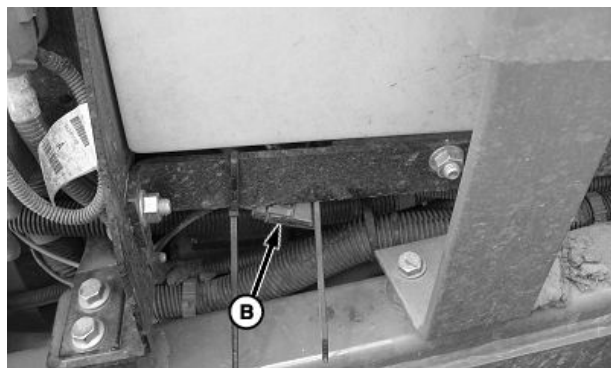
A68180 —UN—15JUL10

Реле, трактор с четырехколесным приводом



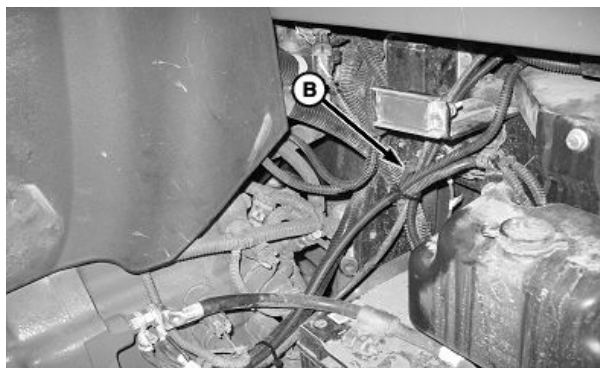
A68181 —UN—15JUL10

Реле, пропашной трактор



A68182 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, трактор с четырехколесным приводом



A68183 —UN—15JUL10

Плавкий предохранитель, пропашной трактор

A—Реле
B—Плавкий предохранитель

WP29706,0000380 -59-04APR13-2/2

Соблюдение техники безопасности при выполнении операции техобслуживания

⚠ ОСТОРОЖНО: Чтобы не подвергать себя и других опасности травмы или смерти из-за неожиданного перемещения машины, проводите смазку машины на ровной поверхности. Перед проведением техобслуживания опустите машину на землю или, если машина поднята, надежно заблокируйте или обоприте ее. Если машина подсоединена к трактору, включите стояночный тормоз и (или) переведите рычаг переключения трансмиссии в положение «СТОЯНКА», а затем выключите двигатель и выньте ключ из зажигания. Если машина отсоединена от трактора, заблокируйте колеса



N40000 —UN—28SEP88

и используйте заводские стойки, чтобы воспрепятствовать перемещению машины.

AG,OUO6074,1362 -59-04AUG00-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом выполнения работ разберитесь в процедурах техобслуживания. Поддерживайте рабочее место оператора в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или изменение регулировок машины во время движения. Держите руки, ноги и одежду в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые необходимо поднять для проведения техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходной технике, отсоедините отрицательный провод аккумуляторной батареи (-).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрической системы или выполнению сварочных работ на прицепном рабочем оборудовании, отсоедините от трактора все жгуты проводов.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

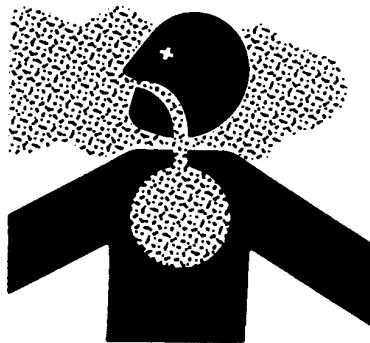
Работу и обслуживание опрыскивателей с применением химикатов вести с соблюдением требований безопасности

Химикаты, используемые в с/х опрыскивателях, могут быть вредны для вашего здоровья и окружающей среды, если не соблюдать требуемых предосторожностей.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения с/х химикатов всегда следовать указаниям на сопровождающих этикетках.

Снижать риск вредных воздействий и травм:

- Пользоваться предписанными изготовителем средствами личной защиты и надевать защитную спецодежду. (См. 'Безопасное обращение с с/х химикатами' в разделе Безопасная работа.)
- Заполнять, промывать, калибровать и обеззараживать опрыскиватели в местах, где сточные отходы не попадут в пруды, озера или реки, к пастбищам, садам или вблизи мест нахождения людей.
- Не подпускать детей к химикатам, их растворам и стокам
- При контакте распыливаемых химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом.
- При попадании химикатов или их аэрозолей в глаза немедленно прополоскать их водой.
- При забивке форсунок или отказах оборудования остановить мотор и сбросить давление в системе.
- Для прочистки не брать сопла и другие детали в рот. Держать наготове запчасти для замены.
- Принять меры к уменьшению распространения в сторону распыляемых химикатов.
 - Пользоваться большими сопловыми насадками при низком давлении
 - Не пользоваться распылителями растворов при давлениях выше 345 кПа (3.5 бар) (50 фунт/кв. дюйм).



- Не производить распыления при скорости ветра выше 16 км/ч (10 миль/ч).
- Не производить распыления, если ветер дует в сторону близлежащих уязвимых растений, садов или мест нахождения людей.
- Неиспользованные химикаты, промывочные стоки и пустые контейнеры от химикатов утилизировать надлежащим образом.
- После использования оборудования для смешения, переправки и внесения химикатов обеззараживать его.

TS272 — UN — 23AUG88

TS220 — UN — 15APR13

DX,WW,CHEM02 -59-13OCT05-1/1

Сварка рядом с электронными блоками управления

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустранимые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

DX,WW,ECU04 -59-11JUN09-1/1

Натяжение приводных цепей

Чтобы определить слабину цепи, выполните следующие действия:

1. Проверните привод, чтобы натянуть цепь.
2. Поместите прямой край (В) над провисшим участком цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите, чтобы во время измерения одна сторона цепи была натянута.

3. В центре вала (А) с помощью рулетки (С) измерьте слабину от верха цепи до нижней части прямого края.

ВАЖНО: Не перетягивайте цепи, это может привести к быстрому износу цепи или поломке вала и подшипников.

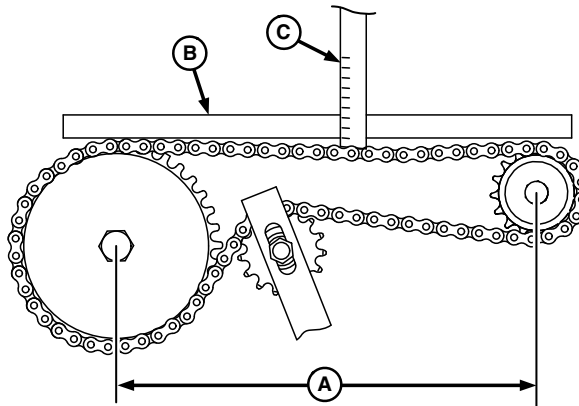
4. Отрегулируйте центральные части валов или натяжителей цепи согласно спецификации.

Спецификация

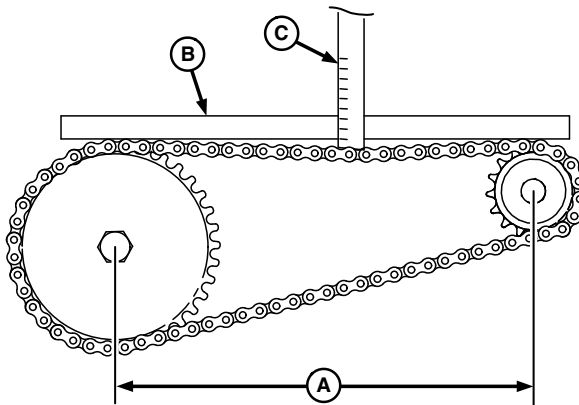
Цепь—Отклонение..... Слабина цепи 6,4 мм (1/4 дюйма) на 31 см (12 дюймов)

А—Длина вала
В—Прямой край

С—Линейка



Приводная цепь с натяжителем



Приводная цепь без натяжителя

A70496—UN—31JAN11

A70495—UN—31JAN11

OUC6064,0000377 -59-04APR13-1/1

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

⚠ ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

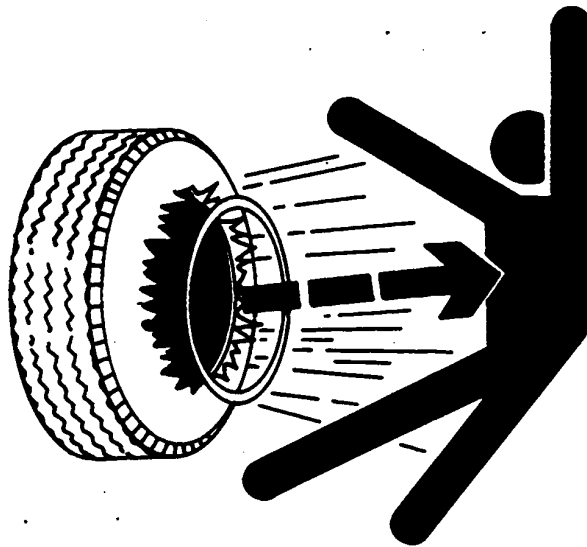
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

Затяжка колесных болтов

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждения машины из-за ослабления крепежных деталей. Проверяйте затяжку крепежных деталей колес перед первоначальным использованием, после первых 10 моточасов и через каждые 50 моточасов.

Колесный болт—Спецификация

Болты колес крыльев
и зажимные гайки

(А)—Момент затяжки..... 176 Н·м
(130 фнт-фт)

Гайки колес
центральной рамы

(В)—Момент затяжки..... 880 Н·м
(650 фнт-фт)

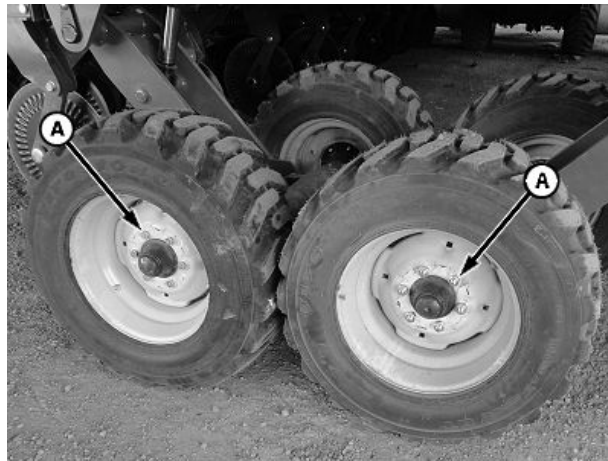
Винты с головками
и гайки крепления
обода к удлинителю

(С)—Момент затяжки..... 339 Н·м
(250 фнт-фт)

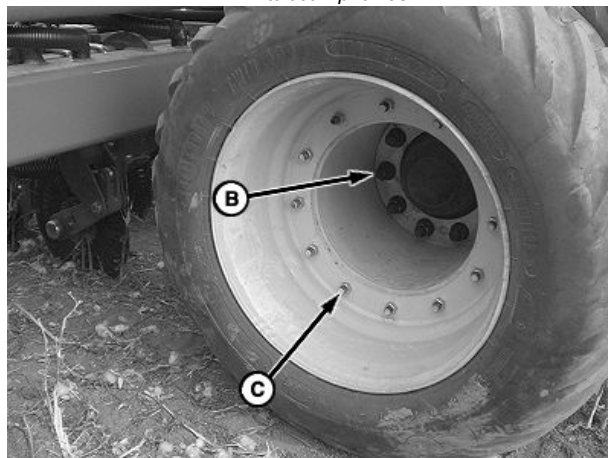
А—Болты колес крыльев (6
шт. на колесо)

В—Зажимные гайки колес
центральной рамы (10 шт.
на ступицу)

С—Винт с головкой и
гайка крепления обода
центральной рамы к
удлинителю (12 шт. на
колесо)



Колеса крыльев



Колеса центральной рамы

A80337 —UN—10MAR14

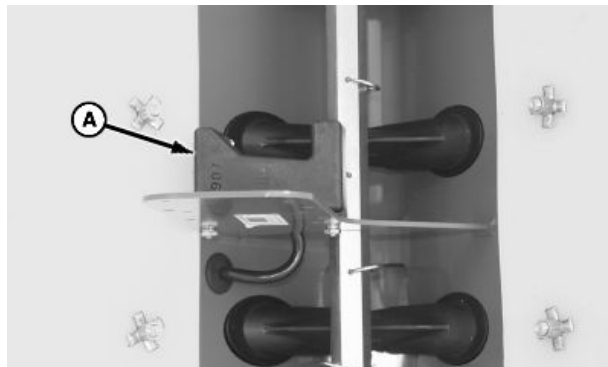
A80338 —UN—10MAR14

WP29706,00002B1 -59-12SEP14-1/1

Очистка датчиков уровня продукта в бункере CCS

Очистите датчики уровня бака (А) до заполнения баков CCS. Очищайте датчики щеткой с жесткой щетиной шириной 203 мм (8 дюймов) с рукояткой 1372 мм (4,5 фута).

А—Датчик уровня бункера



A49868 —UN—12AUG02

OUC6074,0000BCD -59-04APR13-1/1

Установка вакуумметра вентилятора CCS на нуль

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки на нуль вакуумметра монитора см. руководство по эксплуатации SeedStar™.

1. Отключите вентилятор CCS.
2. При установленном в вертикальное положение вакуумметре отсоедините линию контроля двигателя вентилятора CCS, чтобы выровнять манометр с атмосферным давлением.
3. При помощи винта (A) настройки нуля установите стрелку прибора точно на нулевую отметку.
4. Подсоедините линию монитора.



A—Винт настройки нуля

OUO6064,00004DE -59-23MAY11-1/1

A51170 —UN—18NOV02

Очистка сетчатого фильтра бункера рядкового агрегата

Снимите сетчатые фильтры (A) семенного ящика, обстукайте их, пока они не будут чистыми, затем установите их на место.

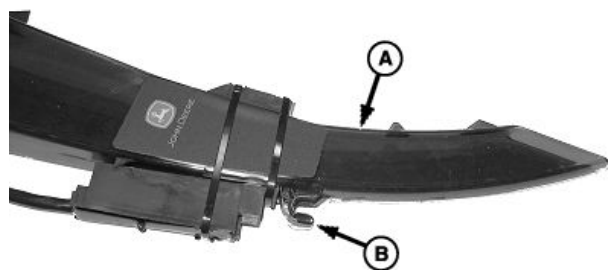
A—Сетчатые фильтры семенного ящика



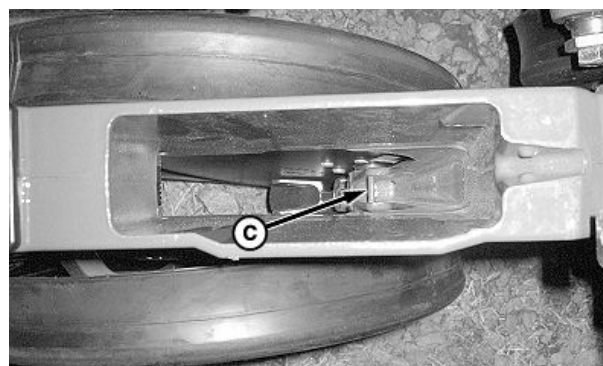
OUO6023,00014A9 -59-21OCT13-1/1

A78938 —UN—21OCT13

Установка и снятие семяпроводов



A59900 — UN — 02APR07



A66859 — UN — 26MAR10

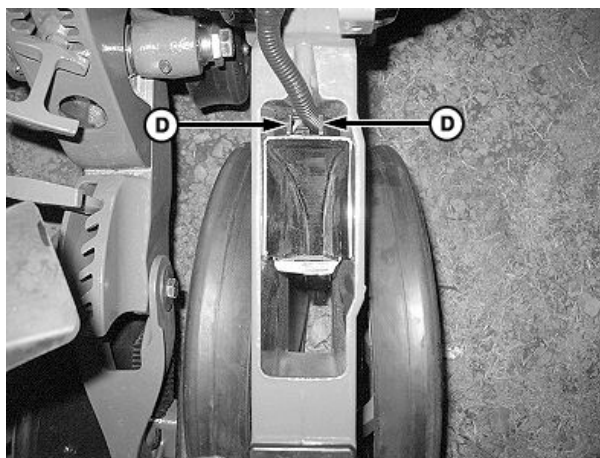
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в сеялку, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставьте семяпровод (A) в сеялку так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы лапки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода, сжимайте лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потяните семяпровод вверх.

A—Семяпровод
B—Крюк

C—Штифт
D—Лапки



A66860 — UN — 26MAR10

OUO6064,000004B -59-24FEB15-1/1

Очистить датчик семяпровода

В условиях чрезвычайного запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновлять посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки машины, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага



A30007

A30007 — UN — 06OCT88

или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождать, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG,OUO1074,849 -59-13NOV07-1/1

Очистка вакуумной системы

В вакуумной системе могут накапливаться грязь или препараты для протравливания семян, что будет способствовать снижению уровня вакуума на высевающих секциях. Снижение уровня вакуума может привести к потере точности дозатора семян.

⚠ ОСТОРОЖНО: Примите меры предосторожности во избежание повреждений глаз, кожи и легких химическими веществами. При использовании протравителей семян, прочтите и соблюдайте инструкции по безопасному обращению, указанные на этикетке протравителя.

При работе в условиях сильной запыленности очистку воздушной системы следует выполнять не менее одного раза в неделю или чаще.

Очищайте следующим образом:

1. Включите вакуумные вентиляторы и установите гидравлический расход на 75 процентов.
2. По одному отсоедините вакуумные шланги от дозаторов. Проверьте на наличие и вычистите все инородные материалы с обоих концов шлангов. Потрясите шланг в течение нескольких секунд, а затем снова подсоедините его к дозатору.
3. По одному снимайте и устанавливайте крышку каждой вакуумной трубы.

OUO6435,0001AEC -59-25AUG14-1/1

Осмотр приводных цепей и звездочек Row Command™

1. При установке новых цепей блок (А) устройства натяжения должен находиться в показанном положении.

После использования цепей в течение сезона блок (В) устройства натяжения может принять более вертикальное положение, как показано на рисунке.

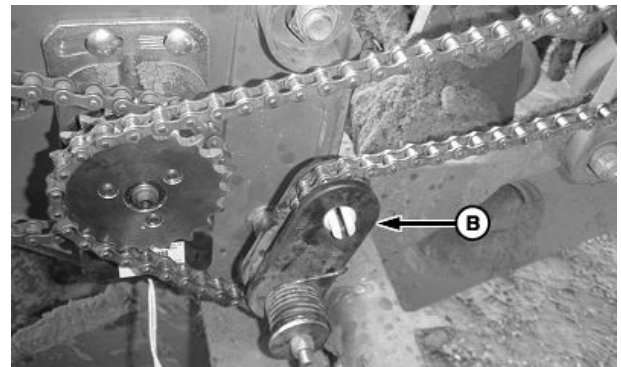
Вертикально расположенное устройство натяжения указывает на необходимость удаления звеньев или замены цепи.

А—Блок устройства натяжения

В—Блок устройства натяжения



A66016 —UN—09DEC09



A66017 —UN—09DEC09

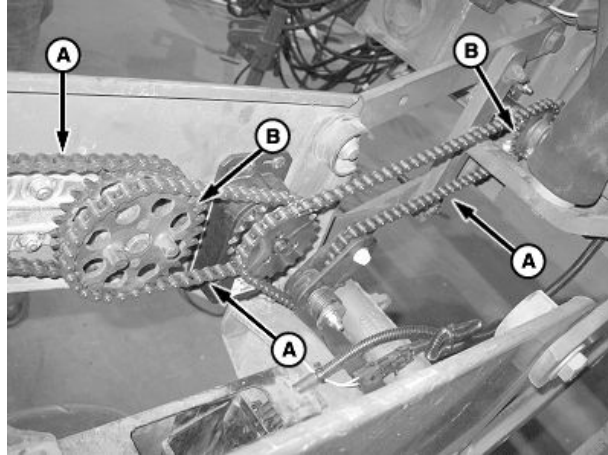
Продолжение на следующей стр.

OUO6045,00001EC -59-04APR13-1/2

2. Осмотрите все цепи (А) и звездочки (В) на наличие износа и повреждений. По необходимости замените.

А—Цепи

В—Звездочки



A66015—UN—09DEC09

OUO6045.00001EC -59-04APR13-2/2

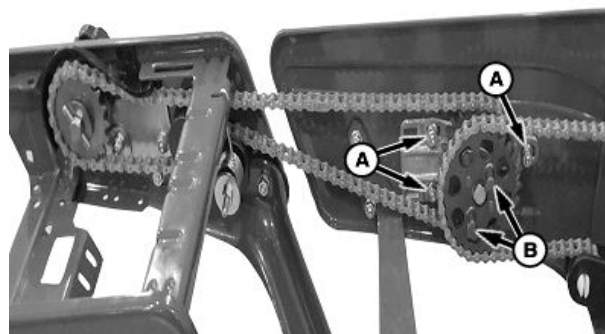
Регулировка механизма с цепным приводом для подачи семян

1. Возможно, потребуется совместить звездочки с механизмом привода на дозаторе.
2. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

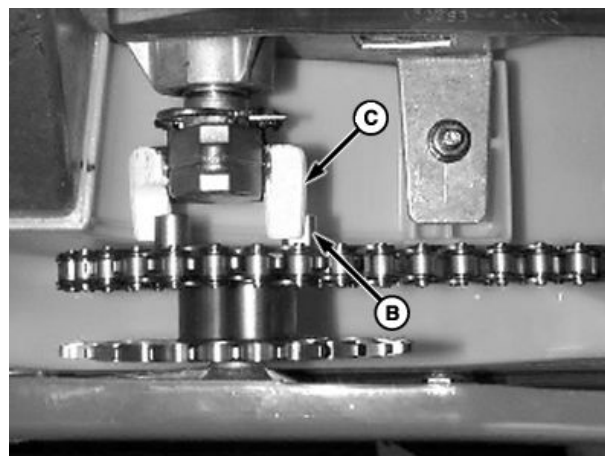
А—Гайки

В—Зацепы привода

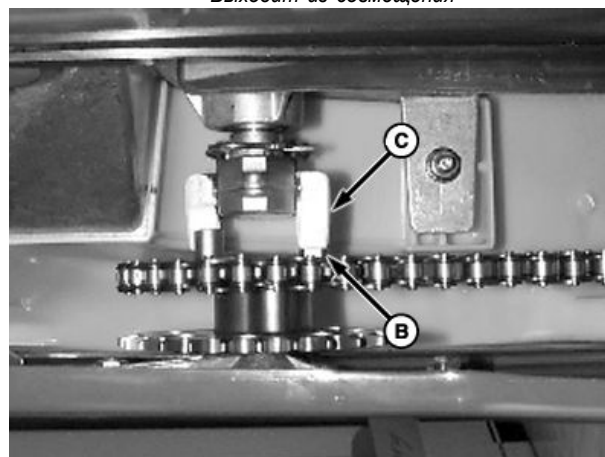
С—Лапки дозатора



A78734 —UN—05SEP13



Выходит из совмещения



Входит в совмещение

A54236 —UN—07APR04

A54237 —UN—07APR04

WP29706,00005BB -59-13NOV13-1/1

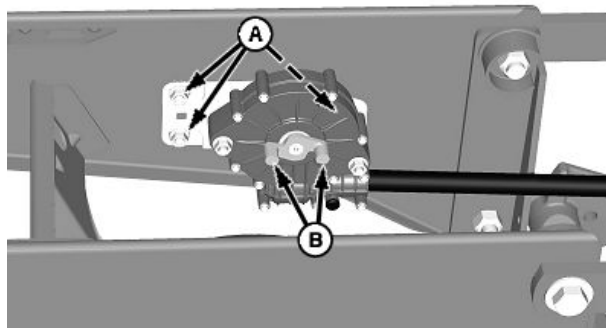
Регулировка кабеля механизма для подачи семян

1. Совместите звездочки с механизмом привода дозатора.
2. Ослабьте гайки (А) и отрегулируйте узел звездочек так, чтобы зацепы (В) привода совместились с лапками (С) дозатора.
3. Установите ящики и, используя небольшое зеркало, проверьте, совмещены ли приводы.
4. Когда привод дозатора неправильно совмещен, зацепы (В) привода можно увидеть выходящими за лапки (С) дозатора, как показано на фотографии.
5. Когда привод дозатора установлен правильно, зацепы (В) привода и лапки (С) дозатора совмещены, как показано на фотографии.

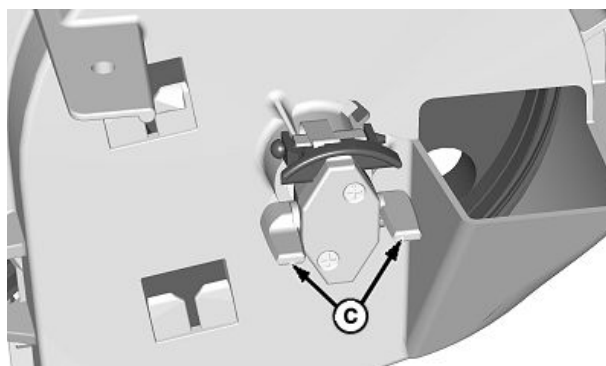
А—Гайки

В—Зацепы привода

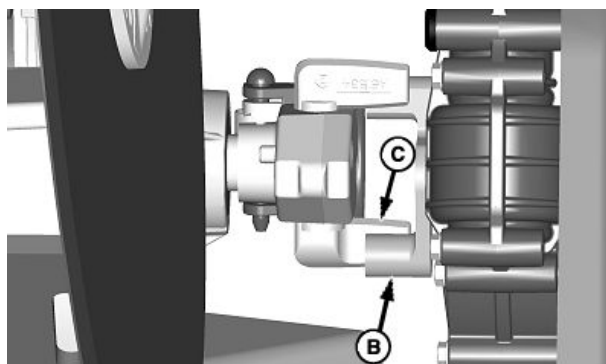
С—Лапки дозатора



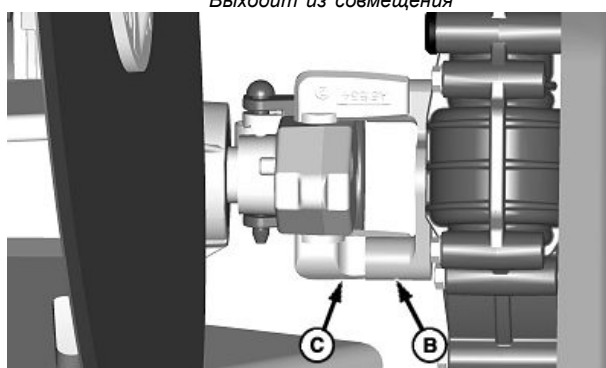
A54202 —UN—07APR04



A54203 —UN—07APR04



A54204 —UN—07APR04

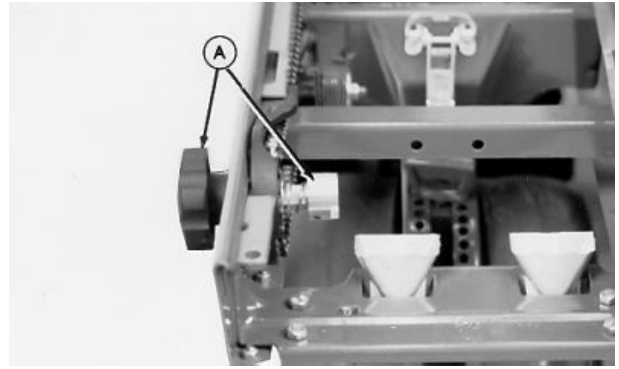


A54234 —UN—07APR04

WP29706,00005BC -59-20AUG13-1/1

Выравнивание привода дозатора химических веществ

1. Проверьте и отрегулируйте соосность привода (А) в сборе и отверстия в боковой панели. Совместите узел с центром отверстия и плотно затяните его. Также необходимо ослабить затяжку дозатора в нижней части бункера и выровнять дозатор и звездочку привода дозатора в продольном и поперечном направлениях. Установочные отверстия достаточно велики и допускают регулировку в поперечном и продольном направлениях.
2. На орудиях с двойными устройствами для внесения гранулированных химикатов проверьте соосность валов. Проверьте, чтобы муфта привода свободно и плавно вращалась после снятия бункера. Для проверки и выравнивания системы для дозирования двух компонентов снимите бункеры для химических веществ с рядкового агрегата. Поверните бункер вверх дном и



А—Узел привода

проверьте при помощи угольника параллельность расположения дозаторов в продольном и поперечном направлениях в нижней части бункера.

WP29706,00005BD -59-20AUG13-1/1

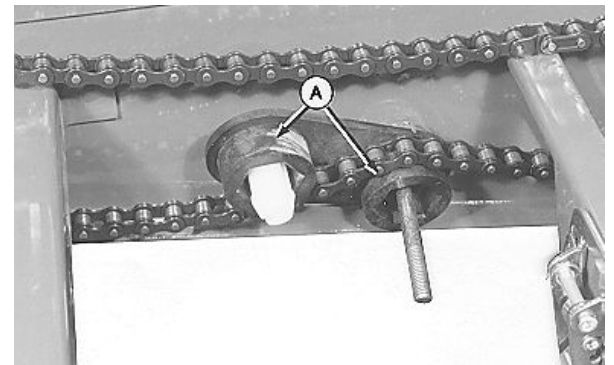
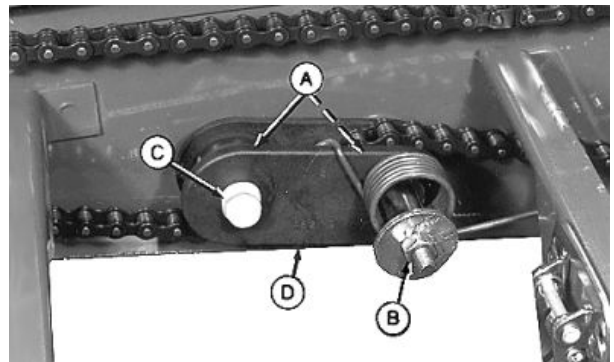
A45394 —UN—07APR99

Натяжитель цепи при значительном объеме пожнивных остатков

1. Проверьте, не изношены ли вкладыши (А), по которым идет цепь. Измерьте расстояние между центрами вкладышей. Если износ превышает 3 мм (1/8 дюйма), снимите гайку (В), шайбы и пружину.
2. Вдавите фиксирующий штифт (С) и снимите наружную пластину (D).
3. Снимите вставки, поверните на треть оборота и установите на внутреннюю пластину. Установите наружную пластину, шайбы, пружину и гайку. Если вы уже дважды поворачивали вкладыши, закажите новые вкладыши через центры, поставляющие запасные части для техобслуживания. Обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

А—Вкладыши
В—Гайка

С—Фиксирующий штифт
D—Пластина



WP29706,00005BE -59-20AUG13-1/1

A44872 —UN—27APR98

A44873 —UN—29APR98

Установка нового вакуумного уплотнения

ПРИМЕЧАНИЕ: Высыпать семена из ящика не требуется.

1. Снимите семенной ящик с высевающей секции и положите его на бок.
2. Освободите резиновый фиксатор с ручкой и откройте вакуумную камеру.
3. Демонтируйте и утилизируйте старое вакуумное уплотнение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это позволяет исключить чрезмерное провисание уплотнения.

4. Установите новый уплотнитель. Сначала вставьте уплотнение на углах (А), затем вставьте уплотнение в трех местах (В) (совместив метки на уплотнении и на корпусе). Установите остальные части уплотнения.

ВАЖНО: Перед установкой дождитесь высыхания смазки.



А—Углы

В—Места с метками

5. Если высевающий диск уже использовался, на него необходимо нанести аэрозольную графитовую смазку ТУ25797 со стороны вакуумного уплотнения.
6. Закройте вакуумную камеру и закрепите фиксатор с рукояткой. Установите семенной ящик на высевающую секцию.

AG,OUO6074,1367 -59-25AUG14-1/1

A78799—UN—07APR14

Замена ножей сошника для семян и ограждения семяпровода

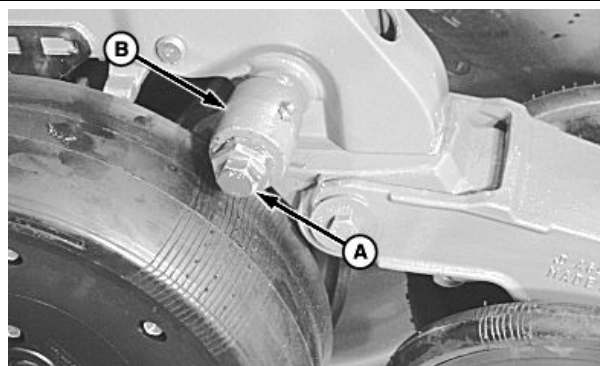
ВАЖНО: Старайтесь не допускать преждевременного износа. Не используйте новый нож с ранее использовавшимся ножом. Устанавливайте новые ножи парами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если заменяется только ограждение семяпровода, то правый нож не снимается.

1. Снимите винт (А) с головкой, поворотный шкворень (В) и копирующее колесо с рядкового агрегата.

А—Винт с головкой

В—Ось шарнира



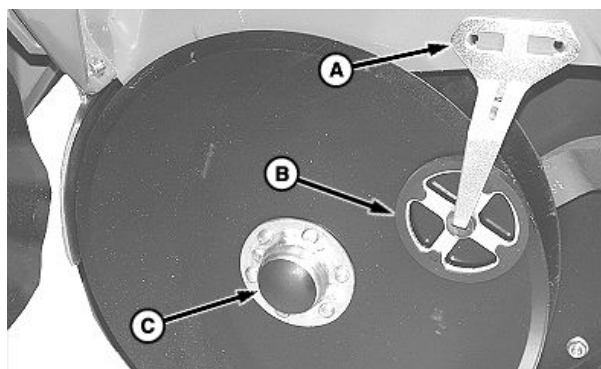
OUO6435,0001A4E -59-17APR14-1/4

A53246—UN—29OCT03

2. Выссевающие аппараты оснащены вращающимся или жестким скребком: Вытяните передний штифт зацепления (А) наружу и отсоедините скребок в сборе (В) от панелей хвостовика.
3. Снимите колпак (С) ступицы.

А—Соединительный палец
В—Скребок

С—Крышка ступицы



Продолжение на следующей стр.

OUO6435,0001A4E -59-17APR14-2/4

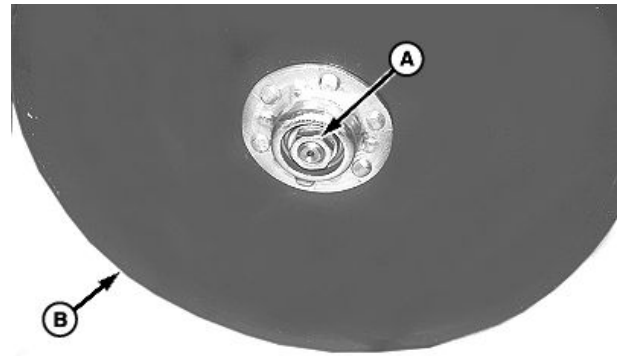
A51073—UN—11NOV02

⚠ ОСТОРОЖНО: Опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные рукавицы и обращайтесь с дисками осторожно.

ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка (А) на левом ноже имеет левую резьбу. Отпускайте и затягивайте в соответствующем направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте распорные прокладки.

4. Снимите гайку и плоскую шайбу (А).
5. Снимите нож (В).
6. Снимите закаленные прокладки.
7. При замене ножей снимите нож с противоположной стороны рядкового агрегата.



А—Гайка и шайба

В—Диск

A51112 —UN—20NOV02

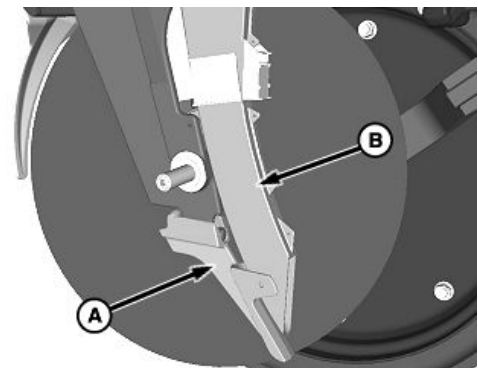
OUC6435,0001A4E -59-17APR14-3/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Замените ограждение семяпровода по необходимости.

8. Для снятия ограждения семяпровода поверните его по часовой стрелке, выталкивая вперед.
9. Установите ограждение семяпровода (если оно было снято). Установите новые ножи.
10. При сборке отрегулируйте зону касания ножа. (См. ОСМОТР И РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ СОШНИКА ДЛЯ СЕМЯН в данном разделе.)
11. При сборке затяните гайку ножа и винт рычага копирующего колеса согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа сошника—Момент затяжки.....	122 Нм (90 фунт-футов)
Винт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Нм (200 фунт-фут)



А—Ограждение семяпровода В—Семяпровод

12. Отрегулируйте копирующие колеса. (См. пункт РЕГУЛИРОВКА КОПИРУЮЩИХ КОЛЕС в данном разделе.)

A56479 —UN—29JUN05

OUC6435,0001A4E -59-17APR14-4/4

Осмотр и регулировка дисковых ножей сошника

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

1. Осмотрите зону (D) касания кромок дисковых ножей, согласно следующей процедуре:

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте визитные карточки или другие предметы, толщина которых составляет 0,3 мм (0,012 дюйма).

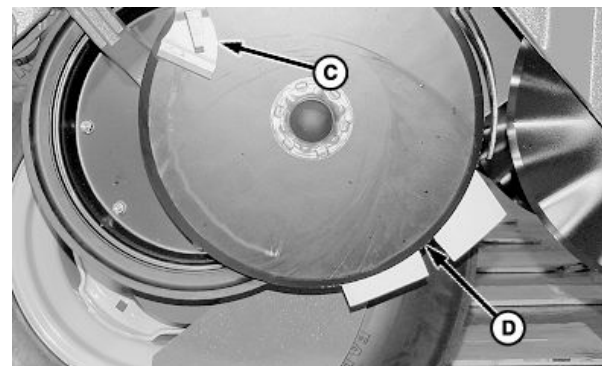
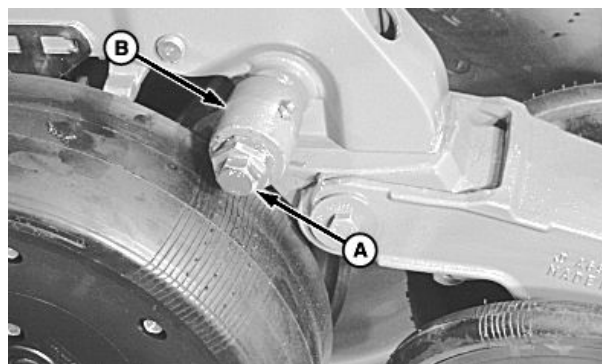
- a. Вставьте две визитные карточки между ножами и осторожно переместите карточки в точку совмещения кромок ножей.
- b. Измерьте расстояние между визитными карточками и сравните его со спецификацией.

Спецификация

Зона касания кромок ножей—Длина зоны соприкосновения кромок ножей..... 38–63,5 мм (1,5–2,5 дюйм.)

- c. Если расстояние не соответствует спецификации, выполните следующие операции:
2. Открутите болт (A), снимите ось качания (B) и копирующее колесо с высевающей секции.
 3. Осмотрите чистики (C) на отсутствие признаков износа, при необходимости замените.
 4. Осмотрите ножи на отсутствие признаков сильного износа или повреждений.

Измерьте диаметр ножа и сравните значение со спецификацией. Если диаметр меньше допустимого, скошенная кромка изнашивалась или



A—Болт
B—Ось качания

C—Чистик
D—Зона касания

в случае значительного повреждения замените ножи. (См. Замена дисковых сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

Спецификация

Ножи сошника—Минимальный диаметр..... 356 мм (14 дюйм)

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000E6A -59-13OCT14-1/2

A53246 —UN—29OCT03

A53250 —UN—29OCT03

⚠ ОСТОРОЖНО: Существует опасность травмирования острыми кромками дисков. Надевайте защитные перчатки и проявляйте осторожность при работе с дисками.

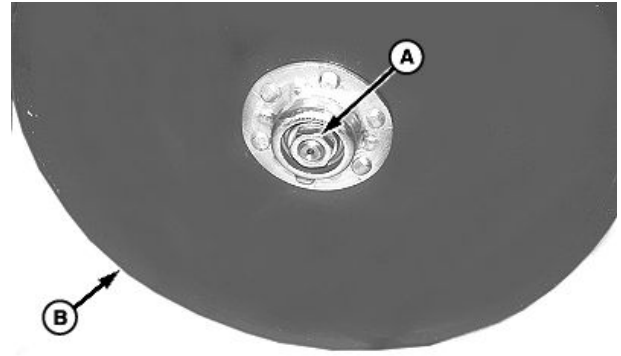
ВАЖНО: Не допускайте повреждений вала. Гайка на левой стороне стойки имеет левую резьбу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ножи сошников отцентрированы на стойке высевающей секции, то для регулировки зоны соприкосновения демонтируйте только один нож. Если один нож сошника контактирует со стойкой высевающей секции, то для центрирования ножей переместите прокладку с одной стороны стойки на другую.

5. Снимите крышку ступицы, гайку, плоскую шайбу (А) и закаленные прокладки.
6. Снимите дисковый нож (В).
7. При снятом ноже проверьте ограждение семяпровода. При необходимости замените ограждение семяпровода. (См. Замена дисков сошников и защиты семяпроводов в данном разделе.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выбрасывайте прокладки. Прокладки потребуются при замене дискового ножа.

8. Переместите определенное количество прокладок с одной стороны дискового ножа на другую, чтобы увеличить или уменьшить зону соприкосновения



А—Гайка и шайба

В—Диск

после сборки. Проверьте регулировку и при необходимости повторите процедуру.

9. Во процессе окончательной сборки затяните гайку дискового ножа и болт рычага копирующего колеса моментом согласно спецификации.

Спецификация

Гайка ножа—Момент затяжки.....	122 Н·м (90 фунтов на фут)
Болт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Н·м (200 фунтов на фут)

OUC6074,0000E6A -59-13OCT14-2/2

A51112—UN—20NOV02

Регулировка копирующих колес

ВАЖНО: Не допускайте чрезмерного износа колес. Не затягивайте копирующее колесо слишком сильно.

В сборе копирующие колеса и дисковые ножи должны вращаться свободно, с минимальным сопротивлением.

Во избежания накопления грунта или остатков между копирующими колесами и ножами сошника отрегулируйте копирующие колеса.

Поверните копирующее колесо. Убедитесь, что при наибольшем приближении колесо прилегает к диску или находится на расстоянии меньше максимально допустимого.

Спецификация

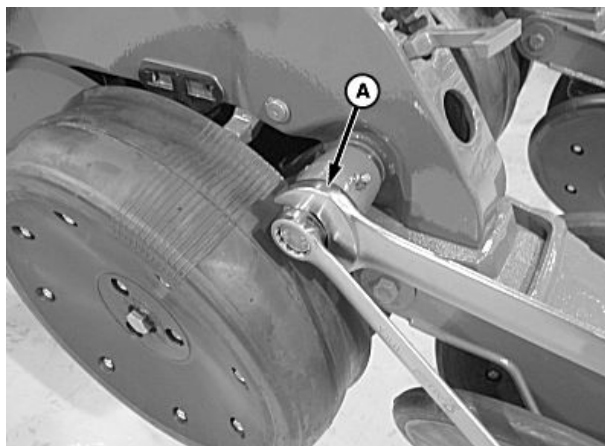
Максимальный зазор между копирующим колесом и ножом сошника—Расстояние.....	1,5 мм (1/16 дюйма)

Для регулировки копирующего колеса удерживайте винт с головкой одним ключом и вращайте регулировочную гайку другим ключом (А). Чтобы переместить колесо ближе к ножу, вращайте гайку против часовой стрелки. Чтобы переместить колесо дальше от ножа, вращайте гайку по часовой стрелке.

Затяните винт рычага колеса согласно спецификации.

Спецификация

Винт рычага копирующего колеса—Момент затяжки.....	271 Нм (200 фунт-фута)



А—Ключ для регулировки

A68170—UN—14 JUL 10

A68178—UN—14 JUL 10

AG_OUO6074,1369 -59-07APR14-1/1

Настройка переключателя вентилятора рядковых агрегатов CCS

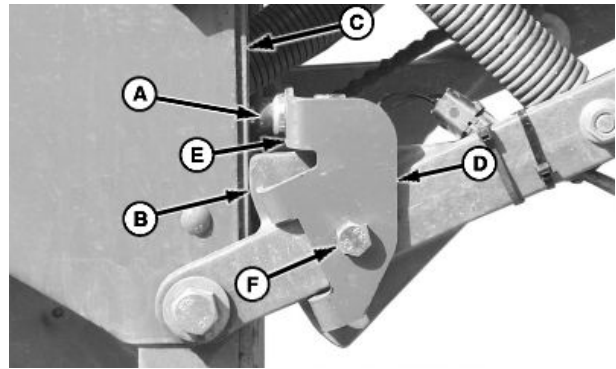
Переключатель (А) рядковых агрегатов CCS вращает вентилятор CCS, а также включает и отключает мешалку при подъеме и опускании орудия.

1. Полностью поднимите орудие. Нижний ограничитель (В) параллельного рычага должен касаться рамы (С) высевающего аппарата.
2. Поворачивайте кронштейн (D) датчика, пока плоская поверхность (Е) не будет находиться на расстоянии 20 мм (3/4 дюйма) от рамы высевающего аппарата.
3. Затяните винт (F).

ВАЖНО: Избегайте повреждения орудия. Если переключатель не настроить на отключение при подъеме рамы, мешалка будет продолжать работать, пока от трактора будет подаваться питание.

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке от трактора должно поступать электропитание.

4. Наблюдайте за мешалкой в бункере CCS и отрегулируйте переключатель таким образом,



А—Переключатель рядковых агрегатов
В—Ограничитель
С—Рама

Д—Кронштейн
Е—Плоская поверхность
F—Винт с головкой

чтобы мешалка отключалась, когда рама достигает полностью поднятого положения. Такая регулировка также обеспечивает включение вентилятора CCS и мешалки в момент касания рядковым агрегатом грунта при опускании.

OUO6064,00004DF -59-04APR13-1/1

A71634—UN—23MAY11

Распределительная трубка устройства для внесения удобрений

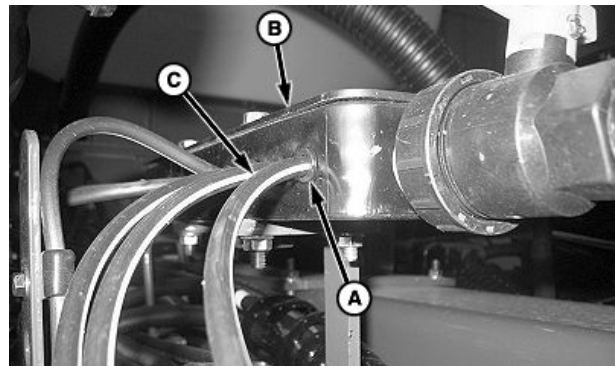
Замена износившейся или поврежденной распределительной трубки

Чтобы заменить изношенные или поврежденные распределительные трубки, необходимо выполнить следующие действия:

1. Надавите на кольцо фитинга (А) на коллекторе (В) и снимите трубку (С).

А—Кольцо фитинга
В—Коллектор

С—Трубка



Продолжение на следующей стр.

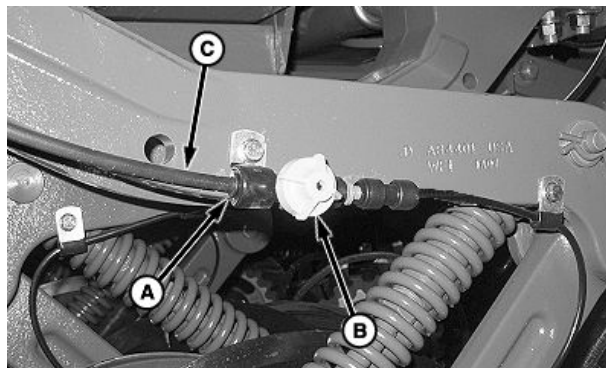
OUO6064,0000772 -59-16APR14-1/11

A72199—UN—03AUG11

2. Надавите на кольцо фитинга (А) на обратном клапане (В) и снимите трубку (С).

А—Кольцо фитинга
В—Обратный клапан

С—Трубка



A72737—UN—22SEP11

OUC6064,0000772 -59-16APR14-2/11

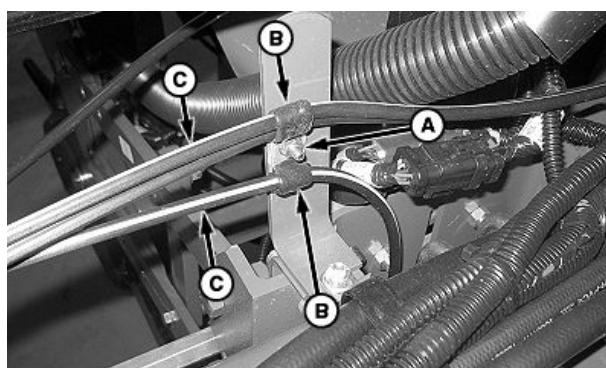
3. Ослабьте гайки (А) на всех шланговых зажимах (В) во всех местах, чтобы заменить трубку (С).
4. Извлеките трубку (С) из шланговых зажимов (В).
5. Перед тем, как выбросить трубку, измерьте ее длину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Добавьте 25,4 мм (1 дюйм) к общей длине трубы для обрезки и снятия фасок.

6. Отрежьте новую трубку нужной длины.

А—Гайка
В—Шланговый зажим

С—Трубка



A72201—UN—03AUG11

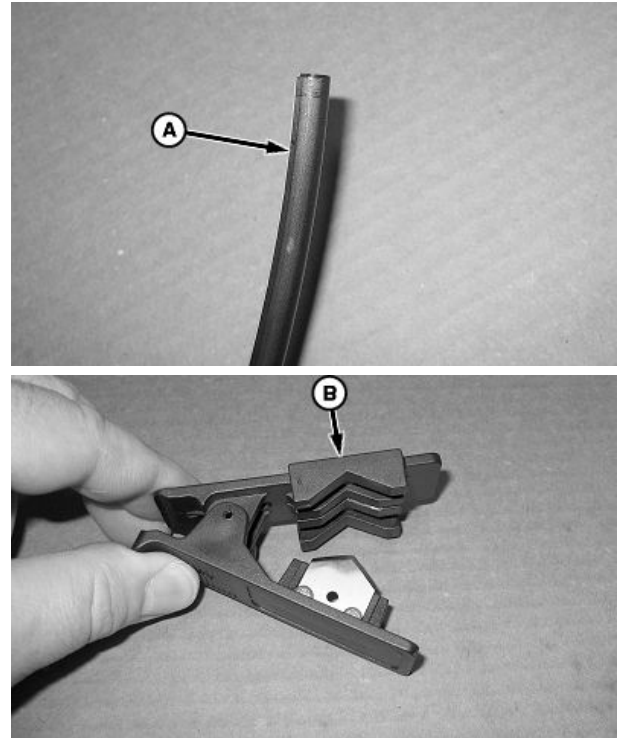
Продолжение на следующей стр.

OUC6064,0000772 -59-16APR14-3/11

7. Обрежьте каждый конец трубки (А) с помощью резака для трубок (В) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что конец трубки не раздавлен.

А—Трубка

В—Резак для трубок



A72202 —UN—03AUG11

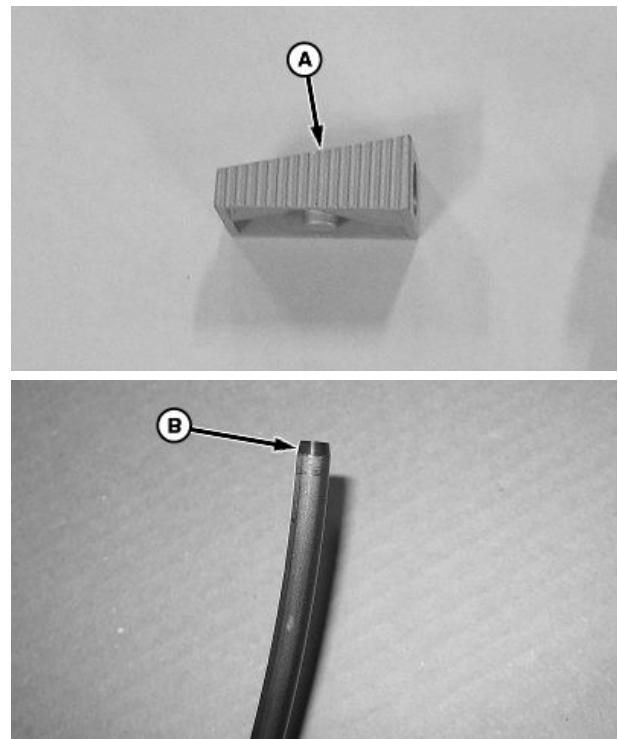
A72204 —UN—03AUG11

OUO6064,0000772 -59-16APR14-4/11

8. Используя фасочный инструмент (А) (подойдет точилка для карандашей), обработайте каждый конец трубки (В).
9. Проложите трубку от коллектора к сошнику, вставляя ее в нужные шланговые зажимы.

А—Фасочный инструмент

В—Трубка



A72205 —UN—03AUG11

A72203 —UN—03AUG11

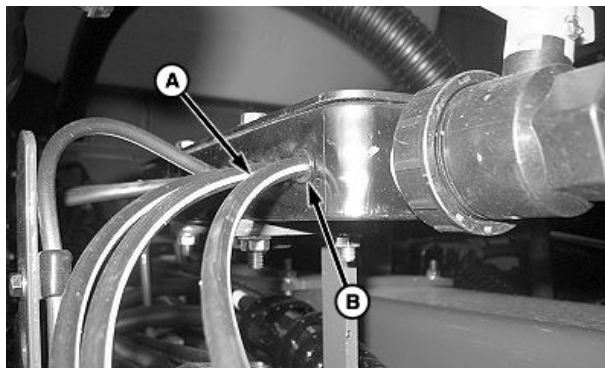
Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000772 -59-16APR14-5/11

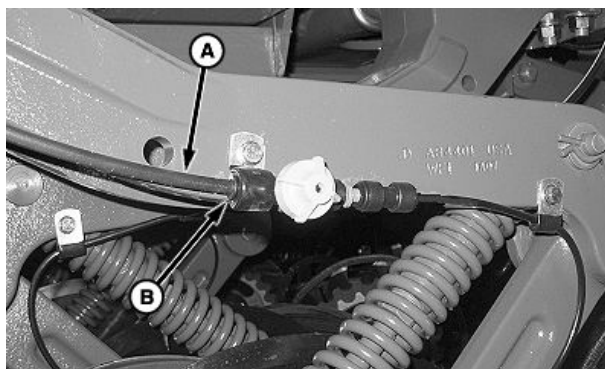
10. Полностью вставьте оба конца трубки (А) в фитинги (В). Потяните трубку и убедитесь, что она закреплена в фитинге.

А—Трубка

В—Патрубок



A72206—UN—03AUG11



A72738—UN—22SEP11

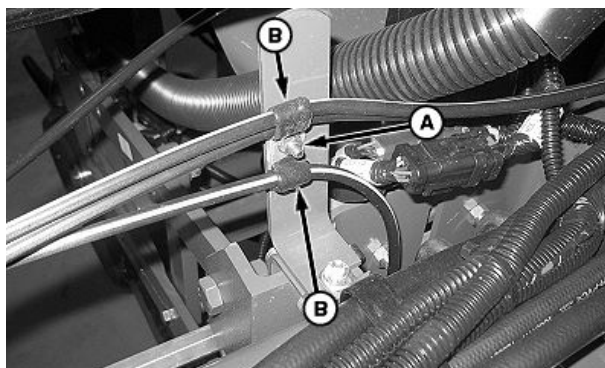
OUO6064,0000772 -59-16APR14-6/11

11. Закрутите гайку (А) на шланговых зажимах (В).

12. Выполните заливку системы и проверьте ее на наличие протечек. (См. ЗАЛИВКА И ПЕРВЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе Обзор системы.)

А—Гайка

В—Шланговый зажим



A72208—UN—03AUG11

Продолжение на следующей стр.

OUO6064,0000772 -59-16APR14-7/11

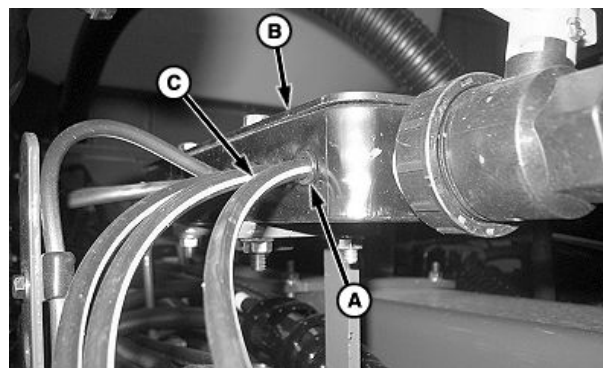
Устранение протечки соединения распределительной трубки

Чтобы устранить протечку соединения распределительной трубки, выполните следующие действия:

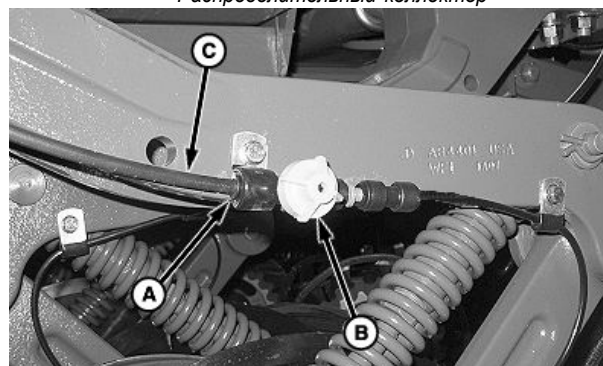
1. Надавите на кольцо фитинга (A) в местах соединений (B) и снимите трубку (C).

A—Кольцо фитинга
B—Места соединений

C—Трубка



Распределительный коллектор



OUC6064,0000772 -59-16APR14-8/11

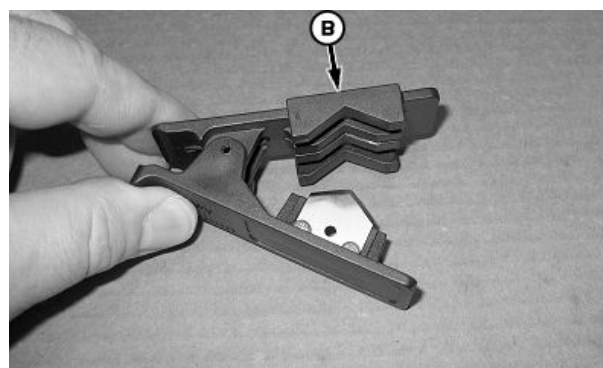
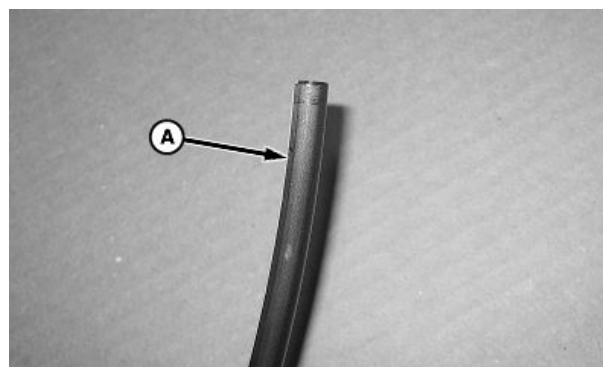
A72199 —UN—03AUG11

A72737 —UN—22SEP11

2. Обрежьте конец трубки (A) с помощью резака для трубок (B) или аналогичного приспособления. Убедитесь, что конец трубки не раздавлен.

A—Трубка

B—Резак для трубок



Продолжение на следующей стр.

OUC6064,0000772 -59-16APR14-9/11

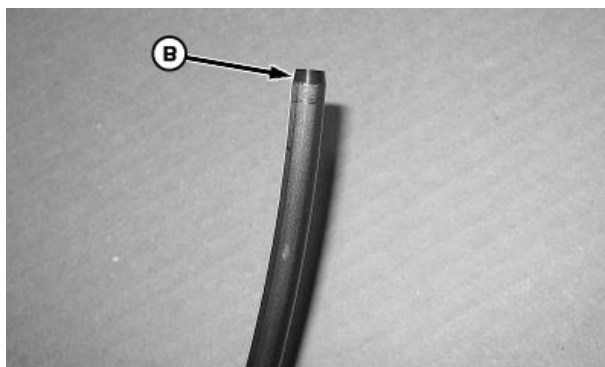
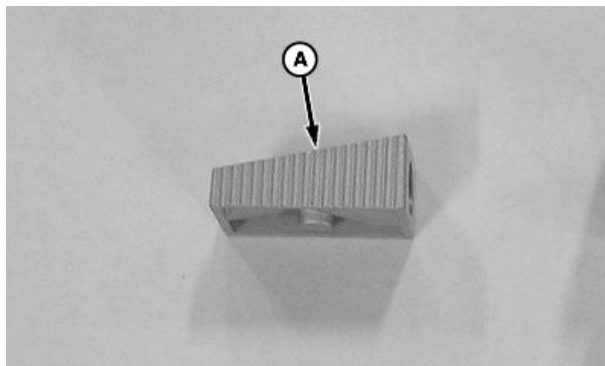
A72202 —UN—03AUG11

A72204 —UN—03AUG11

3. Используя фасочный инструмент (А) (подойдет точилка для карандашей), обработайте конец трубки (В).

А—Фасочный инструмент

В—Трубка



A72205—UN—03AUG11

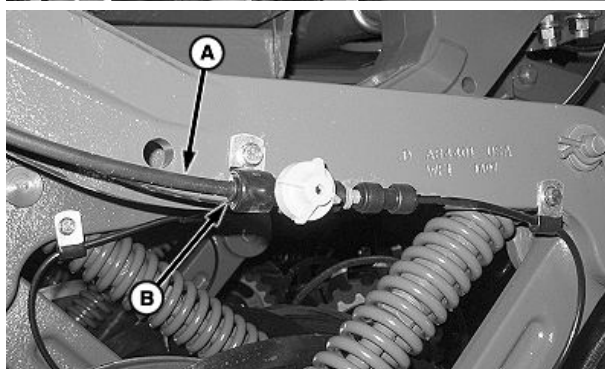
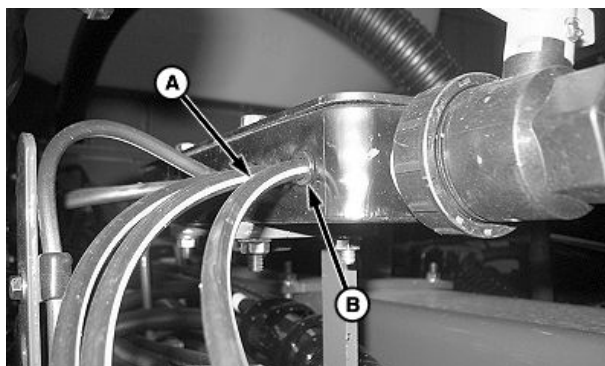
A72203—UN—03AUG11

OUO6064,0000772 -59-16APR14-10/11

4. Полностью вставьте конец трубки (А) в фитинги (В).
Потяните трубку и убедитесь, что она закреплена в фитинге.
5. Выполните заливку системы и проверьте ее на наличие протечек. (См. ЗАЛИВКА И ПЕРВЫЙ ПУСК НАСОСА в разделе Обзор системы.)

А—Трубка

В—Патрубок



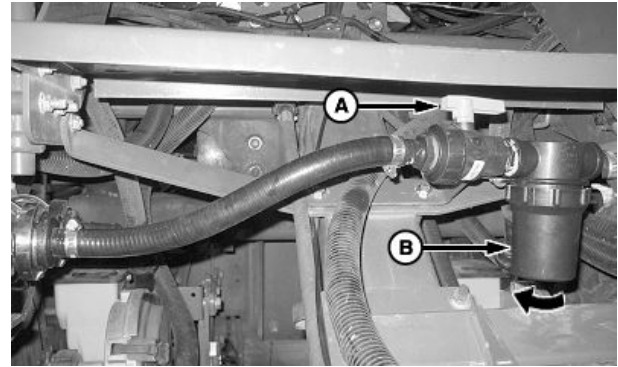
A72206—UN—03AUG11

A72738—UN—22SEP11

OUO6064,0000772 -59-16APR14-11/11

Очистка сетчатого фильтра поддерживающего бака

1. Поверните ручку (А) клапана по горизонтали, чтобы выключить подачу воды к поддерживающему насосу.
2. Снимите крышку (В) сетчатого фильтра.
3. Снимите сетчатый фильтр и промойте его в чистой воде.
4. Установите сетчатый фильтр и крышку (В) сетчатого фильтра.
5. Поверните ручку (А) клапана, чтобы включить подачу воды к поддерживающему насосу.
6. Прокачайте поддерживающий насос. См. описание процедуры ПРОКАЧКИ ПОДДЕРЖИВАЮЩЕГО НАСОСА в руководстве по эксплуатации центральной системы внесения инсектицидов.



Клапан показан в открытом положении

А—Ручка

В—Крышка сетчатого фильтра

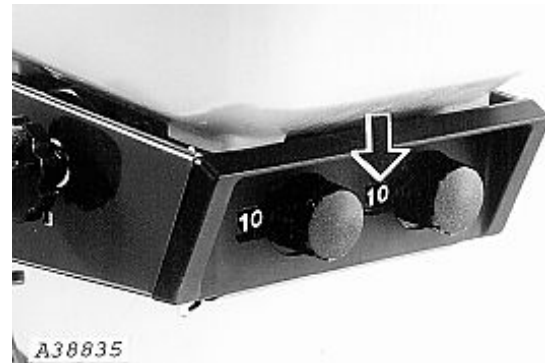
OUO6435,0000433 -59-04APR13-1/1

A58826 —UN—21SEP06

Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов

Если когда-либо вам потребуется выполнить повторную калибровку дозатора гранулированных химикатов или банки устройств для внесения инсектицидов / гербицидов, действуйте следующим образом.

1. Установите ручку на задней стенке банки в положение "10".
2. Снимите банку и переверните ее на плоской поверхности вверх дном.



AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-1/5

A38835 —UN—19DEC95

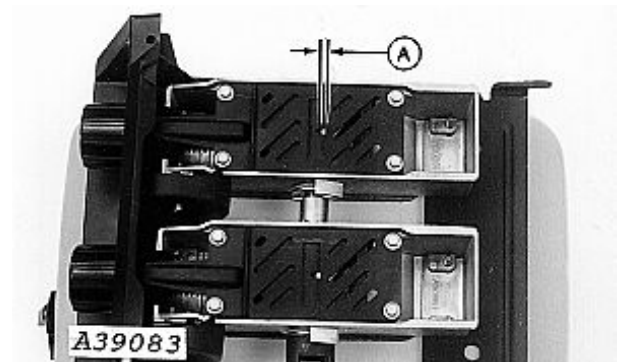
3. Измерьте раскрытие (А) V-образной прорези на заслонке дозатора. Раскрытие должно иметь заданную ширину.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Ширина..... 4 мм
(0,160 дюйма)

Если результат измерения соответствует спецификации, дозатор откалиброван правильно. Если результат измерения не соответствует спецификации, то дозатор должен быть откалиброван заново.

А—Раскрытие V-образной прорези



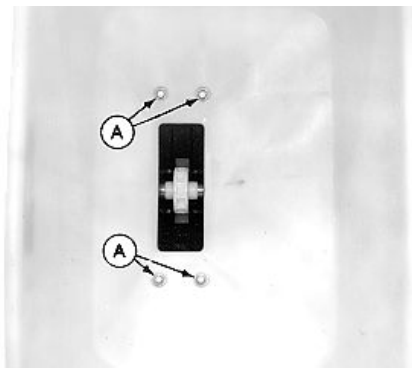
Продолжение на следующей стр.

AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-2/5

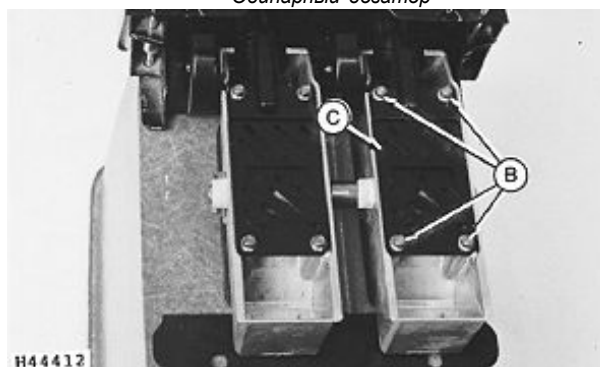
A39083 —UN—17JAN96

4. Снимите четыре винта М6 х 20 (А), крепящие дозатор к семенному ящику. Извлеките дозатор со дна семенного ящика.
5. Снимите четыре винта М6 х 16 (В). Снимите крышку (С) заслонки.

А—Винты с головками, М6 х 20
 В—Винты с головками, М6 х 16
 С—Рассеиватель



Одинарный дозатор



Продолжение на следующей стр.

AG, OUC6074, 1305 -59-29JUN05-3/5

A41132—UN—21APR97

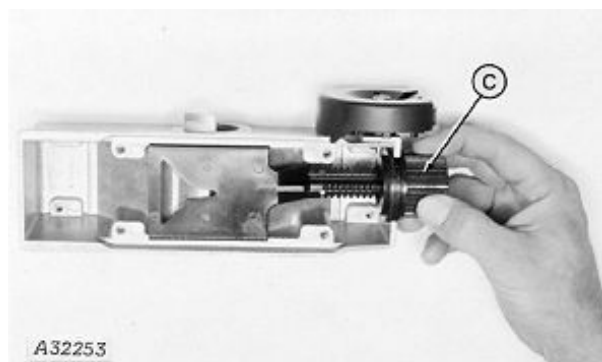
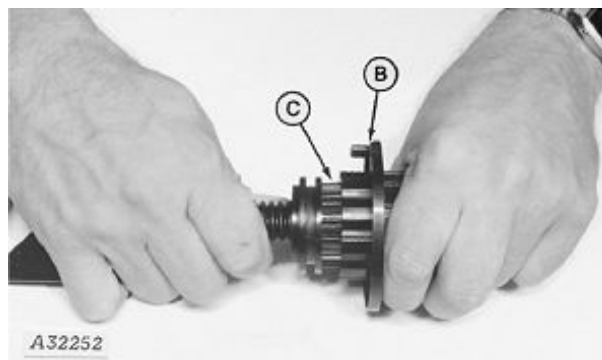
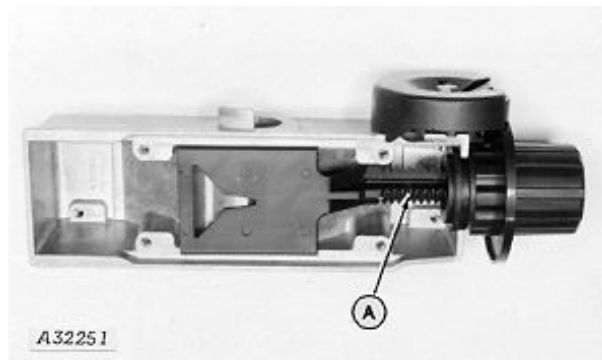
H44412—UN—20MAY92

6. Извлеките весь блок пластиковой заслонки (А) из алюминиевого корпуса.
7. Снимите ручку (В), двигая ее вперед и назад и стягивая со шлицевой гайки (С).
8. Поворачивайте гайку (С) до тех пор, пока ширина раскрытия V-образной прорези не будет соответствовать спецификации.

Спецификация

Раскрытие V-образной прорези—Ширина..... 4 мм
(0,160 дюйма)

А—Пластиковая заслонка **С—Гайка**
В—Ручка



AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-4/5

A32251 —UN—12OCT88

A32252 —UN—12OCT88

A32253 —UN—12OCT88

9. Верните рукоятку на гайку, установив ее таким образом, чтобы цифра «0» на рукоятке совместилась с цифрой «1» на кулачковом толкателе. Дозатор должен иметь настройку «10».
10. Пosaдите ручку на фланец гайки.
11. Поставьте на место крышку заслонки и закрепите ее снятыми ранее винтами с головками.
12. Установите дозатор на дно банки и закрепите его снятыми ранее винтами с головками.



AG,OUO6074,1305 -59-29JUN05-5/5

A32254 —UN—12OCT88

Зависание и закупорка системы центрального распределения (CCS)

Если на мониторе высева появляется предупреждение Ошибка ряда, то сначала следует определить, забита ли трубка подачи семян или продукт завис в бункере системы центрального распределения (CCS). Чтобы определить причину, необходимо сделать следующее:

1. Запустить вентилятор CCS.
2. Снимите крышку с ящика соответствующего рядкового агрегата.
3. Проследить за тем, какой объем воздуха проходит через впускное отверстие семенного ящика (A).
 - Если **поток воздуха низкий**, то питающий шланг системы центрального распределения (CCS) закупорен. См. Удаление блокировки шланга CSS в настоящей процедуре.
 - Если **поток воздуха высокий**, то материал завис в коллекторе CCS. См. Зависание материала в коллекторе бункера CSS в настоящей процедуре.

Устранение закупорки шланга CSS

1. Отключить вентилятор CSS.
2. Снять шланг подачи семян с соответствующего рядкового модуля.



A—Впускное отверстие семенного ящика

3. Сильно потрясти шланг от ящика к бункеру CCS, пока блокирующий материал не выйдет из конца шланга.
4. Снова подсоединить шланг.
5. Запустить вентилятор CCS и проверить, чтобы семена проходили в ящик.
6. Если семена не проходят, то следует повторить процедуру.

Продолжение на следующей стр.

OU06045,00000001 -59-06NOV13-1/2

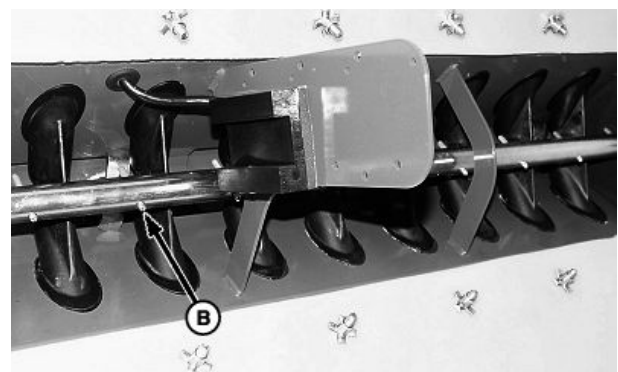
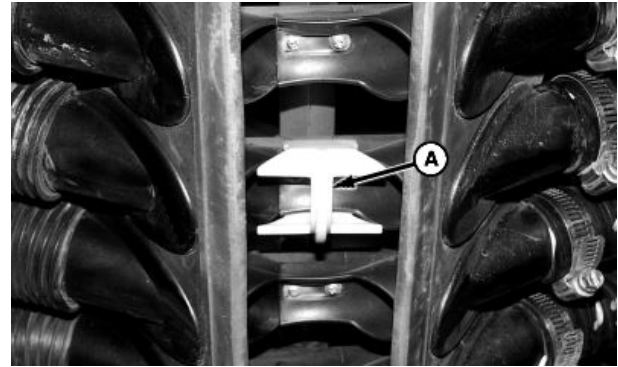
A78839—UN—21OCT13

Зависание материала в коллекторе бункера CSS

1. Для обеспечения правильной работы системы CCS необходимо проверить следующие наименования:
 - Давление в бункерах CCS должно быть настроено в соответствии с рекомендациями для высаживаемого материала.
 - Мешалка бункера вращается, когда включен вентилятор CCS.
2. Вставки форсунок (А) устанавливаются или снимаются под конкретный высаживаемый материал.
3. Пальцы (В) мешалки расположены по центру между форсунками бункера.

ВАЖНО: Давление в бункере НЕ должно превышать 24 дюйм., иначе может произойти повреждение гидравлического двигателя и крышек семенных бункеров.

4. Если все условия соблюдены, а зависание все равно происходит, то следует увеличивать давление в бункере CSS с шагом 1 дюйм до тех пор, пока семена не будут проходить должным образом ко всем рядкам.



А—Вставка форсунки

В—Штифты

OUO6045,0000001 -59-06NOV13-2/2

A50710 —UN—17OCT02

A62189 —UN—06MAR08

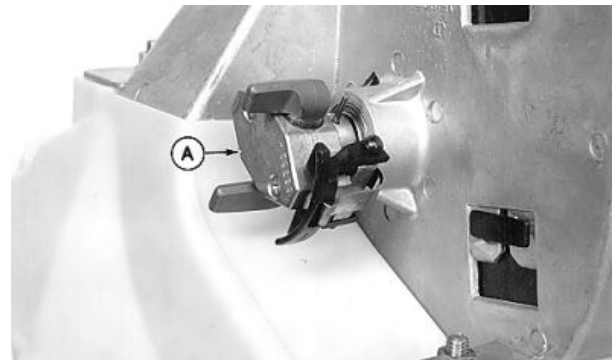
Очистка привода дозатора

При сильной запыленности возможно заклинивание привода (А). Смазывайте привод универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.

Перед началом сезона разберите привод, очистите его и смажьте смазкой TY6333.

Нанесите PM37477 LOCTITE™ на резьбу винтов и соберите привод (А).

А—Привод



Показан вакуумный дозатор

LOCTITE — товарный знак Loctite Corp.

WP29706,00005BF -59-20AUG13-1/1

A44734 —UN—24MAR98

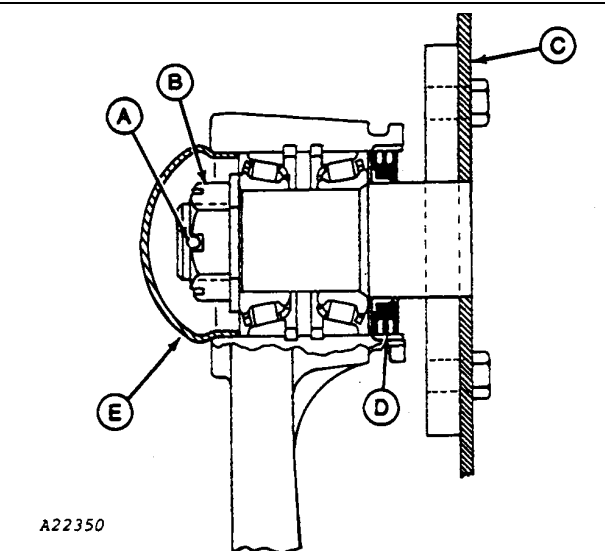
Техобслуживание предплужника

Подшипник имеет торцевое уплотнение (D). Контакт уплотнения с обработанной поверхностью обеспечивает удержание консистентной смазки и предотвращает попадание грязи в подшипник. При наличии люфта подшипника выполните следующие действия.

- Зажмите нож (C) предплужника в тиски.
- Разберите и почистите клапан.
- Используйте смазочный материал TY6341 SD Polyurea компании John Deere или эквивалентную ему универсальную смазку SAE.
- Затяните гайку (B), чтобы на подшипнике возникло некоторое сопротивление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания сопротивления затяните гайку с моментом 1,3–2,8 Нм (от 10 до 25 фунт-дюймов). Такая затяжка обеспечит эффективное уплотнение. Установите на место шплинт (A) в прорези корончатой гайки, чтобы зафиксировать положение гайки.

Подшипники набивают консистентной смазкой на заводе. Осматривать подшипник через каждые 100 часов и, если требуется, регулировать его. Через каждые 200 часов или перед началом каждого сезона посевных работ разбирайте подшипник, чистите и снова набивайте его консистентной смазкой, как



A22350

A—Шплинт
B—Корончатая гайка
C—Нож предплужника

D—Торцевое уплотнение
E—Колпак ступицы

описано выше. Не используйте в подшипниках смазку, предназначенную для шасси.

AG,OUO6074,1381 -59-23JUN09-1/1

A22350 —UN—13OCT88

Техобслуживание дозатора химикатов

В процессе эксплуатации ребристый ролик дозатора химикатов изнашивается. Чтобы обеспечить точность дозирования, ребристый ролик следует менять через каждые 250 часов эксплуатации или перед началом

посевных работ. Для получения информации о замене ролика см. пункт «ОЧИСТКА БАНОК ДЛЯ ИНСЕКТИЦИДОВ И/ИЛИ ГЕРБИЦИДОВ» в данном разделе.

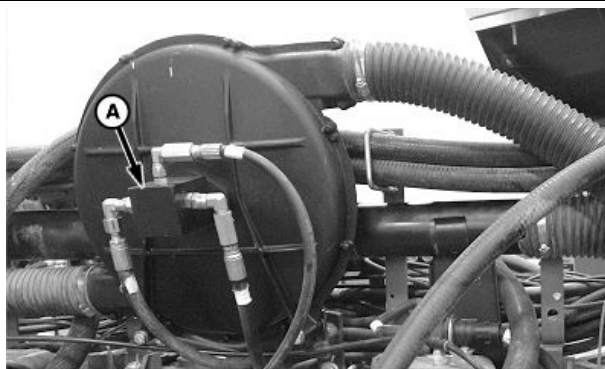
WP29706,00005C0 -59-20AUG13-1/1

Осмотр гидромотора вакуумного вентилятора

Проверьте гидромотор вакуумного вентилятора (A) на наличие признаков утечки масла.

Допускается небольшая утечка масла. Если следы утечки присутствуют на корпусе гидромотора, проверьте крепления компонентов гидромотора или фитингов. При чрезмерной утечке масла или в случае, если не удастся поддерживать нужный уровень вакуума, необходимо заменить гидромотор вакуумного вентилятора.

A—Мотор



A85116 —UN—29JAN15

OUO6435,0001FE2 -59-03FEB15-1/1

Очистка ящиков устройств для внесения инсектицидов и гербицидов

⚠ ОСТОРОЖНО: Некоторые сельскохозяйственные химикаты опасны. При очистке ящиков и работе с инсектицидами или гербицидами следуйте инструкциям изготовителей этих химикатов.

ВАЖНО: При определенной влажности материалы склонны к налипанию. В случае налипания тщательно очищайте семенные ящики по окончании каждого дня.

1. Отсоедините привод, вытянув и повернув ручку (A) отключения привода.
2. Опустите внутренний конец пальца и поверните его к задней части высевающего аппарата.

A—Ручка

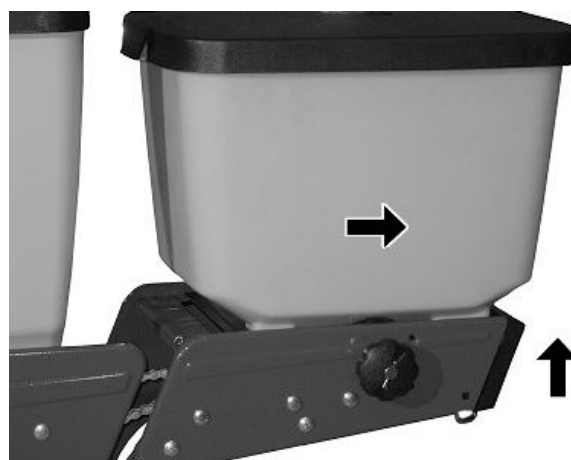


A78503—UN—02AUG13

A54028—UN—08MAR04

WP29706,000058F -59-01AUG13-1/5

3. Оттяните ящик назад и вверх так, чтобы его передняя опора уперлась в паз опорной рейки. Затем поднимите, чтобы отсоединить семенной ящик от панелей.



Продолжение на следующей стр.

WP29706,000058F -59-01AUG13-2/5

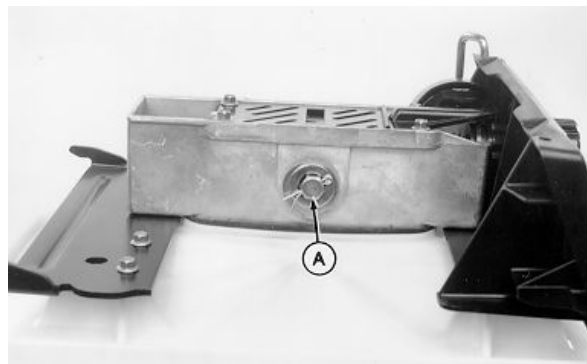
A78505—UN—02AUG13

4. Извлеките шплинт и вал (А) (на дозаторах с двойными банками сделайте это дважды). Извлеките ребристый ролик (В) и ролик (С) для высокой нормы внесения химикатов. Извлеките дозаторы из ящика. Тщательно очистите выходное отверстие ящика и ролик. Смажьте узел привода дозатора между муфтой, шайбами и наружным подшипником универсальной распыляемой смазкой компании John Deere.

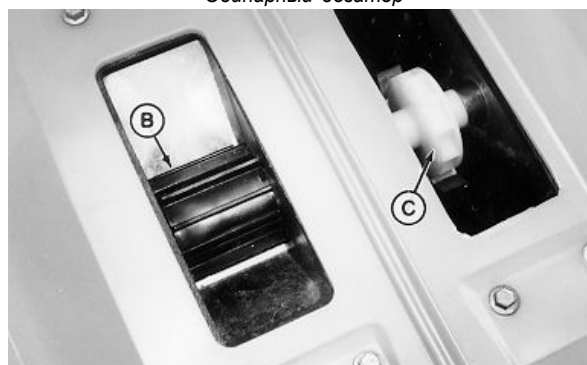
А—Вал

В—Рифленый ролик

С—Ролик для высокой нормы внесения химикатов



Одинарный дозатор



Двойной дозатор

WP29706,000058F -59-01AUG13-3/5

A41133 —UN—17APR97

A41088 —UN—04APR97

5. Двигайте ящик по рейке вперед до тех пор, пока передние опорные крючки не попадут в пазы и задняя опора не сядет плотно на место.



Продолжение на следующей стр.

WP29706,000058F -59-01AUG13-4/5

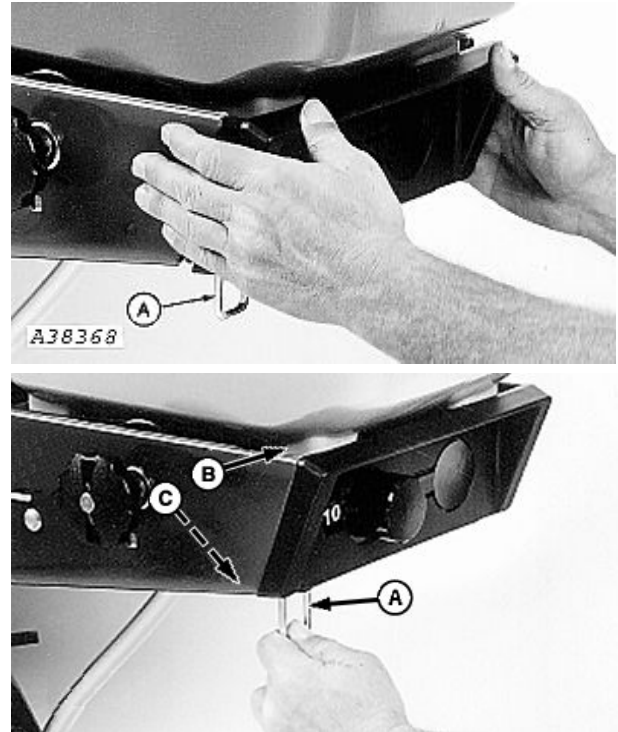
A78509 —UN—02AUG13

6. Продвиньте ящик вперед до упора. Осторожно поворачивайте пружинный штифт (А) внутрь, пока он не встанет со щелчком на место и не закрепит банку на высевающем агрегате в точке (В).

Не пытайтесь вставить штифт в отверстие (С) опорной панели.

А—Пружинный штифт
В—Запертое положение

С—Отверстие



A38368 —UN—27NOV95

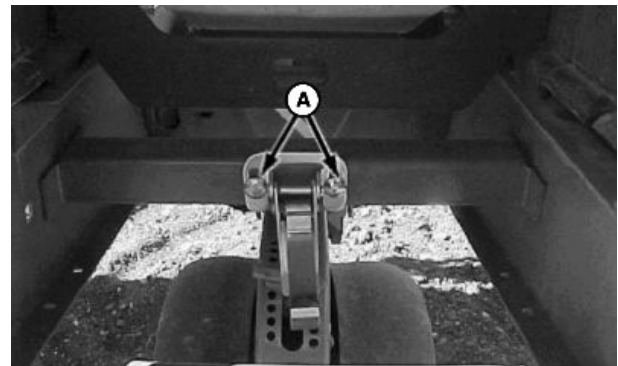
A54029 —UN—08MAR04

WP29706,000058F -59-01AUG13-5/5

Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)

Каждые 100 часов проверяйте плотность затяжки защелок бункеров 106 л (3,0 бушеля). Если защелка ослабла, отпустите винты (А) защелки и отрегулируйте ее.

А—Крепежные болты



Защелка бункера 106 л (3,0 бешеля)

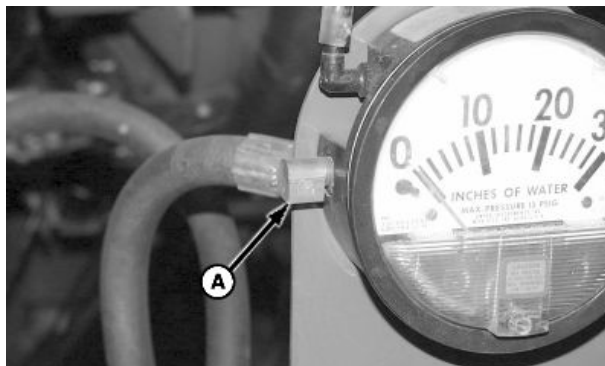
A48635 —UN—01FEB02

WP29706,00005C1 -59-20AUG13-1/1

Фильтр вакуумметра вентилятора CCS

Фильтр (А) вакуумметра вентилятора CCS может оказаться забитым пылью. Ежегодно проверяйте фильтр вакуумметра вентилятора CCS и при необходимости заменяйте фильтр.

А—Фильтр



Фильтр вентилятора CCS

A51173 —UN—19NOV02

OUC6074,0000BD7 -59-04APR13-1/1

Осмотр и обслуживание вакуумного дозатора

A34471



A34471 —UN—11OCT88



A78513 —UN—02AUG13

А—Пластиковое

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте проблем с глазами, кожей или органами дыхания от воздействия протравителя семян. Если используются протравители семян, следует проявлять осторожность при открывании куполов дозаторов. Следует прочитать и выполнять инструкции производителя по безопасности, приведенные на табличке.

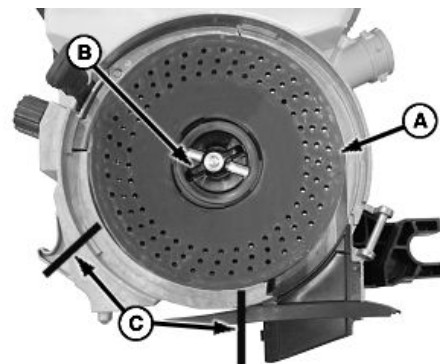
Раз в год проверяйте дозаторы семян на износ и накопление протравителя семян.

1. Чистку вакуумных дозаторов и высевающих дисков рекомендуется проводить ежегодно. Для удаления накопления протравителя семян используйте мягкое моющее средство и мягкую щетку. Очистите корпус вакуумного дозатора за пластиком (А)

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000591 -59-01JUN15-1/6

2. Установить диск (А). Быстро поверните ступицу (В) вручную и быстро отпустите ступицу. Если после отпущения диск повернется от 1/4 до 1/2 оборота, то втулка отрегулирована правильно. (При необходимости регулировки см. "Регулировка ступицы дозатора" в Таблице норм высева.)
3. При правильно отрегулированной ступице проверьте кромку диска в зоне осмотра. Медленно проверните ступицу от руки. Если зазоры появляются и исчезают во время вращения диска (признак деформированного диска), замените диск.
4. При правильно отрегулированной ступице удерживайте дозатор вертикально и заполненным семенами. Поверните дозатор, чтобы убедиться в отсутствии потерь семян в зоне осмотра (С). При наличии потерь семян замените диск.
5. Снимите диск.



А—Высевающий диск
В—Ступица

С—Сектор контроля

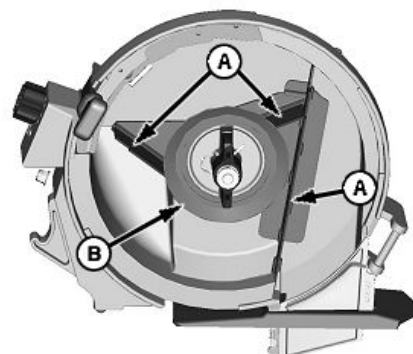
WP29706,0000591 -59-01JUN15-2/6

A7766 —UN—15OCT13

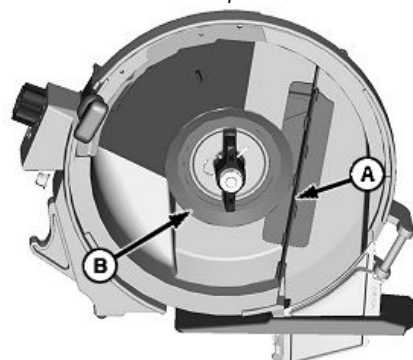
6. Проверить щетину щетки (А) на разделения и зазоры. Если щетка изношена настолько, что пропускает семена через себя, замените щетку. (См. Замена щетки вакуумного дозатора в Таблицах норм высева.)
7. Замените уплотнение (В) ступицы, если оно растрескалось или выветрилось.

А—Щетка

В—Уплотнение ступицы



Только дозаторы 1795 и DB120



Все остальные сеялки

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000591 -59-01JUN15-3/6

A80236 —UN—01MAY14

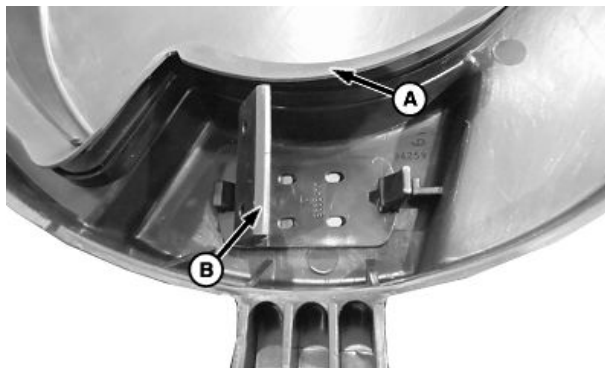
A80237 —UN—01MAY14

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене вакуумных уплотнений опрыскайте сторону высевающих дисков с вакуумным уплотнением графитовой смазкой ТУ25797. Новые высевающие диски смазываются на заводе.

8. Замените вакуумные уплотнения (А), если высевающие диски заменены или при наличии в уплотнении больших трещин или зон износа.
9. Замените очиститель (В) диска, если его кромка содержит выемки или чрезмерно изношена.

А—Уплотнения

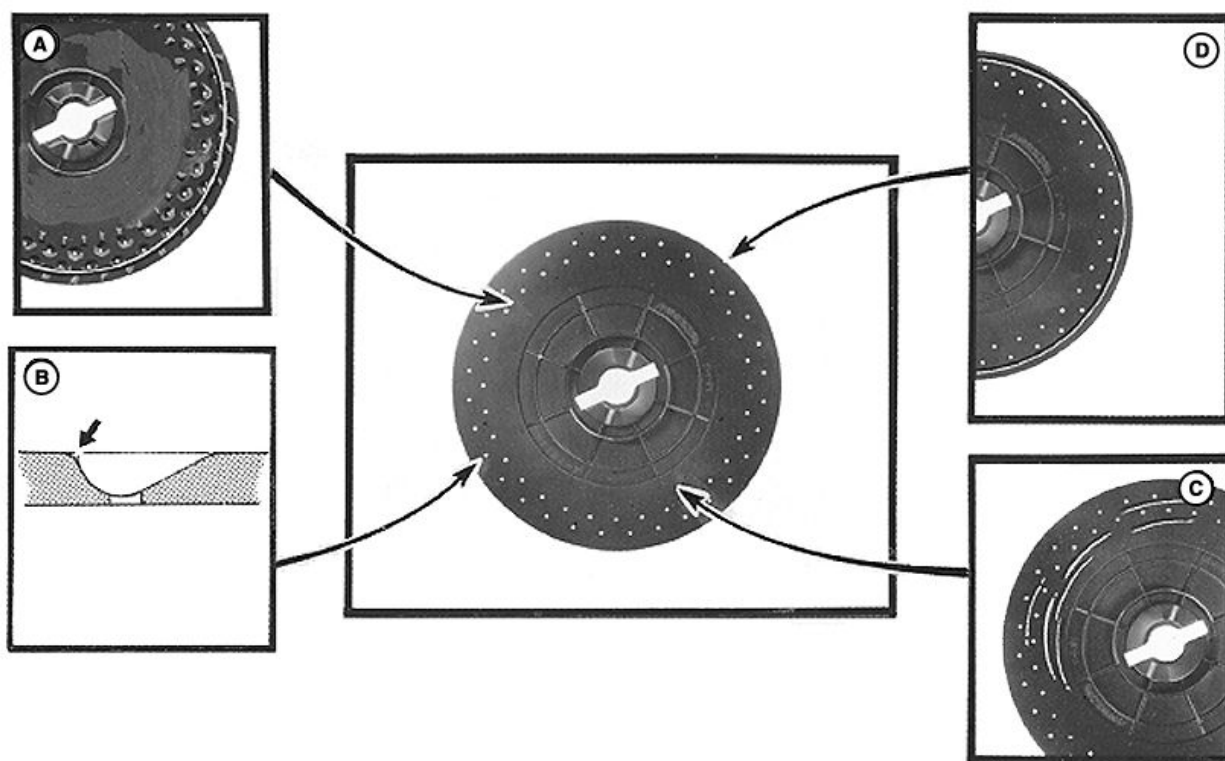
В—Стеклоочиститель



A78514—UN—02AUG13

Продолжение на следующей стр.

WP29706,0000591 -59-01JUN15-4/6



- А—Периметр, сторона посева
В—Изношенная кромка
(со стороны ячейки
высевающего диска)
С—Канавки со стороны
вакуума
D—Периметр, сторона вакуума

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки производительности дозатора перед приобретением новых дисков выполните проверку в поле (См. Руководство по нормам высева).

10. Проверьте высевающие диски на износ в следующих зонах и при необходимости замените диски.

- Периметр со стороны посева (А): Допускается небольшой износ. Проверьте на потери семян в зазоре между диском и корпусом.
- Кромка (В) ячейки высевающего диска: Истирание семян притупляет кромки ячеек

высевающего диска и увеличивает размер ячейки. Увеличенный размер ячейки приводит к высеванию излишнего количества мелких семян и высеванию недостаточного количества крупных семян.

- Канавки (С) со стороны вакуума: Допускаются мелкие канавки или царапины. Большие канавки снижают рабочие характеристики.
- Периметр со стороны вакуума (D): Допускается глубина износа менее 1,0 мм (3/64 дюйма).

Продолжение на следующей стр.

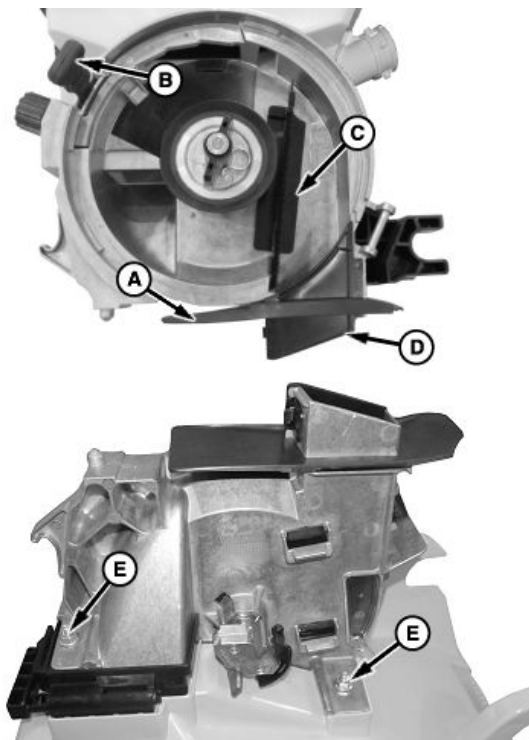
WP29706,0000591 -59-01JUN15-5/6

A55426—UN—22NOV04

11. Замените пылезащитную крышку вакуумного дозатора (А), если она не одевается надлежащим образом, имеет трещины или выветрилась.
12. Замените резиновую рукоятку (В), если она имеет трещины или сломана.
13. Замените держатели щеток (С), если они изношены.
14. Замените крышку лотка (D), если она изношена.
15. Убедитесь, что муфта привода свободно вращается. Если гибкое муфтовое соединение не вращается свободно, разберите, очистите и смажьте привод консистентной смазкой.
16. Установите вакуумный дозатор на семенной ящик и закрепите гайками (Е).

А—Пылезащитный чехол
В—Рычаг
С—Держатель щетки

Д—Крышка выгрузной трубы
Е—Гайки



A78515—UN—15OCT13

A78516—UN—07AUG13

WP29706,0000591 -59-01JUN15-6/6

Очистка или замена воздушного фильтра пневматического компрессора

ОСТОРОЖНО: Избегайте травм в результате внезапного запуска гидравлического компрессора. Перед началом техобслуживания выключите селективный контрольный клапан (SCV), управляющий гидравлическим компрессором, и заглушите двигатель трактора.

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Чистота фильтра играет важную роль для обеспечения высоких рабочих и эксплуатационных показателей в течение срока службы воздушного компрессора. В условиях повышенной запыленности чаще производите очистку фильтра.

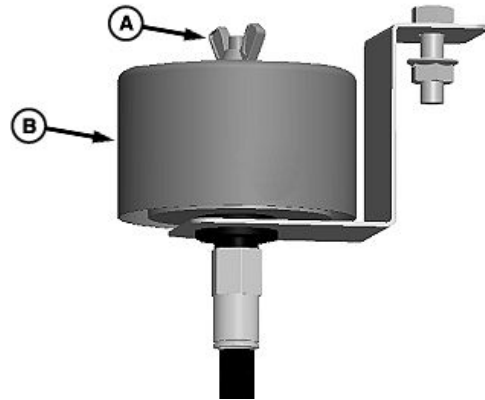
1. Очистите участок вокруг воздушного фильтра компрессора от пыли.
2. Снимите и сохраните гайку-барашек и уплотнительную шайбу (A).
3. Снимите кожух защиты от погодных явлений (B) и элемент фильтра.

ВАЖНО: Избегайте повреждения компрессора. Убедитесь, что пыль не попадает во впускное отверстие воздушного компрессора.

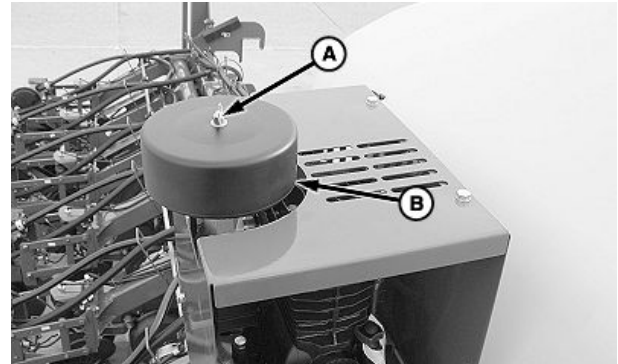
4. Сотрите пыль с основания фильтра.

ВАЖНО: Избегайте повреждения фильтра и компрессора. Избегайте повреждения фильтра во время очистки. Для очистки фильтра, осторожно обстукайте фильтр на твердой поверхности.

5. Очистите воздушный фильтр или приобретите новый воздушный фильтр у дилера компании John Deere™.



Воздушный фильтр, монтируемый в кабине (электрический компрессор)



Воздушный фильтр, монтируемый на компрессор (гидравлический компрессор)

A—Гайка-барашек и уплотнительная шайба

B—Кожух защиты от погодных явлений

6. Установите фильтр и кожух защиты от погодных условий.
7. Установите уплотнительную шайбу и затяните гайку-барашек.

Фильтр воздушного компрессора				
	50 часов	100 часов	200 часов	Ежегодно
Электрический компрессор (расположенный в кабине или другом месте)			Очистите	Очистите
Гидравлический компрессор	Очистите	Произведите замену		Произведите замену

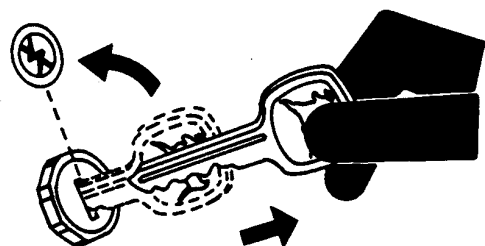
John Deere – товарный знак компании Deere & Company

OUC6074.0000DB2 -59-30APR14-1/1

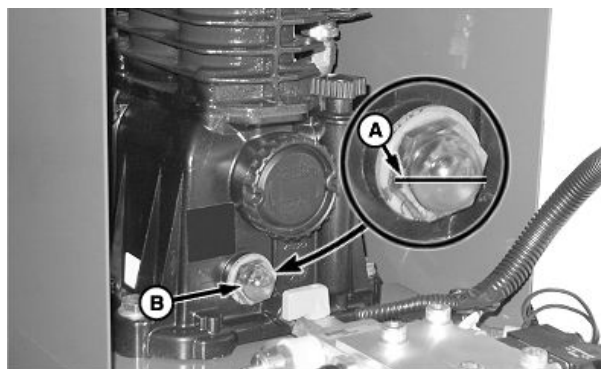
A82414 —UN—23APR14

A72543 —UN—14SEP11

Проверка масла гидравлического воздушного компрессора



TS230 —UN—24MAY89



A87494 —UN—02SEP15

A—Средний

B—Смотровое стекло

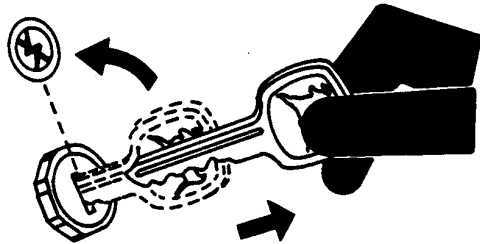
⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травмирования. Выключите регуляторы расхода, выключите трактор и поместите его в мастерскую, прежде чем начинать обслуживание.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запаркуйте машину на ровной площадке.

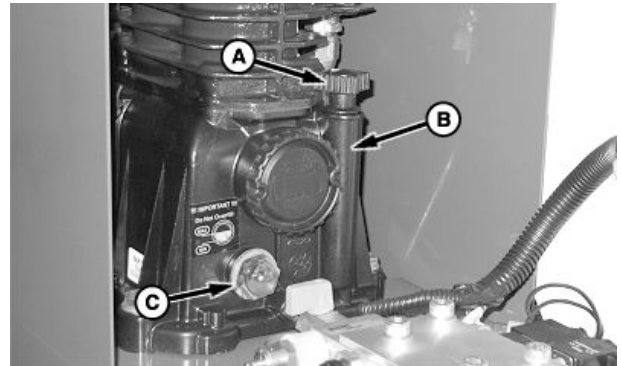
Наименование	Измерение	Спецификация
Проверьте уровень масла	Периодичность	Ежедневно при эксплуатации. В начале сезона.
Уровень масла компрессора должен достигать середины (A) уровнемерного стекла (B). При необходимости добавьте масло. (См. пункт "Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора" в этом разделе.)		

WP29706,00002F1 -59-02SEP15-1/1

Заливка или замена масла гидравлического воздушного компрессора



TS230 —UN—24MAY89



A87495 —UN—02SEP15

А—Заглушка

В—Бак

С—Смотровое стекло

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травмирования. Выключите регуляторы расхода, выключите трактор и поместите его в мастерскую, прежде чем начинать обслуживание.

ВАЖНО: Используйте синтетическое компрессорное масло 30W, не обладающее поверхностной активностью, с ISO 100 (John Deere™ TY27029 или эквивалент).

ПРИМЕЧАНИЕ: Запаркуйте машину на ровной площадке.

John Deere—торговый знак компании Deere & Company

Чтобы упростить заливание, используйте воронку.

Залейте масло в компрессор

1. Снимите крышку (А).
2. Заполните бак (В) маслом, так чтобы уровень масла находился около середины визуального указателя (С).
3. Установите крышку (А) на место.

WP29706,00002F2 -59-02SEP15-1/2

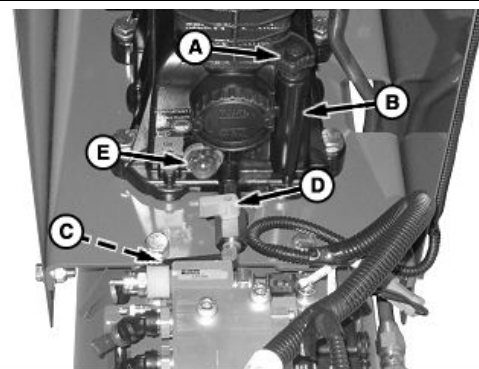
Замена компрессорного масла

1. Снимите крышку (А), чтобы обеспечить вентиляцию бака (В) в процессе слива.
2. Поместите контейнер под сливным отверстием (С).
3. Откройте сливной клапан (D) и соберите масло.
4. Закройте сливной клапан.
5. Долейте указанное в спецификации количество масла в бак (В) до уровня середины уровня смотрового стекла (Е).

Спецификация

Бак компрессора—Объем..... 0,5 л
(16,6 унц.)

6. Установите крышку (А) на место.



A87496 —UN—02SEP15

А—Заглушка

В—Бак

С—Сливной шланг

D—Сливной клапан

Е—Смотровое стекло

WP29706,00002F2 -59-02SEP15-2/2

Хранение

Снятие с хранения

Прежде чем использовать машину после хранения, следует проверить чистоту семенных ящиков и убедиться в том, что семена будут поступать из ящиков беспрепятственно.

Тщательно проверьте машину, чтобы выявить и подтянуть плохо затянутые детали.

ВАЖНО: Моющие аппараты высокого давления могут повредить электрические компоненты, подшипники, шланги и бункеры в случае прямого контакта. Соблюдайте осторожность при включении моечной машины.

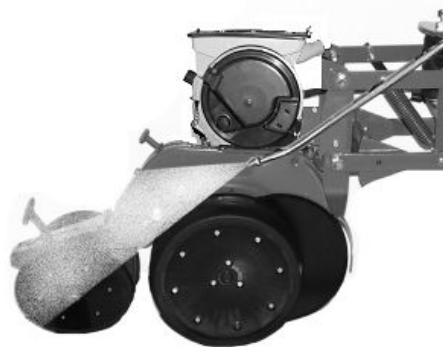
Прежде чем использовать сеялку, следует полностью удалить грязь или остатки консистентной смазки, которые могли скопиться на движущихся частях, шестернях и цепях. Очистка предотвращает воздействие абразивных частиц, которое может привести к чрезмерному износу.

Если роликовые цепи не используются несколько дней, влага в воздухе накапливается на цепях, становляясь причиной ржавчины. Со временем ржавчина может стать и станет серьезной проблемой, которая приведет к потере подвижности соединений цепи и ограничению их нормального свободного движения. Это явление может вызвать аномальную работу цепных передач, нарушить плавное вращение

основных компонентов дозатора семян и снизить производительность машины.

ВАЖНО: Не используйте любые тяжелые смазочные материалы на нефтяной основе, которые могут вызвать скопление отложений пыли или грязи на зубьях звездочек или шестерен.

Если машина не использовалась в течение нескольких дней или если при чистке машины с цепей была удалена смазка, тщательно смажьте цепи универсальной распыляемой смазкой TY6350 компании John Deere.



A78504 —UN—16OCT13

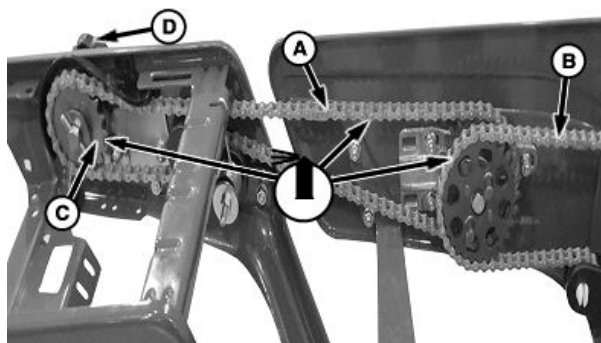
OUC6074,0000A5B -59-17OCT13-1/3

Ведущая цепь устройства для внесения пестицидов (A), ведущая цепь дозатора семян (B), ведущая звездочка устройства для внесения пестицидов (C), а также зубчатые передачи должны быть смазаны надлежащим образом.

При смазке зубчатой передачи устройства для внесения пестицидов следует, распыляя смазку, перемещать вперед и назад ручку отсоединения привода (D). Это снимет любые отложения краски или грязи и будет способствовать свободному вращению привода.

Вал привода дозатора и дозатор семян должны свободно проворачиваться от руки. Вращайте приводной вал только вперед, так как узлы не рассчитаны на вращение в обратном направлении.

Отрегулируйте машину в соответствии с предполагаемыми условиями посева.



A—Приводная цепь устройства для внесения пестицидов
B—Приводная цепь дозатора семян

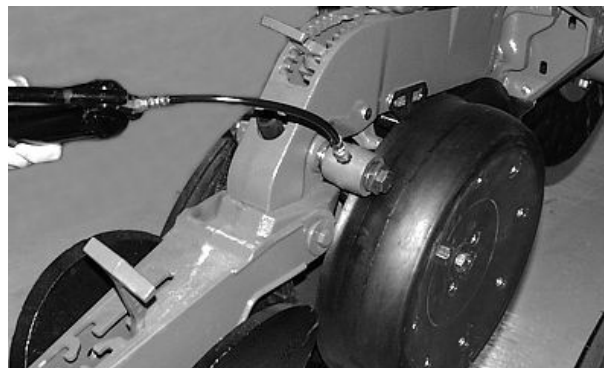
C—Звездочка привода подачи пестицидов
D—Ручка отсоединения привода

A78691 —UN—22AUG13

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000A5B -59-17OCT13-2/3

Смажьте высеивающие агрегаты в соответствии с указаниями в разделе "Смазка".



A53141—UN—04NOV03

OUO6074,0000A5B -59-17OCT13-3/3

Хранение орудия

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте травм кожи, глаз и органов дыхания. При обращении с частями орудия, покрытыми протравливающими препаратами, следуйте инструкциям изготовителя химикатов. Используйте надлежащие средства защиты кожи, глаз и органов дыхания.

ВАЖНО: Не опускайте повреждения электрических компонентов, подшипников, шлангов или семенных ящиков. Не допускайте прямого опрыскивания на чувствительные компоненты. При включении моечной машины следует соблюдать осторожность.

После завершения посевных работ храните машину под навесом, оставив все ее детали в рабочем состоянии.

Храните машину в ПОДНЯТОМ положении с установленными вспомогательными замками.

Окрасьте все части, имеющие выкрашивание или износ.

Тщательно вычистите машину, чтобы удалить грязь и остатки, которые могут удерживать влагу.

Смажьте орудие в соответствии с указаниями в разделе Смазка. Покройте открытые участки штоков цилиндров консистентной смазкой.

В начале периода простоя тщательно смажьте цепи многоцелевым смазочным аэрозолем John Deere™ Multipurpose Spray Lube, TY6350.

Опорожните и очистите семенные ящики.

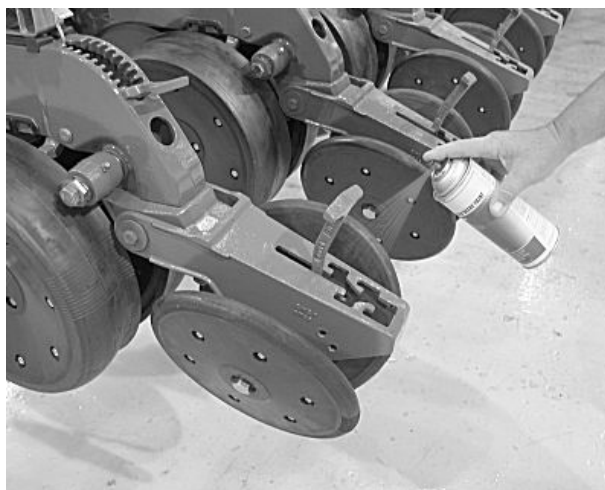
Тщательно очистите ящик с инсектицидом или гербицидом, поскольку различные химикаты разрушают компоненты системы.

Тщательно очистите компоненты, соприкасающиеся с жидкими и сухими удобрениями, поскольку различные удобрения разрушают компоненты системы (при наличии).

Проверьте, нет ли в машине изношенных или сломанных деталей. Обратитесь к дилеру John Deere™ вне сезона за запасными частями и обслуживанием, когда машина не должна работать в поле.

Храните машину в чистом, сухом месте, оберегая от прямых солнечных лучей копирующие колеса высевающего аппарата и уплотняющие колеса.

John Deere – товарный знак компании Deere & Company



A68112 — UN — 14JUL 10



A79125 — UN — 11NOV13

Чтобы разгрузить колеса устройства для заделки почвы, поместите рукоятку прижатия этих колес в длинный паз.

Снимите усилие прижатия рядкового агрегата.

Тщательно промойте чистой водой систему внесения жидких гербицидов. Следуйте указаниям изготовителя химикатов на этикетке.

Извлеките из дозатора высевающие диски. (См. ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА в разделе Техобслуживание).

ВАЖНО: Храните высевающие диски вдали от источников тепла или прямого солнечного света. Не оставляйте диски в дозаторах на период межсезонья. Не храните диски под тяжелыми деталями.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000A5C -59-05MAY14-1/2

Опрыскивайте вакуумную сторону высеваящих дисков графитовой смазкой.

Храните диски (A) в транспортном ящике или повесьте их на стене.

Используйте для чистки корпуса дозатора, камеры дозатора и высеваящего диска нейтральное моющее средство и мягкую щетку.

Очистите трубы вакуумной системы. (См. ОЧИСТКА ВАКУУМНОЙ СИСТЕМЫ в разделе Техническое обслуживание.)

Осмотрите уплотнения вакуумного дозатора. При необходимости замените уплотнения.

Выполните проверку на отсутствие утечек в гидравлической системе.

A—Диски



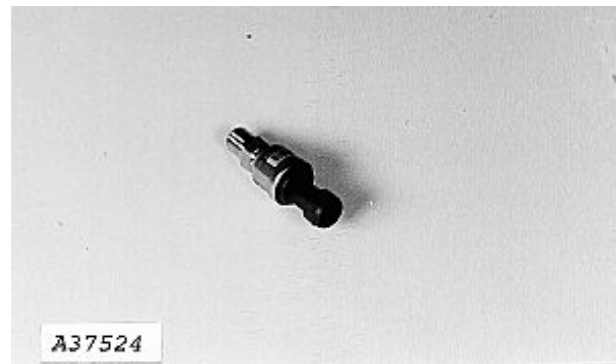
A44241 —UN—19NOV97

OUO6074,0000A5C -59-05MAY14-2/2

Датчик системы внесения жидких удобрений (если установлен)

Снимите датчик и промойте в чистой воде.

Не вставляйте в отверстие для жидкости никаких предметов или инструментов.



A37524 —UN—13SEP95

OUO6064,000057C -59-20JUL11-1/1

Процедуры хранения системы подачи жидких удобрений с насосами John Blue™

ВАЖНО: Во избежание повреждения поршневого насоса:

Не допускайте попадания воздуха в насос. Попадание в насос воздуха вызовет быструю и сильную коррозию внутренних компонентов насоса даже за период кратковременного хранения.

Не допускайте замерзания насоса.

Когда насос не используется, снимайте с него приводную цепь.

При любой продолжительности хранения удобрение в виде суспензии должно быть вымыто из насоса.

Прозрачное жидкое удобрение

На ночь	Падающая температура	Возможно выпадение солей из раствора. Залейте в насос чистую воду и оставьте его заполненным. НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадания воздуха.
На ночь	Устойчивая или растущая температура	Оставьте насос и шланги заполненными раствором.
От одной до двух недель	Приемлемо	Залейте в насос чистую воду, которая будет разбавлять и вымывать раствор удобрения. НЕ СЛИВАЙТЕ. Сохраняйте герметичность насоса, чтобы не допустить попадания воздуха.
От одной до двух недель	Предпочтительно	Используйте приблизительно 19–38 л (5–10 галлонов) чистой воды и запустите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте в бак 19 л (5 галлонов) незамерзающей жидкости SPRAY MASTER™ или антифриза RV ^a . Запустите насос, чтобы незамерзающая жидкость прошла по системе, пока раствор не будет выходить из сошников.
Зима	Предпочтительно	Слейте избыток удобрения из бака и коллекторов. Запустите насос, чтобы вылить удобрение из распределительных шлангов и обратных клапанов. Используйте приблизительно 19–38 л (5–10 галлонов) чистой воды и запустите насос, чтобы тщательно промыть систему. Залейте в бак 19 л (5 галлонов) незамерзающей жидкости SPRAY MASTER™ или антифриза RV ^a . Запустите насос, чтобы незамерзающая жидкость прошла по системе, пока раствор не будет выходить из сошников.

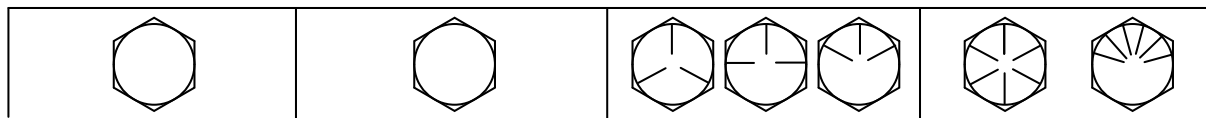
^aСмешайте незамерзающие жидкости в нужных пропорциях для защиты системы при понижении температуры ниже ожидаемой.

SPRAY MASTER — торговая марка Deere & Company

OUO6064,0000584 -59-08AUG11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

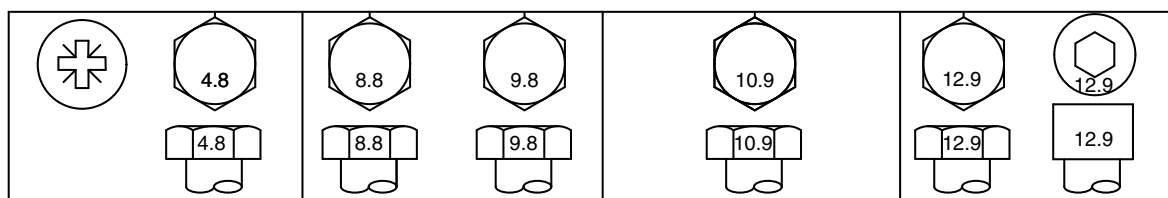
^b“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

Технические данные системы внесения жидких удобрений

Технические данные центральной системой внесения инсектицидов	
Рабочие характеристики	
Насадки (только однодисковый инжекционный сошник)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Проходные жиклеры (сошники без впрыска, т. е. сошник с установкой на раме)	Зеленый (0,70) Желтый (1,2) Черный (1,7) Серый (2,5)
Рабочая скорость	8,5 км/ч (4 миль/ч) – 13 км/ч (8 миль/ч)
Рабочее давление в системе	103–621 кПа (1,0–6,2 бар) (15–90 фунт/кв. дюйм)
Отверстие для наполнения бака системы внесения удобрений	QUIK-FILL™
Сетчатый фильтр бака системы внесения удобрений	80 ячеей

Спецификации и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

OUO6064,0000773 -59-22FEB12-1/1

Евразийский экономический союз

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия ЕАС государств-членов Евразийского экономического союза.

Производитель:

Компания Deere & Company, г.Молин, штат Иллинойс, США.

Название уполномоченного представителя в Евразийском экономическом союзе:

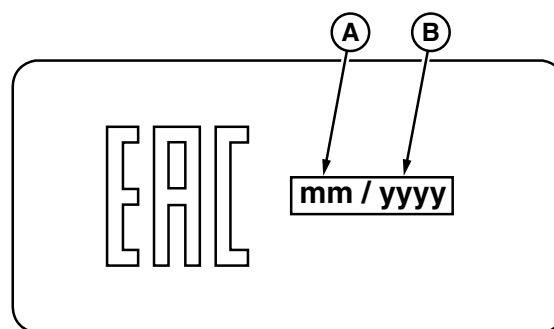
Компания с ограниченной ответственностью "John Deere Rus"

Юридический адрес уполномоченного представителя:

142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2.

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.

Дата изготовления указана на изделии, на самой паспортной табличке с серийным номером или рядом с ней.



Маркировка ЕАС

А—Месяц изготовления

В—Год изготовления

TS1736—UN—03OCT14

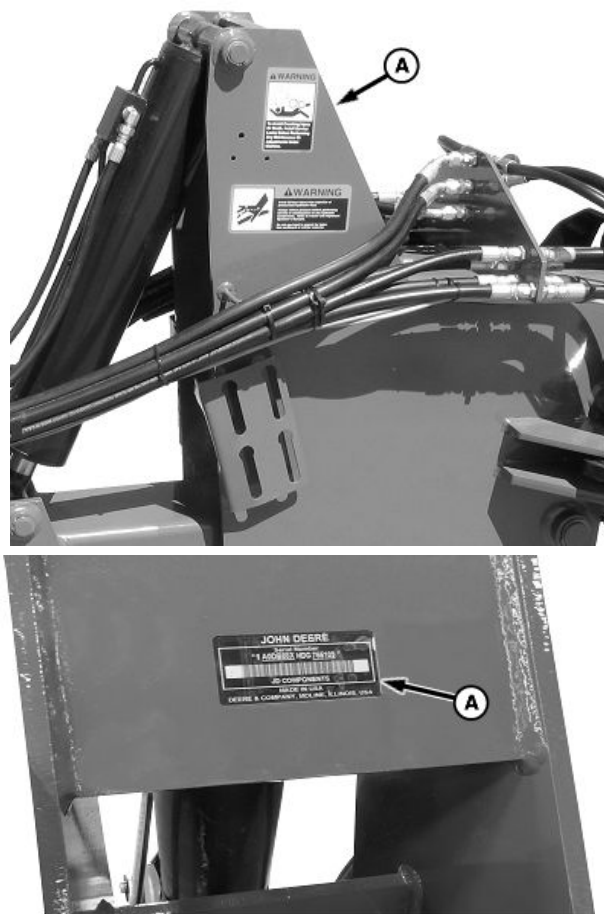
DX,EAC -59-02JUL15-1/1

Запись серийного номера

Табличка с серийным номером (A) находится на передней части несущей рамы. Запишите номер в указанные ячейки.

Модель машины	
Серийный номер	

A—Табличка с серийным номером



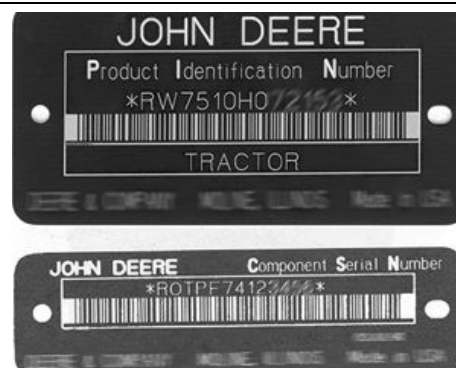
A79309 —UN—15NOV13

A82412 —UN—21APR14

OUO6074.0000DB1 -59-21APR14-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
 - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

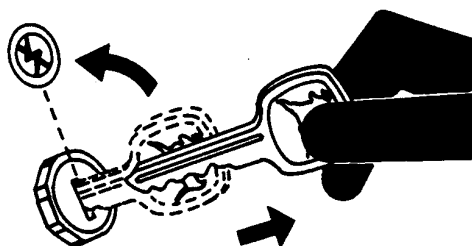


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-21NOV14-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX, SECURE2 -59-18NOV03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Индекс

	Стр.		Стр.
Б			
Бак		Вакуумные	
Очистка	50-13	Очистка дозаторов	55-21
Бак CCS		Проверка дозаторов	55-21
Датчик уровня		Вакуумный дозатор	
Очистка	105-9	Выталкивающее колесо	
Датчик уровня бункера		ЭКСПЛУАТАЦИЯ	40-9
Очистка	105-9	Надставки ящиков	40-26
Настройка давления		Настройка уровня вакуума	45-2
Все машины, кроме DB120	50-7	Порядок установки вакуумметра на ноль	45-1
DB120	50-9	Рабочие характеристики	40-1
Баки системы центрального		Сепаратор сдвоенных семян	
распределения (CCS)		Калибровка	40-15
Очистка	50-13	Тальк	45-1
Банки устройств для внесения		Inspection et remise en état	105-37
инсектицидов		Вакуумный дозатор для семян	
Очистка	105-34	Высевающий диск	
Безопасность, остерегайтесь жидкостей		Осмотр ячейки	40-11
под высоким давлением		Установка	40-12
Остерегайтесь жидкостей под высоким		Получение доступа	40-4
давлением	05-13	Регулировка диафрагмы	40-8
Блок освещения		Узел колеса выталкивателя	
Использование	05-7	Установка	40-10
Бункер		Щетка	
Заполнение	50-5	Замена	40-7
Бункер CCS		Вакуумный дозатор семян	
Начальное использование талька	25-1	Регулировки дозатора семян	40-2
Бункер,		Вакуумный дозатор MaxEmerge 5	
частичное удаление семян	50-12	Сепаратор сдвоенных семян	
Бункеры ЦСП		Калибровка	40-15
частичное удаление семян	50-12	Вакуумный мотор	
Бункеры CCS		Осмотр	105-33
Выравнивание семян	50-6	Варианты натяжных устройств	70-43
Заполнение	50-5	Вентилятор	
В		Соединение контура слива масла в	
Вакуум		картер (под низким давлением)	20-3
Смазка дозатора		Вентилятор CCS	
На основе воска	90-3	Фильтр вакуумметра	
Тальк	90-1	Замена	105-37
Вакуумметр		Вес трактора для безопасной	
Сепаратор сдвоенных семян		транспортировки по дорогам	
Работа	40-18	Вычисление минимальной массы	20-1
Установка на ноль	45-1	Включение	
Вакуумметр вентилятора CCS, установка		Привод дозатора	55-19
на ноль	105-10	Внесение удобрений при высоком давлении	80-1
Вакуумметр CCS		Возвратная муфта	30-2
Установка на ноль	105-10	Гидравлический двигатель	30-2
Вакуумная система		Воздушный	
Система		Фильтр	
Очистка	105-12	Пневматический прижим	60-2
Соединения и настройки, шланг	30-9	Воздушный фильтр	
Уплотнение дозатора		Пневматический компрессор	
Установка	105-17	Очистка или замена	105-42
		Встроенное пневматическое прижимное	
		устройство	60-1
		Выбор высевающего диска, кукуруза	
		Для оптимальных рабочих характеристик	40-20

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Выравнивание машины по горизонтали		Д	
Трубка сцепки	55-5	Давление бака ЦСП	
Выравнивание семян		Установка	
Бункеры CCS	50-6	Все машины, кроме DB120	50-7
Высевание семенных деленок,		DB120	50-9
система ЦСП, использование	50-12	Давление накачки шин	25-6
Высевающие аппараты		Датчик	
Глубина	55-15	Семяпровод	
Высевающий диск		Очистить	105-11
Вакуумный дозатор для семян		Датчик уровня бункера	50-4
Установка	40-12	Датчик уровня, бункер	50-4
Высевающий диск, кукуруза		Датчики уровня бака	
Выбор для оптимальных рабочих		Очистка	105-9
характеристик	40-20	Диафрагма	
Высота рамы		Вакуумный дозатор для семян	
Главная рама		Регулировка диафрагмы	40-8
Регулировка	25-4	Диски	
Рама крыла		Сошник	
Регулировка	25-5	Осмотр и регулировка	105-19
Высота рамы крыла		Диски сошника	
Регулировка	25-5	Осмотр и регулировка	105-19
Выталкивающее колесо		Дозатор	
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	40-9	Оптимизация рабочих характеристик	40-25
		Проверка рабочих характеристик	40-26
Г		Сепаратор сдвоенных семян	
Гербицид, калибровка	70-40, 105-28	Работа	40-18
Гидравлическая система		Смазка	
Гидромоторы		Графитовый порошок	90-5
Работа	55-1	Смазочный материал	
Проверка	30-3	На основе воска	90-3
Сливной шланг картера		Тальк	90-1
Требования	30-2	Дозатор, семена	
Гидравлическая система, трактор		Получение доступа	40-4
Проверка	20-1	Дозаторы	
Гидравлические соединения		Осмотр	55-21
Трактор		Очистка	55-21
Рекомендации	30-9		
Гидравлический компрессор		Ж	
Пневматический прижим		Жгут проводов	
Замена или заливка масла	105-44	Питание аккумуляторной батареи	30-8
Проверка масла	105-43	Управление рамой	30-7
Гидравлический мотор		SeedStar	30-7
Работа	55-1	Жгут проводов монитора	
Гидравлическое соединение		Подсоединение SeedStar	30-7
Возвратная муфта		Жгут проводов питания	
Гидромотор вакуумного вентилятора	30-2	Компрессор	
Тракторы серий 8000 и 9000		Расположение реле и плавких	
Клапан регулирования расхода	20-2	предохранителей	105-2
Гидромотор вакуумного вентилятора		Жгут проводов питания аккумуляторной	
Возвратная муфта	30-2	батареи	
Глубина посева	55-15	Соединение	30-8
Графитовая смазка		Жгут проводов питания компрессора	
Пальчатый подборщик		Расположение реле и плавких	
Использование	90-5	предохранителей	105-2
Радиальный дозатор семян бобов			
Использование	90-5		

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Жгут проводов сигнальных фар		И	
Установка	30-3	Идентификация колес выталкивателя	40-10
Жесткий скребок	75-2	Изменение с 38 см (15 дюйм.) на 76 см (30 дюйм.)	25-7
3		24/ 47-рядная DB60	25-9
Зависание		Изменение с 76 см (30 дюйм.) на 38 см (15 дюйм.)	25-9
Коллектор бункера системы центрального распределения (CCS)	50-15, 105-32	24/ 47-рядная DB60	25-9
Система центрального распределения (CCS)	50-15, 105-32	Изменение ширины междурядья с 38 см (15 дюйм.) на 76 см (30 дюйм.)	25-7
Зависание и закупорка		24/ 47-рядная DB60	25-9
Система центрального распределения (CCS)	50-14, 105-31	с 76 см (30 дюйм.) на 38 см (15 дюйм.)	25-9
Заделывающие колеса		24/ 47-рядная DB60	25-9
Отрегулировать зазор	55-17	Инсектицид, калибровка	70-40, 105-28
Регулировка прижимающей силы	55-16	Интервалы смазки	95-3
Регулировка установки в шахматном порядке..	55-17		
совмещение	55-16	К	
Тяжелый режим работы	75-3	Калибровка дозатора инсектицидов / гербицидов	70-40, 105-28
заднее		Категория навесного устройства	
рулевое управление		Трактор и рабочее оборудование	25-2
калибровка		Категория тягового бруса	
калибровать	55-2	Трактор	25-2
Заднее		Категория тягового бруса трактора	
Рулевое управление		Определение	25-2
Калибровка	55-2	Клапан регулирования расхода, настройка	20-2
Заднее рулевое управление		Тракторы серий 8000 и 9000	20-2
Калибровка	55-2	Колесные болты	
Закупорка		Спецификация момента затяжки	25-4, 105-9
Шланг подачи семян системы центрального распределения (CCS)	50-14, 105-31	Колесо выталкивателя	
Закупорка системы CCS		Установка, вакуумный дозатор для семян	40-10
Объяснение и способ устранения	50-1	Кольтер	
Замки крыла	35-1	Монтируемый на высевальном аппарате	75-4
Замки, крыло	35-1	Подшипник	
Заполнение бункера CCS		Регулировка	105-33
Начальное использование талька	25-1	Техобслуживание	105-33
Заполнение бункеров CCS	50-5	Кольцо	
Значения моментов затяжки болтов и винтов		Сцепное кольцо	
Метрические	115-2	Сцепка	25-2
Унифицированная дюймовая резьба	115-1	Компрессор	
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	115-2	Воздушный фильтр	
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой ..	115-1	Очистка или замена	105-42
Значения моментов затяжки крепежных деталей		Компрессор пневматической прижимной силы	
Метрические	115-2	Жгут проводов питания	
Унифицированная дюймовая резьба	115-1	Расположение реле и плавких предохранителей	105-2
Зубчатое устройство для внесения химикатов	70-45	Консервация	
		Датчик жидких удобрений	110-4
		Устройство для внесения жидких удобрений	
		Насос John Blue	110-5
		Копирующие колеса	
		Регулировка	105-21

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Кронштейн для внесения инсектицидов в семенную борозду	70-43	Нормы внесения инсектицида,	
Крышки баков, эксплуатация	50-3	Глиняные гранулы	
Крышки бункера, использование	50-2	20 дюйма	70-16
		22 дюйма	70-21
		30–38 дюймов	70-25
Л		глиняные гранулы - 70 см	70-23
Лампы заполнения бака CCS	50-2	глиняные гранулы,	
		76 см - 97 см	70-27
М		гранулы песка - 70 см	70-10
Маркеры		Песочные гранулы	
Регулировка		20 дюйма	70-6
24/ 47-рядная DB60		22 дюйма	70-9
24/48-рядная DB60	25-12	30–38 дюймов	70-12
метры		песочные гранулы,	
Рекомендации по выбору высеваящих дисков	40-22	56 см	70-7
Мини-бункер			
Надставки ящиков	40-26	О	
		Обслуживание	
Н		Интервалы	105-1
Нагрузка на сцепку		Регулировка высоты рамы крыла	25-5
Максимальный вес	20-2	Регулировка высоты центральной рамы	25-4
Надставки ящиков		Обслуживание дозатора химикатов	105-33
Вакуумный дозатор		Ограждение семяпровода	
Установка	40-26	Замена	105-17
Насос John Blue		Ограждение, семяпровод	
Постоянная норма		Замена	105-17
Номер настройки насоса	80-3	Оптимизация	
Настройка давления		Шаг высева	40-25
Бак CCS		Осмотр	
Все машины, кроме DB120	50-7	Вакуумный мотор	105-33
Бункеры CCS		Отключение	
DB120	50-9	Привод дозатора	55-18
Ножи сошника		Отсоединение машины	35-1
Замена	105-17	Очистители	
Осмотр и регулировка	105-19	Монтируемые на высеваящем аппарате, рядки	75-6
Номер настройки насоса		Предплужник, монтируемый на высеваящем аппарате	75-7
Постоянная норма внесения John Blue	80-3	Очистители рядков	
Норма внесения жидких удобрений		Монтируемый на высеваящем аппарате	75-6
Регулировка	85-1	Очистители рядков, монтируемые на высеваящем аппарате	75-6, 75-7
Нормы внесения гербицида,		Очиститель рядков,	
Глиняные гранулы		Предплужник, монтируемый на высеваящем аппарате	75-7
20 дюйма	70-29	Очистка	
22 дюйма	70-33	Баки системы центрального распределения (CCS)	50-13
30–38 дюймов	70-37	Семенные ящики	105-34
глиняные гранулы - 70 см	70-35		
глиняные гранулы,		П	
56 см	70-31	Пальчатый подборщик	
76 см - 97 см	70-39	Смазка дозатора	
Нормы внесения инсектицида		Графитовый порошок	90-5
Глиняные гранулы		Перед использованием	25-1
56 см	70-19		
Песочные гранулы			
76–97 см	70-14		

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Переключатель вентилятора CCS	Радиальный дозатор семян бобов
Установка 105-22	Смазка дозатора
Плановое	Графитовый порошок 90-5
Обслуживание 105-1	Раскладывание и складывание
Смазка 95-3	Машины без функции помощи при
Плотность высева, проверка 65-1	складывании 55-7
Пневматический компрессор	Машины с функцией помощи при
Воздушный фильтр	складывании 55-10
Очистка или замена 105-42	Расположение реле и предохранителей
Пневматический прижим 60-2	Жгут проводов питания компрессора 105-2
Гидравлический компрессор	Распределительная трубка
Замена или заливка масла 105-44	Устройство для внесения удобрений
Проверка масла 105-43	Устранение неисправности или замена 105-22
Пневмопружина 60-2	Расход
Подача продукта CCS	Гидравлическая система трактора, настройки ... 30-9
Поиск и устранение неисправностей 100-17	Регулировка
Поддерживающий бак для жидкости	Высота основной рамы 25-4
Сетчатый фильтр	Высота рамы крыла 25-5
Очистка 105-28	Подшипник предплужника 105-33
Поиск и устранение неисправностей	MaxEmerge
Вакуумный дозатор 100-3, 100-9	Тросовый привод подачи семян 105-15
Подача продукта CCS 100-17	Цепь привода механизма для подачи
Приводы 100-1	семян 105-14
Рядковые модули 100-2	Регулировка глубины посева 55-15
Система внесения жидких удобрений 100-23	Регулировка маркеров
Система поршневого насоса 100-25	24/ 47-рядная DB60
Узел вентилятора CCS 100-14	24/48-рядная DB60 25-12
Полосовой разбрасыватель	Регулировки дозатора семян
инсектицидов, передний 70-43	Вакуумный дозатор семян 40-2
Предупредительные фонари 30-4	Рекомендации по использованию
Предупреждающая световая сигнализация 30-6	высевающих дисков
Привод дозатора	метры
Включение 55-19	Для культур, отличных от кормовой
Отключение 55-18	кукурузы 40-22
Привод дозатора химикатов, регулировка 105-16	Руководство по эксплуатации трактора
Привод с регулируемой скоростью	использование 20-1, 30-1
Соединения и настройки, шланг 30-9	Руководство по эксплуатации, трактор,
Прижим	использование 20-1, 30-1
Пневматический 60-2	Рядковый агрегат
Прижимное усилие	Переключатель
Встроенное пневматическое 60-1	CCS
Принцип работы	Установка 105-22
CCS 50-1	Приводные цепи
Проверка норм 65-1	Затяжка 105-7
Проверка норм внесения жидких удобрений 85-7	
Пропуски	
Выбор оптимального высевающего	
диска для кукурузы 40-20	
Противооткатные башмаки,	
использование 30-1, 35-1	
Противооткатные устройства 30-1, 35-1	
Процедуры смазки 95-1	
Процедуры технического обслуживания 95-1	
Р	С
Рабочие характеристики	Сдвоенные семена
Вакуумный дозатор 40-1	Выбор оптимального высевающего
	диска для кукурузы 40-20
	Селективный клапан управления
	Соединение шлангов 30-9
	Семена
	Проверка высева 65-1
	Семенной ящик 106 л (3,0 бушеля) 75-2
	Семенные ящики
	Очистка 55-21

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Семяпровод	Сливной шланг картера
Датчик	Требования 30-2
Очистить 105-11	Смазка 95-1, 95-2
Семяпроводы 75-2	альтернативная, по географическим районам 95-2
Снимите семяпроводы 105-11	Графитовый порошок
Установите семяпроводы 105-11	Использование 90-5
Сепаратор сдвоенных семян	Интервалы 95-3
Вакуумные дозаторы	Условные обозначения 95-2
Работа 40-18	Смазка на основе воска
Серийный номер, запись 115-4	Использование 90-3
Сетчатый фильтр	Смазка, тальк 45-1
Очистка 105-28	Смазочный материал
Поддерживающий бак	На основе воска
Очистка 105-28	Использование 90-3
Рекомендации 80-4	Тальк
Сетчатый фильтр бункера рядкового агрегата	Использование 90-1
Очистка 105-10	Совместимость
Сетчатый фильтр семенного ящика, рядковый агрегат	Тяговая штанга трактора
Очистка 105-10	Сцепное кольцо сеялки 25-2
Сигнальные фары, использование 05-7	Соединение контура слива масла под
Система внесения удобрений	низким давлением в картер 20-3
Рекомендации по сетчатому фильтру 80-4	Соединение контура слива, низкое давление 20-3
Система пневматического прижимного устройства	Соединения
Снижение давления 60-6	Шланг к трактору 30-9
Система помощи при складывании 35-1	Сошник
Система центрального распределения (CCS)	Ножи рядного блока
Зависание и закупорка 50-14, 105-31	Замена 105-17
Система центрального распределения (CCS), использование	Сошник Tru-vee
Мелкие семена попкорна 50-10	Ножи и ограждение семяпровода
Семена стандартного размера 50-11	Замена 105-17
Сорго 50-10	Срезная рукоятка, замена 55-29
Система ЦСП, использование,	Статическая нагрузка на тяговую штангу 20-2
Высевание семенных деленок, ... 50-12	Ступица, дозатор
Система CCS	Регулировка 40-12
Переключатель рядковых агрегатов	
Установка 105-22	
Система CCS, использование	
Сильно протравленные семена или	
очень крупные семена кукурузы 50-10	
Складывание и раскладывание	
Машины без функции помощи при	
складывании 55-7	
Машины с функцией помощи при	
складывании 55-10	
Скопление семян в системе CCS	
Объяснение и способ устранения 50-1	
Скребок	
Для тяжелых работ 75-3	
Скрепер	
Жесткой конструкции 75-2	
Слив в картер	
Соединение контура низкого давления 20-3	

Т

Таблица моментов затяжки
Метрические 115-2
Унифицированная дюймовая резьба 115-1
Таблицы норм внесения жидких удобрений 85-1
Тальк
Начальное использования бункера CCS 25-1
Тальковая смазка 45-1
Использование 90-1
Техобслуживание 95-1, 105-3
Плановое 105-1
Смазка 95-3
Точки установки предохранительных
срезных деталей
Замена шплинтов 55-30
Трактор
Гидравлические соединения
Рекомендации 30-9
Проверка гидравлической системы 20-1
Требования к гидравлическим
соединениям вакуумного двигателя 30-2
Требования к гидросистеме вентилятора 30-2

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Требования к трактору 20-2	Устройство для гранулированных инсектицидов ... 70-1
Трубка сцепки	Устройство с пружинными зубьями для
Выравнивание машины по горизонтали 55-5	внесения химикатов 70-45
У	Утечка масла
Узел вентилятора CCS	Вакуумный мотор 105-33
Поиск и устранение неисправностей 100-14	Ф
Узел ящика для семян	Фиксатор
Снятие 55-20	Продолжительность, настройки 30-9
Установка 55-28	Фильтр
Уплотнение дозатора	Вакуумметр вентилятора CCS
Вакуумная система	Замена 105-37
Установка 105-17	Пневматический компрессор
Управление посевом с разделенными	Очистка или замена 105-42
рядами	Фильтр, воздушный
Пневматический прижим 60-2	Пневматический прижим 60-2
Управление рамой	Х
Подсоединение жгута проводов 30-7	Хранение
Уровень вакуума	В конце сезона 110-3
Масличный подсолнечник 45-4	Начало сезона 110-1
Настройка 45-2	Ц
Порядок установки вакуумметра на ноль 45-1	Центральная система продукта
Уровень разрежения	Смазочный материал
Арахис 45-9	На основе воска 90-3
Диск плоского типа для пищевых бобов 45-7	Тальк 90-1
Кондитерский подсолнечник 45-5	Цепи
Кукуруза 45-3	Привод
Сахарная кукуруза 45-6	Затяжка 105-7
Сахарная свекла 45-10	Цепные приводы
Установка	Затяжка 105-7
Жгут проводов сигнальных фар 30-3	Ш
Установка балласта	Шаг высева
24-рядная сеялка 75-8	Оптимизация 40-25
Установочный шаблон	Рабочие характеристики дозатора 40-26
Установка уровня вакуума на ноль 45-1	Шагающие копирующие колеса 75-1
Устройства общего назначения 75-1	Ширина междурядья
Устройство для внесения	Изменение
гранулированных химикатов, ... 70-1	с 38 см (15 дюйм.) на 76 см (30 дюйм.)
определение нормы внесения и	24/ 47-рядная DB60 25-7
начальной настройки дозатора 70-4	с 76 см (30 дюйм.) на 38 см (15 дюйм.)
разбрасыватель инсектицидов 70-43	24/ 47-рядная DB60 25-9
Устройство для внесения жидких	Шланг
удобрений	Соединения 30-9
Номер настройки насоса	Шланг подачи семян системы
Насос с фиксированной нормой	центрального распределения (CCS)
внесения John Blue 80-3	Закупорка 50-14, 105-31
Проверка норм внесения удобрений 85-7	
Распределение при высоком давлении 80-1	
Регулировка номера настройки John Blue 80-3	
Установка норм внесения удобрений 85-1	
Устройство для внесения жидких	
удобрений,	
Заполнение и первоначальный пуск насоса 80-2	
Устройство для внесения удобрений	
Распределительная трубка	
Замена 105-22	
Устранение неисправности 105-22	

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Щ

Щетка

Вакуумный дозатор для семян

Замена 40-7

Э

Эксплуатация орудия 55-1

Я

Ячейка высевающего диска

Осмотр

Вакуумный дозатор для семян 40-11

Ящики высевающих секций

Заполнение 50-6

Ящики для семян

Заполнение 55-31

Ящики для химикатов

Очистка 105-34

М

MaxEmerge

Натяжитель цепи

При значительном объеме пожнивных
остатков

Осмотр 105-16

Натяжитель цепи при значительном
объеме пожнивных остатков

Осмотр 105-16

Привод вакуумного дозатора

Очистка 105-32

Регулировка

Тросовый привод подачи семян 105-15

Цепь привода подачи семян 105-14

Семенной ящик емкостью три бушеля

Регулировка защелки 105-36

Тросовый привод подачи семян

Регулировка 105-15

Цепь привода подачи семян

Регулировка 105-14

R

Row Command

Осмотр

Приводные цепи и звездочки 105-12

Приводные цепи и звездочки

Осмотр 105-12

S

SeedStar

Подсоединение жгута проводов 30-7

Привод с регулируемой скоростью 75-1

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

